

# RADIOCORRIERE



In questo  
numero

**Tutte  
le ricette  
di  
Colazione allo  
Studio 7**

*Aroldo Tieri  
e Giuliana Lojodice  
alla TV*

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE anno 50 - n. 24 - dal 10 al 16 giugno 1973

Direttore responsabile: **CORRADO GUERZONI**



## In copertina

Aroldo Tieri e Giuliana Lojodice sono i protagonisti di *Il signore e la signora Barbablù*, una commedia brillante di Gerald Verner in onda venerdì 15 giugno sul Secondo TV: storia, con finale a sorpresa, di due coniugi con aspirazioni uxoricide per via di una sostanziosa eredità. Una partita divertente (a modo suo) tra due specialisti del crimine. (Fotografia Trevisio)

## Servizi

<b>UN DISCO PER L'ESTATE</b>	
Mai come quest'anno tanti complessi di Ernesto Baldo	25
Saint-Vincent: ecco le primedonne	26-27
<b>E' una reazione al tecnicismo del nostro secolo</b>	
di Tito Cortese	28-31
<b>Luna di miele all'arsenico</b>	32
Si può ancora dipingere? di Mario Novi	34-36
<b>Il più negro dei bianchi d'America</b> di Vittorio Libera	40
<b>Una candela contro il buio</b> di Giuseppe Bocconetti	43-45
<b>Alla fine si scopre che è un gioco</b> di Nato Martinori	88-90
<b>Quante cose può fare un'ombra</b> di Lina Agostini	92
<b>Tutte le ricette di « Colazione allo Studio 7 »</b>	94-99
<b>I prezzi lievitano nelle cittadelle del freddo</b> di Roberto Bencivenga	100
<b>L'inglese con le canzoni</b>	102

## Inchieste

<b>MOTOCICLISMO</b>	
Uno sport in crisi di Gilberto Evangelisti	105-106
Il vuoto di Renato d'Ulisse	106-108
L'offensiva Giappone di Carlo Mariani	108-110

## Guida giornaliera radio e TV

<b>I programmi della radio e della televisione</b>	48-75
<b>Trasmissioni locali</b>	76-77
<b>Filodiffusione</b>	78-81
<b>Televisione svizzera</b>	82

## Rubriche

<b>Lettere aperte</b>	2-6	<b>La musica alla radio</b>	84-85
<b>5 minuti insieme</b>	8	<b>Bandiera gialla</b>	86
<b>Dalla parte dei piccoli</b>	13	<b>Le nostre pratiche</b>	112-114
<b>Dischi classici</b>	14	<b>Audio e video</b>	116
<b>Dischi leggeri</b>	15	<b>Mondonotizie</b>	118
<b>La posta di padre Cremona</b>	16	<b>Bellezza</b>	120
<b>Il medico</b>	18	<b>Moda</b>	122-123
<b>Leggiamo insieme</b>	20-21	<b>Il naturalista</b>	125
<b>Linea diretta</b>	22	<b>Dimmi come scrivi</b>	126
<b>La TV dei ragazzi</b>	47	<b>L'oroscopo</b>	128
<b>La prosa alla radio</b>	83	<b>Piante e fiori</b>	
		<b>In poltrona</b>	131

Questo periodico è controllato dall'Istituto Accertamento Diffusione



Affiliato alla Federazione Italiana Editori Giornali



**ABBONAMENTI:** annuali (52 numeri) L. 6.400; semestrali (26 numeri) L. 3.600 / estero: annuali L. 10.000; semestrali L. 5.500

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a **RADIOCORRIERE TV**

pubblicità: SIPRA / v. Bertola, 34 / 10122 Torino / tel. 57.53 — sede di Milano, p. IV Novembre, 5 / 20124 Milano / tel. 69.82 — sede di Roma, v. degli Scialoja, 23 / 00196 Roma / tel. 360.17.41/2/3/4/5 — distribuzione per l'Italia: SO.DI.P. - Angelo Patuzzi - v.v. Zuretti, 25 / 20125 Milano / tel. 688.42.51-2-3-4P

distribuzione per l'estero: Messaggerie Internazionali / v. Maurizio Gonzaga, 4 / 20123 Milano / tel. 87.29.71-2

stampato dalla ILTE / c. Bramante, 20 / 10134 Torino — sped. in abb. post. / gr. 11/70 / autorizzazione Tribunale Torino del 18/12/1948 — diritti riservati / riproduzione vietata / articoli e foto non si restituiscono

## LETTERE APERTE

al direttore

### Ancora sulle coincidenze

«Egregio direttore, seguo assiduamente i programmi lirici della radio. Lo faccio con spirito di appassionato e, direi, soprattutto per motivi di indagine critico-analitica di modesto studioso di vocalismo "impegnato".

Vorrei chiedere ai responsabili del dislocamento e dell'articolazione temporale dei vari programmi lirici mal "combinati" durante il corso della settimana, come definire appunto la superficialità con cui, sotto il profilo squisitamente cronologico, ci vengono ammanniti detti programmi.

Faccio due soli esempi: alle ore 14,09 di sabato 31 marzo, la interessantissima rubrica *Le grandi interpretazioni vocali condotta da Angelo Sguerzi sul Nazionale*, si fa coincidere, sul Terzo, ore 14,05, con *La Gioconda in una edizione certamente fra le più belle, il giorno 3 aprile, alle ore 21,15 sul Secondo viene programmata*. Adriana Lecocqeur con protagonista la superba *Magda Olivero*. Alle ore 21,30 (15 minuti dopo!) sul Terzo, *Giuseppe Pugliese cura una squisita e approfondita critica su Norma* per la rubrica *Il melodramma in discoteca! Signori miei, io mi rifiuto di credere che nulla si possa fare per eliminare tali coincidenze!* (Nino Bandiera - Messina).

Le osservazioni del lettore sono a prima vista ineccepibili: su due reti vi sono programmi di genere analogo, si crea una coincidenza, l'ascoltatore non sa cosa scegliere. Quindi bisogna cambiare sistema e prestare maggiore attenzione. E' un argomento già trattato in una mia risposta dal titolo *Il male minore*, pubblicata sul n. 22, sul quale ritorno volentieri per completare il mio pensiero. Il carattere peculiare del Terzo Programma ne fa una rete, per così dire, a sé, che funziona con finalità e strutture completamente diverse da quelle studiate per le reti Nazionale e Secondo. Da questa particolare natura e impostazione, deriva che il Terzo Programma vive una vita autonoma per soddisfare una del pari autonoma esigenza strettamente culturale, mentre le due reti Nazionale e Secondo sono complementari tra di loro e devono offrire, perciò, in contrasto tra loro, una alternativa di ascolto. In altre parole i programmi radiofonici offrono i seguenti servizi: sulle reti Nazionale e Secondo una serie di programmi di informazione, ricreazione e divulgazione culturale strettamente coordinati e studiati in modo da non considerare in nessun caso la contemporanea messa in onda di programmi analoghi;

il Terzo Programma svolge una propria caratteristica funzione; i canali IV e V della filodiffusione consentono l'ascolto ininterrotto per tutta la giornata di programmi musicali di genere «serio» (IV canale) o «leggero» (V canale).

Solo tenendo presente questa impostazione si può comprendere come avvengono determinati «scontri» di programmi di genere analogo tra Nazionale e Terzo o tra Secondo e Terzo. Infatti, non solo esistono i casi da lei indicati ma molti altri e uno in particolare che vogliamo noi stessi segnalare per fare comprendere come questa risposta non sia affatto di comodo ma rispecchi una realtà nota e valutata. Se lei sfoglia il *Radiocorriere TV*, vedrà che giornalmente sono programmati due «Giornale radio» contemporanei uno alle 21 sul Nazionale, l'altro sempre alle 21 sul Terzo. Non è che ci si sia sbagliati, ma è la funzione completamente diversa delle due reti che giustifica questo «scontro» apparentemente tanto assurdo.

### Musica e scuola

«Gentile direttore, le sarò grato se vorrà dar notizia sul Radiocorriere TV di questa postilla alla sua risposta al lettore Franco Laura in merito all'insegnamento musicale nel n. 19 della sua rivista.

La proposta di legge da me e da altri colleghi del gruppo comunista presentata il 2 agosto 1972 sull'insegnamento della musica avrà forse un iter complesso come lei dice; ma non è vero che non figuri all'ordine del giorno della Commissione Pubblica Istruzione della Camera. Anzi è all'ordine del giorno, e su di essa si è già espresso con un giudizio di merito sostanzialmente favorevole il relatore on. Berté del gruppo democristiano; prossimamente ne sarà ripreso l'esame congiuntamente a quello della proposta dell'on. Giordano della dc, di portata più limitata e analoga alla proposta Ceruti della scorsa legislatura. Con distinti saluti» (Marino Raich - Roma).

### L'opinione d'una lettrice sull'inaugurazione del Regio

«Egregio signor direttore, vorrei congratularmi con la signora Laura Padellaro per la sua critica serena, obiettiva ed elegante sull'inaugurazione del nuovo Teatro Regio di Torino, pubblicata di recente sul Radiocorriere TV, in confronto a quella ingenerosa e sleale apparsa sui quotidiani nei giorni precedenti. Quest'ultima ha spesso poche parole per l'orchestra

segue a pag. 4



# dal rabarbaro la salute

Da millenni il rabarbaro cinese  
migliora l'appetito e la digestione  
e aiuta il fegato.

Chi mangia con appetito  
e digerisce bene  
ha slancio ed efficienza  
buonumore e bell'aspetto.

Rabarbaro Zucca,  
a base di vero rabarbaro cinese  
è l'aperitivo che stimola l'appetito  
e prepara la buona digestione.



gradevolissimo  
poco alcolico  
privo di  
coloranti artificiali



vivi bene... bevi Zucca

stra, i cantanti e i balletti, ma ha rovesciato fumi d'inchiostro avvelenato sulla regia tenendo mai conto delle condizioni sfavorevoli in cui tutti hanno lavorato: teatro consegnato in ritardo non "pronto", quindi troppo poco tempo per le prove, poca dimestichezza del personale addetto coi nuovi macchinari, l'indisposizione del maestro Gui, ecc.

Maria Callas ha sempre dato dimostrazione di sobrietà e buon gusto, ma essendo alla sua prima esperienza nella regia era inevitabile qualche "mancanza", qualche "svista". Parlare, però, di "pacchianeria" e di "ignoranza totale" è, per dire il meno, sleale. Un giudizio si imponeva, ma sereno, leale e costruttivo. Invece saltava agli occhi di ogni pensante che era una critica a partito preso, una vera congiura.

Conosciamo tutti il comportamento dei signori critici nei primi anni della Callas cantante e forse, in avvenire, leggeremo un altro articolo come quello di Mario Messinis, di qualche anno fa, intitolato: "Callas, un genio rinnegato".

La "querelle" s'era iniziata ancora l'autunno scorso quando il maestro Gavazzeni si era rifiutato di mantenere un impegno già preso con il Teatro Regio, perché non gli andava a genio Giuseppe Di Stefano! Dopo aver letto

The Memoirs of Sir Rudolf Bing non ci si può meravigliare di niente. È un libro molto interessante che consiglierai a certi critici; a pagina 212 c'è qualche parola dedicata anche a loro.

I signori critici non tengono mai conto che il teatro d'opera è in crisi, che il pubblico diserta gli spettacoli e che gli Enti lirici, per poter tirare avanti, devono essere sovvenzionati dallo Stato con somme che raggiungono parecchi miliardi? E che è denaro pubblico?

All'inaugurazione della stagione scaligera 1970-71 con i Vespri (Gavazzeni, De Lullo, Pizzi, Scotto, Gianni e Ruggero Raimondi, Cappuccilli) si era ben lontani dal "tutto esaurito" scrive Michael Scott in un articolo su Opera del luglio '72. Invece il "tutto esaurito" c'è al Teatro Regio per tutte le repliche con un incasso record di 12 milioni e mezzo alla prima con il pubblico. A questo "tutto esaurito" ha inenavigabilmente contribuito anche il nome di Maria Callas. Il sovrintendente signor Erba ha saputo fare bene i suoi conti. I signori critici

ci riflettano prima di dare alla stampa i loro giudizi ingenerosi e sleali che, salvo rare eccezioni, sono sempre influenzati da fatti estranei allo spettacolo. È una critica che fa onore a nessuno, è utile a nessuno e tantomeno alla causa della lirica. Grazie dell'ospitalità. Cordiali saluti» (Erika Dalmasso - Bolzano).

#### Una precisazione

«Egregio direttore, in merito alla vostra pubblicazione sul n. 14 del 1° aprile 1973, vi preghiamo di voler rettificare gli errori in essa contenuti: 1) L'avventura della coscienza è edito dalla Casa editrice Paolo Galeati di Imola; 2) a Pondichéry, oltre alle opere da voi citate è stato stampato Parole dagli scritti della Mère e Sri Aurobindo; 3) la rivista a cui fate cenno non è quadriennale, ma trimestrale e s'intitola Domani. È stampata a Pondichéry.

Vi ringraziamo della gentile ospitalità» (Sri Aurobindo Ashram, Segreteria per le relazioni con l'Italia - Pondichéry).

#### Su «La Grande» di Schubert

«Egregio direttore, vorrei porle una domanda in merito alla Sinfonia in do maggiore "La Grande" di Franz Schubert. Di questa Sinfonia io possiedo diverse incisioni discografiche, e tutte indicano che questa Sinfonia è la n. 9. Sul Radiocorriere TV ho però notato che essa è indicata come n. 10. Inoltre l'11 maggio, nel corso della trasmissione Mattutino musicale, ne è stato trasmesso il terzo tempo (che io non ho ascoltato, possedendo il disco relativo, con direttore appunto Arturo Toscanini a capo dell'Orchestra Sinfonica di Fildelfia). La rivista ha annunciato la Sinfonia come la n. 7. A questo punto io confesso di trovarmi disorientato, anche perché non ho trovato notizie su queste numerazioni. Desidererei dunque sapere quale deve essere considerata esatta» (Stefano Dal Cortivo - Vicenza).

Risponde il caposervizio musica classica del nostro

giornale Laura Padellaro: «Prima di risolvere i suoi dubbi, peraltro legittimi, sulle diverse numerazioni con cui viene indicata "La Grande" di Schubert, penso sia utile premettere che il musicista viennese scrisse in tutto dieci Sinfonie, più due abbozzi sinfonici di cui si ha notizia. Vediamo ora, la cronologia delle dieci partiture, 1813: Sinfonia in re maggiore. 1814-15: Sinfonia in si bemolle maggiore. 1815: Sinfonia in re maggiore. 1816: Sinfonia in do minore ("Tragica"). 1816: Sinfonia in si bemolle maggiore. 1817-18: Sinfonia in do maggiore ("La Piccola"). 1821: Sinfonia in mi minore ("Incompiuta"). 1825: Sinfonia di Gmunden-Gastein. 1828: Sinfonia in do maggiore ("La Grande").

Secondo questa catalogazione, la Decima di Schubert sarebbe la "Grande". Ma c'è un fatto. La Sinfonia di Gmunden-Gastein (cosiddetta, perché il compositore vi attese durante il soggiorno nelle due località) è andata purtroppo perduta, sicché "La Grande" ha preso il suo posto, divenendo così la Nona. Recenti studi hanno anzi avanzato l'ipotesi che la "Grande" e la "Gmunden-Gastein" siano addirittura la stessa Sinfonia, e che la confusione tra l'una e l'altra sia stata causata da imprecisioni biogra-

# radiografia di un trapano

## per stabilire la verità



esternamente tutti i trapani si assomigliano  
quel che conta  
è l'apparato motore, interno, nascosto

AEG produce motori esclusivi  
per trapani a percussione e a rotazione  
precisi sicuri elastici  
con ampia riserva di potenza

**AEG**

simbolo mondiale di qualità

# President in frigo perché

questa sera...tutti da noi!



Un momento così... è un momento da President. Saperlo apprezzare è saperlo servire ben freddo, così come esce dal frigo. Ecco, il President è pronto per voi, splendidamente secco e delicato.

**PRESIDENT  
RESERVE  
RICCADONNA**

**President in frigo è President pronto.**

fiche. La "Grande" è indicata anche come *Settima* per due motivi. Primo, perché pur essendo stata scritta dopo l'*Ottava*, venne eseguita prima di questa (l'*Ottava*, ossia l'"Incompiuta", venne ritrovata trentasette anni dopo la scomparsa di Schubert); secondo perché la vera *Settima*, ossia la *Sinfonia in mi* del 1821, non fu completata dall'autore se si eccettuano le 34 battute dell'*Adagio* d'introduzione e le 76 battute iniziali dell'*Allegro* (110 battute in tutto). Il musicista, però, lasciò l'abbozzo completo di quest'opera "annotata", affermava Felix Weingartner, "sino all'ultima battuta".

L'errore, a proposito della "Grande", è stato codificato nell'edizione monumentale delle opere schubertiane che indica la *Sinfonia in do* quale *settima*, con giusta riprovazione di studiosi come Alfred Einstein i quali tengono conto che la composizione risale cronologicamente agli ultimi mesi di vita di Schubert. Oltre alle citate *Sinfonie*, gli studiosi menzionano i frammenti di altre due *Sinfonie* che recano la medesima tonalità di re maggiore. Un primo frammento è quello di una *Sinfonia* del 1812: si tratta di un'Introduzione e di alcune battute di un *Allegro*, di cui fa menzione il musicologo austro-inglese Otto Erich Deutsch il quale ha compi-

lato, fra l'altro, l'indice tematico delle opere schubertiane (da qui la lettera *D.* che segue, con un numero, il titolo delle composizioni di Schubert. Per esempio: *Sinfonia n. 1 in re maggiore D. 82*, oppure: *Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore D. 125*). Vi sono poi i frammenti di un'altra *Sinfonia*, anch'essa in re maggiore, segnalata dallo studioso M. J. E. Brown: tali frammenti si situano cronologicamente nel maggio dell'anno 1818.

Per tornare al suo quesito, aggiungerò che la *Nona* fu detta da principio "La Grande" per distinguerla dalla *Sesta* ossia dalla "Piccola" scritta nella medesima tonalità di do maggiore e però di minori proporzioni (la "Piccola" ha una durata di esecuzione di 25 minuti mentre la "Grande" dura 50 minuti, esattamente il doppio). Oggi la qualifica di "Grande" sta a indicare anche, e soprattutto, l'importanza e l'intrinseco valore della partitura. Nel giudizio dei nostri contemporanei, questa splendida composizione riflette nella sua ricchezza,

nella sua profondità, nella sua bellezza, l'intero itinerario artistico schubertiano e sta fra le cose "grandi" del musicista viennese. Per concludere, la numerazione che indica la *Sinfonia in do maggiore*, "La Grande", come nona, deve considerarsi la più esatta e la più logica.

#### Sarà trasmesso

«Egregio direttore, al Conservatorio "G. Verdi" di Torino ho assistito, nel novembre scorso, all'esecuzione di un poema sinfonico molto bello. Purtroppo non ho potuto procurarmi il disco in quanto non risulta inciso da nessuna Casa. Sono venuto a conoscenza che il brano è stato registrato su un nastro magnetico dal maestro Fulvio Vernizzi (lo stesso che lo eseguì al Conservatorio) all'Auditorium di Milano. Mi sono rivolto alla RAI per farmi dire quando lo avrebbero trasmesso alla radio, ma mi è stato detto di seguire il Radiocorriere TV. Io da allora ho sempre sperato di vederlo comparire in qualche programma ma senza nessun esito. Le

sarei veramente grato, se mi potesse segnalare quando verrà trasmesso questo brano se ancora non è stato trasmesso, perché avrei piacere di registrarlo. Il titolo del brano è il seguente: La processione notturna, poema sinfonico opera 6, di Henri Rabaud» (Egidio Zanda - Torino).

La trasmissione di *Processione notturna* di Rabaud è prevista per venerdì 7 settembre alle ore 21,15 sul Programma Nazionale. Le auguro fin d'ora buon ascolto.

#### Invito declinato

«Caro direttore, nel Radiocorriere TV n. 18, p. 28, si preannunciano tre serate televisive per Manzoni e si include il mio nome tra coloro che intervengono a detta trasmissione. La notizia è inesatta perché ho provveduto a declinare subito l'invito trovandomi afflitto da una cronica allergia al video (oltre che al microfono), come già sanno gli amici fiorentini. E' notizia di poco conto, ma ci terrei alla pubblica rettifica per evitare

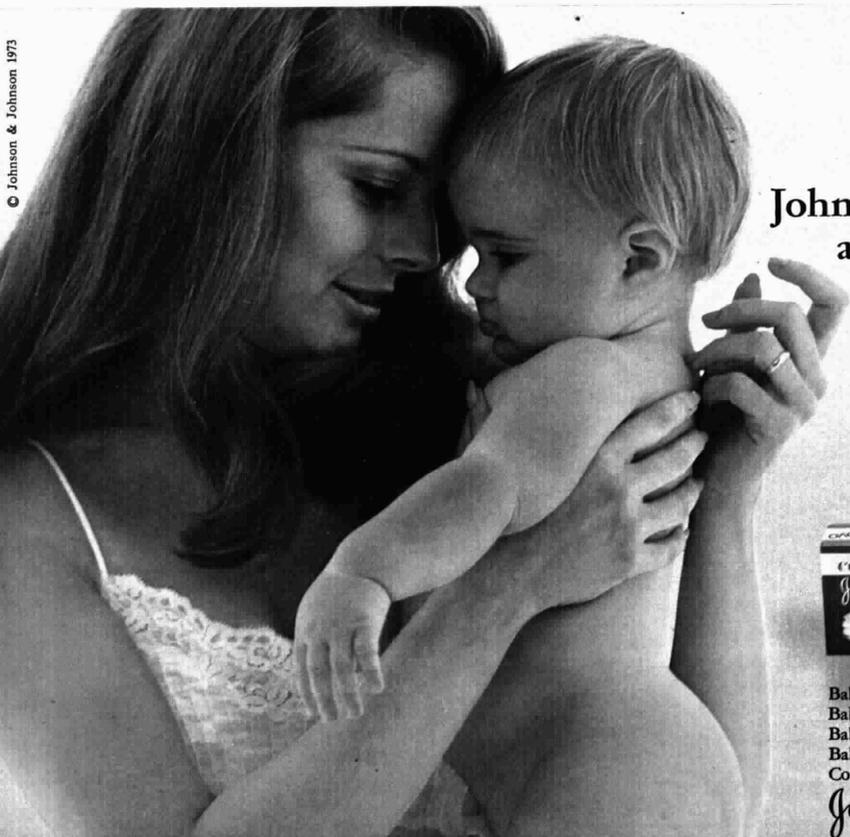
l'aspettativa e quindi la delusione dei miei due o tre "affezionati"» (Lanfranco Caretti - Firenze).

#### Un'eccezione

«Egregio direttore, grazie per il programma Il girasole da me e da molti miei conoscenti seguito e apprezzatissimo. Spero tanto che gli autori e il regista continuino la loro intelligente fatica, anche se forse non seguita dalla massa di ascoltatori. Ma di programmi leggeri ne abbiamo già tanti, troppi! Anche Carrai che fino ad alcuni mesi fa si riduceva ad un banale programma di canzonette richieste, ora è migliorata molto. Le richieste sono più varie e corrispondono al titolo della trasmissione. Forse merito della nuova simpaticissima collaboratrice Elena Doni?

Complimenti dunque, spero che anche l'indice di gradimento esprima il consenso per queste trasmissioni» (Tina Sanpietro - Milano).

La ringrazio molto anche a nome di quanti collaborano ai programmi da lei lodati. Ho fatto un'eccezione pubblicando la sua lettera perché ogni tanto non fa male raccogliere una voce positiva anche se, ovviamente, è alle critiche che bisogna rispondere ignorando, per discrezione, gli elogi. Ma il suo garbo mi ha convinto per questa volta a fare il contrario.



Johnson & Johnson vi insegna  
ad essere delicate  
nei punti delicati.



Baby talco, impalpabile assorbe ogni residuo di umidità.  
Baby shampoo, purissimo, non causa irritazione agli occhi.  
Baby olio, contro i rossori e le irritazioni.  
Baby Sapone. Ideale per la pelle delicata.  
Cotton Fioc, il bastoncino flessibile e sicuro.

Johnson & Johnson



P&T 25/73

# Vivi Plein Air

C'è un posto che ti aspetta sotto il cielo. Corri a cercarlo: noi della

**PLEIN AIR** 

Liquigas, ti proponiamo tutto quello che serve per vivere comodi e felici - liberi nella natura.

Efficienti fornelli a gas e lampade, valigette da picnic, recipienti termici in tanti colori, "frigo" da campeggio. E mille altre cose utili.

Plein Air, tutto per vivere all'aria aperta con la comodità di casa tua.

I prodotti Plein Air sono distribuiti in tutta Italia dalla Liquigas Italiana S.p.A.



IMPARATE A CURARVI GLI OCCHI

# COLLIRIO ALEA®



solo un vero medicinale è sicuramente efficace,  
per la cura e la bellezza degli occhi  
milioni di persone usano Collirio Alfa

UN PRODOTTO  
DELLA MASSIMA PUREZZA

Ministero della Sanità - Aut. N. 1376 del 27-7-1962

## 5 MINUTI INSIEME

### I campi di lavoro estivi

« Ho sentito parlare (e ho visto in televisione, mi sembra che ci fu un servizio l'estate scorsa), di gruppi di giovani studenti o lavoratori che trascorrono parte delle loro vacanze estive nei Paesi in via di sviluppo lavorando alla realizzazione di case, scuole, ospedali, ecc. Penso sia un modo pratico per rendersi utili a qualcuno e per conoscere popolazioni e problemi senz'altro un po' diversi da quelli della società in cui viviamo. Le chiedo se può indicarmi il modo per mettermi in contatto con chi organizza questi viaggi anche perché sono un poco perplessa circa le mie attitudini a certi generi di lavoro » (Rita G. - Roma).



ABA CERCATO

Pubblico volentieri questa lettera perché propone un argomento che può interessare molti giovani. Quello di partire per un campo di lavoro è un modo intelligente e istruttivo di passare le vacanze ormai vicine. Il contatto con popolazioni che vivono in condizioni di difficoltà climatiche ed economiche per noi quasi impensabili, può costituire un modo di prendere coscienza di una realtà drammatica, della realtà di coloro ai quali, per mangiare, non basta sedersi a tavola e per avere un medico e delle medicine non basta fare una telefonata. Purtroppo tutti gli aiuti fino ad ora forniti dalle numerose organizzazioni nazionali e internazionali a questi Paesi non sono stati sufficienti ad eliminare la loro drammatica realtà. Non si preoccupi, signorina, per le sue attitudini, stia tranquilla che il suo aiuto, quale che sia, sarà gradito e apprezzato. Sono Paesi dove serve di tutto: costruire un muro, lavare la biancheria, assistere i malati, occuparsi dei bambini.

L'apporto di una singola persona può apparire irrilevante in relazione alla gravità e alla vastità del problema; ma se nessuno comincia, se nessuno racconta poi le esperienze vissute, non si riuscirà mai a sostenere efficacemente le iniziative che sono state prese sin qui. Solo con il progressivo aumento del numero di coloro che sono disposti ad un sacrificio che è poi ripagato dall'enorme soddisfazione di aver contribuito a migliorare le condizioni di vita di altri esseri umani, si potrà veramente dire di aver costruito qualcosa. Esistono diverse organizzazioni sorte soprattutto negli ultimi anni, che si preoccupano sia di organizzare gruppi di giovani qui in Italia che hanno lo scopo di raccogliere nelle varie case tutte quelle cose cosiddette inutili e che invece una volta selezionate e vendute permetteranno di ricavare del denaro utilissimo per aiutare i Paesi del Terzo Mondo, sia di inviare dei gruppi proprio a lavorare in quei Paesi. Le consiglio di rivolgersi a Mani Tese, via Cavenaghi 4, Milano (indirizzo che mi era stato chiesto anche dal signor O.N. di Trieste che desidera inviare un aiuto in denaro) che so per certo predispone seriamente centri ben organizzati e disciplinati in tutta Italia, oppure, se preferisce andare all'estero, a « Africa 70 » che ha sede a Busnago in provincia di Milano, in via del Campo 10 e che, come dice il nome, opera in Africa.

### Adriano parziale

« Desidererei sapere quali sono le canzoni che Adriano Celentano ha cantato dall'inizio della sua carriera a oggi, o per lo meno di una parte » (Giorgio P.).

Meno male che ti accontenti anche di una parte! Recentemente è uscito un album di Celentano (Clan CLN 68215) che raccoglie i suoi maggiori successi tra i quali *Il ragazzo della via Gluck*, *24.000 baci*, *Il tar-gaccio*, *La coppia più bella del mondo*, eccetera. Il di-

sco si chiama *La storia di uno...* Adriano Celentano.

### Il libro del « maestro »

« Vorrei sapere se è uscito il libro sul Diario di un maestro che ho visto in televisione » (Carmela B. - Reggio Emilia).

Il libro, scritto da Albino Bernardini, si intitola *Un anno a Pietralata*, è edito dalla Nuova Italia di Firenze e lo puoi acquistare in tutte le librerie al prezzo di 1400 lire.

Aba Cercato

Per questa rubrica scrivete direttamente ad Aba Cercato - Radiocorriere TV, via del Babuino, 9 - 00187 Roma.



se hai "sotto" un olio così, guidi in poltrona

**apilube**  
**Tenta Super**  
 10 w 50

Sono parole di Giacomo Agostini dopo che lo ha collaudato personalmente nelle più esasperate condizioni d'impiego. Sulle piste ghiacciate della Norvegia, sulla interminabile autostrada transeuropea e sulle sabbie infuocate del Sahara.

Sono parole di Giacomo Agostini quando si è stupito per la sua adattabilità a tutte le sollecitazioni. Partenza immediata a motore freddo; lubrificazione costante nelle diverse condizioni di marcia; più potenza a motore caldo nelle autostrade.

# la donna che ogni giorno ha il diritto di essere t

se guardi al caffè in sacchetto  
chiarezza è  
**QUALITÀ ROSSA**  
perché ha il peso scritto grosso  
perché ti dà tutta la freschezza  
di un buon caffè brasiliano  
confezionato appena tostato.



MACINATO  
il brasiliano con  
"PESOTONDO"

**200** gr.



CAFFÈ  
**LAVAZZA**  
QUALITÀ ROSSA

# no spende i suoi soldi trattata con chiarezza

se guardi al caffè in lattina  
chiarezza è  
**QUALITÀ BLU**  
perché ha il peso scritto grosso  
e ti dà la qualità sicura  
di un grande caffè brasiliano.



  
**LAVAZZA**  
una grande tradizione  
tutta per il caffè

# Metti il mar dell'igiene

## LYSO FORM

- Sui lavandini, le piastrelle, i fornelli; su pentole e posate; in bagno.
- Metti Lysoform Candeggiante, dal buon profumo di limone.
- Lysoform Candeggiante pulisce e sgrassa in un attimo, e dona al 100 per 100 quell'igiene che soltanto i prodotti Lysoform sanno garantirti.

igiene  
Lysoform  
100 per 100



# chio



dec 2

## DALLA PARTE DEI PICCOLI

I racconti della buona notte dell'editrice - AMZ - sono destinati ai bambini fino ai nove anni. Ne sono usciti finora tre volumi: il primo è per i più piccini, sotto i sette anni; gli altri due per i bambini tra gli otto e i nove anni. Il terzo volume, in particolare, presenta una selezione delle migliori fiabe del Premio - Andersen-Baia delle favole -.

Il Premio - Andersen-Baia delle favole - nasceva nel 1967 per iniziativa dell'Università di Sestri Levante. Alla prima edizione invitava tutti gli scrittori italiani ad inviare una fiaba, con lo scopo - di attirare l'attenzione degli scrittori nonché del pubblico dei lettori sull'umile genere letterario della fiaba e di richiamarlo in onore -. Dopo aver esaminato migliaia di testi ed aver rilevato come molti concorrenti ricicassero vecchi schemi formali, la commissione decideva di richiedere espressamente, nel bando, una fiaba - moderna -, che riflettesse cioè nel soggetto e nello stile il nostro tempo. Dal 1967 in poi il Premio si è ripetuto puntualmente ogni anno, e il 3° volume dei *Racconti della buona notte* presenta le migliori favole concorrenti al Premio nel suo primo quinquennio di vita, quello che ha avuto, come presidenti della giuria, Salvatore Gotta prima, Vittorio G. Rossi poi. Il volume raccoglie 16 favole: le cinque vincitrici dei primi cinque anni (di R. M. Grazzani, M. Baiocco Remiddi, G. Richeri, G. Mosca, G. Arpino) e di altri autori, tra cui il più noto è senz'altro Gianni Padoan.

Quest'anno il Premio - Andersen-Baia delle favole - sarà assegnato il 23 giugno, a Sestri Levante. Questa volta gli scrittori italiani sono stati invitati a scrivere una storia a fumetti, comica o avventurosa, destinata ai bambini tra i sei e i nove anni. Nella stessa giornata sarà assegnato anche il Premio - Arte Andersen Junior -, riservato ai bambini, quelli nati dopo il 31 dicembre del 1961. Essi sono invitati a presentare un disegno liberamente ispirato a una favola. I disegni migliori verranno esposti per l'occasione in una mostra allestita appositamente.

### Storie per domani

Ancora dall'Inghilterra un altro libro per piccolissimi. È il *Next Time Stories* di Donald Bisset, l'attore scozzese che da molti anni racconta ai bambini inglesi le sue storie attraverso la TV. Di Bisset erano già usciti in Italia, per una felice iniziativa dell'editore Armando, le *Storie di questo tempo*, le *Storie di un altro tempo* e le *Storie di ogni tempo*. Le *Next Time Stories* vengono ora a completare la serie di Armando col titolo di *Storie per domani*. Bisset è uno dei più divertenti e succosi autori contemporanei per i piccolissimi. I suoi

racconti, ricchi di fantasia e sottile umorismo, parlano di bambini e di animali, di monumenti e di stazioni. Personificano persino il buio, o gli applausi. Immaginate un po' cosa potrebbe succedere allo stadio se al momento culminante - gli applausi mancassero, magari solo perché sono andati al bar, o perché contestano: non vogliono essere usati senza il proprio consenso. In queste *Storie per domani* c'è un pizzico di fantascienza, la moderna magia, vista con allegria e umorismo. Sono infatti strane cose mai viste a intervenire nelle situazioni di ogni giorno, con risvolti imprevedibili. Illustrato dall'autore il libro, come gli



altri della serie, lascia spazi ai bambini perché facciano le proprie illustrazioni.

### Storie per sognare

Tante storie per sognare, pubblicato da Mondadori, è la traduzione del *My Bedtime Book of Two-minute Stories*, edito nel 1969 dalla Eurobook Limited di Londra. Sono 58 brevi racconti - storie di due minuti -, come dice il titolo originale, che possono anche essere raccontate ai bambini al momento di andare a dormire, secondo l'abitudine inglese del - racconto della buona notte - che rassicura sulla presenza dei genitori e dispone il bambino a un tranquillo fantasciare mentre scivola nel sonno. Le storie, naturalmente, sono senza streghe e senza timori: sono storie di bambini di og-

gi alle prese con le prime scoperte, i giochi con le cose, le curiosità e le domande della prima infanzia. Nel volume sono raccolte storie di Rosemary Bromley, Margaret Connor, Rosemary Garland, Anna Webb. È curato dalla Garland e illustrato da Tony Escott e Sally Wellmann.

### Mandatemi un disegno

Sto preparando una nuova trasmissione per bambini, che andrà in onda nel prossimo autunno. Se qualche bambino mi vuole aiutare mi potrà mandare uno o più disegni su questi argomenti: il primo giorno di scuola - la giornata di un bambino - gli animali - le piante - la casa - la città - il mercato - i vestiti - il mare - le marionette e i burattini. Devo avvertirvi subito che non ci sarà nessun premio, perché non si tratta di un concorso. Ma potrete vedere i vostri disegni nella trasmissione, che sarà, così, un po' più - vostra -. I disegni potete farli come volete: con le matite, i pennarelli, la biro, i pastelli a cera o ad olio, le tempere o gli acquarelli. Potete fare anche dei collages, se volete. Vi prego solo di una cosa: non fateli troppo piccini, altrimenti mi sarà difficile utilizzarli. Potete spedirmi alla *Trasmisione - Album di viaggio -*, RAI-Radiotelevisione Italiana, via Col di Lana 8, V piano, stanza 513, 00195 Roma. Vi ringrazio fin d'ora per il vostro aiuto.

Teresa Buongiorno



## Premi della critica

Mentre volge al termine l'annata discografica, sono stati assegnati i premi della « Critica discografica italiana ». La cerimonia si è svolta il 23 maggio scorso a Milano, nel Salone delle Colonne della Villa Comunale. Alla presenza di autorità e di un folto stuolo di critici musicali e di esponenti del mondo del disco, l'assessore Lino Montagna, in rappresentanza del sindaco Aniasi, ha consegnato i premi che coronano le più importanti pubblicazioni, lanciate nel nostro mercato dalle case discografiche, nel periodo 1° aprile 1972-31 marzo 1973. Credo di far cosa gradita ai lettori di questa rubrica, elencando tali pubblicazioni, limitandomi al settore della musica classica.

Heinrich Schütz: *Psalmen Davids* per cori e strumenti, *Regensburger Domspatzen*. Complessi di musica antica di Amburgo e del Ulsamer Collegium, diretti da Hanns-Martin Schneidt (« Archiv », edizione commemorativa, 6 dischi stereo, siglati 2722 005).

Felix Mendelssohn-Bartholdy: *12 sinfonie giovanili*. Orchestra del Gewandhaus di Lipsia, diretta da Kurt Masur (« Archiv », 5 dischi stereo, siglati 2722 006).

Goffredo Petrassi (*Récreation concertante* per orchestra e *Quarto concerto* per orchestra d'archi. Philharmonia Hungarica, diretta da Zoltan Pesko (« CBS », 1

microsolco stereo, siglato 61371).

Régine Crespin, *prima-donna* a Parigi. Orchestre della Suisse Romande e della Vienna Volksoper, dirette da Alain Lombard e da Georges Sebastian (« Decca », 2 dischi stereo, siglati SET 520/21).

Jacques Offenbach: *1 racconti di Hoffmann*. Johan Sutherland, Plácido Domingo, Huguette Tourangeau, Gabriel Bacquier, Hugues Cuenod, Margarita Lilowa, Jacques Charon. Cori della Radio Suisse Romande e della Pro Arte di Losanna. Orchestra Suisse Romande, diretta da Richard Bonynge (« Decca », 3 dischi stereo, siglati SET 545/47).

Giuseppe Verdi: *Messa da requiem*. Freni, Ludwig, Cossutta, Ghiaurov, Wiener Singverein e Orchestra dei Berliner Philharmoniker, diretti da Herbert von Karajan (« Deutsche Grammophon Gesellschaft », 2 dischi stereo, siglati 2707 065).

Richard Wagner: *L'anello del Nibelungo*. *L'oro del Reno*: Frantz, Poell, Feherberger, Windgassen, Malaniuk, Gruemmer, Siewert, Neidlinger, Patzak, Greindl, Frick, Jurinac, Gabory, Rossli-Majdan, La Walkiria: Windgasson, Frick, Frantz, Konetzni, Modl, Cavetti,

## DISCHI CLASSICI

Hellwig, Gabory, Scheyrer, Schmedes, Bennings, Malaniuk, Rossli-Majdan. *Sigfrido*: Suthaus, Frantz, Patzak, Pernestorfer, Greindl, Streich, Modl, Klose. *Il crepuscolo degli dei*: Suthaus, Poell, Greindl, Modl, Jurinac, Klose, Rossli-Majdan, Pernestorfer, Gabory. Orchestra e coro della Radio Italiana, diretti da Wilhelm Furtwaengler. Registrazione dal vivo 1953 (« EMI », quattro album di complessivi 18 dischi monaurali, siglati rispettivamente: 3C 153-02275/77, 153-02278/82; 153-02283/87; 153-02288/92).

Francesco Saverio Mercadante: *Concerto per flauto e archi in mi minore*. Domenico Cimarosa: *Sinfonia concertante per due flauti e orchestra in sol maggiore*. Jean-Pierre Rampal e Clementina Hoogendoorn Scimone, flauti; complesso strumentale I Solisti Veneti diretti da Claudio Scimone (« Erato », 1 microsolco stereo, siglato STE 70752).

Giuseppe Verdi: *Attila*. Ruggero Raimondi, Sherrill Milnes, Christina Deutekom, Carlo Bergonzi, Riccardo Cassinelli, Jules Bastin. Royal Philharmonic Orchestra, diretta da Lamberto Gardelli. Cori degli

Ambrosian Singers e del Finchley Children's Music Group, istruiti da John McCarthy e da Richard Andrews (« Philips », 2 dischi stereo, siglati SAL 6700 056).

Caruso (RCA, 12 dischi siglati EC 70001).

Composizioni di Girolamo Frescobaldi eseguite sull'organo della Chiesa di S. Bernardino di Carpi (collana di musiche italiane per organo eseguite su strumenti dell'epoca, a cura di Luigi Ferdinando Tagliavini) (« Ricordi », 1 microsolco stereo, siglato SHRI 1012).

Come si vede, la critica italiana ha premiato quest'anno, nel campo della musica lirica, sinfonica, da camera, un gruppo di dodici pubblicazioni che rivestono plurimi interessi sotto il profilo storico, artistico, tecnico, come risulta dalle motivazioni che hanno accompagnato il premio stesso. Per fare qualche esempio, la *Tetralogia wagneriana*, diretta dal grande Furtwaengler, è stata premiata per « l'interesse culturale di una iniziativa che mette alla portata del pubblico di oggi un'esecuzione di carattere storico »; il *Caruso* è stato premiato « come documento dei molteplici aspetti dell'arte di un

cantante che ha dato un contributo fondamentale all'evoluzione del disco d'opera »; l'*Attila* di Verdi, per « l'interesse storico di una iniziativa intesa a far conoscere il repertorio verdiano meno eseguito »; la *Régine Crespin, prima-donna a Parigi* per « le qualità interpretative e stilistiche della esecutrice »; il disco di Petrassi per « la realizzazione estremamente penetrante di due fondamentali composizioni di uno dei più autorevoli esponenti della musica italiana del Novecento »; i *Salmi di Davide* per « l'iniziativa di riportare nel terzo centenario della morte un'opera fondamentale di uno dei massimi esponenti del barocco musicale tedesco in un'esecuzione di eccezionale livello tecnico e interpretativo », e così via. Il premio, oltre che giovare come stimolo a una produzione discografica sempre più ricca e perfezionata, può servire d'orientamento al pubblico. Le giurie riunivano, infatti, esperti dei vari settori, lirico, sinfonico, da camera, i quali hanno operato una selezione severissima fra le centinaia di dischi, editi dalle Case nell'arco di un anno. I discografi si regolino. Hanno la possibilità, ora, di decidere i loro acquisti non soltanto basandosi sui giudizi del singolo critico e sulle, spesso mendaci, vociferazioni pubblicitarie, ma sulle scelte ragionate dei più illustri esponenti della critica discografica italiana.

Laura Padellaro

# Dato rigenera tutti i capi in



Collants in Nylon:  
lavati con Dato conservano  
intatta la loro forma originale.

Mutandina in Perlon:  
lavata con Dato  
non ingiallisce.

Reggiseno in Lycra:  
lavato con Dato mantiene  
tutta la sua elasticità.

Sottoveste in Lilon:  
lavata con Dato  
non scolorisce.

Camicetta in Terital:  
lavata con Dato si mantiene  
fresca e come nuova.

**Parata di grandi**



FRANK SINATRA

Fra le lettere che ci giungono, ci sono anche quelle di chi chiede consiglio — e spesso si tratta di giovani — e per ritrovare il disco di una determinata canzone, di un particolare cantante o di un'orchestra che soltanto poco tempo fa erano popolarissimi e che ora desidererebbero riascoltare. Purtroppo, nella maggioranza dei casi, la risposta è negativa: il trascorrere del tempo — talvolta si tratta di alcuni anni, ma in alcuni casi addirittura del breve volgere di qualche mese — condanna senza pietà il prodotto ed il disco, cancellato dal catalogo, non verrà più ristampato.

Fortunatamente rimangono le matrici, custodite negli archivi delle case discografiche. Questi archivi, considerati un tempo soltanto una pesante passività, si sono invece rivelati come un prezioso patrimonio, diventando addirittura un vanto delle maggiori Ca-

se. E' noto quanto è accaduto negli anni scorsi per il jazz delle origini o per i cantanti d'opera: oggi, riascoltare Caruso o un'incisione del 1920 della Original Dixieland Band non costituisce più il privilegio di pochi appassionati intenditori, ma è un piacere accessibile a tutti.

Lo stesso fenomeno sta accadendo ora per la musica leggera, soprattutto per quanto riguarda i più grossi nomi di un tempo, quelli che il giudizio della critica ha rivalutato o quelli che sono stati riconosciuti come dei veri capiscuola. Perché ci si è accorti che la musica leggera è sì un fenomeno soggetto alle mode, ma che quanto di veramente valido è stato fatto in



ELLA FITZGERALD

passato può esserlo ancora oggi o domani.

Non a caso quando la «EMI», una delle più solide Case discografiche internazionali, che raggruppa etichette che vantano tradizioni invidiabili dalla «Voce del Padrone» alla «Capitol», dalla «Columbia» alla «Pathé», dalla «Parlophone» alla «Odeon», ha scelto questo momento in cui si fa più viva la tendenza a guardare al passato per meglio comprendere il presente, per lanciare un'iniziativa che avrà certo una grande risonanza: quella di presentare, in modo organico, scegliendo con identico rigore protagonisti ed esecuzioni, una esauriente collana che, oltre a proporsi come base per ogni discoteca, consenta di servire i più diversi interessi ed esaudire le più disparate curiosità. Questa collana s'intitola «I maestri» e, con un ventaglio di 21 long-playing presentati in una veste editoriale esteticamente pregevole ed esauriente per la ricchezza delle note che accompagnano ogni disco, offrirà il meglio di quanto ciascun artista ha dato nel pieno della propria carriera.

I primi sette dischi di questa grossa antologia so-

**DISCHI LEGGERI**



LUCIANO TAJOLI

no già stati messi in commercio. La «EMI» ha tratto dal proprio prezioso archivio i documenti più interessanti di altrettanti capiscuola: Frank Sinatra, Ella Fitzgerald, Edith Piaf, Luciano Tajoli, Nelson Riddle, Eddie Calvert, João Gilberto. Una serie impressionante di assi che hanno improntato con i loro nomi un'epoca. Ma non basta: Sinatra appare con le migliori canzoni interpretate dall'anno del suo grande ritorno, il 1953, fino a quando non decise di aprire una propria casa discografica. Per la Piaf si passa dalla prima incisione di *La vie en rose* a *Les amants d'un jour*, recentemente ripresa

in Italia col titolo *L'albergo a ore*. Per Tajoli le interpretazioni più classiche rivivono accanto ad un recente successo, *Buonigiorno tristezza*. Per João Gilberto si sono scelti i pezzi che lo lanciarono nel mondo e che segnarono il trionfo della «bossa nova».

Sono dischi ricchi d'interesse e di sorprese per chi ama la musica leggera. Ma la collana ci riserva altri tesori della canzone per le prossime emissioni, scaglionate nell'arco di sette mesi. Seguiranno infatti i long-playing dedicati a Nat King Cole, Amalia Rodriguez, Franck Pourcel, Gilbert Bécaud, Bing Crosby, Carlo Buti, Renato Carosone. Quando legerete queste note alcuni di questi dischi saranno già apparsi. Più avanti, in settembre, saranno presentati gli ultimi sette album: quelli dedicati a Ray Charles, ai Pink Floyd, a Sergio Bruni, a John Coltrane, Claudio Villa, Aznavour e al Coro della SAT.

Un'ultima notazione: i dischi finora apparsi sono eccezionalmente curati anche sotto l'aspetto tecnico. Ve ne potrete accorgere quando le note vi giungeranno più chiare di quelle che otterrete dai dischi che forse qualcuno conserva ancora di quegli artisti nell'edizione originale. E questo perché si è proceduto con grande serietà anche su questo piano, in modo da offrire un prodotto ineccepibile anche sotto questo punto di vista.

B. G. Lingua

**fibra sintetica. Anche in lavatrice.**



Gonna in Trevira: lavata con Dato mantiene il suo colore naturale.

Golfino in Leacril: lavato con Dato rimane morbido.



**Dato. I produttori di fibre sintetiche l'hanno provato, per questo lo raccomandano.**

4R

# UNA NOSTRA IDEA CHE È PIACIUTA A MOLTI

4R: la polizza auto di maggior successo, ideata dal

## Lloyd Adriatico

ASSICURAZIONI

## LA POSTA DI PADRE CREMONA

### Padre Mariano

*«Caro padre, sono un bambino di 10 anni e frequento la chiesa sin da piccolo. Tutti i martedì ascolto la rubrica La fede oggi: mi piace molto. Quando ascolto lei mi ricordo del padre Mariano. Infatti, quando appresi la sua morte, mi sentii scosso e infelice: quando parlava pensavo a Gesù. Era giusto ed era con i poveri, non come tanti preti che io conosco e che sono con i ricchi. Io ho sempre sentito dire che Gesù disse: "Siamo tutti uguali". Dobbiamo aiutarci l'un l'altro, ma io noto che molte persone non vogliono ascoltare le giuste parole di Cristo. Vorrei chiederle una cosa: un libro con la vita di Gesù» (Alessandro Branchetti - Rossignano Marittimo, Livorno).*

Caro Alessandro, qualcuno si meraviglia che pubblichi la tua lettera così ingenua. Ingenua? Diciamo meglio così spontanea e piena di candore. Ma se non facciamo posto ai bambini, per giunta intelligenti come te, con chi discuteremo meglio che con essi? Grazie perché quando mi vedi ti torna il ricordo del caro padre Mariano; benché io non possieda, non dico la sua indimenticabile barba, ma le molte sue virtù e capacità. L'ho conosciuto di persona, eravamo amici. Era proprio quello che dici tu: somigliava nell'animo a Gesù. Ti sembra che molti sacerdoti non siano come lui, si mettano dalla parte dei ricchi? Ma forse tu non conosci molti sacerdoti. E quelli che conosci sono proprio, come dici, dalla parte dei ricchi? Mi sembra che oggi i sacerdoti si mettano di preferenza dalla parte dei poveri. Molti se ne lamentano perfino. Ad ogni modo, il tuo spirito di osservazione mi piace ed è da tenere in conto, in ogni caso, il giudizio di un bambino saggio: il sacerdote deve essere il più vicino possibile a Gesù che ha insegnato agli uomini ad essere veri fratelli, figli tutti di un padre che è Dio. Grazie per queste cose che il tuo candore viene a ricordarci, grazie a nome anche dei sacerdoti che tu giudichi. Ti manderò senz'altro la vita di Gesù che chiedi. Te la sei meritata.

### Sacramenti

*«...Voi predicate la necessità dei sacramenti. Per esempio, che l'amore debba essere consacrato dal sacramento del matrimonio, al quale si attribuisce una grazia particolare che aiuta a superare le difficoltà di una vita in comune e a condurla con gioia sino alla fine. Quante coppie hanno ricevuto questo sacramento, eppure la loro vita matrimoniale è un disastro! Dove sta allora l'effetto del sacramento? Al contrario, ho conosciuto persone che si erano unite solo nel nome del loro affetto, senza celebrare il matrimonio religioso, e ho visto che si volevano bene, che erano felici...» (A. Pasavicz - Roma).*

Molte volte io stesso, in effetti, sono rimasto perplesso di fronte a simili problemi.

La grazia è un mistero grande che impegna e sorprende la nostra ricerca, non la possiamo condensare in capsule, come le medicine. Diceva Gesù: «Lo spirito soffiava dove vuole e tu non sai donde venga, né dove vada». Il fatto è che Dio, fonte della grazia, è infinitamente grande e buono. Noi interpretiamo, per esempio, la Chiesa, come sacramento di salvezza universale, quasi fosse una formula sensibile. Ora la Chiesa, il Cristianesimo, offre anche elementi sensibili, ma non è solo sensibile. S. Agostino spiegava bene quando diceva che la Chiesa ha un corpo e un'anima e molti sembrano dentro di essa perché appartengono al suo corpo, invece son fuori perché non appartengono alla sua anima; viceversa, molti sembrano fuori perché non appartengono al suo corpo, invece son dentro perché, in realtà, appartengono alla sua anima. Per dire che la Chiesa non può risolversi in un'entità anagrafica soltanto, essa è un'entità spirituale che, per la sua efficacia, pervade tutta l'umanità. Ricordiamoci della parabola di Gesù, quella del lievito nascosto in un'entità anagrafica soltanto, essa è un'entità spirituale che, per la sua efficacia, pervade tutta l'umanità. Ricordiamoci della parabola di Gesù, quella del lievito nascosto in un'entità anagrafica soltanto, essa è un'entità spirituale che, per la sua efficacia, pervade tutta l'umanità. Ricordiamoci della parabola di Gesù, quella del lievito nascosto in un'entità anagrafica soltanto, essa è un'entità spirituale che, per la sua efficacia, pervade tutta l'umanità. Cioè l'intervento di Dio, la comunione, il suo contatto vivificante con l'uomo. In quanto misteriose maniere può attuarsi, tali che non rimangono ma la mediazione del Verbo di Dio fatto carne, del Cristo il quale, al dire di Origene, non solo si è incarnato, ma si è concorporato in ogni uomo. E neanche la mediazione della Chiesa viene rinnegata, perché la Chiesa altro non è che il corpo mistico di Cristo, dilatato a tutta l'umanità. La grazia è come il sole, il quale, anche quando è coperto dalle nubi, continua a vivificare la terra con la sua luce e il suo calore. Le nostre notti possono esser fredde perché il sole è dall'altra parte della terra. Eppure, anche di là il sole ci manda il suo calore, altrimenti saremmo assiderati. Anche io mi sono spesso imbattuto in persone che non praticano la vita sacramentale cristiana, eppure sono oneste e serene. Allora penso che l'essenza della vita cristiana è di amare Dio e il prossimo e io non so come, ma sono certo che Dio da loro questa grazia, questa capacità di amare. Ci sono piante esotiche che vivono rigogliosamente nelle sabbie del deserto. Non hanno bisogno di amare. Quanto a quelli che praticano i sacramenti, ma non fanno loro onore menando una vita tutt'altro che cristiana, non mi domando: «Come mai il sacramento non fa effetto?». Li rassomiglio a coloro che dispongono di un'automobile perfetta e prestante. Vi salgono su, cominciano a correre, ma non sanno guidarla e vanno fuori strada. I sacramenti sono i veicoli della Grazia e montandovi sopra ci porterebbero molto avanti nella vita spirituale. Ma sono veicoli perfetti che richiedono una condizione sola: di saperli inserire nel loro meccanismo, lasciandosi portare, ma utilizzandosi bene.

Padre Cremona

Nuova! Da Testanera

# «Taft 3 Protezioni»

## la lacca che assicura la pettinatura contro vento, umidità e sole.

Gli umori del tempo sono i nemici peggiori dei capelli di una donna.

Taft 3 Protezioni è una lacca completamente nuova che - alle ottime qualità fissative - aggiunge un'azione specificamente protettiva, in grado di difendere i capelli in tutte le condizioni meteorologiche.

**Taft**  
**3 Protezioni**  
**la lacca**  
**che sfida**  
**gli umori**  
**del tempo!**



### Vento

**1** Col vento una pettinatura non è più una pettinatura. Ma Taft 3 Protezioni - grazie alle nuove, originali sostanze fissative - dà ai capelli la forza e l'elasticità per rimanere "in piega".



### Umidità

**2** Pioggia, nebbia, neve: il capello assorbe l'umidità e la piega cede. Taft 3 Protezioni - grazie allo speciale protettivo anti-umido - mantiene i capelli morbidi e perfettamente "in piega".



### Sole

**3** I raggi solari rendono i capelli secchi e scoloriti. Taft 3 Protezioni - grazie allo speciale filtro anti-uce - impedisce ai raggi solari di danneggiare i capelli e li mantiene morbidi, brillanti e perfettamente "in piega".

Lacca

Testanera  Schwarzkopf

# Le pentole, le stoviglie di Re Inox Aeternum splendono a specchio anche dentro

Guardate dentro le pentole e le stoviglie Aeternum: stupore! Sono lucide e splendenti, sono a specchio tanto all'interno come all'esterno! Merito di Re Inox Aeternum, re acciaio inossidabile 18/10, che vi garantisce una eccezionale lavorazione in profondità: una lavorazione che impedisce ai cibi e ai grassi di incrostarsi tanto alle pareti come al fondo. Che pulizia! e tanta fatica in meno... lo sporco scivola via! Aeternum, vi offre pentole, padelle, casseruole, caffettiere, dalle pareti veramente eterne, tutte a Triplo Fondo "TE": acciaio, rame,

acciaio, legati con argento. Re Inox Aeternum è l'indiscusso padrone dell'eterna giovinezza!



## AETERNUM

la bellezza dell'esperienza

Richiedete il catalogo gratis a: AETERNUM - 25067 LUMEZZANE S.A. (Brescia)

## IL MEDICO

### ANEMIA APLASTICA

Un nostro lettore, l'avvocato G. C. di Milano, ci ha scritto un'accorata lettera, nella quale ci dice di aver perduto sua moglie per anemia aplastica sei anni fa, nel giro di cinque mesi. Egli ci chiede se in questi ultimi anni la medicina ha potuto trovare qualche rimedio, se non per guarire, almeno per ritardare la fine a causa di questo terribile male.

L'anemia aplastica o anemia eritrogenetica è una malattia che si instaura per un'infiammazione del midollo osseo che genera il sangue, e consiste proprio in una «insufficienza» o incapacità di questo tessuto a produrre nuovo sangue — come avviene normalmente — atto a sopprimere alla continua distruzione alla quale sono sottoposti gli elementi figurati del sangue: globuli rossi, globuli bianchi e piastrine.

Il danno funzionale del midollo osseo può essere acuto o cronico, secondario all'introduzione di ben noti depressori del midollo nell'organismo o a cause sconosciute (cosiddetta anemia aplastica idiopatica o essenziale).

Le sostanze più comunemente citate in associazione con l'anemia aplastica sono il cloramfenicolo, il fenilbutazone, il metefenitoin, i sali d'oro, il benzene e molti insetticidi e pesticidi. Le radiazioni e i farmaci usati nella chemioterapia del cancro causano invariabilmente lesioni del midollo osseo con conseguente anemia aplastica. Che alcune persone siano frequentemente esposte a un contatto prolungato con questi agenti e non subiscano alcun effetto nocivo è un fatto che non si può negare, ma l'insorgenza dell'insufficienza del midollo osseo in queste condizioni è abbastanza frequente da esigerla nella applicazione clinica di tali farmaci o nel contatto professionale. In alcune circostanze del trattamento di molte malattie, l'impiego di composti potenzialmente tossici si basa su ben fondati principi medici, e può risultare indispensabile. In tali casi, l'individuazione del rischio potenziale e l'attenzione verso qualsiasi precoce segno di deficienza del midollo osseo possono evitare una seria e talora fatale complicanza della terapia.

Sfortunatamente, però, non è sempre possibile intraprendere i passi cautelativi allo scopo di evitare la soppressione del midollo osseo; si è così costretti ad accettare il rischio di tale trattamento, ammesso che non sia disponibile alcun altro mezzo terapeutico. Ma, oltre alle radiazioni e agli agenti chimici ai quali abbiamo teste accennato, altre cause esistono di anemia aplastica: infezioni, malattie del rene e del fegato, disturbi a carico di ghiandole endocrine, malattie del sangue.

Vi è poi da ricordare una insufficienza del midollo osseo congenita e familiare, una forma associata a tumori del timo, una forma primitiva (cioè, senza una causa, per lo meno apparente). Uno dei più importanti requisiti del trattamento di queste forme di insufficienza midollare è l'accertamento della o delle cause di tale deficienza. Se si riesce a stabilire un rapporto cronologico tra l'esposizione ad un agente offensivo sospetto e le alterazioni del sangue, si può di regola evitare un ulteriore contatto, anche se in molti casi è difficilissimo incriminare un fattore specifico.

Le trasfusioni di sangue sostituiscono il caposaldo di ogni programma di trattamento dell'anemia aplastica o insufficienza del midollo osseo. Non occorre esagerare con il numero di trasfusioni; i pazienti che richiedono più di tre o quattro trasfusioni al mese di sangue sono già da considerare degli ammalati di anemia aplastica complicata da fenomeni emorragici o da anemia emolitica.

E' anche vero che con il passare del tempo gli ammalati di anemia aplastica hanno sempre più bisogno di trasfusioni. In questo caso va incoraggiato l'impiego di globuli rossi concentrati allo scopo di evitare l'aggravio del volume plasmatico conseguente alla trasfusione di sangue intero. Poiché nel ricevente il tempo di sopravvivenza dei globuli rossi trasfusi diminuisce in rapporto al tempo di giacenza del sangue nella «banca», è preferibile adoperare sangue che sia stato ricavato da un donatore entro i cinque giorni precedenti la trasfusione.

Poiché la morte per anemia aplastica interviene di solito per complicate emorragiche o per infezioni, il trattamento di queste due complicate appare di primaria importanza. Molto utile si è dimostrato il trassondere «concentrati di piastrine» unitamente a cortisone per prevenire le emorragie.

A tal proposito è bene somministrare a giorni alterni, ad esempio, un preparato di prednisone (un derivato del cortisone, di questo più potente) allo scopo di evitare effetti collaterali spiacevoli dovuti a questa terapia ed al contempo consentire un'azione antiemorragica per diminuzione dello stravasamento di sangue dai capillari.

Per quanto concerne le infezioni, alle quali vanno molto soggetti i malati di anemia aplastica, è bene fare molta attenzione anche ad un semplice «mal di gola», che può rivelare una infezione nascente, allo scopo di poter isolare eventuali germi in causa ed allestire un cosiddetto antibiogramma per una terapia antibiotica corretta e sicura, «mirata», cioè diretta verso il germe in causa isolato e messo a contatto con i vari antibiotici.

Una utile terapia si è dimostrata quella di stimolare il midollo osseo con ormoni androgeni, cioè maschili. In genere la somministrazione intramuscolare o sublinguale di testosterone è meno soddisfacente, e appare più conveniente somministrare un farmaco per bocca come il fluoximesterone o l'oximetolone. Va sottolineato che questi preparati agiscono gradualmente nel tempo e che un trattamento di sei mesi consecutivi va considerato come il minimo, a meno che la guarigione non si verifichi prima.

Molto utile si è dimostrata l'associazione di ormoni androgeni già citati e di corticosteroidi (prednisone in particolare). Nei pazienti con grossa milza e con attività emolitica spiccata può essere conveniente asportare la milza, che è l'organo distruttore dei globuli rossi. Oggi si pratica anche il trapianto di midollo osseo in alcuni centri di alta specializzazione.

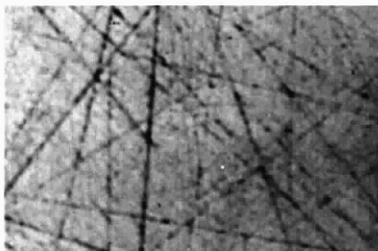
Si è anche dimostrato che nell'anemia aplastica a nulla serve la somministrazione di estratti epatici, acido folico, vitamina B 12, ferro, cobalto e altre vitamine.

Mario Giacovazzo



## Io non lo sapevo!

Forse non sai che nel pulire i tuoi denti puoi anche graffiarli. E i denti graffiati non possono splendere!



Ecco lo smalto "graffiato": uno dei maggiori rischi per lo smalto dei tuoi denti.



Ed ecco lo smalto "lucidato" con Pepsodent: lo sporco "scivola via!"



## Io lo sapevo!

Molti invece sanno che Pepsodent, con la sua formula esclusiva, non graffia via lo sporco, ma lo fa scivolar via. Che fantastica sensazione passare la lingua sui denti puliti, piú bianchi, lucidati con Pepsodent.



**Solo Pepsodent  
ti dà un sorriso  
bianco lucidato.**

Piero Chiara: «Il pretore di Cuvio»

## INTRIGHI DI PROVINCIA

**C**on la buona stagione riprende anche la fortuna editoriale. Non c'è rapporto, lo so: ma si ama pensare che al fiorire della natura corrisponda un fiorire d'idee e di pensieri. Almeno è bello immaginare questo.

M'è capitato fra le mani un libretto di Piero Chiara: *Il pretore di Cuvio* (ed. Mondadori, 136 pagine, 2000 lire), uno di quelli che, se non si possono leggere d'un fiato, a causa delle varie occupazioni cui siamo obbligati, si mettono da parte per riprenderne la lettura appena possibile. E ne dirò subito il motivo. Questo racconto sembra uscito dalla penna di Maupassant nella finezza delle annotazioni non soltanto psicologiche, ma descrittive: sicché si svolge come una storia alla quale ci pare di aver assistito e i cui protagonisti ci pare di aver conosciuto in qualche luogo.

Il tempo è quello dell'Italia fascista, non ancora mortificata dalla guerra e dalla sconfitta; il luogo, la provincia italiana, scelta a caso, emblematicamente in qualche parte della Lombardia, mettiamo la Lomellina o vicinanze. Il protagonista, un pretore venuto dal nulla, che aveva compiuto gli studi in seminario, li aveva proseguiti con l'aiuto generoso d'un prete, e aveva ricompensato quest'ultimo benefattore mettendogli incinta la sorella ultraquarantenne. Il pretore di Cuvio, Augusto Vanghetta, è un don Giovanni impenitente, anzi un erotomane nel più ampio senso della parola, e tutta la sua attività di uomo e di magistrato obbedisce al famelico appetito di donne cui egli non sa sottrarsi. In genere gli erotomani non sono simpatici, forse per questa loro idea fissa, che li rende maniaci, forse perché, tesi alla ricerca del loro

bene, dimenticano anche i principali doveri della convivenza sociale.

Ma questo Vanghetta esagera, ha l'antipatia degli erotomani accentuata dalla impenitibilità assoluta ad ogni sentimento morale: il suo matrimonio con una giovane incontrata casualmente e che egli appetì perché danarosa, si risolve nel sacrificio pieno della povertà, costretta ad assistere impassibile alle gesta del consorte, sino al progressivo deperimento fisico che la conduce sull'orlo della tomba. Ma ecco che avviene il miracolo: il Vanghetta, per potersi liberare di una parte del carico del proprio ufficio, nomina un vice pretore di tutta fiducia, che mette vicino alla moglie come cavalier servente. E' un giovane scialbo, che sembra negato all'amore. Non è così. Per un seguito di circostanze la signora Evelina e il giovane Landriani si accendono, e l'Evelina, dispolpata, ridotta diafana e già licenziata dai medici, improvvisamente rihiorisce come una di quelle piante che sembrano rinsecchite, ma che rimettono foglie e fanno frutti appena le si innaffia.

Conclusione: il Vanghetta è ripagato della sua stessa moneta, e deve accettare una paternità che egli sa bene non sua, perché la moglie gli ha oramai vietato il reingresso nel tala-

mo dopo anni di abbandono. Epilogo a catastrofe: Evelina muore, il Vanghetta, per soddisfare alle brame insaziabili di una pseudo contessa si dissangua, contrae debiti e per fronteggiarli abbandona la professione di magistrato per quella di avvocato, nella quale fallisce del tutto nonostante l'aiuto del Landriani, che però glielo sospende dopo la morte della moglie, e fa la fine per cui era nato, di perdigiorno imbroglione.

Un racconto, come si vede, semplice, ma che offre tutti gli spunti per descrivere il particolare ambiente provinciale italiano, una certa mentalità

gretta di ieri e di oggi che ha fornito alla letteratura nostra e a quella universale una varietà inesauribile di tipi, un costume di vita che ancora domina in gran parte del nostro Paese, mutati i nomi.

E' davvero un bel racconto, questo di Piero Chiara, scritto in un momento di felice ispirazione, e al quale non mancherà, ne siamo sicuri, il successo che merita. Fra tanta carta inutile, è un piacere constatare che v'è ancora chi si vale della penna in modo che neppure gli anni sterili e tristi che viviamo siano trascorsi senza traccia.

Italo de Feo

### in vetrina

#### La scuola oggi

Edgar Faure (con F. Herrera - A. R. Kaddoura - H. Lopes - A. V. Petrovski - M. Rahnama - F. Ch. Ward): «Rapporto sulle strategie dell'educazione». Il Rapporto Faure è un documento di fondamentale interesse sulla crisi e sulle prospettive della scuola contemporanea.

L'interesse discende in primo luogo dal fatto che solo un organismo internazionale poteva disegnare, come ha

disegnato, un quadro su scala mondiale dei problemi educativi, dove i rapporti tra passato, presente e futuro, tra fini e mezzi, tra scuola e educazione, tra comunità educante e educazione permanente, tra formazione individuale, formazione politica e problemi economici si aprono a soluzioni sempre più comuni da perseguire, a non lunga distanza di tempo, con organismi scientifici e mezzi tecnologici globalmente programmati.

La vastità del materiale preso in esame, l'audacia delle soluzioni proposte, la me-

## un secondo buono e sostanzioso



diatazione dialettica tra tesi dispartate e apparentemente inconciliabili sono titoli obiettivi di validità del Rapporto che tutti gli operatori del mondo scolastico, e politico o economico, hanno interesse a conoscere. (Ed. Armando, 424 pagine, 4000 lire).

## Leggere Piovene

**Giuseppe Marchetti:** « Invito alla lettura di Piovene ». Questa biografia di Piovene, una delle personalità più note e al tempo stesso più discusse del nostro mondo letterario, ha il merito di affidarsi ad un linguaggio piano e semplice al fine di chiarire al lettore l'iter della produzione dello scrittore veneto a partire dai suoi primi romanzi fino alle Stelle fredde.

Marchetti si è preoccupato di lumeggiare anche le opere di carattere diverso da quello letterario, come per esempio i resoconti di viaggio relativi all'America e all'Italia. Il lettore viene guidato alla lettura di Piovene senza che da parte sua vi sia necessità di alcun sforzo per penetrare una scrittura che è di per sé esemplificativa della carriera artistica di Piovene. (Ed. Mursia, 148 pagine, 1250 lire).



## Dallo sport una lezione di vita

**I**n un'epoca in cui tutti ci crediamo dei padreterni e non riconosciamo altri padreterni all'infuori di noi stessi, lo sport, col suo infallibile calmier, resta a ricordarci che vanità, invidia, calunnia e odio non rappresentano il migliore allenamento per chi voglia arrivare sul filo di lana prima degli altri».

C'è, in queste poche righe di Alfredo Pigna, il senso ultimo del suo libro più recente, I padroni della domenica, edito dalla ERI. C'è il suo modo di intendere lo sport, come uomo prima che come giornalista.

Chi sia Pigna non lo diremo ai milioni di telespettatori che per mesi se-

guono sul video La domenica sportiva. Il personaggio è stato a volte discusso — come sempre capita a chi si espone attraverso un mezzo di così vasta popolarità —, non gli si possono negare tuttavia la franchezza, la chiarezza di idee con le quali ha affrontato un compito per lui professionalmente tutto nuovo.

In Pigna s'avverte sempre l'uomo che ha praticato e pratica lo sport come educazione alla vita, non lo « sportivo seduto » che è, in Italia, il tifoso medio. E dunque dei fatti, dei personaggi di tante discipline attorno alle quali s'accetra l'interesse popolare (ma a volte, purtroppo, altri meno spontanei

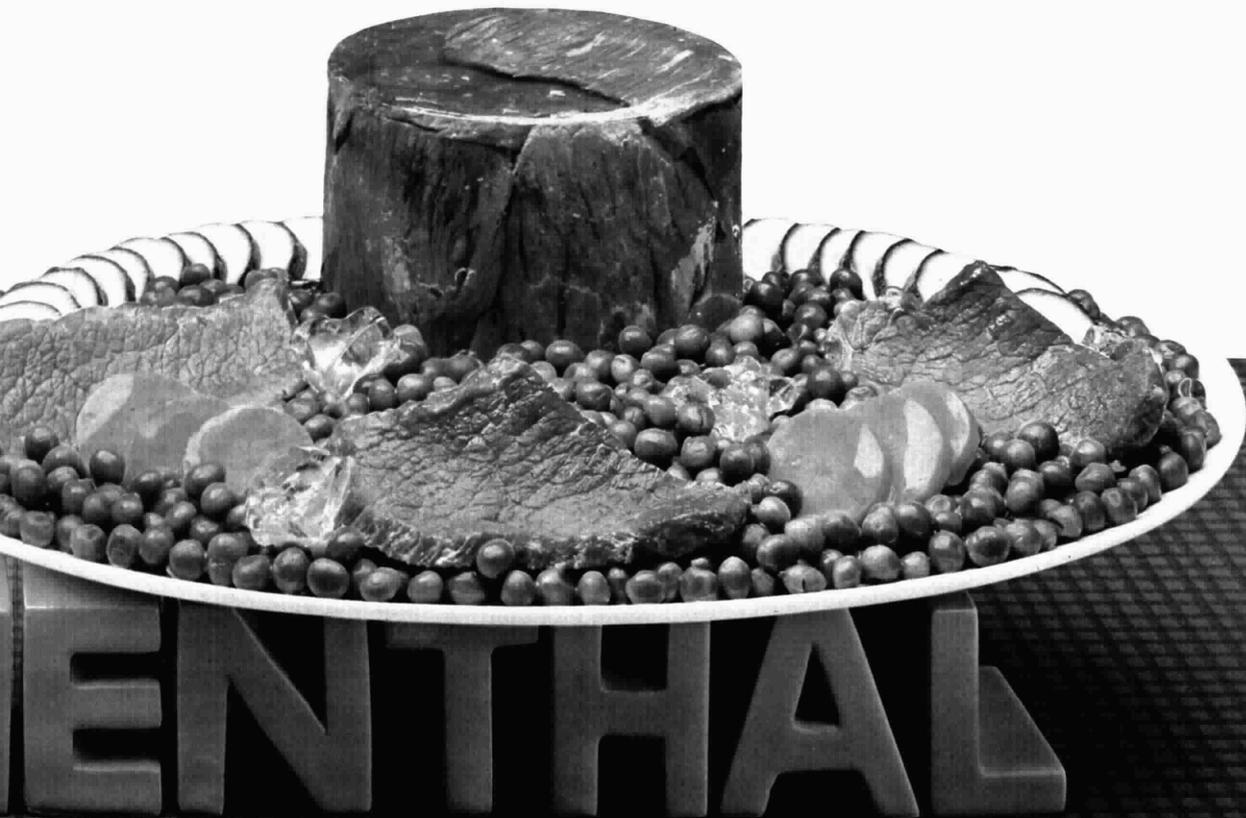
interessi) Pigna cerca sempre di cogliere l'aspetto più sano, meno svistato dalla facile mitologia del divismo. I padroni della domenica è una galleria di ritratti: campioni degli sport più diversi, dal nuoto al calcio allo sci. Ma sorprende nella loro umanità più segreta, al di là delle polemiche, delle interviste prefabbricate d'ogni « dopoparita ». Il senso d'una vittoria e di una sconfitta assume così significati meno superficiali che non nelle esaltazioni retoriche o in certe reazioni quasi isteriche.

Al fondo di tutto c'è appunto l'intenzione di contribuire, almeno in piccola parte, ad una « maturazione » del senso sportivo in un Paese in cui lo sport è visto molto, chiacchierato troppo e praticato da un'esigua percentuale della popolazione. La pratica sportiva, dice insomma Pigna con i suoi « ritratti », è addestramento alla vita, lezione di onestà e di lealtà, mezzo per migliorarsi.

Se per tutti i padroni della domenica può esser lettura insolita e piacevole, per i giovani può diventare oggetto di riflessione. Forse l'autore non desidererebbe premio migliore che di convincere qualcuno a scendere in campo.

**P. Giorgio Martellini**

**Nella foto: Alfredo Pigna, autore di « I padroni della domenica » (ERI)**



## Magistrato in provincia



« Il giudice »: Valeria Fabrizi e Nando Gazzolo

Sono terminate in esterni le riprese del secondo episodio della serie « Il giudice », di cui è protagonista Nando Gazzolo con la regia di Salvatore Nocita. Il ciclo si compone di tre sceneggiati, di due puntate ciascuno: « Ti aspettavo giusto per morire », « Mia cara Anna addio », « Quando avrai bisogno di me ». Ne è autore Enrico Roda, che riporta così sui teleschermi il personaggio del magistrato da lui creato nella serie « Uno dei due ». Le vicende del « Giudice » sono ambientate in una immaginaria cittadina tra il Piemonte e la Lombardia e, pur ricollegandosi al tradizionale filone poliziesco, tracciano un quadro penetrante della borghesia di provincia del Nord. La gente per bene, insomma, dà del filo da torcere all'irreprensibile magistrato Gazzolo.

## L'anno del libro

Che cosa fa la TV italiana per propagandare il libro e accrescere il numero dei lettori? Com'è noto, il 1973 è

stato dichiarato « Anno del libro » dall'UNESCO, l'organizzazione culturale delle Nazioni Unite, e anche il nostro Paese s'è impegnato in varie iniziative per diffondere l'abitudine alla lettura, ad esempio istituendo biblioteche negli ospedali e nelle caserme, arricchendo la dotazione delle biblioteche scolastiche e di quartiere, allargando i circuiti dei bibliobus, eccetera. Tutte queste iniziative vengono seguite e propagate dalla RAI nelle sue trasmissioni televisive e radiofoniche. Ma, più che a un bilancio di ciò che si è fatto, le trasmissioni vengono dedicate allo studio di nuove iniziative nel campo della propaganda libraria. Così, per quanto riguarda la possibilità di incrementare le biblioteche negli ospedali, vengono sottolineati i motivi che consigliano di usare i libri come ausilio terapeutico; così pure, prendendo in esame l'abitudine ormai invalsa anche in Italia delle strenne per il Natale e per altre ricorrenze, si suggeriscono espedienti propagandistici per orientare il mercato consumistico verso le strenne librarie.

« Tuttilibri », la rubrica delle novità librarie, è diventata ormai un punto di ritrovo, ogni lunedì pomeriggio, per i telespettatori che si interessano alla produzione editoriale in Italia e all'estero. Curata da Giulio Nascimbeni e Inisero Cremaschi, la rubrica ha raggiunto un indice di ascolto lusinghiero in un Paese come il nostro, che notoriamente regge il fanalino di coda nelle statistiche culturali europee (si pensi alla scarsa vendita dei quotidiani, al limitato numero di persone che frequentano le biblioteche, eccetera): infatti l'indice di ascolto di « Tuttilibri » viene calcolato fra 1.800.000 e 2.200.000 di spettatori. Nata più di dieci anni fa col titolo di « Segnalibro », la rubrica ha mutato nome ma ha conservato pressoché immutata la struttura originaria. Continua inoltre ad essere allestita negli studi milanesi della TV, in quanto le case editrici italiane più importanti hanno sede a Milano.

## Eleonora alla milanese

Dopo aver fatto rivivere, recentemente, nella prima puntata dell'« Occasione » con il Quartetto Cetra, quel Tecoppa inventato da Edoardo Ferravilla che da cent'anni è la più popolare espressione del teatro milanese, Piero Mazzarella ha assunto le sembianze di un altro personaggio della vecchia Milano, ma questa volta desunto dalla realtà della vita: un artista scultore che fu tra i più spregiudicati ed estrosi della Scapigliatura lombarda. La nuova metamorfosi è avvenuta



Giulietta Masina con il regista di « Eleonora », Silverio Blasi

per « Eleonora », lo sceneggiato in sei puntate di Tullio Pinelli, del quale è protagonista Giulietta Masina insieme a Giulio Brogi. Le registrazioni che nei giorni scorsi erano state brevemente interrotte per una indisposizione della Masina, sono riprese a pieno ritmo e si concluderanno il mese prossimo. La regia è di Silverio Blasi.

## Schiller giovanile



Una scena della tragedia di Schiller « L'intrigo e l'amore », realizzata negli studi TV di Torino: da sinistra Mariella Furgueile, Micaela Esdra, Edmonda Aldini, Luciano Donalizio, Maurizio Gueli

Si sono concluse a Torino le riprese di « L'intrigo e l'amore », un'opera giovanile di Federico Schiller che suona severa condanna della corruzione del potere. « Tragedia borghese » la chiamò lo stesso autore, sottolineandone certi aspetti chiaramente rivoluzionari

nei confronti della produzione teatrale del tempo. Interpreti principali sono Edmonda Aldini, Micaela Esdra (nella parte di Luisa Miller), Giancarlo Zanetti, Silvano Tranquilli, Ennio Balbo. La riduzione, in due tempi, e la regia sono di Enrico Colosimo.

## Lo sfogo di De Sica

Dopo Buzzanca e la Carrà è toccato a Vittorio De Sica di raccontare per la rubrica « Special », i suoi primi passi nel mondo cinematografico e teatrale e le tappe più significative della sua luminosa carriera. Le trasmissioni dedicate alle esperienze artistiche di settantasei personaggi del mondo dello spettacolo prenderà il via il 18 giugno al posto di « Dalla vostra parte », nel corso dello « Special di De Sica », curato da Morbelli e Molfese, tra una sequenza e l'altra dei più noti film del regista-attore, lo stesso De Sica rievoca al pubblico radiofonico il suo esordio partendo dai suoi primi passi in palcoscenico, ai tempi della Compagnia Melnati-De Sica e di « Za-bum ». Successivamente un accento particolare è riservato ai premi collezionati da De Sica a testimonianza del successo di pubblico e di critica raggiunto dalla sua produzione cinematografica fino ad arrivare all'ultimo Oscar conquistato per « Il giardino dei Finzi-Contini ». In questo special, De Sica coinvolge anche i figli Christian e Manuel, e toccherà al primo chiudere la trasmissione con l'esecuzione della sua più recente incisione, « Una breve vacanza » che fa parte della colonna sonora dell'omonimo film realizzato dal super-premiato regista.

(a cura di Ernesto Baldo)

# Se ne bastasse uno la Mira Lanza non ne farebbe ~~6~~<sup>7</sup>...

M.L.P. 1570



Sette?!? Sette detersivi per il bucato. Uno diverso dall'altro - e tutti necessari. Anche il 7°? Soprattutto lui, l'ultimo nato. Si chiama "nix" - ed è nato perché c'era un grande bisogno di lui. La moda giovane, lo stile moderno fanno un grande uso di tessuti moderni: camicette, calze, pigiami e biancheria intima sono sempre più spesso realizzati in fibre sintetiche. Il nailon, per esempio,

non è il cotone. È una fibra diversa. Richiede perciò un detersivo diverso. E così orlon, terital, leacril... sono tutte fibre diverse che si sporcano in modo diverso e che vanno lavate, sia a mano che in lavatrice, con un detersivo diverso da quelli tradizionali. Fino a ieri non esisteva. Per questo è nato "nix"... il detersivo che ti mancava.

## Ne facciamo più degli altri perché ci preoccupiamo più degli altri!



...tutti con le figurine del concorso Mira Lanza



# Magnifico!

Una lama in piú in ogni pacchetto  
di Gillette® Platinum Plus.

**6**  
lame  
al prezzo di 5:  
L.470



**E' l'unica faccia che hai, meglio trattarla al platino.**

**Radio e televisione per la fase conclusiva di « Un disco per l'estate »: quale sarà il motivo delle nostre vacanze?**



I Camaleonti: la loro canzone, « Perché ti amo », è stata la più votata nelle eliminatorie del Disco per l'estate

# Mai come stavolta tanti complessi

di Ernesto Baldo

Saint-Vincent, giugno

**C**i sono voluti quasi dieci anni perché *Un disco per l'estate* diventasse un concorso aderente alla realtà del momento musicale in cui si svolge. In passato questa rassegna estiva si proponeva come un'« isola »; la sua produzione appariva distaccata, come se i selezionatori non volessero tener conto delle preferenze del pubblico giovane.

Negli ultimi tempi la musica leggera, sia in Italia che all'estero, è stata caratterizzata dalla ricerca del nuovo, del diverso, di qualcosa che si differenziasse dal tradizionale. Pur nella confusione di idee, inevitabile quando si tenta di cambiare strada, si è avuta la sensazione di una costante evo-

luzione sia del gusto dei giovani, sia della musica prodotta. Principali artefici di questa ricerca sono stati i complessi e non vi è dubbio che attualmente sono i complessi quelli che interessano maggiormente il pubblico del disco.

Ebbene, il *Disco per l'estate* 1973 tiene conto di questa realtà: saranno i complessi infatti i mattatori della prossima finale di Saint-Vincent. Certo c'è da osservare che l'inserimento del concorso radiofonico nell'attualità musicale avviene nel momento in cui festival e dischi a 45 giri sembrano avviati al tramonto. Nel passato questo concorso estivo ha rappresentato in molti casi il contenuto (negli anni d'oro un contenuto che ha fruttato decine di milioni) per quei cantanti che, pur godendo di una buona quotazione di mercato, non si può dire abbiano mai avuto la taglia e la

personalità prorompente del big. E lo dimostrano i vincitori delle precedenti edizioni: fra gli altri i Marcellos Ferial, Riccardo Del Turco, Renato, Jimmy Fontana, Al Bano e Mino Reitano.

Adesso il concorso *Un disco per l'estate* ha le carte in regola per riscattare sul mercato il fallimentare bilancio dell'ultimo Festival di Sanremo. Ma sarebbe prematuro sostenere che le ventisei canzoni giunte alla fase finale di Saint-Vincent diventeranno il « leitmotiv » delle nostre vacanze. Il fatto è che l'eccessiva e non sempre valida produzione delle passate stagioni ha tolto credibilità alla canzone e alle stesse rassegne canore anche se, come questa, offrono un repertorio più che decoroso.

Diamo anzi un'occhiata al cartellone di *Un disco per l'estate* 1973. Il complesso dei Camaleonti con la canzone *Perché ti amo* è ri-

sultato il più votato nelle sei eliminatorie radiofoniche che dovevano designare i finalisti di Saint-Vincent. Questo exploit, che ha coinciso con l'apparizione nella *Hit parade* radiofonica di *Come sei bella* presentata dai Camaleonti all'ultimo Festival di Sanremo, ha trovato d'accordo sia le giurie popolari composte dagli abbonati del telefono, sia la « supergiuria » che riuniva maestri di collaudata esperienza come Canfora, Pisano, Simonetti e Carpi.

Oltre ai Camaleonti vedremo a Saint-Vincent i Profeti, i Dik Dik, i Nomadi, i Gens, La Grande Famiglia, Il Segno dello Zodiaco e La Strana Società, gruppi nelle cui file hanno trovato posto solisti di collaudata esperienza.

Nonostante le bocciature di Orietta Berti, Ombretta Colli, Giò Paoli, Rosa Balistreri, il cast edizione '73 del concorso *Un disco per l'estate* si presenta eccezionalmente ricco di nomi popolari: Gianni Nazarro (vincitore della passata edizione con *Quanto è bella lei*), Nada (ha già annunciato che questa sarà la sua ultima gara), Rosanna Fratello, Al Bano, i Vianella, Jimmy Fontana, Rita Pavone, Gilda Giuliani (la rivelazione dell'ultimo Sanremo).

Dei concorrenti — esclusi i complessi — rimasti in gara, quelli che a giudizio degli esperti meritano di essere seguiti con un orecchio di riguardo sono i Vianella che lo scorso anno a Saint-Vincent ottennero un clamoroso successo personale, i Ricchi e Poveri, Rita Pavone e Renato Pareti, già vincitore di un'edizione con *Lady Barbara*. Tuttavia le previsioni suggerite dalle votazioni raccolte durante le eliminatorie potranno essere sovvertite a Saint-Vincent dal fatto che per la finale tutti i cantanti rimasti in lizza ripartiranno da zero e verranno giudicati da altre giurie.

Le serate finali di *Un disco per l'estate* vanno in onda alla radio giovedì 14, venerdì 15 e sabato 16 giugno alle ore 21 sul Secondo Programma. La serata di sabato 16 giugno viene trasmessa anche alla televisione sul Programma Nazionale.

## Questi i finalisti di Saint-Vincent

### Prima serata

### Seconda serata

INTERPRETI	TITOLO DEL BRANO	INTERPRETI	TITOLO DEL BRANO
Nada	Brividi d'amore	Jimmy Fontana	Made in Italy
La Strana Società	Era ancora primavera	I Gens	Cara amica mia
Renato Pareti	La mosca	Rita Pavone	L'amore è un poco matto
Iva Zanicchi	I mulini della mente	Mario Tessuto	Giovane amore
I Profeti	Io perché, io per chi	I Dik Dik	Storia di periferia
Miro	Tu mi regali l'estate	Ada Mori	Mare, mare, mare, mare
Marisa Sacchetto	La città	I Ricchi e Poveri	Piccolo amore mio
La Grande Famiglia	Il frutto verde	Segno dello Zodiaco	Il sole rosso
Alberto Anelli	Dimmi di no	Gianni Nazarro	Il primo sogno proibito
Gilda Giuliani	Tutto è facile	I Vianella	Fijo mio
I Camaleonti	Perché ti amo	I Nomadi	Un giorno insieme
Al Bano	La canzone di Maria	Giovanna	Il fiume corre, l'acqua va
Rosanna Fratello	Nuvole bianche	Mino Reitano	Tre parole al vento

Alla finale di sabato partecipano quattordici cantanti, i sette più votati di ciascuna delle prime due serate.

# Saint-Vincent: ecco le primedonne

Rosanna Fratello (a destra) cerca al « Disco » una conferma della sua popolarità. Per Marisa Sacchetto (sotto) Saint-Vincent rappresenta invece l'occasione per un rilancio dopo i successi dell'anno scorso



Anche Rita Pavone cerca a Saint-Vincent un rilancio in Italia. Al « Disco » interpreta un motivo, « L'amore è un poco matto », di Claudio Baglioni, cantautore fra i più interessanti delle ultime leve





Esclusa a Sanremo Nada, foto a sinistra, spera di rifarsi a Saint-Vincent, l'ultima gara canora alla quale ha intenzione di partecipare. Sotto, Gilda Giuliani. La rivelazione del Sanremo 1973 continua ad essere uno dei nomi più richiesti di questa difficile (per i cantanti) primavera-estate



Ada Mori, più nota all'estero che da noi, soprattutto in Giappone dove ha partecipato a numerosi show TV, vuole ora « sfondare » anche in Italia. E' la prima volta che partecipa alle finali di « Un disco per l'estate »

*Sul video la terza puntata di «ESP». Come si spiega l'interesse del grande pubblico per i fenomeni di percezione extrasensoriale*

# È una reazione al tecnicismo del nostro secolo

*Così sostiene Wilhelm Tenhaeff, titolare dal 1953 della prima cattedra universitaria di parapsicologia. L'anziano professore di Utrecht studia da anni con metodi rigorosamente scientifici i «poteri» di Gerard Croiset, il «sensitivo» a cui s'ispira il personaggio interpretato da Paolo Stoppa nello sceneggiato TV della domenica*

di Tito Cortese

Utrecht, giugno

**C**osì, al primo momento, l'impressione che dà questo Istituto di parapsicologia della Reale Università (uno dei primi nel mondo, questo è certo, per anzianità ed importanza) non è proprio quella che ci si poteva aspettare. Una casetta minuta come tante altre, in una strada secondaria della vecchia Utrecht, la stretta facciata a due soli piani sagomata in alto ad abbaino secondo la linea consueta dell'architettura nordica. E di là del portoncino tutto come in un qualsiasi ufficio periferico di modesta entità, tra raccoglitori e schedari. Chi da invece proprio l'impressione che ci si attendeva, venendo a cercarlo qui nel suo «covo» di scienziato, è l'uomo che ha creato e dirige l'Istituto e che ha contribuito forse più di chiunque altro a fare della parapsicologia una moderna disciplina scientifica.

Il professor Wilhelm Tenhaeff ricorda un po', nell'aspetto, certe sbiadite fotografie di Freud. Dimostra tutti i suoi ottant'anni (li compirà a gennaio), e tuttavia se li porta benissimo, con straordinaria vivacità. Il suo primo approccio col visitatore è asciutto, quasi ruvido, ma tutt'altro che scostante; la sua diffidenza per il giornalista non è mascherata, ma

neppure gratuita. «In questa nostra materia», spiega, «dobbiamo essere estremamente prudenti. C'è tanta gente che si aspetta il sensazionale, che crede che qui ci sia una casa degli spiriti... Ho sempre timore che si scrivano cose non vere, e poi si crede che sia io il responsabile. Occorre essere prudenti. Io non mi posso permettere di dire cose che non sia in grado di documentare al cento per cento, in una materia di cui tanto pochi capiscono qualcosa, mentre c'è ancora chi pensa che siano tutte chiacchiere: una materia in cui bisogna stare bene con i piedi per terra».

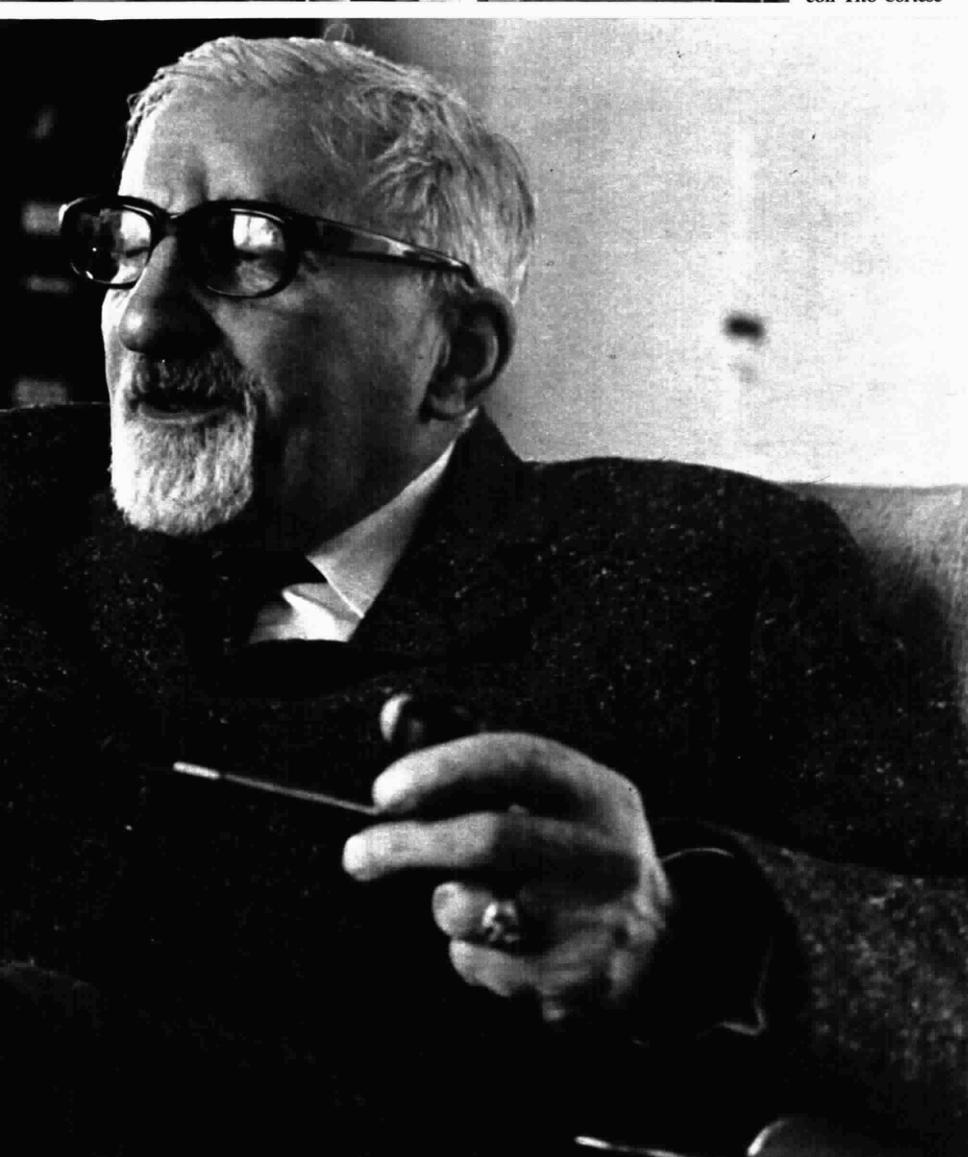
D'accordo, saremo prudenti. Ma prima di tutto che cos'è, esattamente, la parapsicologia? «E' una scienza, una disciplina psicologica molto severa e sobria. Una scienza di base, come dice Gabriel Marcel. Il campo della sua ricerca è quello delle percezioni extrasensoriali, in altre parole la paragnoseologia. Questo, come definizione globale. I suoi elementi sono la telepatia e la chiaroveggenza nel tempo e nello spazio. Ognuno ha queste doti, queste capacità paragnostiche: non si può sostenere che alcuni le abbiano ed altri no. Ma ciò non vuol dire che questa disposizione paragnostica si manifesti in tutti nella stessa misura: ci sono differenze di gradazione, di intensità, tra individuo e individuo, ma non differenze di principio. Del resto fenomeni paragnostici si sono sempre manife-



**Il professor Wilhelm Tenhaeff durante l'intervista al nostro giornale. Profondamente interessato al fenomeno paragnostico — trasferendosi a Utrecht. L'importanza delle sue**



In questa piccola casa della vecchia Utrecht ha sede l'Istituto universitario di parapsicologia di cui è titolare il professor Wilhelm Tenhaeff che vediamo, nell'altra foto a sinistra, a colloquio con Tito Cortese



dedicarsi agli studi di parapsicologia Tenhaeff abbandonò l'azienda paterna — una compagnia mercantile di navigazione — ricerche, condotte con metodi matematici e scientificamente accertabili, gli valse, già nel 1933, un incarico universitario

stati: se n'è parlato nell'antichità, nel Medioevo. Ad essi si sono interessati in ogni tempo scienziati e dotti, ad esempio il filosofo inglese Francis Bacon. Ma solo dalla seconda metà del secolo scorso si può parlare di una ricerca scientifica sistematica, e il motivo è chiaro: abbiamo a che fare con una disciplina psicologica, ed è appunto nella seconda metà dell'Ottocento che la psicologia si è sviluppata come scienza sperimentale. La parapsicologia non avrebbe potuto esistere, come scienza, prima della scienza madre da cui deriva e di cui è soltanto una delle molte branche».

Su questa diretta dipendenza della sua materia dalla psicologia il professor Tenhaeff insiste molto. Egli stesso è psicologo, ed è nel corso dei suoi studi di psicologia che ha affrontato la problematica parapsicologica dedicandosi poi prevalentemente ad essa fino ad ottenere, nel 1933, la libera docenza in questa materia, poi un incarico universitario; infine, nel 1953, la cattedra, la prima cattedra universitaria di parapsicologia. Ma ancora a quell'epoca dirigeva soltanto un reparto del Laboratorio di psicologia: l'Istituto di parapsicologia è venuto dopo. Sembra di capire che questa insistenza nel sottolineare i legami con la scienza madre corrisponda in lui a una esigenza di difesa contro facili pregiudizi, diffidenze, malintesi cui ancora è esposto lo studio di fenomeni che nella concezione popolare sono largamente confusi col vecchio mondo delle cosiddette « scienze occulte », un mondo di magie e di sortilegi. « Quando parlo di queste cose », osserva con qualche amarezza e non senza irritazione, « c'è sempre qualcuno che resta deluso, perché espongo metodi matematici e cose analoghe, mentre ci si aspettava che raccontassi di spiriti, di tavoli che si alzano e via di seguito. Ma chi si aspetta questo sarà sempre deluso da me ».

Nessuna magia, dunque. Resta da precisare allora chi siano, che cosa siano i « veggenti », questi personaggi che hanno sempre acceso la fantasia popolare e che i parapsicologi hanno ricondotto ai loro termini reali, scientificamente accertabili: come quel Gerard Croiset, con il quale proprio il prof. Tenhaeff ha compiuto alcune delle ricerche e delle esperienze più interessanti, e al quale è ispirato il personaggio che Paolo Stoppa sta portando sugli schermi della televisione italiana nello sceneggiato ESP, dedicato appunto a questi fenomeni e a questi problemi.

Sono, spiega il professore, persone in cui si manifestano in grado molto sviluppato quelle doti paragnostiche, quelle capacità di percezioni extrasensoriali che so-

segue a pag. 31



# Tutti possono fare delle acque toniche. Solo la Recoaro vi dà l'Acqua Brillante.

Cosa distingue  
l'Acqua Brillante Recoaro  
da una tonica qualunque?  
Qualcuno dice  
che è il gusto secco

ed esclusivo.  
Qualcuno sostiene che è  
la trasparenza cristallina.  
Qualche altro la perfetta  
intesa con i cocktails e

col gin.  
Una cosa però è chiara a tutti.  
Da una parte ci sono le toniche.  
Dall'altra  
l'Acqua Brillante Recoaro.

## È una reazione al tecnicismo del nostro secolo

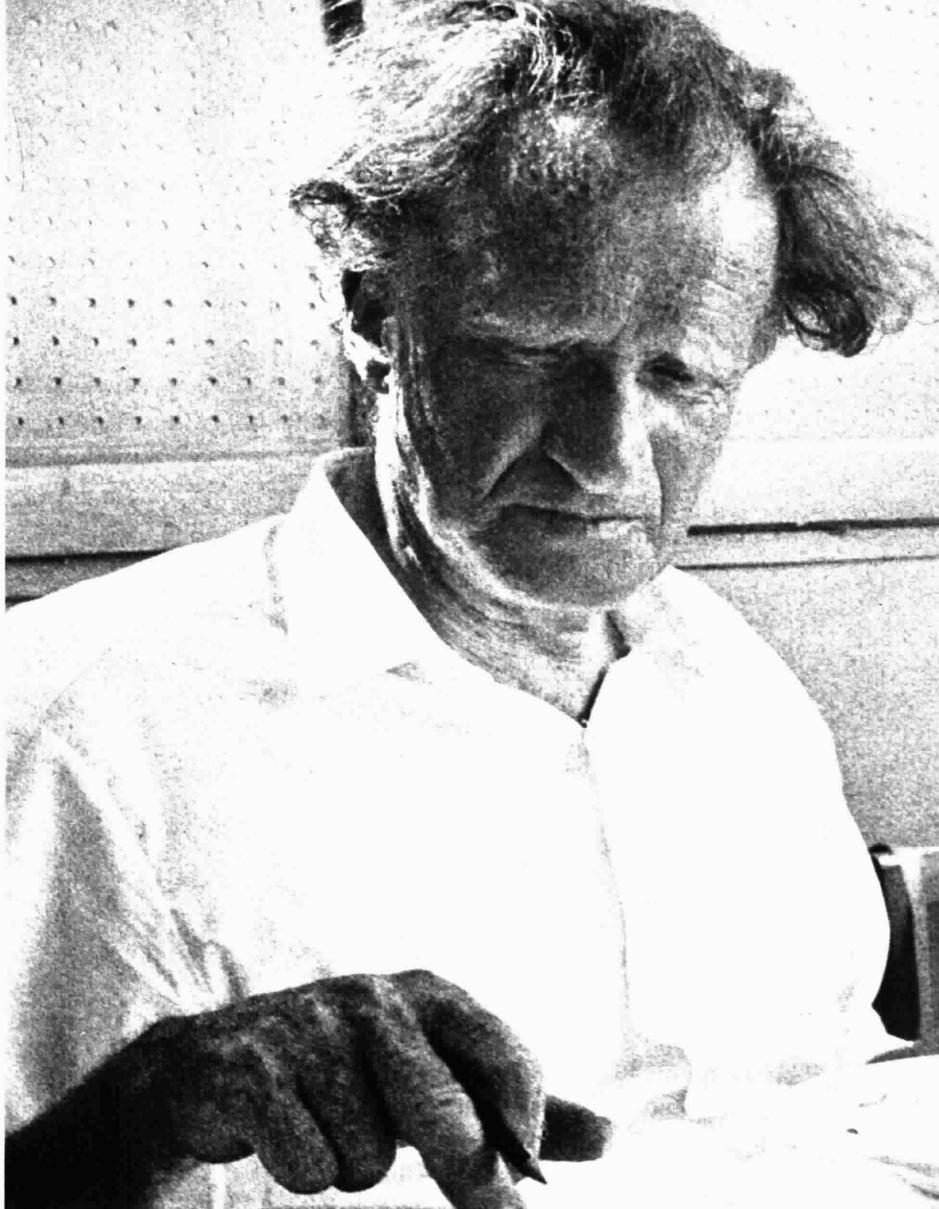
segue da pag. 29

no presenti — come si è detto prima — in ciascuno di noi. Da questo punto di vista, le persone si dividono in tre categorie: coloro che non si accorgono mai di avere tali doti (e sono la grande maggioranza), quelli che se ne accorgono solo occasionalmente (i cosiddetti « casi spontanei »), infine coloro nei quali queste doti parapsichiche si manifestano regolarmente, in modo, diremo così, costante, permanente (e questa è la categoria alla quale appartengono i Croiset). Come procede il parapsicologo nella sua ricerca? Egli raccoglie i « casi spontanei » e su di essi fa i propri esperimenti. Poiché la parapsicologia è una disciplina psicologica, la metodica della psicologia è anche quella della parapsicologia: e la sperimentazione vi ha la massima importanza, secondo un duplice metodo, quello qualitativo e quello quantitativo, per il quale si usa l'elaborazione matematica dei dati.

I soggetti nei quali la dote paragnostica è molto accentuata vengono esaminati da un punto di vista clinico-psicologico, psicodiagnostico, cioè vengono sottoposti a un test caratteriologico: ma non basta, essi vengono trattati anche psicanaliticamente.

« La gente », spiega Tenhaeff, « crede che il cosiddetto "veggen- te" (il termine è improprio, ma serve a farsi capire) possa vedere tutto. Questo non è vero. Ognuno di essi ha le proprie "specializzazioni", che possono essere di tipo innato, o di tipo acquisito, il cosiddetto fenotipo. Noi riteniamo che non si debbano studiare soltanto i fenomeni, ma anche la personalità di colui in cui si manifestano questi fenomeni. Si può fare il paragone con la psichiatria: anche in questo campo cent'anni or sono si studiavano solo le malattie, mentre la malattia e l'uomo in cui si manifesta costituiscono un tutt'uno. Così siamo del parere che non si debbano esaminare solo i fenomeni con la sperimentazione, ma anche la personalità del paragnostico. E in tal modo si dà inizio ad una parapsicologia antropologica, secondo il modello della psichiatria antropologica, così come fu realizzata, ad esempio, da Jaspers ».

Ecco, la parapsicologia antropologica — cioè lo studio sistematico dei fenomeni di percezione extrasensoriale in diretta connessione con la personalità umana del soggetto — è dunque il traguardo più avanzato, in questo momento, della moderna disciplina scientifica che ha rimpiazzato le vecchie « scienze occulte »: ed è, al tempo stesso, il punto di partenza per nuovi sviluppi, poiché un promettente futuro sembra aprirsi alla parapsicologia. C'è oggi uno straordinario risveglio di interesse per tutto quanto riguarda la sfera dell'extrasensoriale: e ne è una delle tante dimostrazioni il successo di questo Istituto di



Il veggente Gerard Croiset (impersonato in « ESP » da Paolo Stoppa). Con Croiset il professor Tenhaeff ha compiuto alcune delle ricerche ed esperienze più interessanti sulle percezioni extrasensoriali

Utrecht, al quale si rivolgono non solo studenti e studiosi della materia, ma molti altri che operano in discipline affini e avvertono l'importanza del contributo che può venire dalla parapsicologia. Ma soprattutto lo attesta l'attenzione sempre maggiore che ai fenomeni paragnostici si presta nei campi più diversi, dalla filosofia alla musica, e infine l'accresciuta curiosità, non sempre mossa da impulsi banali, del grande pubblico. Il vecchio saggio che mi sta di fronte non vuole sentir parlare di « boom » della sua scienza e tuttavia riconosce questo interesse che cresce attorno ad essa.

Ma perché, professor Tenhaeff? « E' una reazione », risponde, « al tecnicismo del nostro secolo. In questo mondo meccanizzato rinasce l'interesse per l'uomo.

Né va trascurata l'importanza del substrato filosofico di questi fenomeni, che ha indotto ad interessarsi alla parapsicologia uomini come Henri Bergson, Gabriel Marcel, Ludwig Driesch: il fatto che si possano vedere delle cose nel passato, cose che stanno a grande distanza da noi, che si possano vedere cose che si realizzeranno soltanto nel futuro, tutto ciò tocca il problema del tempo e dello spazio, di cui si occupava già Kant... La telepatia, la possibilità di entrare in rapporto telepatico con un altro, è un ampliamento della propria persona fino a comprendervi la seconda persona, il "tu": per un momento sembra realizzarsi la fusione di due sfere psichiche, indipendentemente dalla distanza. Vede », ora il professore parla quasi con dol-

cezza, la diffidenza è caduta, « vede, sono problemi di grande significato filosofico... In questo nostro tempo c'è una reazione al materialismo. La gente cerca qualcosa, si allontana dalla Chiesa e tuttavia pensa che vi sia al mondo qualcosa più di quanto non si creda. Certo, la parapsicologia non è una religione, è una scienza severa, con un sottofondo filosofico di grande importanza: e la gente, molta gente, comincia a interessarsene. E' una reazione. E lo disse già Shakespeare: " In cielo e in terra vi sono più cose di quante se ne sognano nella filosofia " ».

Tito Cortese

ESP va in onda domenica 10 giugno alle ore 21 sul Programma Nazionale televisivo.

# Luna di miele all'arsenico



I due Barbablu, moglie e marito (Giuliana Lojodice e Aroldo Tieri), con la loro ospite, signora Wellington-James (Wilma D'Eusebio)



Giuliana Lojodice e Mariella Furguele, la cameriera Elsie. A fianco, una scena d'insieme della commedia di Gerald Verner. Con la D'Eusebio, Tieri e la Lojodice è Giuseppe Mancini (il dottor McWraith)



Torino, giugno

**U**n gentile, distinto Barbablu ha sposato la sua settima « vittima », una gentile, distinta signora. La porta in luna di miele in una villetta isolata nella campagna inglese e si prepara a farle la festa: lei è ricca, lui erediterà ed ha provveduto anche a far sottoscrivere alla moglie una grossa assicurazione sulla vita in suo favore. Anche la signora, però, ha fatto fare al marito un'analoga assicurazione ed anche lui è ricco, ed è, infine, anch'egli il settimo sposo: insomma Barbablu ha incontrato e impalmato la sua versione femminile. Comincia un gioco pericoloso: dolcemente la signora cerca di uccidere il marito, dolcemente il signore le ricambia l'attenzione. Come finirà non si dice, ma la commedia di Gerald Verner (*Il signore e la signora Barbablu*, appunto, diretta da Guglielmo Morandi e in onda venerdì 15 giugno alle ore 21,20 sul Secondo TV), delizioso intrigo alla insegna dell'humour nero, offre, prima della conclusione, molte occasioni di divertente suspense. E un confronto fra attori brillanti come Aroldo Tieri e Giuliana Lojodice: arsenico e simpatia.



Uno dei tentativi d'uxoricidio: Tieri « prepara » la bicicletta della moglie svitando la ruota affinché accada un « incidente »



# Una buona camicia comincia dal nome che porta

Si tratta di mettersi d'accordo su che cosa  
si intende per buona camicia.  
Di solito si intende così: i disegni come  
li crea Cassera, i tessuti \* come li  
sceglie Cassera, tagliati come li taglia  
Cassera, con la cura per i particolari \*\*  
e la ricchezza di assortimento tipici di Cassera:  
non è facile cucire insieme tutte queste cose.  
Eppure da 50 anni noi lavoriamo così e tutti  
se ne sono accorti.



\*Per esempio la serie esclusiva  
dei tessuti ERBA-STYLE in Diolen  
\*\*Per esempio: collo e polsi IMPECCABLE LINE  
a struttura integrata Dubin Haskell Jacobson, New York.

**CASSERA**  
è un nome che conosci



Torna, di sera, «Ritratto d'autore», il ciclo televisivo sull'arte italiana del Novecento. La puntata dedicata a Giorgio Morandi in coincidenza con la mostra retrospettiva inaugurata a Roma



# GIORGIO MORANDI

1890 - 1964

Una visitatrice popolare alla mostra d'Arte Moderna di Roma, per la retrospettiva dedicata a Morandi è in presentatrice TV Maria Giovanna Elmi. Ecco davanti ad un autoritratto che l'artista dipinse nel 1923

## Si può ancora dipingere?

Il cammino del maestro bolognese sembra aver chiuso in Italia e in Europa il destino della pittura. Nessuno più di lui ha saputo esaurire il mondo della realtà nel mondo dei colori e delle luci. Le cifre con cui gli avidi mercanti d'arte vendevano i quadri a lui pagati con pochi soldi gli parevano sempre eccessive

di Mario Novi

Roma, giugno

Il secondo numero di *Ritratto d'autore* — la fortunata rubrica di Franco Simongini ora in replica per il successo ottenuto — è dedicato al grande pittore Giorgio Morandi (1890-1964) e va in onda domenica 17 giugno.

Chi ha seguito la serie o chi s'interessa al ciclo d'una trasmissione che è riuscita a sintetizzare in pochi momenti essenziali (Carrà, Balla, Boccioni, De Chirico, Sironi, Rosai, Guttuso, Morlotti, Afro, Burri, Capogrossi) la limpida e contrastata vicenda dell'arte italiana del Novecento, non si lascerà certo sfuggire — commento critico di Cesare Brandi — la puntata su Morandi: sia perché, fino a luglio, è aperta alla Galleria Nazionale d'Arte Moderna di Roma (Valle Giulia) una grande mostra retrospettiva del maestro bolognese, sia perché *Ritratto d'autore*, cercando sempre di far conoscere al pubblico la figura dell'uomo accanto a quella dell'artista, è

segue a pag. 36





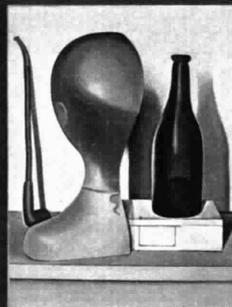
Alcune opere di Morandi. Qui sopra, una « natura morta » del 1938, modulata sugli elementi più cari all'artista, le bottiglie. A sinistra, il « Paesaggio con casa rosa » del 1928: un'immagine di Grizzana, il paese tra Bologna e Firenze dove Morandi andava a trascorrere l'estate. A destra, un'altra « natura morta » del 1939



Il « Cactus » del 1919 è tra i dipinti più famosi di Morandi



Lo splendido « Conchiglie e fruttiera », 1931



« Natura morta » del periodo metafisico: l'anno è il 1918



La Elmi accanto a una delle « nature morte » metafisiche di Morandi. A sinistra, un altro scorcio della mostra, che comprende centoventi dipinti e ottanta fra incisioni e disegni

Giorgio Morandi con le « forme » che tanta parte hanno avuto nel suo originale mondo poetico. I quadri del grande artista sono quotati in media sul mercato quaranta milioni



## Si può ancora dipingere?

segue da pag. 34

percio in grado di costituire, in questa coincidenza di date e rispetto alla mostra, un'efficace proposta alternativa. Massimamente nel caso di Morandi la cui vita, semplice e schiva e povera di avvenimenti esteriori, resta eccezionalmente legata all'opera del pittore.

Si potrebbe infatti dire che, di fronte a ogni quadro di Morandi, viene a mente la ferma e irremovibile coscienza dell'uomo e la storia « tranquilla » del personaggio. E che la sua vita — consumata, come ci tramandano, tra la casa, la scuola e lo studio (salvo una breve villeggiatura d'estate a Grizzana, piccolo paese dell'Appennino tra Bologna e Firenze, o a Salsomaggiore) — ci ricorda inevitabilmente certe nature morte e certi fiori, lampade, bottiglie, e certe strade consunte — nella realtà e nella pittura — da una perenne canicola. La mostra di Valle Giulia, curata da Giorgio De Marchis e introdotta da un saggio di Cesare Brandi, ripropone al visitatore il cammino nitido d'un artista che — non è possibile dire quanto prima o quanto dopo la sua morte — ha fatalmente chiuso in Italia e in Europa il destino della pittura: è antipatico dire qui « pittura » come se si trattasse d'una categoria dello spirito (ma chi ci potrebbe convincere che non lo sia o che non lo sia stata fino a una certa tappa della storia?). Il fatto è che nessuno — nel nostro secolo occidentale — ha saputo, come Morandi, ribaltare le cose che si vivono in una zona dove le stesse cose si guardano e si capiscono: di più, meglio.

Dietro Morandi c'è Cézanne — tutti i critici lo sanno —, ci sono Rousseau, Renoir, Giotto, Masaccio, Piero della Francesca: ma sa-

rebbero, anche queste, citazioni senza significato, se non si avvertisse quanto Morandi ha saputo filtrare dell'amara storia collettiva dentro alla quale è vissuto nello stile del suo « modesto » e appartato dipingere.

Senza ridondanze, senza inutili ripetizioni, la mostra della Galleria d'Arte Moderna di Roma ha inteso recuperare — anche nel sobrio allestimento — tale tipo di collegamenti: nelle « nature morte » futuriste del 1914 non trambutti non sconvolgimenti ma il sentimento d'uno spazio in crisi, d'una luce in crisi. Poi le « nature morte » metafisiche (1918-19): da questo orientamento che ebbe il suo faro nella rivista *Valori plastici* (ricerca d'una realtà più solida di quella della storia, individuata al di là di essa) Giorgio Morandi seppe trarre una lezione quasi opposta. La stanza magica dove Morandi dipinge i suoi manichini e le sue squadre, secondo l'uso del tempo, non approda — come avvenne — nel purismo o nel neoclassicismo, ma si tiene ferma ai termini d'una domanda di fondo sul perché della pittura stessa: si può ancora dipingere? E' così che dobbiamo dipingere? La crisi del novecentismo e dell'arte fascista, Morandi l'aveva già avvertita in questi anni. E la sua risposta consisté nel consueto, naturale impegno d'una pittura che non fosse, in nessuna circostanza, evasiva. Seguono i paesaggi e le bottiglie del 1939-40: può sembrare strana e stupire la sensazione che non s'avverta mai — di fronte a questi poveri oggetti recuperati dalla penombra dello studio — un sentimento d'evasione.

Invece è questo il massimo contributo di Morandi: descrivere lampade e bottiglie, conchiglie e fruttiere e lasciare misteriosamente in queste descrizioni la

voce della storia che accade, il suono di ciò che succede — ambiguo e lugubre — d'intorno. Il veicolo misterioso di questa coscienza vigile consiste a volte in una diversa scansione degli oggetti, in un'angolatura spostata della composizione rispetto all'orizzonte, in un inaspettato volgere della luce che, per esempio, in certi ultimi paesaggi di Grizzana — tanto nella pittura quanto nell'incisione che la eguaglia — sembra voler far cadere e franare le vegetazioni, i colli, le case. Ma si tratta sempre d'un lucidissimo presentimento degli avvenimenti, del loro valore, del loro significato e, infine, della loro carica di morte.

Riproporre al pubblico d'oggi questa specie di relazioni è stato l'intendimento principale degli ideatori e degli organizzatori della mostra di Valle Giulia: Palma Bucarelli, Brandi, De Marchis, Annamaria del Monte; non tentare un'inutile rivalutazione critica, ma confrontare la verità della pittura con le ambizioni autentiche o non autentiche del fermento artistico contemporaneo. In questo senso la retrospettiva romana di Morandi porta il suo contributo alla storia dell'arte — e non solo per l'esposizione di alcuni quadri rari o poco noti — anche rispetto a quelle che l'anno precedente, per esempio la commemorativa bolognese del 1966.

In questo senso — e specialmente oggi più di allora — nasce nei giovani e negli anziani, che conobbero l'artista o ne sentirono parlare, la curiosità verso il personaggio: da qui l'attualità di *Ritratto d'autore*.

Il mercante d'arte Giorgio Zamberlan racconta: « Attaccato alla sua Bologna — che ama ma non lo dice — tesse le sue relazioni di affari con i collezionisti e i mer-

canti senza chiasso; un filo resistitissimo attaccato a Milano, uno a Roma, e via via nei centri maggiori e minori, tenendo ben registrati in un libro i dipinti e le acqueforti che escono dallo studio. E' molto avveduto, cauto nel concedere un dipinto al primo venuto. Sa bene che i prezzi salgono quando c'è rarefazione di materia prima, e non fa lo sbaglio di certi pittori che vogliono a tutti i costi tenere alti i loro prezzi, lanciando sul mercato molti dipinti che resteranno nel magazzino dei mercanti e, per smerciarli, bisognerà calare sempre più il prezzo di partenza. Morandi si accontenta per le sue opere di un prezzo modesto, che meraviglia lo stesso amatore; sa benissimo che quel quadro aumenterà di valore e passerà ad altre mani. Generosità, umiltà? Un po' di tutto, forse. In uno dei nostri incontri Morandi mi confidò: « Ho sentito dire che uno dei miei quadri è stato venduto a Milano per un milione. A me sembra che sono diventati tutti matti ». Era vero, si trattava di un suo dipinto metafisico. Quando lo aveva ceduto, probabilmente nel '19, avrà ricavato sei e no trecentocinquanta lire ».

Il milione di cui parla Zamberlan si riferisce a poco dopo il '50. Oggi i quadri di Morandi stanno sui quaranta milioni. Molti artisti, molti scrittori si pentono oggi di non aver avuto la pazienza di « attendere » l'acquisto d'un dipinto o di un'incisione (ora da un milione e mezzo a due milioni e oltre) di Morandi. Rari gli amici, appartata la vita nell'ormai famosa casa di via Fondazza 36 a Bologna, scapolo e accudito medicolossamente da due sorelle anch'esse nubi, Morandi non cercava la compagnia degli artisti. Per ottenere un quadro o un'incisione bisognava guadagnarseli. « Prima di ogni cosa », scrive ancora Zamberlan, « è necessario essere convinti e innamorati delle sue opere e delle sue incisioni. Poi bisogna avere pazienza, una pazienza infinita e non rallentare mai la richiesta sia con lettere che con visite. Se poi, entro due anni, non riuscirai allo scopo, accontentati di un'acquaforte. Morandi, che è sempre corretto nei suoi dinieghi, si scuserà col dirti che lavora poco e che la sua vista è affaticata ».

Una volta il pittore Virgilio Guidi domandò a Morandi: « Perché non ti sposi? », e Morandi gli fece una smorfia con la bocca. « Allora tu pensi come Michelangiolo », replicò Guidi, « che, richiesto perché non si fosse sposato, rispose: « Ho già presa moglie troppa, sposando l'arte ». Attraverso le poche impressioni e documenti che rimangono, questo è l'uomo, un eremita corretto e un po' scorbuto: negativo sorprendente ed esatto dell'artista operante, quasi una controprova e una verifica — se occorresse — del pittore. « Oggi che la palla della pittura italiana è sospesa sulle magre dita della più giovane generazione », scriveva Longhi nel 1945, « senza che si veda se andrà a cadere nel cesto di ceci colorati di un più che frettoloso romanticismo o in quello della più « centristica » nullità mentale e morale, il maestrevole percorso di Morandi potrà servire di lezione ai migliori ». Da quanto queste parole sono ancora attuali, sembra che le date nonentino.

Mario Novati

Ritratto d'autore va in onda domenica 10 giugno alle ore 22,20 sul Secondo Programma televisivo.

# ***State cercando un'automobile più grande?***



*Ci sono le costosissime "corsaiole" ...  
oppure le "belle" fatte più  
per essere guardate che guidate.  
E poi ci sono quelle  
che si fanno desiderare  
solo per la loro convenienza.*

*Ma forse quella che cercate  
è un pò di tutto questo  
insieme...*





... cioè, un'automobile  
"più grande" e...

**veloce**, senza essere corsaiola  
e troppo costosa  
**comoda**, ma anche maneggevole  
e pratica  
**conveniente**, senza rinunciare  
a prestazioni e finiture  
di livello superiore.

La Fiat 132 è conveniente  
nel prezzo e soprattutto  
nei costi di esercizio  
(assistenza, ricambi, consumo).  
Veloce in autostrada e in ripresa,  
silenziosa, collaudatissima,  
robusta, grande dentro  
ma non ingombrante fuori.  
La misura giusta nella categoria  
delle automobili "più grandi".

La Fiat 132 è disponibile  
in tre versioni con due motori a  
doppio albero a camme in testa:  
un "1600" da 98 CV (DIN) e  
un "1800" da 105 CV (DIN).  
Velocità 165 e 170 km/h.

Alcuni "optionals" a richiesta:  
cambio automatico  
condizionatore d'aria  
vernice metallizzata.

**Fiat 132 - 1800 Special**  
**Fiat 132 - 1600 Special**  
**Fiat 132 - 1600**

**FIAT**

Sui teleschermi  
Vinicius  
de Moraes per la  
serie  
«Incontri 1973»

# Il più negro dei bianchi d'America



De Moraes con Leone Piccioni, uno degli amici romani del poeta e traduttore-ricreatore delle sue liriche. Piccioni è anche l'autore dell'«incontro» televisivo, insieme con Sergio Bardotti

di Vittorio Libera

Roma, giugno

**F**ra gli *Incontri '73* programmati da Gastone Favero, uno dei più attesi è quello con Vinicius de Moraes, il poeta brasiliano famoso in Italia per esser stato tradotto da Ungaretti. Ma forse — sono cose che succedono al giorno d'oggi — più che come poeta è famoso come paroliere ed autore di bossa nova. «Se in una cerchia di amici», dice con una punta d'ironia Leone Piccioni, che con Bardotti (regia di Sergio Spina) ha realizzato *l'Incontro* con De Moraes, «qualcuno non riconosce il poeta, basta ricordare che le parole di *Una ragazza di Ipanema* o di *A felicidade*

(da *Orfeo negro*) o di *Samba di Sarahah* (dalla colonna sonora del film *Un uomo, una donna*) sono sue, ed ecco che immediatamente diventa familiare».

In realtà, Vinicius (Vinã per gli amici) ha una personalità artistica così prorompente da incantare il pubblico di tutte le età e di tutti i Paesi. E' capitato in Brasile, in Portogallo, in Inghilterra, negli Stati Uniti, in Francia. E' capitato anche in Italia. Gli sono bastate un paio di apparizioni alla Tv e qualche conferenza stampa per conquistarsi anche da noi una vasta popolarità. Ultimamente ha conquistato anche il pubblico più difficile, quello dei bambini, con le canzoni *Il pappagalto* e *La casa*, scritte in collaborazione con Toquinho, il giovane chitarrista di origine calabrese che lo accompagna nei recitals. Il merito va in buona parte anche al

cantautore Sergio Endrigo e al paroliere Sergio Bardotti, che usualmente ospitano De Moraes quando viene a Roma e trascorrono con lui le serate suonando la chitarra e recitando poesie. Durante una di queste serate, il brasiliano lesse le sue ultime poesie dedicate ai bambini. Endrigo se ne entusiasmò al punto che ne tradusse subito un paio in musica. Nacque in seguito un intero long-playing intitolato *L'arca*. E adesso molti bambini italiani alla sera vogliono andare a letto accompagnati dalle parole di una di queste filastrocche: «Era una casa molto carina, senza soffitto e senza cucina...».

Vinicius, l'amico dei bambini, ha 60 anni (è nato a Rio de Janeiro nel 1913) ma, come ha detto di lui Ungaretti, «è un uomo senza tempo» per la freschezza della sua ispirazione, del suo linguaggio, del suo modo di vestire e di affrontare il pubblico. I capelli color argento gli scendono lunghi sulle spalle; indossa sempre camicie arabesche, carnevalesche, senza cravatta; preferisce la notte al giorno e non conosce compagnia più fedele della chitarra, che suona per ore ed ore con carezze da innamorato; è un giramondo instancabile, un buongustaio come pochi, un fumatore accanito, un robusto bevitore di whisky («Quanti bicchieri hai bevuto stanotte, Vinã?» gli domanda Piccioni. «Trinta, quaranta» risponde lui nel suo divertente italiano, e dice meno della verità).

De Moraes proviene da una famiglia nobile di origine tedesca, che gli impartì un'educazione severa, lo mandò a studiare a Oxford e, dopo la laurea in scienze giuridiche e sociali, lo spinse a entrare nella carriera diplomatica (è stato console a Los Angeles, poi ha avuto incarichi importanti a Roma, a Parigi e a Londra). Ma i suoi veri interessi, negli anni giovanili, erano letterari e infatti a 19 anni, nel 1933, pubblicò la sua prima raccolta di poesie, *O caminho para a distância* (Il cammino verso la distanza), e a 21 anni vinse il premio Felipe d'Oliveira con *Forma e exegese* (Forma ed esegesi), un'altra raccolta di versi ispirati a un misticismo estetizzante. Con *Novos poemas* (Nuove poesie), 1938, e soprattutto con *Cinco elegias* (Cinque ele-

Vinicius de Moraes è nato a Rio de Janeiro 60 anni fa; ha pubblicato la sua prima raccolta di poesie nel 1933. E' autore dei testi di molte canzoni di successo da «A felicidade» («Orfeo negro») a «Samba di Sarahah» («Un uomo, una donna»)

gie), 1943, De Moraes venne perfezionando i suoi mezzi d'espressione. Alcune di queste composizioni, come ad esempio *A vida vivida* (La vita vissuta) ed *Elegia desesperada* (Elegia disperata), esprimono drammaticamente l'impossibilità di trovare conforto nella preghiera e segnano la fine di questo primo periodo poetico-mistico. Le *Cinco elegias* ebbero la buona sorte di trovare due traduttori eccezionali: Pablo Neruda per la lingua spagnola e Giuseppe Ungaretti per l'italiana.

Ungaretti che com'è noto, aveva accettato nel 1936 di insegnare letteratura italiana all'università di San Paolo e si era così stabilito per alcuni anni in Brasile, conobbe Vinicius de Moraes poco più che ventenne. Curando, subito dopo la guerra nel '46, una antologia della poesia brasiliana, inserì l'ancor giovane Vinicius in quella scelta, e infine stupendamente tornò a tradurlo in versi italiani nel '69, subito dopo un memorabile soggiorno del brasiliano a Roma. Leone Piccioni, già discepolo e amico di Ungaretti e diventato ben presto per tramite di Ungaretti, traduttore-ricreatore di Vinicius de Moraes, amico di quest'ultimo, così ricorda quel soggiorno: «Passavamo insieme tutte le sere, il poeta ottantenne, il più giovane amico brasiliano, e un gruppo nostro. Fu inciso un disco (*La vita, amico, è arte dell'incontro*) con la partecipazione dello stesso Ungaretti; tutte le sere ci fu musica in una casa o in un'altra; spuntò più volte l'alba su quelle canzoni, su quel clima d'amicizia e di poesia (Vinicius cantava, Ungaretti traduceva simultaneamente), le bottiglie di whisky consumate non si contavano più».

De Moraes ha sempre continuato a comporre versi: gli esiti sono stati raccolti recentemente in un libro stampato su carta di riso, *Obra poetica* (Opera poetica), di formato tascaabile, buono da portare in giro nei vasti spazi dell'America Latina. Il volume raccoglie anche i testi musicali di Vinicius, «a suo modo», espressione dei suoi nuovi, mutati interessi artistici. Se infatti la sua vena poetica è esplosa tanto rigogliosa e precoce, quella musicale è scaturita solo una quindicina di anni fa, quando il Brasile contava il manico intero con la «folia» e della bossa nova. E' stato João Gilberto», racconta De Moraes, «a spronarmi a scrivere la mia prima canzone. Temevo di non farcela, di non essere all'altezza. Dopo il tormentato debutto, tutto mi è venuto spontaneo. Ognuno nella vita ha il suo momento magico. Per me è stato quello dell'incontro col grande Anton Carlos Jobim, che ha musicato e reso celebre il mio *Orfeo negro*». Da allora sono innumerevoli le bossas ne fiamose che portano la firma di Vinicius de Moraes.

Anche se da parecchi anni è uscito dalla diplomazia, Vinicius continua a fare l'ambasciatore, l'ideale ambasciatore della poesia, scritta o cantata. I suoi nuovi interessi, che portano nelle incessanti peregrinazioni attraverso le due Americhe e l'Europa, si rivolgono a scopi culturali e civili che si sono precisati meglio dopo che ha conosciuto uomini come Monsignor Helder Camara ed è tornato a interessarsi di temi religiosi, ma di quelli sentiti dal popolo, dai negri del Brasile e del mondo. Basterebbe, a spiegare questi nuovi interessi, la confessione che Vinicius fa a Piccioni: «Io mi sento il più negro dei bianchi d'America» non bastasse, c'è la canzone che egli ha dedicato ultimamente a Hart Crane, il poeta suicida in mare. Vinicius lo interroga (la lingua è trasparente): «*Que te disse a Poesia / sobre o liquido deserto...?*».

*l'Incontro con Vinicius de Moraes* in onda lunedì 11 giugno, alle ore 21,20 sul Secondo Programma televisivo.

# Pantèn Hair Spray

## lacca pulita



Provate col pettine:  
già al primo colpo sentirete  
i capelli morbidi e naturali



Efficace: regge a lungo  
la pettinatura.  
Vitaminica: rinforza  
il capello.  
Neutra: sfida l'umidità.  
I vostri capelli meritano  
la qualità Pantèn.

**PANTÈN**  
LACCA VITAMINICA

**4** Cirio

quattro stagioni di frutta sceltissima:  
pesche albicocche ciliegie  
macedonia pere frutta mista



...guarda che meraviglia!  
Sono le nostre pesche,  
mature al punto giusto,  
polpose, ricche di salute.

Niente di meglio delle  
pesche CIRIO per  
concludere pranzo e cena.

O per inventare tanti  
dessert... pesche CIRIO  
con panna, con gelato,  
al liquore, nelle torte...  
che sapore, che bontà!

E' la stagione delle  
pesche CIRIO.

Hanno tutto il profumo  
del frutteto.

Il prezzo è favorevole  
e vedrai che successo  
in tavola

E' la stagione  
delle pesche Cirio



**Alla televisione un'inchiesta di «Stasera»: che cosa si fa nel nostro Paese, e che cosa si dovrebbe fare, per «recuperare» i giovani che si drogano**



Genitori, educatori e giovani mentre assistono a un corso d'informazione sulla droga svoltosi nella sede romana del Centro italiano di solidarietà

# Una candela contro il buio

di Giuseppe Bocconetti

Roma, giugno

**E**rano poco più di due milioni, nelle prime settimane, sono circa dodici milioni, ora, gli spettatori che seguono *Stasera*, il settimanale TV curato da Carlo Fusconi. Una ragione c'è, ed è che la trasmissione è riuscita ad occupare un suo «spazio», numero dopo numero, nel settore dell'attualità legata ai problemi sociali, politici e di costume, agli avvenimenti internazionali. Argomenti spesso difficili, qualche volta aridi, ma che *Stasera* affronta ed approfondisce in forma semplice e chiara, perché un numero sempre maggiore di spettatori possa leggervi «dentro» e capire. Informazione vuol dire anche stimolare la curiosità intellettuale.

Crisi monetaria, Vietnam, Medio

Oriente, l'Italia e il Mercato Comune, Scuola, Mezzogiorno, fuga dai campi, dissipazione intellettuale, rinnovo dei contratti di lavoro, situazione sanitaria, gli attentati di Milano e di Roma, l'ammutinamento sull'incrociatore greco «Velos»: altrettante occasioni per avviare un discorso con lo spettatore, ed allargarlo il più possibile, chiarendone tutti gli aspetti. Questa settimana l'argomento, come dire, di «copertina», è la droga. Argomento già sfruttato largamente: inchieste giornalistiche, indagini scientifiche, convegni, dibattiti. Perché, dunque, *Stasera* se ne occupa ancora? Di un problema tanto grave non si è mai detto abbastanza. Bisogna informare la gente, e ancora informare, nella stessa misura delle notizie e delle vicende che ci inseguono tutti i giorni. Insistere, spiegare, documentare, che poi vuol dire preparare la gente. Fortunatamente, da noi, il pericolo non è ancora die-



**Don Mario Picchi che ha creato il Centro di solidarietà con la collaborazione di sociologi, psicologi, pedagogisti, medici e studiosi che offrono gratuitamente la loro opera. Anche i fondi necessari per il funzionamento del Centro sono frutto di offerte volontarie. «Ognuno ci aiuta», dice don Picchi, «con quello che ha»**

tro l'uscio di casa, come in altri Paesi. Non ha assunto proporzioni allarmanti. Ma sarebbe ugualmente colpevole sottovalutare il fenomeno.

A una domanda *Stasera* si propone di rispondere: che cosa sarà dei giovani con la «scimmia sulla spalla» (come si dice in gergo) intanto che si cerca di affrontare e risolvere il problema, attraverso gli strumenti legislativi, non soltanto in loro difesa, ma in difesa della stessa società, cioè noi? E' importante, molto importante che il rimedio non giunga quando, ormai, potrebbe essere troppo tardi.

segue a pag. 45

# I deodoranti di Atkinsons: un altro modo di parlare Atkinsons.

Gold Medal Eau de Cologne  
Deodorant spray  
Deodorant stick  
Anti-transpirant deodorant spray

English Lavender  
Deodorant spray  
Deodorant stick e Roll-on  
Anti-transpirant deodorant spray



# Una candela contro il buio

segue da pag. 43

A livello istituzionale si fa ancora poco, o nulla, da noi, per sottrarre le nuove generazioni alla tentazione insidiosa della droga, per impedire che altri seguano l'esempio di chi ha già vissuto questa esperienza e, soprattutto, perché il drogato sia considerato finalmente e com'è giusto, un disadattato, niente più che un malato da curare, da recuperare e restituire alla società. La legislazione vigente non fa differenza penale tra lo smerciatore di stupefacenti e chi ne fa uso, tra chi di fatto si rende responsabile di un gravissimo crimine e chi lo subisce, vuoi per debolezza, o per protesta, conformismo; vuoi anche per un bisogno di fuga dalle strutture sociali, dalla famiglia, dalle cento situazioni esistenziali in cui non ha trovato e non ha saputo trovare un suo equilibrio, ciò di cui ha bisogno e che ha cercato inutilmente: l'affetto, per esempio, la comprensione, l'aiuto.

Molte sono, invece, le iniziative a livello volontaristico, specialmente nelle grandi città. E sebbene siano tante le difficoltà d'ordine organizzativo, pratico, medico, economico e sociale da superare, un qualche successo lo hanno ottenuto. Più di quanto fosse lecito sperare. A una di queste iniziative, legata al nome di un giovane e intraprendente sacerdote, don Mario Picchi, *Stasera* ha dedicato ampio spazio nella trasmissione di questa settimana. Don Picchi opera a Roma dove ha creato — con l'aiuto e la collaborazione disinteressata di medici specialisti, psicologi, pedagogisti, assistenti sociali, studenti universitari, giovani di ogni età e condizione, intere famiglie —, una organizzazione che, nel giro di poco tempo, è divenuta famosa in tutt'Italia: il «Centro italiano di solidarietà». «Di solidarietà», dice don Picchi, «e non di assistenza. Sono due cose diverse, e implicano un diverso impegno, un diverso modo di instaurare un colloquio con questi giovani già così condizionati, già così sospettosi e diffidenti». La via della droga parte da molto lontano, e non andrebbe tanto oltre se, da subito, sin dai primi anni delle scuole elementari, in casa, fra gli insegnanti, fra i genitori, incontra un serio sbarramento «a protezione». E' da lì, dice don Picchi, che bisogna incominciare, «a monte» del problema, informando, educando, spiegando la gravità del pericolo, e non limitarsi ad arrivare ai ragazzi quando già sono caduti nella fitta ragnatela di gente senza scrupoli, spietata, o partiti per un viaggio spesso senza ritorno.

Per la verità ha già incominciato, con un lavoro instancabile, capillare, in cui ha saputo coinvolgere centinaia e centinaia di persone. Non è stato facile portare don Picchi dinanzi alle telecamere. Come non è stato facile a noi incontrarlo. E' sempre molto occupato: tutti i giorni almeno due, tre conferenze. Segue personalmente i giovani che per le vie più imprevedibili sono approdati



Il professor Ugo Barbano, a sinistra nella fotografia, a un corso organizzato dal Centro di don Picchi su «Il disadattamento giovanile». Barbano è titolare della prima cattedra di storia delle scuole e direttore del Centro di ricerca sperimentale pedagogica all'Università di Roma

al «centro» di Roma, come anche ai «centri» minori disseminati in quasi tutto il territorio nazionale. E' questa, anzi, una delle ragioni per cui è continuamente in giro. «Mi scrivono», dice, «persino dai paesini più sperduti, chiedendo aiuto». Ma una riserva don Picchi aveva, importante: che si potesse dire di lui che è un esibizionista, come del resto qualcuno ha detto, o che voglia «strumentalizzare» la sua organizzazione «per chissà quali fini reconditi».

Abbiamo parlato a lungo con lui, nella sede del «centro» a Largo Cairoli. Non è stata una vera e propria intervista. Impossibile «obbligarlo» a dare al nostro colloquio un qualsiasi nesso logico. Chiunque arrivava ci interrompeva. Un via via continuo di gente. Telefonate fatte e ricevute. Gli ospiti dell'appartamento, messo a disposizione dal vicariato di Roma, sono centinaia, ragazzi e ragazze, drogati o ex drogati (ma don Mario non vuol sentire pronunciare questa parola). C'è la biblioteca, aggiornata, l'impianto per l'ascolto della musica in stereofonia, la sala dove si incontrano quanti «lavorano» per il «centro», ed altri che vorrebbero dargli una mano ed aspettano di parlare con lui per sapere «in che modo». Ma il sacerdote fa presto: «Sei medico?», dice. «Bene, allora curami questi due giovanotti». Oppure: «Sei avvocato? Difendimi questa ragazza. E' una brava figliola». Se proprio non si è in grado di offrire alcuna prestazione professionale, né si ha la possibilità di ospitare qualcuno la notte quando il «centro» è costretto a chiudere, o di andar lì per rispondere alle telefonate, riacchiare i medici, fare le pulizie e mettere in ordine, don Mario si accontenta anche di cinquecento lire. «Abbiamo bisogno di tutto»,

dice, «Medicine, sigarette, abiti, di che mangiare, carta, matite, libri».

Molti sono i ragazzi, ma anche le ragazze, venuti da fuori Roma: «Arrivano qui», dice, «perché non hanno altra alternativa, per sottrarsi o al ricovero in qualche clinica psichiatrica o alla prigione». Don Mario Picchi incominciò ad occuparsi dei giovani dieci anni fa, tra gli hippies. Fu allora che comprese in tutta la sua portata il problema della droga, che è poi «uno» dei problemi dei giovani d'oggi: «mancanza d'amore».

«Sono dell'opinione», riesce a dirmi, sovrastando le voci di un gruppo che chiacchiera animatamente nel corridoio, «che è molto meglio accendere subito una candela, piuttosto che imprecare contro il buio. Attualmente sono all'esame del Parlamento due disegni di legge per mettere ordine in questo spinoso problema. Ma una legge ha bisogno di essere dibattuta, soppesata, organizzata prima che abbia immediata e facile applicazione. Ci vorrà, dunque, del tempo. E intanto che si fa? Si può correre il rischio di perdere una, forse due generazioni di giovani».

Don Mario non ha vita facile. Gli rimproverano, appunto, di volere ridurre il problema della droga entro limiti «pietistici» e «filantropici». Di cercare la pubblicità. «Lo so», spiega, «ce l'hanno con me perché vado dicendo che è tempo, ormai, di passare dalle parole ai fatti, dalle lamentazioni alle cose concrete. E i fatti, capisci, richiedono impegno continuo. Un fatto che si potrebbe realizzare subito per esempio, è l'informazione. Informazione. Informazione. A tutti i livelli. Bisogna ristrutturare l'individuo. Restituirgli dignità. I giovani non si drogano perché sono debosciati, ma perché sono in crisi, com'erano in crisi i nostri ge-

nitari, come siamo stati in crisi noi. Tanti rimediano come possono, altri non ci riescono e cercano la soluzione dei loro problemi, delle loro angosce, nel paradiso artificiale. Altri ancora o si fanno banditi, o consumano la protesta contro se stessi, togliendosi la vita. No, non si può restare a guardare».

La droga come mezzo d'evasione, anche se falsamente liberatoria, ha diverse motivazioni, alcune soggettive altre oggettive. «I motivi vanno ricercati caso per caso»: questa l'opinione di don Picchi. «Se i motivi non si conoscono, come si fa a rimuoverli? Resta, comunque, il fatto che il drogato essendo un malato, come tale va curato, assistito. Lo vuole la coscienza. Lo vuole la legge. Sbatte in galera o in manicomio non serve. E nemmeno curarli con l'elettroshock, come si è fatto in certi ospedali».

Problema politico, la droga, secondo don Picchi, nella misura in cui riguarda la società, e la sua salvaguardia. Pensa che tutte queste cose vanno dette e ad un pubblico più vasto possibile, per sensibilizzarlo e «scuoterlo dall'apatia e dall'indifferenza». «La droga», dice, «non riguarda mai personalmente ciascuno di noi, ma sempre il nostro vicino. E se entrasse in casa vostra? Diamoci una mano allora, adesso nel senso di oggi, questa sera stessa. Domani potrebbe essere troppo tardi». E poiché radio, televisione, giornali possono servire alla sua «battaglia», come la definisce, ecco la ragione per cui don Picchi ha accettato di lasciarsi intervistare. «Anche a rischio di passare per un esibizionista».

Giuseppe Bocconetti

Stasera va in onda venerdì 15 giugno alle ore 21 sul Nazionale TV.

... finiti i tempi duri della lacca!

arriva **PROTEIN \*31\*** di Helene Curtis  
la lacca che fissa e in più...  
fa bene perché alle proteine!



Protein 31, finalmente una lacca del tutto nuova perchè ricca di benefiche proteine naturali! Protein 31 si elimina con pochi colpi di spazzola... ma le proteine restano e rendono i capelli morbidi e splendenti come seta.

In 3 formule: per capelli grassi - normali - secchi o tinti

Con **PROTEIN \*31\***  
ritroverai finalmente il morbido-naturale  
dei capelli di una bimba!



FISSA E IN PIU'  
...FA BENE  
PERCHE'  
ALLE PROTEINE

CAPELLI NORMALI

e contro fragilità  
e doppie-punte  
shampoo Protein  
**3-1-3-1**  
anche questo  
alle proteine!



# LA TV DEI RAGAZZI

Termina il IV ciclo di «Spazio»

## LEGGERE IN VACANZA

Martedì 12 giugno

Un libro per le vacanze. Un nostro avviso, la rubrica *Spazio*, settimanale per i più giovani a cura di Mario Maffucci, non avrebbe potuto scegliere argomento più interessante per la puntata che conclude il suo quarto ciclo. Un libro, un buon libro è un amico sicuro e fedele, stimolante e generoso, perché arricchisce il corredo di cognizioni, allenta la fantasia, affina il gusto, la sensibilità e la comprensione. Chi più legge più sa, ed è perciò in grado di capire meglio uomini e cose.

Nel corso della trasmissione, cui parteciperà un gruppo di esperti (scrittori, giornalisti, insegnanti, psicologi, scienziati) e che avrà la collaborazione del Centro Didattico Nazionale di Firenze, verranno proposti, e illustrati attraverso brani filmati, libri di vario genere e di vario interesse: romanzi, racconti, viaggi, scoperte, storia, attualità scientifiche, repertori di noti giornalisti, poesie, nonché opere classiche in edizione integrale o in riduzione per piccoli lettori.

Con questa puntata, dunque, *Spazio* si congeda dai giovani telespettatori. Congedo non definitivo, intendiamoci, poiché le trasmissioni saranno riprese a novembre. Che cosa ha fatto *Spazio* in questo periodo trascorso che, grosso modo, equivale all'anno scolastico, cioè dalla fine di ottobre del 1972 a metà giugno del 1973?

«Ha realizzato quelli che erano gli scopi principali della trasmissione», dice Maffucci, «e cioè: proporsi come settimanale aperto agli specifici interessi sul piano psicologico, esistenziale e cul-

turale dei ragazzi; lanciare come costante modello di comportamento la ricerca di gruppo, come metodo di analisi dei realtà e come occasione di un'esperienza sociale; proporre all'attenzione dei ragazzi temi emergenti sotto il profilo culturale dell'attualità». Il redattore Guerrino Gentilini aggiunge: «Gli argomenti trattati nel corso del quarto ciclo sono stati i più svariati, comunque nella scelta si sono sempre tenuti presenti gli interessi dei ragazzi, rilevati non scientificamente, bensì con due mezzi molto significativi: le lettere, il cui numero è andato aumentando di settimana in settimana, offrendoci una tale quantità di richieste, di osservazioni e di suggerimenti da renderci stupiti e commossi; visitando le scuole di tutta Italia, dove i redattori di *Spazio* hanno la possibilità di raccogliere dalla viva voce dei ragazzi i loro desideri».

Ed ecco, una serie di servizi che sono risultati di grande interesse non soltanto per i giovani telespettatori ma anche per il pubblico degli adulti. Il servizio, ad esempio, realizzato dal regista Striano a Reykjavik durante il periodo del «grande scontro del secolo», la sfida tra gli scacchisti Bob Fisher e Boris Spassky. E poi l'ecologia, le interviste a personaggi famosi: Sisco Mansholt, il Presidente della Corte Costituzionale, Bonfacio, lo scienziato Jacques Piccardi. «Trentasei servizi ha presentato *Spazio* in questo ciclo, tutti richiesti, suggeriti, indicati dai ragazzi», conclude Gentilini con un sorriso di soddisfazione. «E' questo il miglior compenso al nostro lavoro».



«Spazio» ha ospitato lo scalatore Carlo Alberto Pinelli che ha realizzato il servizio «Sulle tracce dello Yeti». Nella foto: Pinelli con Mario Maffucci e alcuni ragazzi

Tra i pionieri della California

## IL PICCOLO INDIANO

Lunedì 11 giugno

Siamo in una vallata della California, al tempo dei pionieri, oltre un secolo fa. Una fattoria, che è anche servizio di posta dove sostano le diligenze per cambiare i cavalli e far riposare i viaggiatori. Un piccolo gruppo di uomini il cui capo si chiama Whipsan, un tipo energico e cordiale. Naturalmente vi sono anche dei cavalli. Ce n'è uno a cui Whipsan è particolarmente affezionato, uno splendido stallone dal mantello bianco e dalla lunga criniera lucente: sembra fatto di neve e d'argento.

Ora entra in scena Scarface, che in inglese vuol dire «viso-sfregiato», e colui che porta questo nome ha, veramente, una lunga cicatrice su una guancia. E' un indiano dall'aria sorniona e dal lungo passo ovattato come quello del lupo. Ha con sé un ragazzino di circa otto anni, un piccolo pellerossa dai grandi occhi pieni di ansia e di spavento. La tribù cui apparteneva il bambino è stata interamente distrutta dai Sioux, così Scarface ha pensato di portare Little Cayuse al grande amico bianco Whipsan: «Tu dare a me tuo lungo coltello dal manico lucente e io lascerò a te Little Cayuse altrimenti io consegnare lui ai Sioux».

Che razza di sciagurato questo Scarface, pensa Whipsan con un brivido di disgusto e di orrore, barattare un ragazzo con un coltello. Whipsan si china sul bambino, gli accarezza i capelli: «Resterai qui, puledrino». Così ha inizio la storia di *Puledrino, il piccolo pellerossa*, telefilm della Screen Gems diretto da Tay Garnett e interpretato dall'attore Ken Murray nella parte di Whipsan e dal piccolo indiano Larry Domanin in quella di Puledrino.

Alla fattoria non tutti sono contenti di aver tra i piedi il piccolo indiano. Per esempio, Gillis, che non ha esitato a dirlo a Whipsan: «Vuoi tenerlo qui, e non credi che possa essere una spia? Un trucco escogitato dai Sioux per sapere tutto di noi? Lo sai che c'è stato un altro massacro, una settimana fa al Picco della Tigre, che hanno distrutto un'intera carovana?».

Whipsan difende il bambino: povero puledrino, una spia, lui? Così svelto, attento, servizievole. E' un pia-

cere vederlo correre su e giù. Sa fare tante cose, sa badare ai cavalli. Anche lui ammira tanto lo stallone che chiama affettuosamente «Nuvoia Bianca».

Un brutto giorno Whipsan si accorge che il suo bell'orologio è sparito. Cerca di qua, fruga di là, alla fine l'orologio viene ritrovato sotto il cuscino di Puledrino. Whipsan vorrebbe che il bambino gli dicesse, sinceramente, la verità; sa che l'orologio gli piaceva, che lo ha sempre ammirato, a volte s'incantava a guardare le lancette, i numeri delle ore, poi l'accostava all'orecchio per sentire il tic-tac, così misterioso e affascinante.

Puledrino assicura piangendo di non aver preso l'orologio. Non ha altro da dire, poi sparisce. Whipsan non sa darsi pace, lo cerca dovunque trascura persino il lavoro, mentre gli altri non sanno nascondere la soddisfazione di non aver più intorno quella piccola spia. Ma la piccola spia ricompare all'improvviso, ansante, affannata, la voce spezzata dall'angoscia e dalla fatica della corsa. Dov'è Whipsan? Bisogna far presto, armarsi, prepararsi a ricevere i Sioux che vogliono distruggere la fattoria, prendersi i cavalli e le armi. La guida Scarface che ha detto che vuole per sé Nuvoia Bianca. Ma Nuvoia Bianca non apparterrà mai al traditore Scarface; Whipsan donerà il bellissimo cavallo al piccolo pellerossa generoso e buono, e gli regalerà anche l'orologio, dopo che Gillis, pentito e confuso, confesserà di averlo messo lui sotto il guanciale del ragazzo, per un sentimento meschino di cui ora ha vergogna.

(a cura di Carlo Bressan)

## GLI APPUNTAMENTI

Domenica 10 giugno

**LA GUERRA DI TOM GRATTAN:** Il faro misterioso. Una domenica mattina Tom e Julie fanno una gita in barca. Ad un certo punto scoprono strane impronte, come se un corpo fosse stato trascinato sino alla riva. Poi vedono galleggiare sull'acqua un berretto da marinaio. Poco lontano c'è il faro, e i due ragazzi decidono di andare a parare al griguardo e sentire se è il caso di avvertire la polizia. Seguirà *Braccobaldo Show*, spettacolo di cartoni animati di Hanna e Barbera.

Lunedì 11 giugno

**PULEDRINO, IL PICCOLO PELLEROSSA:** Telefilm diretto da Tay Garnett. È la storia di Little Cayuse, accolto e trattato come un figlio da un mandriano al quale il ragazzo, riconoscente, salva la vita. Il programma è completato dalla rubrica *Immagini dal mondo* a cura di Agostino Ghilardi.

Martedì 12 giugno

**RASSEGNA DI MARIONETTE E BURATTINI ITALIANI** a cura di Donatella Ziliotto, regia di Eugenio Giacobino. Il «Teatro dell'Angolo» di Giovanni Morretti di Torino presenterà una fiaba dal titolo *Storia di Amaranto che cambia misura ogni tanto*. Per i ragazzi andranno in onda la rubrica *Spazio* a cura di Mario Maffucci e *Gli eroi di cartone*.

Mercoledì 13 giugno

**UN'ESTATE PERDUTA:** film diretto da Rolan Bykov e Nikita Orlov. Seconda parte. Le tre zie credono che Gegè sia davvero il loro nipotino venuto a trascorrere le vacanze a Kurepka, e lo coimano di premure e di piagnucolose attenzioni. Gegè è sempre più imbarazzato, specialmente ora che deve partecipare alla famosa gara ciclistica «Il pedale

di Kurepka», lui che non s'è mai avvicinato ad una bicicletta. Intanto il vero nipote, l'ineffabile Valerio, si è fatto vivo, ma continua a non farsi vedere dalle zie.

Giovedì 14 giugno

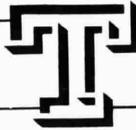
**ALVAAR IL GOLOSO,** fiaba di Alvise Saporì. È la storia di un giovane principe che, per il vizio della gola, passa un sacco di guai. Per i ragazzi andrà in onda *Primi incontri*, prodotto dalla Radiotelevisione di Lubiana e diretto da Joze Bevč.

Venerdì 15 giugno

**ALBUM DI FAMIGLIA:** Telefono a gettone. Papà Brady è molto preoccupato a causa dei suoi sei figlioli i quali pare non abbiano altra occupazione all'infuori di quella di telefonare continuamente ai loro amici. Ridotto alla disperazione, perché non riesce più a fare una telefonata per il suo lavoro, installa un secondo apparecchio con un altro numero; ma i guai non finiscono... Seguirà *Vangelo vivo* a cura di Padre Guida e Maria Rosa De Salvia.

Sabato 16 giugno

**FOTOSTORIE** a cura di Donatella Ziliotto. Verrà trasmesso un delicato racconto di Laura Draghi dal titolo *La foca di panno*. Una vecchia signora conosce in treno un bambino di circa quattro anni che strizza tra le braccia una foca di panno cui è molto affezionato. Ad una certa stazione il bambino ed i suoi genitori scendono. Quando il treno riparte, la vecchia signora si accorge che la foca è rimasta sul sedile. Ora il bambino piangerà, non vorrà andare a dormire perché non ha più Allegra. Bisogna fare qualcosa affinché il bimbo possa riavere presto la sua foca di panno. Per i ragazzi andrà in onda *Secco al Re*.



# cominciate dalle posate

per fare un regalo a voi e agli altri

Posate CALDERONI fratelli Mod. ROSELLA

così apprezzate e di qualità (in acciaio inox 18/10 in acciaio inox argentato, in alpacca argentata).

Le posate CALDERONI fratelli, garantite da un marchio che le distingue dal 1851, sono sempre attuali perché esaltano la fedeltà alla tradizione del bello e anticipano nel moderno il gusto di domani.

I prodotti CALDERONI fratelli si acquistano con fiducia

28022 Casale Corte Cerro (NO)



Mod. C/1000

## GRATIS IN PROVA A CASA VOSTRA

• televisori • radio, autoradio, radiofonografi, fonovaligie, registratori ecc. • foto-cine: tutti i tipi di apparecchi e accessori e binocoli, telescopi • elettrodomestici per tutti gli usi • chitarre d'ogni tipo, amplificatori, organi elettronici, batterie, sassofoni, pianola, fisarmoniche e orologi

SE SODDISFATTI DELLA MERCE COMPRETERE POI

ANCHE A RATE SENZA ANTICIPO minimo L. 1.000 al mese RICHIEDETE CI SENZA IMPEGNO CATALOGHI GRATUITI DELLA MERCE CHE INTERESSA

ORGANIZZAZIONE BAGNINI 00187 Roma - Piazza di Spagna 4



LA MERCE VIAGGIA A NOSTRO RISCHIO LE MIGLIORI MARCHE AI PREZZI PIÙ BASSI



In questo modo semplice, su consiglio di mia moglie, ho dato sollievo ai miei piedi dolenti e umidi

Provate questa crema speciale

È necessario conoscere il meraviglioso benessere che procura la Crema Saltrati ai piedi stanchi e tormentati per sapere ciò che proteggevi della Crema Saltrati calmano la pelle irritata o indolenzita e la rendono liscia, eliminano gli sgradevoli odori e prevengono le irritazioni fra le dita. I vostri piedi vengono rinfrescati e resi più resistenti alla CREMA SALTRATI. Non macchia, non unge.

Conoscete i benefici effetti di un pediluvio ossigenato ai SALTRATI Rodelli? Provateli prima di applicare la Crema SALTRATI protettiva. Chiedeteli al vostro farmacista.

# domenica

## NAZIONALE

11 — Dalla Chiesa Parrocchiale dei Santi Francesco Saverio e Mamolo in Bologna

SANTA MESSA commento di Pierfranco Pastore Ripresa televisiva di Carlo Baima

12 — DOMENICA ORE 12 a cura di Angelo Galotti Realizzazione di Luciana Ceci Mascolo

## meridiana

12,30 COLAZIONE ALLO STUDIO 7 Un programma di Paolini e Silvestri con la consulenza e la partecipazione di Luigi Veronelli Presenta Ave Ninchi Regia di Aldo Grimaldi Decima puntata

13,25 IL TEMPO IN ITALIA BREAK 1 (Omogeneizzati al Plasmon - Sacà - Baygon Spray - Gelati Motta - Molteni Alimentari Arcore - Olà)

13,30 TELEGIORNALE

14 — A - COME AGRICOLTURA Settimanale a cura di Roberto Bencivenga Coordinamento di Roberto Sbaiffi Presenta Ornella Casaccia Regia di Gianpaolo Taddei

## pomeriggio sportivo

15 — RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

17 — SEGNALE ORARIO

GIROTONDO (Pavesini - Chlorodont - Gelati Sanson - Calzaturificio Cometa - Fabbello)

## la TV dei ragazzi

LA GUERRA DI TOM GRATTAN Il feroce misterioso Personaggi ed interpreti: Tom Grattan Michael Howe Julie Kirby Sally Adcock Sigra Kirby Connie Merigold Stan Hobbs George Malpas Regia di David C. Rea Prod.: Yorkshire Television Network

17,25 BRACCOBALDO SHOW Spettacolo di cartoni animati a cura di William Hanna e Joseph Barbera Distr.: Soreen Gams

17,45 LUPO DE LUPI in Il rodo Cartone animato di William Hanna e Joseph Barbera Distr.: Soreen Gams

## pomeriggio alla TV

GONG (Salumificio Vismara - Siapa)

18 — TELEGIORNALE Edizione del pomeriggio

GONG (Nuovo Ali per lavatrici - Ollo Archide - Star - Deodorante Daril - Gelati Tanara)

18,10 GLI ULTIMI CENTO SECONDI

Spettacolo di giochi a cura di Perani, Congiu e Rizza condotto da Ric e Gian Complesso diretto da Tony De Vita Regia di Gian Maria Tabarelli

19,05 PROSSIMAMENTE Programmi per sette sera

TIC-TAC (Bi-dentifricio Mira - Biscotti Colussi Perugia - Candy Elettrodomestici - Bac deodorante - Cinzanosoda aperitivo - Olà - Acqua Sangemini)

SEGNALE ORARIO

19,20 CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO Cronaca registrata di un tempo di una partita

— Fernet Branca TELEGIORNALE SPORT

## ribalta accesa

ARCOBALENO 1 (Cast Pneumatici S.p.A. - Panten Linea Verde - Invernizzi Milione)

CHE TEMPO FA ARCOBALENO 2 (Piaggio - Acqua Minerale Fiuggi - Naonisi Elettrodomestici - Camay - Sofficini Findus)

20,30 TELEGIORNALE Edizione della sera

CAROSSELLO (1) Mellin - (2) Cadrata Tassoni - (3) L'Oreal - (4) Api - (5) Birra Splügen Dry I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Publilstar - 2) Vision Film - 3) Registi Pubblicitari Associati - 4) Cinetelevisione - 5) Compagnia Generale Audiovisivi

— Dinamo

21 — E S P con Paolo Stoppa

Soggetto e sceneggiatura in quattro puntate di Flavio Nicolini Terza puntata Personaggi ed interpreti: (in ordine di apperazione) L'apettore capo Jacques Sernas Isten Bos Giulio Girola Il Commissario

Il Professore Gastone Bartolucci Ferruccio De Ceresa Gerard Croiset Paolo Stoppa Karl Olthoff Walter Maestosi Il Vice commissario Pierluigi Zollo

L'intervistatore Umberto Tabarelli Benedici-Guglielmina Stefania Casini L'ufficiale delle SS Claudio Cassinelli Il padre di Benedict Lucio Rama Scene di Armando Nobili Costumi di Franca Zucchelli Consulenza scientifica di Emilio Servadio

Musica di Egleto Macchi Delegato alla produzione Nazareno Marinoni Regia di Daniele D'Anza DOREMI (Jägermeister - Frappè e Gelato Royal - Bagno schiuma Fa - Fernet Branca - Helvetia - Afa-Gevaert)

22,10 LA DOMENICA SPORTIVA Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

BREAK 2 (Terragni - Cremacaffè Espresso Faemino)

23 — TELEGIORNALE Edizione della notte CHE TEMPO FA

## SECONDO

### pomeriggio sportivo

17 — RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

18,50-19,20 56° GIRO CICLISTISTICO D'ITALIA organizzato dalla Gazzetta dello Sport

Trieste: Sintesi della manifestazione di chiusura Telecronista Adriano De Zan

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

INTERMEZZO (Total - Lacca Adorn - Frizzina - Galbi Gabiani - Bi-dentifricio Mira - Tonno Palmera - Succhi frutta Nipal V) — Sapone Lemon Fresh

21,20 IERI E OGGI

Varietà a richiesta a cura di Leone Mancini e Lino Procacci Presenta Arnoldo Foà Regia di Lino Procacci

DOREMI' (Shampoo Ultrax - I Dixan - Gerber Baby Foods - Trinity - Pannolini Lines Notte - Aperitivo Cynar)

22,20 RITRATTO D'AUTORE I maestri dell'Arte Italiana dell'900

Programma di Franco Simongini presentato da Giorgio Albertazzi Collaborano S. Miniussi - G. V. Poggiali Carlo Carrà

Testo di Massimo Carrà Regia di Paolo Gazzarra

22,50 PROSSIMAMENTE Programmi per sette sera

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19,30 Walter Feisenstein Porträt eines Bühnen-Regisseurs Regie: Gitta Nickel Verleih: DFF

20,35 Ein Wort zum Nachdenken Es spricht Präses Franz Augschöll

20,40-21 Tages- und Sportchau



# 10 giugno

## COLAZIONE ALLO STUDIO 7

ore 12,30 nazionale

Il calendario di Colazione allo Studio 7 prevede oggi lo scontro gastronomico fra le Marche e il Trentino-Alto Adige, due regioni che vantano apprezzate specialità culinarie. In gara per le Marche è l'avvocato Modesto Marcellini di Ancona, presidente dell'Azienda Autonoma di Ancona. La sua

avversaria è la signora Maria Lucia Bauer di Cogniola di Trento. Questi i piatti da preparare, rispettando le regole della qualità e della quantità: pollo alla marchigiana e pollo in salsa di cren. La giuria è costituita da Scilla Gabel, Giuseppe Terrani, Maria Teresa Ruta, il pasticciere Mario Robbia, il proprietario del ristorante Vecchia Barbaglia, Ba-

scieddu, la signora Mirò Concina Allemardi e Ugo Zatterin. Chi vince la prova si assicura 30 chili di riso e piselli, 30 chili di salisce e fagioli, 30 chili ancora di lardo e pancetta. Al concorrente soccombente va la metà di questi quantitativi. La giuria è di Alda Grimaldi, presidente Ave Ninchi con la partecipazione di Luigi Veronelli. (Servizio alle pagine 94-99).

# EDDY MERCKX



vi rammenta i suoi trionfi in maglia Molteni e vi consiglia

## POMERIGGIO SPORTIVO

ore 15 nazionale  
e ore 17 secondo

Penultima giornata del campionato di serie B e forse decisiva per le squadre impegnate al vertice della classifica mentre ancora non sono completamente delineate le posizioni in coda. Come per la serie A, bisognerà forse aspettare fino all'ultimo turno. Non solo il calcio, comunque, fa spicco

in questo pomeriggio sportivo. Le varie rubriche televisive ospiteranno anche l'automobilismo e il tennis. Si conclude, infatti, la 24 ore di Le Mans, valida per il campionato mondiale marche. Una corsa legata al pionierismo dell'automobilismo agonistico. E' una gara massacrante perché costringe i piloti a gareggiare, senza sosta, alla luce del sole o dei fari. Per ragioni di sicurezza è sta-

ta abolita la caratteristica partenza con i piloti disposti sull'altro lato della pista. Per il tennis, invece, si concludono a Roma i campionati internazionali. Quest'anno, per la prima volta, la manifestazione è entrata a far parte del circuito internazionale alla pari con Parigi, Forest Hill e Wimbledon. Per questo motivo hanno aderito tutti i migliori tennisti mondiali.

## ESP - Terza puntata



Jacques Sernas con Giulio Girola e Gastone Bartolucci

ore 21 nazionale

Nella seconda puntata abbiamo visto Gerard Croiset af-

frontare, per invito della polizia di Rotterdam, il misterioso caso dello scheletro di un ufficiale tedesco ritrovato du-

rante la ricostruzione di una vecchia casa. Uno strano individuo, già collaborazionista delle irruppe di occupazione, fa alcune rivelazioni su come l'ufficiale nazista sarebbe stato ucciso: ma è attendibile? Ed è attendibile la confessione del fotografo Karl Olthoff che ai tempi del delitto era studente e lavorava in una drogheria dove si sarebbe potuto trovare il martello che ha ucciso il tedesco? Olthoff, dopo molte reticenze, si dichiara autore dell'omicidio, e la polizia non avrebbe difficoltà a crederlo, non fosse che Croiset «vede» altre cose: vede come realmente si svolsero i fatti. E le sue visioni faranno luce su tutti i personaggi dell'intricata e fosca vicenda: a cominciare dalla fanciulla in costume da bagno rosso alla quale l'ufficiale nazista si avvistò senza prevedere che sarebbe andato incontro alla morte... (Servizio alle pagine 28-31).

## IERI E OGGI

ore 21,20 secondo

Nel salotto di Ieri e oggi Arnoldo Foa ospita per questa seconda puntata Marisa Merlini, Rita Pavone, Rossano Brazzi: un eterogeneo terzetto che ci ricorderà alcuni momenti gra-

devoli degli spettacoli televisivi degli ultimi quindici anni. Marisa Merlini, ad esempio, la rivedremo in uno sketch di Qui ci vuole un uomo; Rita Pavone la riscoteremo nel suo primo successo La Partita di pallone e in una scena del Giornalino

di Gianburrasca. Rossano Brazzi lo ritroveremo a fianco di Mina in Studio uno, poi con Ornella Vanoni e infine nel famoso giallo Coralba. Per concludere, una Rita Pavone dal vivo nella sua ultima interpretazione di successo: Estate.

## RITRATTO D'AUTORE: Carlo Carrà

ore 22,20 secondo

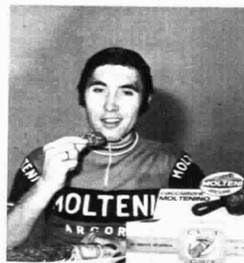
Prende il via stasera un ciclo dedicato ai maestri dell'arte italiana del '900, diretto da Franco Simongini e presentato da Giorgio Albertazzi. Queste trasmissioni si propongono di avvicinare il grosso pubblico ad alcuni personaggi dell'arte contemporanea italiana, annanzando altresì, con un linguaggio semplice e didattico, gli aspetti più significativi della loro opera. A questo proposito ad ogni maestro sarà dedicato un fil-

mato illustrante la vita e l'opera e poi, in studio, un attore come Giorgio Albertazzi leggerà brani poetici e letterari inediti dei pittori, introducendo un dibattito tra un critico tra i più noti e un gruppo di giovani. I giovani offrono l'aspetto più interessante della trasmissione in quanto le loro obiezioni (alle volte imprecise, banali, oppure sfrontate e provocatorie) costituiscono la reazione del pubblico medio di fronte al fatto artistico. Pur rimanendo ad un alto livello di prestigio critico

e culturale (interverranno di volta in volta i maggiori critici d'arte italiani), questa rubrica, ideata e realizzata da Franco Simongini, si propone di avviare un discorso nuovo, nell'espone i personaggi e i movimenti dell'arte contemporanea italiana, soprattutto nei riguardi dell'ampio pubblico televisivo che vuole «vedere e capire», accostarsi all'arte cioè con animo semplice e con grande partecipazione. Il programma di stasera è dedicato a Carlo Carrà, uno dei maestri del '900.

# MOLTENINO

il vero "cacciatore" di campagna



prodotto leader del Salumificio Molteni di Arcore

Oggi alle 13,25 in BREAK 1

# Che faceva AGOSTINI in Tunisia l'estate scorsa?



Scopritelo questa sera nel CAROSELLO



# RADIO

domenica 10 giugno

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Margherita.

Altri Santi: S. Getulio, S. Primitivo, S. Basilio.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,42 e tramonta alle ore 21,15; a Milano sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 21,11; a Trieste sorge alle ore 5,15 e tramonta alle ore 20,51; a Roma sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 20,42; a Palermo sorge alle ore 5,42 e tramonta alle ore 20,28. **RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1865, nasce a Callicoon Deport l'esploratore Frederick Cook. **PENSIERO DEL GIORNO:** A questo mondo non c'è altro di costante che l'incostanza. (Swift).



Carlo Maria Giulini dirige il « Concerto della domenica » in onda alle 18 sul Nazionale. In programma pagine di Brahms, Schubert, Bizet, De Falla

### radio vaticana

kHz 1529 = m 196  
kHz 6190 = m 48,47  
kHz 7250 = m 41,38  
kHz 9645 = m 31,10

9,15 *Messa del S. Cuore: Canto Sacro - Meditazione di Mons. Gaetano Bonicelli.* 9,30 *Santa Messa in lingua italiana in collegamento RAI, con omelia di Don Germano Pattaro.* 10,30 *Santa Messa in lingua latina.* 11,30 *Liturgia Orientale in Rito Caldeo.* 14,30 *Radiogiornale in italiano.* 15,15 *Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese.* 17,15 *Liturgia Orientale in Rito Ucraino.* 20,30 *Orizzonti Cristiani: La pienezza della Pentecoste*, elevazione spirituale a cura di P. Tarantola. 21 *Trasmisioni in altre lingue.* 21,45 *Clôture du temps pascal.* 22 *Recita del Santo Rosario.* 22,15 *Kirche und Judentum.* 22,45 *Vital Christian Doctrine.* 23,30 *Panorama nazionale.* 23,45 *Ultimi'ora - Antologia Musicale*, a cura di Antonio Mazza - *Buonanotte all'angelo*, del M<sup>o</sup> Carlo Alberto Pizzini (su O.M.).

### radio svizzera

MONTECENERI

I Programma (kHz 557 - m 539)

8 *Notiziario.* 8,05 *Cronache di ieri.* 8,10 *Lo sport - Arti e lettere.* 8,20 *Musica varia.* 9 *Notiziario.* 9,05 *Musica varia - Notizie sulla giornata.* 9,30 *Ora della terra* a cura di Angelo Frigerio. 10 *Concanto.* 10,10 *Conversazione evangelica del Pastore Carlo Papacella.* 10,30 *Melodie per un giorno di festa.* 11 *Informazioni.* 11,05 *intermezzo.* 11,15 *(dalla Cattedrale San Lorenzo in Lugano) Santa Messa solenne.* 12,30 *Musica organistica.* 13 *Concerto bandistico.* 13,30 *Notiziario - Attualità - Sport.* 14 *Canzonetta.* 14,15 *Il minestrone (alla tennese).* Regia di Battista Klinghult. 15 *Informazioni.* 15,05 *Momento musicale.* 15,15 *Casella postale* 220 risponde a domande di varia curiosità. 15,45 *Musica richiesta.* 16,15 *Il canocchiale della domenica.* 16,45 *Il rdicola.* 17,45 *Orchestra varia.* 18,15 *Voci e canzoni.* 18,30 *La Domenica popolare.* 18,15 *Tanghi argentini.* 19,25 *Informazioni.* 19,30 *La giornata sportiva.* 20 *Orchestra ricreative.* 20,15 *Notiziario - At-*

tualità. 20,45 *Melodie e canzoni.* 21 *Rassegna internazionale del radiodramma* a cura di Dante Rattori, Carlo Castelli e Francis Borghi. *Coordinamento di Vittorio Ottino (VIII serata).* Milie e non più milie. *Grottesco radiofonico in tre parti e dodici scene di Guido Calpari e Carlo Castelli.* « La vita del mondo? Milie e non più milie » (da una misteriosa leggenda popolare). Assistenza tecnica di Roberto Landis. *Sonorizzazione di Mino Müller.* Regia di Alberto Canetta. 22,25 *Ritmi.* 23 *Informazioni.* 23,05 *Panorama musicale.* 23,30 *Orchestra Radiosa.* 24 *Notiziario - Attualità - Risultati sportivi.* 0,30 *Notturmo musicale.*

Il Programma (Stazioni s.M.F.)

15 *In nero e a colori.* 15,35 *Musica pianistica.* Niels Wilhelm Gade; « Acquarelli » op. 19 - Pianista: Bengt Johnson. 15,50 *Pagine bianche.* 16,15 *Uomini, idee e musica.* Testimonianze di un concertista (Replica radiofonica in tre parti) di *Ormeide.* Opera in due atti di Francesco Cavelli. Ormindo: John Wakefield; Amida: Peter-Christoph Runge; Nerullo; Isabel: Jean Allister; Erica: Hugues Cuénod; Eriseb: Anne Howells; Mirinda: Jane Richard; Ariadeno: Federico Davis; Osmano: Richard van Allen - Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Raymond Leppard. 19,25 *La giostra dei libri.* redatta da Eros Bellinelli (Replica dal primo programma). 20 *Carosello d'orchestra.* 20,30 *Musica pop.* 21 *Diario culturale.* 21,15 *I grandi incontri musicali.* Tribuna internazionale dei giovani interpreti a Bratislava. Orchestra Sinfonica Statale di Gottwaldov diretta da Zdenek Bilek. *Wolfgang Amadeus Mozart:* Concerto per violino e orch. in re magg., « Adelaide Concerto ». (Solista Enocho Radoukanoff, Bulgaria); *Camille Saint-Saëns:* Concerto per pianoforte e orch. n. 2 in sol min. op. 22 (Solista M. Langer, Cecoslovacchia); *Johannes Brahms:* Concerto per violino e orchestra in re magg. op. 77 (Solista Emmanuel Krivine, Francia) (Registrazione effettuata il 18-10-1972). 22,45 *Dimensioni.* Mezz'ora di problemi culturali svizzeri. 23,15-23,30 *Buonanotte.*

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19-19,15 *Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.*

## NAZIONALE

6 - Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I parte)

Felix Mendelsaohn-Bartholdy: Scherzo e Saltarello, della Sinfonia n. 3 in la maggiore op. 40 - Italiana \* (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein) \* Adolphe Adam: Se fossi re: Ouverture - Orchestra New Symphony di Londra diretta da Raymond Agoult) \* Hector Berlioz: Beatrice e Benedetto: Ouverture (Orchestra delle Sinfonie Romande diretta da Ernest Ansermet) \* Piotr Iljich Ciaikovski: Lo schiacciatoio, suite da balletto: Ouverture - Marcia - Danza della feta Confitto - Trepak - Danza araba - Danza cinese - Danza degli zuffolotti - Valzer dei fiori (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Pierre Dervaux)

6,52 *Almanacco*

7 - MATTUTINO MUSICALE (II parte)

Antonio Sacchini: Edipo a Colono: Sinfonia (Orchestra New Philharmonia di Londra diretta da Otto Klemperer) \* Gioacchino Rossini: La scala di seta: Sinfonia (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Enrique Garcia Asensio) \* Johannes Brahms: Quattro danze ungheresi: n. 1 - n. 17 - n. 20 - n. 21 (Orchestra di Concerto di Orchestra Sinfonica della NBC diretta da Arturo Toscanini)

7,20 *Io e gli autori*

7,35 *Culto evangelico*

13 - GIORNALE RADIO

13,20 *Un disco per l'estate*

con Luigi Vanucchi

- Biscottini Lazzaroni

14 - CAROSELLO DI DISCHI

Today I meet my love (Johnny Pearson) \* My reason (Augusto Martelli) \* Friendship (Frank Chackafsky) \* Collection samba (The Cabildo's Three) \* Grande grande grande (Armando Sciacca) \* Country road (Playground) \* Galinaceo vulgaris (Extra) \* The ballad of Suzanne (The Prince) \* Salta y sebor (Tito Puente) \* Summer winter (Del Santo) \* My sweet Lord (Giorgio Gaslini) \* Carmen Brasileira (Revolution Sitem) \* Never my love (Bert Kaempfert) \* Cracklin Rosie (Billy Vaughn) \* Atom Flowers (Gino Marinaccio) \* Mighty Mouse (Mitar Bloe) \* Candida (Ronnie Aldrich) \* Pontioe (Woodie Herman) \* Il clan dei Siciliani (Eddie Bernay) \* Twingle wangle (Ivon's Band) \* Up and away (Arturo Mantovani) \* Terry's tune (The Raiders) \* My reason (Frank Pourcel) \* Aria di casa nostra (Djano Bonini) \* Chopin 79 (Roger Williams) \* Footin it (George Benson) \* Il cuore è un zingaro (Norman Chandler) \* Time is tight (Johnnie "The Swallow" Swallow (Stelvio Cipriani) \* La tempesta di mare (3<sup>a</sup> tempo) (Roger Bourdin) \* Baciame le mani (Enrico Simonetti)

Nell'intervallo (ore 15):

19 - Musica e sport

(II parte)

Oleificio F.lli Belloli

19,30 *COME F'ERIA QUESTA MUSICA LEGGERA*

Opinioni a confronto di Gianfilippo de' Rossi e Fausto Fabor

Regia di Fabio Nataballo

20 - GIORNALE RADIO

20,20 *Ascorta, si fa sera*

20,25 *Ascando*

di Alessandro Dumas - Adattamento radiofonico di Margherita Cattaneo - Compagnia di prosa di Firenze della RAI con Ivo Garrani - 7<sup>a</sup> episodio: Aubry Antonio Guidi Accascio Daniele Tedeschi Benvenuto Cellini Ivo Garrani La duchessa D'Estampes Renata Negri Il visconte di Mermagne Tino Bianchi Gigi Reda Caterina Giuliana Corbellini Pagolo Corrado De Cristoforo Montmerancy Franco Morgan Gervasio Isabella Del Bianco Il cancelliere Cristiano Censi Il giudice Mario Maranzana Un ufficiale Raymond Angelo Zanobini Heymond Giampiero Beccherelli, Renaldo Ferrante, Paolo Lombardi, Gian-PIETRASSANTA Lotta Toso Regia di Umberto Benedetto (Registrazione)

8 - GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

8,30 *VITA NEI CAMPI*

Settimanale per gli agricoltori

a cura di Antonio Tomassini

9 - *Milica per archi*

Bonfanti: For only time \* Theodorakia: Zorba's dance (Frank Chackafsky) \* Drake-Oliveira: Tico tico (Robert Denver)

9,10 *MONDO CATTOLICO*

Settimanale di fede e vita cristiana

E venne lo Spirito. In occasione della

Pentecoste, servizi speciali di G. Adami, C. Berselli, M. Puccinelli, G. Ricci

9,30 *Santa Messa*

in lingua italiana

in collegamento con la Radio Vati-

cana, con breve omelia di Don Germano Pattaro

10,15 *CANZONI SOTTO L'OMBRELONE*

Un programma di Mario Colangeli

10,45 *FOLK JOCKEY*

Un programma di Mario Colangeli

11,35 *IL CIRCOLO DEI GENITORI*

a cura di Luciana Della Seta

Le vacanze di tutti

12 - *Vie col sole*

12,22 *Lello Luttazzi presenta:*

*Vetrina di Hit Parade*

Testi di Sergio Valentini

12,44 *Pianeta musica*

Giornale radio

15,45 *POMERIGGIO*

*CON MINA*

Programma della domenica dedicato

alla musica con presentazione di Mina a cura di Giancarlo

Cedrabassini

- Ceard Tassoni S.p.A.

17,05 *BATTO QUATTRO*

Varietà musicale di Terzoli e Val-

vo presentato da Gino Bramieri,

con la partecipazione di Sergio

Edgrio, Mia Martini, Iva Zanicchi

Regia di Pino Gilloli

(Replica dal Secondo Programma)

18 - *CONCERTO DELLA DOMENICA*

Direttore

*Carlo Maria Giulini*

Johannes Brahms: Variazioni su un

tema di Haydn (n. 58) - Corale di

S. Antonio - Franz Schubert: Sin-

fonia n. 8 in si minore - Incompiuta -

Allegro moderato - Andante con moto

- Georges Bizet: Petite Suite - Mar-

che (Trompette et tambour) - Ber-

ceuse (La poupée) - Impromptu (La

tournee) - Dances (Les mari et petite

femme) - Galop (La bal) - Manuel

De Falla: Il cappello a tre punte, suite

dal balletto: Introduzione - Meriggio

- Danza della marionetta - L'ave (Or-

chestra Philharmonia di Londra)

21,05 *LE NOSTRE ORCHESTRE DI MU-*

*SICA LEGGERA*

21,30 *Palco di prosenio*

21,35 *CONCERTO DEI PREMIATI AL*

*XXI CONCORSO INTERNAZIONALE*

*DI ESECUZIONE MUSICALE*

*DEL BAYERISCHER RUN-*

*FUNK DI MONACO DI BAVERA*

Johannes Brahms: Inven. leiser wirt

mein Schlummer \* Richard Straus:

Befreit (Carole Walters, soprano) (a-

cazione classificata ex-aequo) - Stitt

Ullrich; Barton Weber, pianoforte) -

Gustav Mahler: da - Kindertotenli-

eder - Nun will die Sonn' so hell auf-

geh'n - Nun seich wohl - In diesem

Wetter (Robert Holl, baritono [primo

classificato - Olanda; Thom Bollen,

pianoforte) (Registrazione effettuata il

12 ottobre 1972) - Bayerischer Rund-

funk di Monaco di Baviera)

(Ved. nota a pag. 85)

22,05 *PROSSIMAMENTE*

Rassegna dei programmi radiofoni-

ci della settimana

a cura di Giorgio Parisi

22,20 *GIORNALIERE RANIERI* presenta:

*ANDATA E RITORNO*

Programma di riascolto per indaf-

farci, distanti e lontani

Regia di Dino De Palma

22,45 *Bers sport*, a cura di Alberto

Biochicelli

23 - *GIORNALIERE RADIO*

Al termine: I programmi di domani

- Buonanotte

# SECONDO

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Adriano Mazzeletti**  
Nell'intervallo (ore 6,24): Bollettino del mare
- 7,30 Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — FIAT
- 7,40 Buongiorno con Sergio Centi e I Moody Blues**  
Anonimo: Il lamento del carcerato • Moroni-Centi: L'amore se ne frega; Bella me fai mori • Anonimo: Alla finestra affacciati • De Chiara-Centi: Micio, micio • Edge-Hayward: You and me • Hayward: Night in white satin • Pinder: Melancholy man; So deep within you • Hayward: Watching ang waiting  
— *Formaggino Invernizzi Milione*
- 8,10 Tutto rock**
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 IL MANGIADISCHI**  
20.000 leghe (Nemo) • Jambalaya (The Blue Ridge Rangers) • Mistero (Giulia Cinquetti) • Quante volte (Tina Turner) • Sugli sugli bane bane (Le Figlie del Vento) • Lady Anna (The Queen Anne Singers) • Ma come ho fatto (Ornella Vanoni) • Pallele-Polizy-Natili: Mille nuvole (I Romani) • Vanguard-Stellman: Lonely days, lonely nights (Tony Ronaldi) • Cabildo: Don't put me in the shade (The Cabildo's Three)
- 9,14 Dall'Italia con...**

- 9,30 Giornale radio**
- 9,35 Amuri e Verde presentano: GRAN VARIETA'**  
Spettacolo con **Johnny Dorelli** e la partecipazione di **Isabella Biagini, Lando Buzzanca, Marcella, Alighiero Noschese, Luigi Proietti, Catherine Spaak**  
Regia di **Federico Sanguigni**  
— *Succhi di frutta Nipoli V Buloni*  
Nell'intervallo (ore 10,30): **Giornale radio**
- 11 — Un disco per l'estate**  
con **Valeria Valeri**  
— *All lavatrici*  
Nell'intervallo (ore 11,30): **Giornale radio**
- 12 — ANTEPRIMA SPOT**  
Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio a cura di **Roberto Bortoluzzi e Arnaldo Verri**  
— *Norditalia Assicurazioni*
- 12,15 Passeggiando tra le note**
- 12,30 A RUOTA LIBERA**  
Uno spettacolo di **Nanni Svampa**  
e **Leo Patrino** con **Vittoria Mazzola**  
Regia di **Gian Vitturi**  
— *Mira Lanza*

- 13 IL GAMBERO**  
Quiz alla rovescia presentato da **Franco Nebbia**  
Regia di **Mario Morelli**  
— *Star Prodotti Alimentari*
- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni**  
— *Plaggio*
- 14 — BUONGIORNO, COME STA?**  
Programma musicale di un signore qualsiasi  
Presenta **Lucia Poli**  
Regia di **Adriana Parrella**
- 15 — La Corrida**  
Diletanti allo sbaraglio presentati da **Corrado**  
Regia di **Riccardo Mantoni**  
(Replica dal Programma Nazionale)
- 15,35 Supersonic**  
Dischi a mach due  
I wanna be with you, *Wishing well, Heelin' and rockin', All my loving, Hazez Jane II, The mosquito, Also sprack Zarathustra, Alice, Pazza idea, Tu non mi manchi, Forse domani, Canto per chi, Minuetto, I giochi del cuore, Silver machine, Whole lotta shakin', Man of the world, Love train, Tie a yellow ribbon round the ole*

- oak tree, My love, She's really something else, Let's spend the night together, Cryin' blacksheep blues, There ain't no way, I wanna take you higher, Superstition, Where gone have a good time, Nantucket aleighrid, The breakdown, Song of hewind*
- *Lubiam moda per uomo*
- 17 — QUANDO LA GENTE CANTA**  
Musiche e interpreti del folk italiano presentati da **Otello Fratziano**  
Realizzazione di **Enzo Lamioni**
- 17,25 Giornale radio**
- 17,30 Musica e sport**  
(I parte)  
Risultati, cronache, commenti, interviste e varietà a cura di **Giuglielmo Moretti** con la collaborazione di **Enrico Ameri** e **Gilberto Evangelisti**  
— *Oleificio F.lli Belloli*
- 18,30 Giornale radio**  
Bollettino del mare
- 18,40 I Malalingua**  
Condotto e diretto da **Luciano Salvo** con **Sergio Corbucci, Bice Valori** e **Lina Wertmüller**  
Orchestra diretta da **Franco Pisano** (Replica)  
— *Pasticceria Algida*

- 19,30 RADIOSERA**  
19,55 La via del successo
- 20,10 MASSIMO RANIERI**  
presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di **Dino De Palma**  
20,35 *Sera sport*, a cura di **Alberto Bichielli**
- 20,50 Il mondo dell'opera**  
I personaggi e gli avvenimenti del mondo lirico passati in rassegna da **Franco Soprano**  
— *Stab. Chim. Farm. M. Antonetto*
- 21,40 LA VEDOVA E' SEMPRE ALL'EGRA?**  
Confidenze e divagazioni sull'opera con **Nunzio Filogamo**
- 22,10 IL GIRASKETCHES**  
Nell'intervallo (ore 22,30): **Giornale radio**
- 23 — Bollettino del mare**
- 23,05 BUONANOTTE EUROPA**  
Divagazioni turistico-musicali
- 24 — GIORNALE RADIO**



Francisco Pisano (ore 18,40)

# TERZO

- 10 — Concerto di apertura**  
**Michail Glinka: Kamarinskays** (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) • **Johannes Brahms: Concerto n. 1** in re minore op. 15 per pianoforte e orchestra: **Maestoso - Adagio - Rondò (Allegro non troppo)** (Pianista Emil Ghileis - Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Eugen Jochum)
- 11 — Musica per organo**  
**Georg Friedrich Haendel: Concerto in la maggiore per organo e orchestra: Largo - Organo ad libitum - Andante - Grave - Allegro (Organista Edward Power Biggs - Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Adrian Boult)** • **César Franck: Finale** op. 21 n. 8 da «Six pièces pour grand orgue» (Organista Albert De Klerk)
- 11,30 Musiche di danza e di scena**  
**Franz Schubert: Balletto in sol maggiore n. 2 da - Rosamunda** (Orchestra di Minneapolis diretta da Stanislaw Skrowaczewski) • **Piotr Iljich Ciaikovski: La bella addormentata, suite del balletto** (Orchestra dell'Opera di Stato di Amburgo diretta da Wilhelm Bruckner-Rüggeberg)
- 13 — Folklore**  
Canti e danze della Jugoslavia (The National Yugoslav Dance Theatre); Canti e danze dei Pigmei
- 13,30 Intermezzo**  
**Piotr Iljich Ciaikovski: Romeo e Giulietta - ouverture-fantasia** (Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy) • **Franz Liszt: Concerto n. 1** in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra: **Allegro maestoso - Quasi adagio, Allegro, Animato - Allegro marziale e animato** (Pianista Samsen François - Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Constantin Silvestri)
- 14,15 Concerto del «Trio d'archi Stradivarius»**  
**Franz Joseph Haydn: Trio in sol maggiore** Allegretto - innocente • **Presto** • **Luigi Boccherini: Trio in mi bemolle maggiore op. 38 n. 1: Adagio - Tempo di Minuetto** • **Felice Giardini: Trio n. 6** in sol maggiore: **Andante mosso - Adagio - Rondò (Allegro)** • **Ludwig van Beethoven: Trio in mi bemolle maggiore op. 3** Allegro con brio • **Andante - Minuetto (Allegretto) - Adagio - Minuetto (Moderato) - Finale (Allegro)** (Trio Stradivarius: Harry Goldenberg, violino; Judoan Friedrich, viola; Jean-Paul Guéneux, violoncello)
- 15,30 O di uno o di nessuno**  
Tre atti di **Luigi Pirandello**  
**Carlo Sanni** • **Raoul Grassilli**  
**Tito Morea** • **Aldo Giuffrè**
- 19,15 Concerto della sera**  
**Luigi Boccherini: Trio in re maggiore op. 1 n. 4** per due violini e violoncello: **Adagio - Allegro con spirito - Fuga (Allegro)** (Trio Arcofono: **Mario Ferraris, Ermanno Molinaro, violini; Antonio Pocaterra, violoncello**) • **Wolfgang Amadeus Mozart: Dieci variazioni in sol maggiore K. 455** per pianoforte (Pianista Walter Gieseking) • **Maurice Ravel: Quartetto in fa maggiore per archi: Allegro moderato - Assai vivo - Molto lento - Vivo e agitato** (Quartetto di Budapest: **Joseph Roisman, Alexander Schneider, violini; Boris Kroyt, viola; Mischa Schneider, violoncello**)
- 20,15 PASSATO E PRESENTE**  
L'ombra di Stalin nell'assassinio di Kirov, a cura di **Michele Dzieduzychy**
- 20,45 Poesia nel mondo**  
Poeti italiani contemporanei, a cura di **Maria Luisa Spaziani**  
8. Aldo Palazzeschi - Agata Italia Cecchi
- 21 — GIORNALE DEL TERZO - Sette arti**
- 21,30 Il piede fasciato**  
Programma di **Perla Cacciaguerra**  
Componia di prosa di Torino della RAI  
con: **E. Busso, M. G. Cavagnino, A. Caravaggio, I. Ebbetta, M. Fargiule, E. Irato, L. Jovino, R. Lori, V. Lettiero, E. Mariotti, G. Mavars, P. Samantaro**  
Regie di **Raffaele Meloni**
- 12,10 10 giugno 1924 - 10 giugno 1940**  
Conversazione di **Domenico Novacco**
- 12,20 Itinerari operistici**  
**L'OPERA A NAPOLI E A VENEZIA NEL SETTECENTO**  
Domenico Cimarosa: La vergine del sole. Sinfonia (trascrizione e revisione di Jacopo Napoli) (Orchestra • A. Scariatti • di Napoli della Radiotelevisione italiana diretta da Rino Majone) • **Giuseppe Farinelli: La locandiera** • **Era** Il ciel sereno e bello • (Revis. di Rato Furlan) (Baritono Giuseppe Zecchillo - Orchestra • A. Scariatti • di Napoli della Radiotelevisione italiana diretta da Pietro Argentò) • **Ferdinando Bertoni: Orfeo: Atto II** (Revis. di Remo Giazzotto) (Euridice: Emilia Cundari; Orfeo: Lorenzo Dominguez; Imeneo: Agostino Lazzari - Orchestra • A. Scariatti • di Napoli della Radiotelevisione italiana diretta da Carlo Franci) • **Baldassare Galuppi: Olimpiade: Sinfonia** (Trascur. di Roberto Lupi) (Mezzosoprano Giovanna Fioroni - Orchestra • A. Scariatti • di Napoli della Radiotelevisione italiana diretta da Francesco De Masi)
- Melina** • **Giulia Lazzarini**  
**L'avvocato Merletti** • **Mario Bardella**  
**La Pedoni** • **Flora Marrone**  
**Il medico** • **Renato Cominetti**  
**Il signor Franzoni** • **Renato Campese**  
**La vicina** • **Donatella Gemmo**  
**Una vecchia signora** • **Celeste Aida Zanchi**  
Regia di **Ottavio Spadaro**  
(Registrazione)
- 17,05 Concerto del clavicembalista Ruggiero Gerlin: Davide Perez (Revis. Ruggiero Gerlin). Due pezzi: Aria alla francese; Aria di ballo • Domenico Scarlatti (Revis. Alessandro Longo): Sonata in do magg. L. 457; Sonata in re magg. L. 369; Sonata in fa diesis minore L. 294; Sonata in si bemolle magg. L. 400; Sonata in re magg. L. 465**
- 17,30 RASSEGNA DEL DISCO**  
a cura di **Aldo Nicastro**
- 18 — CICLI LETTERARI**  
Letteratura e società nella Russia del Novecento, a cura di **Vittorio Strada**  
1. Dai popolati a Lenin
- 18,30 INCONTRI COL CANTO GREGORIANO**  
a cura di **Padre Raffaele Mario Baratta**
- 18,55 IL FRANCOBOLLO**  
Un programma di **Raffaele Meloni** con la collaborazione di **Enzo Diana** e **Gianni Castellano**

## notturno italiano

Dalle ore 0,05 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dal II canale della Filodiffusione.

0,05 Ballate con noi - 1,06 I nostri successi - 1,36 Musica sotto le stelle - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Panorama musicale - 3,06 Confidenziale - 3,36 Sinfonie e balletti da opere - 4,06 Carosello italiano - 4,36 Musica in pochi - 5,06 Fogli d'album - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari: in italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.

**stereofonia** (vedi pag. 81)

# in girotondo TV



TECNOGIACCATTOLI s.p.a.



tipiti  
beve dal suo biberon,  
agita le braccia,  
piange vere lacrime  
con il baby service  
di tipiti si impara  
a fare la baby-sitter

4-4-1981

## CALLI

## CHIROMANTE

### ESTIRPATI CON OLIO DI RICINO

Noxacorn, callifugo scientifico, ammorbidisce calli e duri e stirpandoli alla radice.

E' igienico, rapido e indolore: si applica con facilità, dà sollievo immediato.

CHIEDETE NELLE FARMACIE IL CALLIFUGO

**NOXACORN**

telepatica con il suo fluido aiuta a risolvere ogni situazione in amore, lavoro e salute.

Telefono 793.524  
Via Podgora, 12 b  
20122 MILANO

## questa sera in tv

TIC-TAC



# lunedì

## NAZIONALE

### meridiana

**12,30 SAPERE**  
Profili di protagonisti coordinati da Enrico Gastaldi  
**Francesco Bacone**  
a cura di Angelo D'Alessandro e Vittorio Ottolenghi  
Realizzazione di Sergio Tau (Replica)

**13 — ORE 13**  
a cura di Bruno Modugno  
Conducono in studio Dina Luce e Bruno Modugno  
Regia di Claudio Triscoli

**13,25 IL TEMPO IN ITALIA**  
**BREAK 1**  
(Brodo Invernizzino - Ariel - Brandy Fundador - Starlette - Acqua Minerale Fiuggi)

### 13,30-14 TELEGIORNALE

#### per i più piccoli

**17 — NEL BOSCO DEI POGLES**  
Barche e navi  
Soggetto e regia di Oliver Postgate  
Prod.: Small Film

**17,15 LE AVVENTURE DI WISTEL**  
Circo  
Soggetto e animazione di Ferdinand Diehl

### 17,30 SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

**GIROTONDO**  
(Omo - Lacca Libera & Bella - Pala d'Oro - Tecnogiaccattoli - Formaggini Ramek Kraft)

### la TV dei ragazzi

**17,45 IMMAGINI DAL MONDO**  
Rubrica realizzata in collaborazione con gli Organismi Televisivi aderenti all'U.E.R. a cura di Agostino Ghilardi

**18,15 PULEDRINO, IL PICCOLO PELLEROSSA**  
Personaggi ed interpreti:  
Whipsan Ken Murray  
Scarface George Keymas  
Gillis George Mitchell  
Bob Lew Brown  
Little Cayuse Larry Domanin  
Regia di Tay Garnett  
Produzione: Filmaster

### ritorno a casa

**GONG**  
(Svelto - Milupa farine latte)

**18,45 TUTTILIBRI**  
Settimanale di informazione libraria  
a cura di Giulio Nascimbeni e Inisaero Cremaschi  
Regia di Oliviero Sandrini

**GONG**  
(Gruppo Industriale Iqnis - Creme Pond's - Carne Simenthal)

### 19,15 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
**Vita in Gran Bretagna**  
a cura di Giulietta Vergombello  
Regia di Gianni Amico  
15ª puntata

### ribalta accesa

### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

**TIC-TAC**  
(Castor Elettrodomestici - Deodorante Daril - Grissini Barrila - BioPresto - Mikana Cambri - Essex Italia S.p.A. - Unibe)

### SEGNALE ORARIO

### CRONACHE ITALIANE

**ARCOBALENO 1**  
(Caffè Mauro - Gran Pavesi - Candy Elettrodomestici)

### CHE TEMPO FA

**ARCOBALENO 2**  
(Tonno Star - I Dixan - Birra Wührer - Magazzini Standa - Dentifricio Ultrabrait)

### 20,30

#### TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSELLO

(1) Campari Soda - (2) Macchine fotografiche Polaroid - (3) Dinamo - (4) Acqua Minerale Ferrarelle - (5) Fonderie Luigi Filiberti  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Star Film - 2) Registri Pubblicitari Associati - 3) Unionfilm P.C. - 4) Compagnia Generale Audiovisivi - 5) O.C.P.

— Aperitivo Cynar

### 21 —

## I CINQUE VOLTI DELL'ASSASSINO

Film - Regia di John Huston  
Interpreti: Tony Curtis, Kirk Douglas, Burt Lancaster, Frank Sinatra, George C. Scott, Dana Wynter, Clive Brook, Gladys Cooper, Herbert Marshall

Produzione: Universal International

### DOREMI'

(Svelto - Very Cora Americana - La Nazionale Assicurazione S.p.A. - Caffè Suete - Manetti & Roberts - Mouse Findus)

### 22,50 L'ANICAGIS presenta:

#### PRIMA VISIONE

**BREAK 2**  
(Endoten Helene Curtis - Suci frutta Nipiol V)

### 23 —

#### TELEGIORNALE

Edizione della notte

CHE TEMPO FA - SPORT

## SECONDO

### 17-18

La Rai-Radiotelevisione Italiana, in collaborazione con il Ministero della Difesa, presenta:

#### TVM '73

Programma di orientamento professionale e di aggiornamento culturale per i giovani militari

Consulenza di Lamberdo Valli

### — Il cittadino nello Stato (3ª)

Il lavoro

a cura di Angelo Sferazza  
Consulenza di Alberto Sensi  
Regia di Giuliano Tomai

### — Il corpo umano (3ª)

I sensi

a cura di Paolo Cerretelli  
Regia di Eugenio Giacobino

### — Invito allo sport (3ª)

Baseball

a cura di Giuseppe Lizza  
Regia di Armando Tamburella

### 21 — SEGNALE ORARIO

#### TELEGIORNALE

##### INTERMEZZO

(Pizzicola Locatelli - O.B.A.O. deodorante - Mash Alemagna - Arredamenti componibili Germal - Olio Fiat - Cornetto Algida - Nuovo All per lavatrici)

### 21,20

#### INCONTRI 1973

a cura di Gastone Favero  
**Un'ora con Vinicius de Moraes**  
Un ambasciatore per la poesia di Leone Piccioni e Sergio Barotti  
Regia di Sergio Spina

### DOREMI'

(Amaro Medicinale Giuliani - Curamorbido Palmolive - Ritz Saiwa - Lacca Libera & Bella - Reggissimi Playtex Criss Cross)

### 22,20 Stagione Sinfonica TV LE MUSICHE DEL NOSTRO TEMPO

Presentazione di Domenico De Paoli

Musiche di Paul Hindemith

— Sinfonia - Mathis der Maler -: a) Concerto di Angeli, b) Sepoltura di Cristo, c) Le tentazioni di S. Antonio

Direttore Bruno Martinotti  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Elisa Quattrocchio

— **Metamorfozi sinfoniche**, su temi di Carl Maria von Weber: a) Allegro, b) Turandot, Scherzo, c) Andantino, d) Marcia

Direttore Gaetano Delogu  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Gian Maria Tabarelli

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

**19,30 Die Leute von der Shiloh-Ranch**  
- Fünfzig Tage Staub und Schweiss -  
Wildwestfilm mit Lee J. Cobb  
Regie: Maxwell Shane  
Verleih: MCA

**20,30 Sportschau**

**20,40-21 Tagesschau**



# 11 giugno

ORE 13

## ore 13 nazionale

I viaggi per motivi di studio dei ragazzi all'estero sono sempre più affollati, specie per l'apprendimento delle lingue straniere. L'Inghilterra è il Paese forse più organizzato, tanto che i ragazzi possono soggiornare in collegi e presso famiglie, a loro scelta. Il soggiorno dura in media due set-

timane. Di questi viaggi si occupa appunto l'ore 13, la rubrica trisettimanale a cura di Bruno Modugno, che la presenta con Dina Luce per la regia di Claudio Triscoli, nella puntata di oggi. Si parlerà delle caratteristiche di questi viaggi, di quanto costano, di come si articolano, a chi rivolgersi. I ragazzi trascorrono la giornata studiando per due ore

la mattina, mentre al pomeriggio possono praticare sport o fare gite. In studio intervengono il signor Amabile, dirigente di un'associazione che organizza questi soggiorni, il prof. Francesco Marinoni, che si occupa dei problemi dei giovani, il signor Bruce Renton e quattro ragazzi che sono stati all'estero e raccontano la loro esperienza.

## SAPERE - Vita in Gran Bretagna

### ore 19,15 nazionale

La trasmissione prende in esame alcuni dei problemi che la donna inglese si trova oggi ad affrontare nella società, come lavoratrice, come madre, come « donna ». In Gran Bretagna, ad esempio, non esiste ancora la parità salariale tra

uomo e donna, prevista a partire dal 1975. Attraverso la descrizione della giornata di una operata dell'industria tessile affiora uno dei problemi, di seri che si trova ad affrontare anche la donna inglese che lavora: la mancanza di asili nido per i figli. In un quartiere di Londra si assiste ad un'interes-

sante esperienza di autogestione di un nido da parte di un gruppo di madri. Infine si fa un bilancio dell'attività del movimento femminista che, come in tutti i Paesi anglosassoni, conta anche in Gran Bretagna su un'alta percentuale di adesioni ed è particolarmente vivace e organizzato.

## I CINQUE VOLTI DELL'ASSASSINO

### ore 21 nazionale

Un criminale ha concepito, per impadronirsi dell'ingente patrimonio del marchese Gleneire, un piano meticoloso e feroce, consistente nell'eliminare sistematicamente tutti i legittimi pretendenti. Adrian Messenger, scrittore e nipote di Gleneire, ha dei sospetti, e si rivolge all'anziano colonnello Anthony Gethryn chiedendogli di controllare se tutti i possibili beneficiari stanno bene in salute. Stanno malissimo, anzi sono tutti defunti, per cause, in apparenza, accidentali; e lo stesso Messenger, dopo un po', fa la stessa fine in un incidente aereo. Gethryn sa che tanti morti non possono essere che il frutto d'un perfido disegno, e insiste a indagare: tra mille difficoltà e rischi, perché l'uomo che tira i fili dell'affare è di un'abilità diabolica, e oltre tutto è uno specialista nell'assumere le più diverse identità. Finirà comunque per perdersi, in un con-

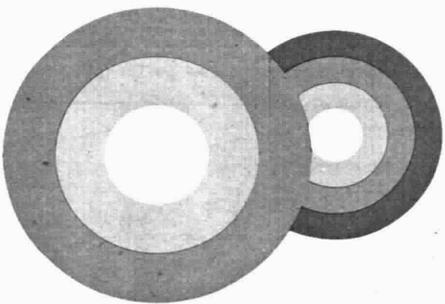
vulso finale che ovviamente ci guardiamo dal raccontare. Questo, per sommi capi, è l'intreccio di I cinque volti dell'assassino, in originale The List of Adrian Messenger, diretto da John Huston nel 1963 e interpretato da George C. Scott, Kirk Douglas, Dana Wynter, Jacques Roux, Clive Brook e Herbert Marshall. E' un intreccio tipicamente e, se si vuole, ingenuamente « giallo » e poliziesco; può sembrare curioso che lo abbia scelto un regista come Huston, sofisticato ex creatore di capi d'opera come Giungla d'asfalto e La regina d'Africa. Ma a parte il fatto che Huston, dopo i folgoranti inizi, ha da tempo ammaccato il brodo delle proprie impennate artistiche (sembra però aver ritrovato l'antico smalto con il recente Fat City, osannato lo scorso anno a Cannes e non ancora arrivato in Italia), la spiegazione sta proprio nell'aggettivo che è il più idoneo a definire un tipo estroso come lui: sofisticato. Con I

cinque volti egli si è in realtà offerto una piacevole occasione di divertimento intellettuale. E' andato a pescare fra i « gialli » di un autore curioso, Philip Mac Donald, discendente « degenerate » di seriosi uomini di cultura scozzesi, e nel mazzo ha scelto uno di quelli che hanno per deus ex machina il colonnello Gethryn. Un Gethryn « un po' invecchiato », come ha scritto Tullio Kezich, « già in pensione, ma pronto a tornare alle investigazioni. Per Huston, I cinque volti è un ritorno, venti e più anni dopo il mistero del falco » (il bellissimo film del suo esordio, tratto dal celebre romanzo di Dashiell Hammett), « al romanzo giallo. Al tono nero di Hammett subentra una leggerezza di un po' snobistica e cosmopolita. Il film ha il merito di riportarci il sapore semidimenticato di certi gialli da rouiti in voga negli anni '40 ». Huston, insomma, s'è deliziato a fare dell'archeologia del cinema, scanzonata e intelligente.

# condizionatore d'aria

# argo

## il ferma caldo



### questa sera in CAROSELLO con BILL e BULL

**ECO DELLA STAMPA**  
UFFICIO di RITAGLI  
da GIORNALI e RIVISTE  
Direttori:  
Umberto e Ignazio Fruguele  
oltre mezzo secolo  
di collaborazione con la stampa  
italiana  
MILANO - Via Compagnoni, 28  
RICHIEDERE PROGRAMMA D'ABBONAMENTO



OGNUNO  
HA L'ETÀ  
che dimostra. Dieci anni  
di meno con  
**clixex**

PER LA PULIZIA DELLA DENTIERA

## BREAK 1 con «FUNDADOR»

Ore 13,30 PROGRAMMA NAZIONALE

# I "GRANDI DI SPAGNA"



## INCONTRI 1973: Un'ora con Vinicius de Moraes

### ore 21,20 secondo

Va in onda un servizio dedicato all'opera poetica e musicale del brasiliano Vinicius de Moraes, divenuto negli ultimi anni molto popolare anche in Italia quale autore di « samba » e « bossa nova » ma già conosciuto negli anni precedenti, quale uno dei maggiori lirici sudamericani, tanto che aveva avuto il privilegio d'esser tradotto in italiano da Giuseppe Ungaretti. Nato nel 1913 a Rio de Janeiro, De Moraes esordì giovanissimo con la raccolta di versi Cammino verso la distanza (1933), cui seguirono numerose altre raccolte poetiche, di ispirazione dapprima misticheggiante ed in seguito social-politica. Scrisse anche per il teatro e il suo dramma Oreo negro (1956) lo rese famoso in tutto il mondo. Era entrato, per desiderio dei familiari, nella carriera diploma-

tica e per molti anni fu rappresentante consolare del Brasile in vari Paesi americani ed europei, tra i quali il nostro. In Italia divenne amico di poeti e musicisti. Ungaretti che lo aveva già conosciuto in Brasile e aveva tradotto alcune sue liriche giovanili volle inciderlo, nell'inverno del '69, poco tempo prima di morire, in un disco parlando la sua voce alle ultime poesie dell'amico brasiliano. (Servizio a pag. 40).

ni di S. Antonio. La trasmissione si completa con le Memorie di Weber, eseguite dall'Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Gaetano Delogu. Si tratta di uno dei lavori hindemithiani di maggiore spicco espressivo. Risale al 1943, quando il maestro tedesco, fuggito dalla Germania nazista, era stato nominato professore di musica all'Università di Yale.

## LE MUSICHE DEL NOSTRO TEMPO

### ore 22,20 secondo

Il terzo concerto dedicato alle musiche del nostro tempo si svolge a stasera nel nome di Paul Hindemith. Bruno Martini sul podio dell'Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana interpreterà due dei suoi lavori più famosi: la Sinfonia « Mathis der Maler ». Essa si basa — come disse l'autore — « su preludi e interludi della musica opera-

omonia (1934). Questi pezzi sono stati scritti nuovamente sotto forma di tre movimenti sinfonici da eseguirsi in sale da concerto. I movimenti descrivono i tre dipinti del trittico di Isehnheim di Mattia Grünewald, e sono un tentativo di esprimere in termini musicali gli stessi sentimenti risvegliati dai dipinti ». Le tre parti della Sinfonia s'intitolano: Il concerto di Angeli, La Sepoltura di Cristo e Le tentazio-

# RADIO

lunedì 11 giugno

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Barnaba.

Altri Santi: S. Giovanni, S. Felice, S. Parisio.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,42 e tramonta alle ore 21,15; a Milano sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 21,11; a Trieste sorge alle ore 5,15 e tramonta alle ore 20,51; a Roma sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 20,43; a Palermo sorge alle ore 5,42 e tramonta alle ore 20,29.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1828, nasce a Villacastelnuovo il diplomatico Costantino Nigra.

PENSIERO DEL GIORNO: E' nel cuore dell'uomo che risiede il principio e la fine di ogni cosa. (Tolstoj).



Ad Alberto Lionello è affidata la parte di John Tanner nella commedia di G. B. Shaw « Uomo e superuomo » che va in onda alle ore 21,30 sul Terzo

### radio vaticana

7,30 Mese del S. Cuore: Canto Sacro - Meditazione di Mons. Aldo Calcinò - Santa Messa. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - La parola del Papa - Le nuove frontiere della Chiesa - rassegna internazionale di articoli missionari a cura di Genaro Angiolino - « Istantanee sul cinema », di Bianca Sermoni - Pensiero della sera 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Théologie clandestine. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Aus der Orthodoxen Kirche. 22,45 Cross-currents: the Vatican and the World. 23,30 Hecus and dihus del laicado cattolico. 23,45 Ultimo: Notizie - Repliche - « Momento dello spirito », pagine scelte dall'Antico Testamento con commento di P. Giuseppe Bernini - Ad Iesum per Mariam, pensiero mariano - « Mane nobiscum », invito alla preghiera di P. Antonio Lisandrini (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

1 Programma  
8 Notiziario. 8,05 Le consolazioni. 8,10 Lo sport - Arti e lettere. 8,20 Musica varia. 9 Notiziario. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 9,45 Ernst Raters: « Tanzsuite op. 23 » (Suite di danze). Orchestra della Radio della Svizzera italiana diretta da Otmav Nusio. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Conversazione religiosa. 13,15 Musica varia. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Intermezzo. 14,25 Orchestra Radio. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4. 17 Informazioni. 17,05 Letteratura contemporanea. Narrativa, prosa, poesia e saggistica negli apporti del '300, musica a cura di Guya Modespacher. 17,30 grandi interpreti. Pianista Vladimir Horowitz. Modest Mussorgsky: « Quadri di una esposizione ». 18 Radio gioventù. 19 Informa-

zioni. 19,05 Buonasera, appuntamento musicale del lunedì con Benito Gianotti. 19,30 Fantasia strumentale. 19,45 Cronache della Svizzera italiana. 20 The Billy Byers' Big Band. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Settimanale sport. 21,30 Jacques Offenbach: « La chatte metamorphosée en femme ». Guido, figlio di un commerciante da Trieste: Riccardo Cassinelli, tenore; Marianne, sua governante: Heidi Paschoud, mezzosoprano; Minette, sua gatta: Eva Casap, soprano; Dig-Dig, giocoliere indiano: François Loup, baritone - Solisti e Orchestra della RSI diretti da Francis Irving Travis. 22,15 Juke-box. 23 Informazioni. 23,05 Per la donna (Replica del Secondo Programma). 23,35 Mosaico musicale. 24 Notiziario - Cronache - Attualità. 0,25-1 Notturno musicale.

#### Il Programma

13 Radio Suisse Romande: « Midi musique ». 15 Dalla RDRS: « Musica pomeridiana ». 18 Radio della Svizzera Italiana: « Musica di fine pomeriggio ». 19 Radio gioventù. 19,30 Informazioni. 19,35 Codice e vita. Aspetti della vita quotidiana illustrati da Sergio Jacomella. 19,50 Intervallo. 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 « Novitads ». 20,40 Trasmisione da Basilea. 21 Diario culturale. 21,15 Novità sul leggio. Registrazioni recenti dell'Orchestra della RSI: Johann Sebastian Bach: Concerto n. 1 in la min. per violino e orch. d'archi (BWV 1041) (Solista Keiko Wataya - Direttore Leopoldo Casella). Gioacchino Rossini (arr. J. Michaels): Introduzione, tema e variazioni per clarinetto solo e orchestra (Solista Rolf Gmür - Direttore Louis Gay des Combes). 21,45 Rapporti '73. Scienze. 22,15 Jazz night. 22,30 La terza pagina. 23,30-24 Emissione retromonica.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli Italiani in Europa.

# NAZIONALE

- 6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE** (1 parte)  
Wilhelm Friedmann Bach: Sinfonia in la maggiore per orchestra d'archi (Revis. Max Schneider): Vivace - Andante - Minuetto I e II - Allegro (Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della RAI diretta da Luigi Colonna)  
• Niccolò Jommelli: Sinfonia per la festa teatrale « Cerere placata » (Revis. B. Paumgartner) (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Otmav Nusio) • Edward Grieg: Danza norvegese in la maggiore (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein) • Mario Pileri: Bagattelle per orchestra da camera: Marcia - Ninna nanna - Duetto (contrasto rusticano) - Rondo - Valzer - Finale (Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della RAI diretta da Nino Sanzogno) • Richard Wagner: Lohengrin: Preludio atto III (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Otto Klemperer) • Emmanuel Chabrier: Habanera (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da André Cluytens)
- 6,51 Almanacco  
7 — Giornale radio  
7,10 **MATTUTINO MUSICALE** (II parte)  
Niccolò Paganini: Sonata concertante, per violino e chitarra: Allegro spiritoso - Adagio espressivo (Orchestra (Walter Kleasing, violino; Marga Baum, chitarra) • Robert Schumann: Tre piccole fantasie (Pianista Armando Renzi)  
• Camille Saint-Saëns: Le « couet d'Omphale, poema sinfonico (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet)

7,45 LEGGI E SENTENZE

a cura di Esule Sella

8 — GIORNALE RADIO

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Sarti-Pallini: Sciocca (Fred Bonqueto) • Argenio-Pace-Panzeri-Conti: E lui pescava (Orietta Berti) • Meccia-Migliacci-Zambini: Bada bambina (Little Tony) • Alberti-Lombardi-Privitera: Vitti na crozza (Rosanna Fratello) • Melina-E. A. Mario: Core furastiero (Sergio Bruni) • Fontana-Pes: Fumo nero (Ricchi e Poveri) • Bigazzi-Bella: Dove vai (Marcella) • Albertelli-Colonnello: Da troppo tempo (Raymond Lefevre)

9 — Vanna e gli autori

9,15 VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Renato Turi

**Speciale GR** (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla

Prima edizione

11,30 Quarto programma

Cose così per cortesia Presentate da Italo Terzoli ed Enrico Vaime

Nell'intervallo (ore 12):

**Giornale radio**

12,44 Pianeta musica

### 13 — GIORNALE RADIO

13,20 Lelio Luttazzi

presenta:

#### Hit Parade

Testi di Sergio Valentini

(Replica dal Secondo Programma)

— Mash Alemagna

13,45 SPAZIO LIBERO

Scritto, recitato e cantato da Cochi e Renato

14 — Giornale radio

#### Un disco per l'estate

con Sabina Cluffini

15 — Giornale radio

15,10 PER VOI

#### GIOVANI

dischi pu a 45 e 33, posta, telefonate, scuola, lavoro, sport, libri, giornali, cinema, concerti, terzo mondo, consumi, viaggi e inchieste ed una selezione di dischi propostagli ascoltatori

### 19,10 ITALIA CHE LAVORA

Panorama economico sindacale a cura di Ruggero Tagliavini

19,25 MOMENTO MUSICALE

Wolfgang Amadeus Mozart: Presto, ultimo movimento dal « Setteatto in fa magg. » K. 522 « I musicanti del villaggio » (Strumentisti dell'Ottetto Filarmonici di Berlino e cornista Manfred Klier) • Carl Nielsen: Canto serioso per cr. e pf. (William Brown, cr.; Howard Lebow, pf.) • Pablo de Sarasate: Jota aragonesa, op. 37 per vl. e pf. (Ruggero Ricci, vl.; Ernest Lush, pf.) • Gaetano Donizetti: Due Arie da camera: n. 1 La Zingara - n. 2 Me voglio fa' na casa (Anna Moffo, sopr.; Giorgio Favaretto, pf.) • Modesto Musorgski: Chanson de la puce (Nicola Rossi-Lemeni, bs.; Giorgio Favaretto, pf.) • Gabriel Faure: « La fileuse », n. 2 dalla suite « Peilèas et Mélisande » op. 80 (Orch. di Parigi dir. Serge Baudo)

19,51 Sui nostri mercati

20 — GIORNALE RADIO

20,15 Ascolta, si fa sera

20,20 Dall'Auditorium della RAI

IL CONCERTI DI NAPOLI

Stagione Pubblica della Radiotelevisione Italiana

Direttore Carlo Zecchi

Wolfgang Amadeus Mozart: Marcia in re magg. K. 249; Sei danze tedesche K. 505; Sinfonia in la maggiore K. 201: Allegro moderato - Andante - Minuetto - Allegro con spirito; Diver-

ste ed una selezione di dischi propostagli ascoltatori

Presentano Margherita Di Mauro e Nello Tabacco

Classifica dei venti L.P. più venduti nella settimana e dischi di: Paul Simon, Jefferson Airplane, Robin Trower, Peter Hamill, Malo, Mina, Oscar Prudente, Francesco De Gregori, Antonello Venditti, Alan Sorrenti, Elton John, Rick Wakeman, Byrds, Paul Mc Cartney, Donovan, T. Rex, David Bowie e tutte le novità dell'ultimo momento

16,40 Programma per i ragazzi

I Promessi Sposi, una vicenda di sempre, a cura di Silvano Del Missier

Consulenza del prof. Bruno Maier Regia di Ugo Amodeo

17 — Giornale radio

17,05 Il girasole

Programma mosaico a cura di Giacinto Spagnoletti e Vincenzo Romano

Regia di Carlo Di Stefano

18,55 Intervallo musicale

timento in si bem, magg. K. 287: Allegro - Tema con variazioni (Andante-grazioso) - Minuetto - Andante-Allegro molto

Orchestra - Alessandro Scarlatti - di Napoli della pag. 85)

(Ved. nota a pag. 85)

Nell'intervallo: XX SECOLO - L'assedio di Iarabeta - di Alfonso Strepellone. Colloquio di Giuseppe Dall'Ongaro con l'Autore

21,50 L'Approdo

Settimanale radiofonico di lettere ed arti

Il libro del mese: conversazione di Luigi Baldacci e Geno Pampaloni sul « Tommaso » di Giacomo Debenedetti - Lanfranco Carelli: Il Manzoni di Jemolo - Nicola Chiarlotta: « Tanto tempo fa » di Pinter nella regia di Visconti all'Argentina di Roma

22,20 ORNELLA VANONI presenta:

#### ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani

Testi di Giorgio Calabrese Regia di Dino De Palma

22,50 Sera sport, a cura di Sandro Ciotti

23 — GIORNALE RADIO

Al termine: i programmi di domani - Buonotte

# SECONDO

- 6** — **IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da Sandra Milo  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**  
**7,30** **Giornale radio** — Al termine:  
**Buon viaggio — FIAT**  
**7,40** **Buongiorno con Giovanna e Bobby Solo**  
Tutto. Caldo amore. Ancor di più, lo volevo diventare. Sorge il sole • Amore mi manchi, Domenica d'agosto. Quello sbagliato, Rimpianto, La casa del Signore  
— **Formaggino Invernizzi Milione**  
8,14 Tutto rock  
8,30 **GIORNALE RADIO**  
8,40 **COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande  
8,54 **GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
Gioacchino Rossini: L'assedio di Corinto, Sinfonia (Orch. Sinf. della RAI dir. Armando La Rosa Parodi) • Giovanni Battista Pergolesi: Livietta e Tracollo • Vedo l'aria che s'imbruna • (Graziella Sciutti, sopr. • Marcello Cortis, bar. • Orch. della Scuola di Arzignano dir. Franco Gallini) • Gaetano Donizetti: La figlia del reggimento: Amici miei • (En. Cesare Vallotti • Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Mario Rossi) • Giuseppe Verdi: Il trovatore: « Ai nostri monti ritorremo » (Antonietta Stella, sopr.; Fiorenza Cossetto, mezz.; Carlo Bergonzi, ten.; Ettore Bastianini, bar. • Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. Tullio Serafin)

- 9,30 **Giornale radio**  
9,35 Dall'Italia con...  
9,50 **L'ombra che cammina**  
Originale radiofonico di Gino Magazù in puntata  
Nelson Rao Orso Maria Guerrini Albra van Otterloo Edmonda Aldini Il capitano Santini Nino Dal Fabbro Il maresciallo Bosu Sandro Pellegrini Il brigadiere Chiarotti Silvio Spaccesi Il direttore dell'agenzia  
Diego Michelotti Luigi Sportelli Il tenente Florio Aldo Barberio Il cassiere Gigi Reder Il commesso Primo agente  
Francesco Paolo D'Amato Secondo agente Mario Lombardini  
Musiche a cura di Roberto Pregadio Regia di Carlo Di Stefano  
— **Formaggino Invernizzi Milione**  
10,05 **UN DISCO PER L'ESTATE**  
10,30 **Giornale radio**  
10,35 **Dalla vostra parte**  
Una trasmissione di Maurizio Costanzo e Guglielmo Zuconi con la partecipazione degli ascoltatori  
12,10 **Trasmissioni regionali**  
12,30 **GIORNALE RADIO**  
12,40 **Alto gradimento**  
a cura di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni  
— **Passion Yogurt Parmalat**

- 13,30** **Giornale radio**  
13,35 Passeggiando tra le note  
13,50 **COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande  
14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Bolán: 20th Century Boy (T. Rex) • Sarka: Bitter bad (Melanie) • Mogol-Dello: Un angelo blu (Equipe 84) • Stevens: Can't keep it in (Cat Stevens) • Pearson: Today I met my love (Johnny Pearson) • Mogol-Battisti: lo vorrei... non vorrei... ma se vuoi (Lucio Battisti) • Carmen: I wanna be with you (Raspberries) • Fossati-Prudente: Isahel (Delirium) • Kempf: Hello hooray (Alice Cooper)  
14,30 **Trasmissioni regionali**  
15 — **Luigi Silori presenta:**  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo della cultura  
15,30 **Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare

- 15,40 **Franco Torti ed Elena Doni** presentano:  
**CARARI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di Franco Torti e Franco Cuomo  
con la consulenza musicale di Sandro Peres e la regia di Giorgio Bandini  
Nell'intervallo (ore 16,30):  
— **Giornale radio**  
17,30 **Speciale GR**  
Fatti e uomini di cui si parla  
Seconda edizione  
17,45 **CHIAMATE ROMA 3131**  
Colloqui telefonici con il pubblico condotti da Paolo Cavallina e Luca Liguori  
Nell'intervallo (ore 18,30):  
**Giornale radio**

- 19,30** **RADIO SERA**  
19,50 La vita del successo  
20,15 **ORNELLA VANONI** presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di Giorgio Calabrese  
Regia di Dino De Palma  
20,40 **Sera sport**, a cura di Sandro Ciotti  
20,50 **Supersonic**  
Dischi a mach due  
Love train (O'Jays) • Wanna do my thing (Air Fiesta) • Down and out in New York City (James Brown) • The Cisco Kid (War) • My love (Paul McCartney and Wings) • Donna Victoria (Balletto di Bronzo) • (Is anybody going to San Antonio (Soug Sahn Band) • Be free (Cane and Able) • The breakthrough (Rufus Thomas) • Echoes of Jerusalem (Echoes Of) • Cowgirl in the sand (Byrds) • Nuda di pensieri (Maurizio Monti) • Alice (Francesco De Gregori) • Tu non mi manchi (Merisla) • Forse domani (Flora, Fauna e Cemento) • In cinque m'han legato le mani (Franchi, Giorgos e Talamo) • Non fatti cadere le braccia (Bennato) • Il saggio, il fume, il monte (Loy-Altomare) • War (Edwin Starr) • You don't mess around with Jim (Jim Croce) • Susie-Q (Panhandle) • Memphis (Jerry Lee

- Lewis) • From me to you (The Beatles) • The music maker (Donovan) • Beautiful Jim (Phil Trainer) • Wishing well (Freem) • Hangin' around (The Edgar Winter Group) • Panic in Detroit (David Bowie) • Hello! Hello! I'm back again (Gary Glitter) • Boogie (Life) • And settin' down (Polo) • Take a picture (Nitzinger)  
22,30 **GIORNALE RADIO**  
22,43 **DELITTO E CASTIGO** di Fidor Dostoevskij  
Traduzione e adattamento radiofonico di Gennaro Pistilli - Compagnia di prosa di Torino della RAI  
in puntata  
Nastas'ja Vinnie Riva  
Raskol'nikov Carlo Simoni  
Marmeladov Vigilio Gottardi  
Katerina Ivanovna Anna Menichetti  
ed inoltre: Ferruccio Casacci, Marcello Cortese, Paolo Faggi, Edoardo Florio, Enrico Longo Doris, Alberto Marché, Bob Marschese, Claudio Paracchini, Gian Carlo Rovere, Franco Vaccaro  
Musiche originali di Gino Negri  
Regia di Vittorio Meloni  
(Registrazione)  
23 — Bollettino del mare  
23,05 **Jazz dal vivo**  
con la partecipazione del Quintetto Cannonball Adderley  
23,30 **Dal V Canale della Filodiffusione:**  
**Musica leggera**  
24 — **GIORNALE RADIO**

# TERZO

- 9,30** **TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 10)  
— **Benvenuto in Italia**  
10 — **Concerto di apertura**  
Wolfgang Amadeus Mozart: Quartetto n. 5 in si bemolle maggiore K. 159, per archi: Allegro - Andante - Rondo (Allegro grazioso) (Quartetto • Dimov • Alexandre Thomov e Dimo Dimov, violini; Dimitre Chilikov, viola; Dimitre Kosev, violoncello) • Gioacchino Rossini: Fede, speranza e carità, per voci femminili e tre voci e pianoforte (Pianista Mario Caporali) - Coro da Camera della RAI diretto da Nino Antonellini) • Franz Berwald: Settimino in si bemolle maggiore per archi e strumenti a fiato: Adagio - Poco adagio - Finale, Allegro con spirito (Strumentisti dell'Ortetto di Vienna: Anton Fietz, violino; Gunther Breitenbach, viola; Ferenc Mihaly, violoncello; Burghard Krauter, contrabbasso; Alfred Boakowsky, clarinetto; Wolfgang Tombock e Ernst Pamperl, corni)  
11 — **ETHNOMUSICOLOGICA**  
a cura di Diego Carpitella  
11,30 **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**

- 11,40 **Felix Mendelssohn-Bartholdy:** Sei Romanze senza parole op. 30 (II Libro): in mi bemolle maggiore - in si bemolle minore - in mi maggiore - in si minore - in re maggiore - in fa diesis minore (Barcarola veneziana): Fantasia in fa diesis minore op. 28: Sonata scozzese (Pianista Mariaa Candoloro)  
12,15 **FESTIVAL DI VIENNA 1973**  
in collegamento diretto con la **Radio Austriaca**  
**CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Claudio Abbado**  
Pianista Rudolf Serkin  
Bela Bartok: Deux Portraits op. 5: Andante - Presto • Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto in re minore K. 466 per pianoforte e orchestra: Allegro - Romanza - Rondo (Allegro assai) • Claude Debussy: Trois Nocturnes per orchestra e coro femminile: Nueges • Fates • Sirines • Maurice Ravel: Daphnis et Chloé, II suite per coro e orchestra: L'aube - Pontamine - Danse générale  
Orchestra Filarmonica di Vienna e Coro della Jeunesse di Vienna  
(Registrazione effettuata il 10 giugno alla Grande Sala dei Concerti)  
(Ved. nota a pag. 85)

- 13,50** **Franz Joseph Haydn**  
Due quartetti concertati per flauto, violino, viola e violoncello con accompagnamento di cembalo (Revis Barbara Giuranna): Quartetto n. 4: Presto - Adagio - Minuetto - Presto: Quartetto n. 5: Presto - Adagio - Minuetto - Presto (Arturo Danesi, flauto; Alfonso Mosesti, violino; Carlo Pozzi, viola; Umberto Egidi, violoncello; Enrico Lini, clavicembalo)  
14,20 **Listino Borsa di Milano**  
14,30 **Musica corale**  
Johannes Okegham: Messa da Requiem: Introitus • Kyrie - Graduale - Tractus - Offertorium (+ i Madrigalisti di Praga • e Complesso strumentale • Musica Antiqua • di Vienna diretti da Miroslav Venhoda)  
15,10 **Il Novecento storico**  
Cari Orff: Catulli Carmina, ludi scenici per soli, coro e strumenti (Lilja Teresita Reyes, soprano; Giuseppe Baratti, tenore - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della RAI diretti da Giulio Bertola)  
15,50 **CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Renato Ruotolo**  
Pianista Laura Diaferia  
Franz Joseph Haydn: • Kinder-Symphonie: Allegro - Minuetto - Finale (Allegro) • Filaria Mendelssohn-Bartholdy: Concerto n. 2 in re minore

- op. 40 per pianoforte e orchestra: Allegro appassionato - Adagio (Molto sostenuto) - Finale (Presto scherzoso) • Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in la maggiore K. 201: Allegro moderato - Andante - Minuetto - Allegro con spirito  
Orchestra • Alessandro Scarlatti • di Napoli della RAI  
17 — Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera  
17,10 **Listino Borsa di Roma**  
17,20 **Musiche italiane d'oggi**  
Renato De Grandis: Bitorra: Monologo e Preludio (Bartono Claudio Strudthoff - Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Giampiero Tamerla) • Francesco D'Avolio: Guzman per orchestra (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Eilahu Inbal)  
18 — **NOTIZIE DEL TERZO**  
18,15 **Quadrante economico**  
18,30 **Musica leggera**  
18,45 **Piccolo pianeta**  
Rassegna di vita culturale  
P. Onofredo: L'evoluzione del sistema immunitario nei vertebrati - G. Salvini: Perfezionati strumenti di misura per la ricerca fisica - G. Tecce: I problemi dell'alimentazione umana e l'acido

- 19,15** **Concerto della sera**  
G. F. Haendel: Concerto grosso in re min. op. 6 n. 10 (Orch. Bach di Monaco dir. K. Richter) • L. van Beethoven: Concerto n. 2 in si bem. magg. op. 19 per pf. e orch. (P. W. Backhaus - Orch. Filar. di Vienna dir. J. Krauss) • J. Sibelius: De Bianca-nove, suite dalle musiche di scena op. 54 per la favola di A. Strindberg (Orch. Sinf. di Bournemouth dir. P. Berglund)  
20,15 **DONAUESCHINGER MUSIKTAGE 1972**  
A. Lanza: Ekphrasis II, per voce e pf. con proiezioni e sonorità elettroacustiche (M. Sheppard, voce; A. Lanza, pf.) • P. Ruzicka: Feed Back, musica per quattro gruppi orchestrali (1972) (Orch. Sinf. del Sudwestfunk di Baden-Baden. Kammerprephchor di Zurigo - M. del Coro E. Widmann e W. Bartschi - Dir. E. Bour) (Reg. i eff. e il 20 e 21 ottobre dal Sudwestfunk di Baden-Baden)  
21 — **GIORNALE DEL TERZO** - Sette arti  
21,30 **Uomo e superuomo**  
Commedia in quattro atti di George Bernard Shaw  
Traduzione di Paola Ojetti  
Rudbeck Ramsden Nico Pepe  
La cameriera di Ramsden Emanuela Fallini  
Ottavio Robinson Carlo Cataneo  
John Tanner Alberto Lionati  
Anna Whitefield Lucilla Morlacchi  
La sign. Whitefield Carola Zopeni  
La sign. Ramsden Dina Braschi

- Violetta Robinson Paola Mannoni  
Enrico Stracker Eric Pagni  
Ettore Malone Emilio Capucci  
Mendoza (Il diavolo) Osvaldo Ruggieri  
Un anarchico Giorgio De Virgili  
In socialdemocratico Franco Carli  
In socialdemocratico  
Giancarlo Fortunato  
Dival Luigi Carrubbi  
Ettore Malone, padre Gino Bardellini  
Un ufficiale Mario Gallo  
Regia di Luigi Squarzina  
Al termine: Chiusura  
**notturno italiano**  
Dalle ore 0,06 alle 5,58: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 8060 pari a m 49,50 e dal II canale della Filodiffusione.  
0,06 Musica per tutti - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Acquarello italiano - 2,06 Musica sinfonica - 2,36 Sette note intorno al mondo - 3,06 Invito alla musica - 3,36 Antologia operistica - 4,06 Orchestre alla ribalta - 4,36 Successi di ieri, ritmi di oggi - 5,06 Fantasia musicale - 5,36 Musiche per un buongiorno.  
Notiziari: in italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5. In francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30  
**stereofonia** (vedi pag. 81)

# voglia di gelato



## ALGIDA

**cornetto  
oggi in  
do-re-mi  
1° canale**

# CPV - KENYON & ECKHARDT:

## Una fusione che interessa la pubblicità di 22 Paesi

La CPV e la Kenyon & Eckhardt, due agenzie di pubblicità che nel 1964 si erano unite mediante uno scambio minoritario di azioni e che per quasi un decennio hanno positivamente collaborato sul piano multinazionale, sono da oggi una entità unica. Il gruppo CPV (Europa, America Latina, Zona dei Caraibi) e il gruppo Kenyon & Eckhardt (Stati Uniti, Canada) si sono infatti fusi a partire dal 1° maggio, dando luogo a un'unica agenzia di pubblicità multinazionale operante in 22 Paesi con un giro d'affari annuo di 110 miliardi di lire.

A differenza di quanto accade in altre importanti agenzie di pubblicità internazionali, una parte delle azioni della CPV-K & E verranno offerte a collaboratori di vari livelli, che operano nelle singole agenzie del gruppo. E ciò che più conta è che non si tratta di azioni delle singole agenzie nazionali, bensì di azioni del gruppo mondiale CPV-Kenyon & Eckhardt. Chi lavora in Italia o in Francia o negli Stati Uniti può trarre beneficio dal successo suo e dei suoi colleghi di tutto il mondo.

Questa importante decisione è la diretta conseguenza della filosofia del nuovo gruppo, secondo la quale nella professione pubblicitaria è importante mettere la proprietà della società in mano di coloro che, nei vari Paesi, sono direttamente responsabili del lavoro e quindi del successo dell'agenzia. Chi è direttamente coinvolto anche sul piano economico e gestionale lavora con più entusiasmo e rende ancora più valido e professionale il servizio dato ai Clienti.

In Italia, la CPV-Kenyon & Eckhardt è presente con la CPV Italiana di Milano e Roma, che opera sul mercato italiano da ventun anni.

# martedì

## NAZIONALE

### meridiana

#### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
**Vita in Gran Bretagna**  
a cura di Giulietta Gergombello  
Regia di Gianni Amico  
15ª puntata  
(Replica)

#### 13 — OGGI DISEGNI ANIMATI

— I furbissimi  
Produzione: Paramount TV  
— Zoolofille  
Produzione: Warner Brothers

#### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

**BREAK 1**  
(Caffè Splendid - Caramelle Perugina - Bi-dentifricio Mira - Amarena Fabbri - Salumificio Vismara)

#### 13,30-14

### TELEGIORNALE

#### per i più piccini

#### 17 — RASSEGNA DI MARIONETTE E BURATTINI ITALIANI

a cura di Donatella Ziliotto  
*Nona puntata*  
Il Teatro dell'Angolo di Torino in  
**Storia di Amaranto che cambia misura ogni tanto**  
Presenta Marco Dané  
Regia di Eugenio Giacobino

#### 17,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio  
**GIROTONDO**  
(Insetticida Raid - Dixi - Pelmo Boario - Editrice Giochi - Industrie Alimentari Fioravanti)

### la TV dei ragazzi

#### 17,45 SPAZIO

Settimanale dei più giovani a cura di Mario Maffucci con la collaborazione di Enzo Balboni, Luigi Martelli, Guerrino Gentilini e Enza Sampò  
Realizzazione di Lydia Cattani

#### 18,15 GLI EROI DI CARTONE

a cura di Nicoletta Artom con la consulenza di Sergio Trincharo  
Presenta Roberto Galve  
**Una linea è una linea**  
di Cohl, Craf, McLaren, Cavandoli  
32ª puntata

### ritorno a casa

**GONG**  
(Gruppo Ceramiche Marazzi - Cosmetici Deiborati)

#### 18,45 LA FEDE OGGI

a cura di Angelo Galotti  
Realizzazione di Luciano Ceci Mascolo

#### GONG

(Ritz Saiva - Rasoi Philips - Sacia)

#### 19,15 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
**Uno sport per tutti: il ciclismo**  
a cura di Salvatore Bruno  
Consulenza di Aldo Notario  
Regia di Guido Arata  
2ª puntata

### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(O.B.A.O. deodorante - Omega Raid - Gelati Motta - Nuovo All per lavatrici - Wilkinson Sword S.p.A. - Aperitivo Cytrar - Selac farina latte Nestlé)

#### SEGNALE ORARIO

CRONACHE ITALIANE  
OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO 1

(Last 1000 usi - Tonno Maruzella - Gerber Baby Foods)

#### CHE TEMPO FA

#### ARCOBALENO 2

(Cramacaffè Espresso Faemino - Pepsodent - Olio semi vari Teodora - Apparecchi fotografici Kodak Instamatic - Dash)

#### 20,30

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Gelati Besana - (2) Rex Elettdomestici - (3) Martini - (4) Salami Citterio - (5) Pasta del Capitano  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm P.C. - 2) Registi Pubblicitari Associati - 3) Registi Pubblicitari Associati - 4) CEP - 5) Cine-televisioni  
— BioPresto

#### 21

### QUI SQUADRA MOBILE

Cronache di polizia giudiziaria di Massimo Felisatti e Fabio Pittorri  
Collaborazione alla sceneggiatura di Anton Giulio Majano  
**Sesto ed ultimo episodio**

#### SENZA DIFESA

Personaggi ed interpreti:  
Capo della Squadra Mobile: Giancarlo Sbragia; Capo della Sezione Omicidi: Orazio Orlando; Dirigente Polizia Scientifica: Gianfranco Mauri; Capo della Sezione Rapine: Elio Zamuto; Capo della Sezione Furti: Gino Lavagetto; Capo della Sezione Buoncristume: Giulio Placone; Ispettrici Polizia Femminile: Stefanelia Giovannini; Maresciallo Sezione Omicidi: Francesco Di Federico; Un signore con cane: Ezio Rossi; Carmelo: Giacomo Furia; Primo operatore: Giorgio Gussò; Secondo operatore: Bruno Scipioni; Un brigadiere: Adolfo Fenoglio; Dr. Nistri: Filippo De Gara; Procuratore De Nitti: Mario Chiodo; Reportage fotografico: Vittorio Soncini; Una ragazza: Rina Mascetti; Matteo Solimi: Francesco Galdi; Andriana: Zoe Incrocci; Un marittimo: Bruno Marinelli; Un altro marittimo: Valentino Macchi; Brigadiere Carabinieri: Franco Neri; Appuntato Carabinieri: Gianni Perisi; Il parroco: Leonardo Severini; Camangiario: Andrea Bosio; Zia Grazia: Caterina Gheraldi; Il postino: Donato Pettilli; Romeo Rovigatti: Gianni Musy; Esperto impronte: Gianni Guerrieri; Prima cameriera: Piera Vidale; Seconda cameriera: Rosalinda Galli; Padrone pizzeria: Gianfranco Barra; Giulia: Daniela Desai; Sereno Bennato: Un venditore di ricordi: Manlio De Angelis; Paolino Figa: Tino Bianchi; Un barman: Nico Bellini; Agente inseguimento: Paolo Rovesti; Attilio Duse; Tonino Corrias; Gioacchino Soko  
Scene di Emilio Vologno  
Costumi di Silvana Pantani  
Delegato alla produzione Bruno Gambarotta  
Regia di Anton Giulio Majano

**DOREMI'**  
(Carne Simmenthal - STP Italia - Candeggina Candosan - Succhi frutta Nipol V - Dentifricio Colgate - Cornetto Algida)

**22,30 LA PAROLA AI GIUDICI**  
Un programma di Leonardo Valente e Mario Carvi  
realizzato da Alberto Sironi  
Sesta puntata

#### BREAK 2

(Ferrocchina Bislteri - Valextra)

#### 23,30

### TELEGIORNALE

Edizione della notte  
**OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA - SPORT**

## SECONDO

Trasmissioni sperimentali per i sordi

#### 18,30 NOTIZIE TG

#### 18,40-19 NUOVI ALFABETI

a cura di Gabriele Palmieri con la collaborazione di Francesca Pacca  
Presenta Fulvia Carli Mazzilli  
Regia di Gabriele Palmieri

#### 21 — SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Fiesta Ferrero - Insetticida Osa - Dentifricio Durban's - Itavia Linea Aerea - Macchine fotografiche Polaroid - Birra Slügen Dry - Sapone Fa)

#### 21,20

### MA CHE TIPO E'?

Un programma di Luciano Rispoli con Flavio Bucci e Carla Tatò  
Regia di Piero Panza

#### Prima puntata

#### DOREMI'

(Birra Slügen Dry - Ariel - Oro Pilla - Pollo Campese - Rujel Cosmetici - Lemonsoda Fonti Levissima)

#### 22,20 CIAO, TORNO SUBITO

Spettacolo musicale di Velia Magno condotto da Lando Florini con Tony Ucci, Rod Licary, Ombretta De Carlo  
Regia di Massimo Scaglione

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

**19,30 Ein Wink des Schicknals**  
Eine merkwürdige Geschichte  
Mit Volker Kraft u. Marlene Ackhermann  
Regie: Fritz Umgelter  
Verleih: Polytel

**19,55 Geographische Streifzüge**  
Durch Deutschland mit G. Brinkmann  
Heute: - Rund um Helgoland -  
Verleih: Polytel

**20,25 Aus Hof und Feld**  
Eine Sendung für die Landwirte

#### 20,40-21 Tagesschau



Luigi Ganna, vincitore del primo Giro d'Italia nel 1909; all'epoca pionieristica del ciclismo è dedicata la puntata di «Sapere» (19,15, Nazionale)



# 12 giugno

## SAPERE - Uno sport per tutti: il ciclismo

ore 19,15 nazionale

Questa seconda puntata sviluppa la parte storica del ciclismo professionistico e, attraverso testimonianze dirette e indirette, ricostruisce la nascita del Tour de France nel 1903 e del Giro d'Italia nel 1909. La prima parte è dedicata a Desgrange, l'uomo che ha inventato il ciclismo su strada, strana figura di intellettuale,

appassionato e praticante di ciclismo, che a un certo punto della sua vita abbandonerà la carriera di procuratore legale per dedicarsi completamente all'organizzazione del Tour. La seconda parte è dedicata ai protagonisti delle prime corse su strada, e quegli eroi che il giornalista francese Albert Londres nel 1924 definì « i forzati della strada ». Il ciclismo, mestiere sportivo fra i più duri

e faticosi, trovò in quegli anni i suoi protagonisti fra la gente abituata a lavorare e a « spendersi » fino al limite delle forze. Gli stravaganti esponenti della nobiltà pionieristica vennero sostituiti da muratori e contadini. La diffusione del ciclismo fra le masse popolari fu immediata, i poveri si ritruovavano nei campioni che conquistavano la fama a prezzo di duri sacrifici.

## QUI SQUADRA MOBILE - Ultimo episodio: Senza difesa

ore 21 nazionale

« Roma è una grande fabbrica di disadattati »: questa battuta del capo della Squadra Mobile Antonio Carraro sintetizza bene lo scorcio che talvolta prende coloro che devono assicurare l'ordinato svolgersi della vita civile nella capitale. Fra i disadattati il delitto recluta i suoi attori, protagonisti e comprimari. E le sue vittime: come Domenica Carnagiano, partita da Decimomannu, giunta a Roma in cerca di lavoro come domestica e uccisa poche ore dopo il suo arrivo. Quando il suo cadavere viene trovato la matti-

na dopo il delitto, in un anfratto sulle pendici del Gianicolo, la polizia sa subito che si trova di fronte a uno dei casi di più difficile soluzione. Poiché l'assassino s'è portato via la borsetta con i documenti non si conosce neppure il nome dell'uccisa, né le impronte di qualche aiuto, perché la vittima non risulta schedata. Se, poi, la ragazza, come sembra probabile, è stata abbordata dal suo assassino e l'incontro è stato occasionale, le probabilità di mettere le mani sull'altro insegnano: i crimine sono praticamente ridotte a zero. Per fortuna alla Scientifica hanno trovato fra gli abiti

della ragazza un biglietto ferroviario Decimomannu-Cagliari, acquistato due giorni prima. Il commissario Solmi e il maresciallo Atiardi partono per la Sardegna dove, con una lunga e paziente ricerca e con l'aiuto dei carabinieri, riescono a dare un nome alla ragazza e a parlare con i suoi familiari. Apprendono così che Domenica è partita per Roma sulla base del semplice recapito di un'agenzia di collocamento. Su questa labilissima traccia comincia il lavoro della Mobile. L'episodio, ultimo della serie, si chiude con Carlo che predice a Solmi la nomina a capo di una Squadra Mobile.

## MA CHE TIPO E'?

ore 21,20 secondo

Prende il via, questa sera, la prima delle cinque trasmissioni curate da Luciano Rispoli. Ma che tipo è? Già il titolo lascia indovinare il meccanismo di un gioco che viene condotto in studio con la tecnica della « candid camera », all'insaputa cioè di chi vi partecipa. Gli « ospiti », infatti, sanno soltanto di essere stati invitati negli studi televisivi per « altre » ragioni: un dibattito oppure un'inchiesta, un'intervi-

sta. L'articolo a pag. 88 illustra chiaramente in che consista questo gioco. Ospiti della prima puntata sono: la signora Marcella Quadri ed il prof. Giuseppe Nider, insegnante di letteratura. Che cosa sia accaduto, e quali siano state le reazioni dei due « protagonisti » della prima trasmissione, non è possibile rivelarlo: si toglierebbe al gioco il gusto della imprevedibilità. Nel ruolo di « provocatori » nel senso che creeranno le situazioni in relazione alle quali si avranno o non si avranno le reazioni

degli ospiti, sono gli attori Carla Tatò, protagonista femminile dell'ultimo film di Tognazzi, Vogliamo i Colonnelli, e Flavio Bucci protagonista del film diretto da Elio Petri, L'episodio, ultimo della serie, si chiude con Carlo che predice a Solmi la nomina a capo di una Squadra Mobile.

## CIAO, TORNO SUBITO

ore 22,20 secondo

Va in onda stasera la prima delle quattro puntate dello spettacolo musicale di Velta Magno diretto dal regista Massimo Scaglione; è uno show in cui si alternano cantanti che vogliono dire una loro pa-

rola nuova nel mondo della musica leggera, sia sul piano dell'interpretazione, sia su quello dei motivi: parole e musiche che hanno scelto di presentare. Lando Fiorini fa gli onori di casa, come cantante e come entertainer, con la collaborazione di Tony Ucci,

Rod Licary e Ombretta De Carlo. Gli ospiti sono Fabrizio Jovine, Edoardo Estelino, gli Allumi del Sole, Graziella Ciavola e Marina Pagano. Chi più chi meno noto, sono tutti ugualmente impegnati e capaci, come si vedrà, di conquistare la simpatia del pubblico.

## LA PAROLA AI GIUDICI - Sesta puntata

ore 22,30 nazionale

Una intervista all'attore William Berger, che fu detenuto a lungo in carcere per detenzione di droga, assieme alla moglie Carol Lohrbravo che morì durante la carcerazione, pone gli inquietanti interrogativi sul rapporto tra giustizia e società, ai quali la puntata cerca di dare una risposta. Il parere di due eminenti giudici, il consigliere di Cassazione De Matteo e il membro del Consiglio Superiore Antonino Buono, sostengono che il giudice è legato solo alla legge e che proprio nella funzione di « conservazione » del codice risiede la certezza del diritto. Ma al-

lora come comportarsi di fronte a mutamenti vorticosi che vanno dal costume individuale (delitto d'onore, divorzio, aborto, pornografia, droga) a fatti di vera e propria conflittualità sociale? Un filmato dedicato al processo contro alcuni lavoratori della Rhotatoce di Verbania, che furono incriminati per blocco stradale, assolti in primo grado e condannati poi in appello e Cassazione, propone nuovamente il tema. In Inghilterra, come mostra un altro filmato, è stata varata una legge che regola l'attività del sindacato. In altri Paesi, si conferma il drammatico episodio di Stetino, si arriva alla repressione

vera e propria. Il discorso della conflittualità si sposta dal campo sociale a quello politico. La ricostruzione della Marcia di Washington, durante la quale furono arrestate 10.000 persone, conclude l'arco degli interrogativi. La magistratura, di fronte a situazioni di questo genere, si deve porre come pura e semplice garanzia del mantenimento dello status quo, oppure ricorrere all'interpretazione di tipo evolutivo? E' la domanda alla quale i cinque magistrati che, assieme a Leonardo Valente e Mario Cervi, conducono l'inchiesta La parola ai giudici cercano di dare una risposta, la più esauriente possibile.

# Si Si... dai dai!

Stasera vediamo  
Cochi e Renato  
in TV alle prese con:

## L'Irascibile Campione di Karaté



È un carosello dedicato  
agli appassionati del  
Gelato Buono e Tanto.

# beana

# CITTERIO

vi invita questa sera in Carosello  
per assistere alle

## GRANDI MANOVRE

ovvero  
riuscirà il brillante tenente  
a conquistare la fragile contessina?



# RADIO

martedì 12 giugno

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Onofrio.

Altri Santi: S. Antonia, S. Olimpio, S. Anfone.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,42 e tramonta alle ore 21,16; a Milano sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 21,12; a Trieste sorge alle ore 5,15 e tramonta alle ore 20,51; a Roma sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 20,43; a Palermo sorge alle ore 5,42 e tramonta alle ore 20,29.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1945, muore a Bunn August Wilhelm von Schlegel.

PENSIERO DEL GIORNO: Non rimandare a domani quello che devi fare oggi: poiché domani devi badare a qualche altra cosa. (Rückert).



Il baritone Tito Gobbi è Lord Enrico Asthon nella « Lucia di Lammermoor » di Donizetti che va in onda alle 20,20 sul Nazionale. Dirige Tullio Serafin

### radio vaticana

7,30 *Messe del S. Cuore: Canto Sacro - Meditazione di Mons. Aldo Calcagno - Santa Messa.*  
14,30 *Radiogiornale in italiano.* 15,15 *Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese.* 17 *Discografia Religiosa*, a cura di Don Pablo Colino: « valori educativi della musica: i bambini ungheresi cantano Bela Bartok. 20,30 *Orizzonti Cristiani:* Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - Filosofia per tutti - del Prof. Gianfranco Morris - « La verità della filosofia » - « Con i nostri anziani », colloqui di Don Lino Baracco - *Pensiero della sera.* 21 *Trasmissioni in altre lingue.* 21,45 *Mère Thérèse à Calcutta.* 22 *Recita del S. Rosario.* 22,15 *Zur Lage der Kirche in Lesotho.* 22,45 *Papal patronage of the Arts.* 23,30 *Actualidad teológica.* 23,45 *Ultima: Notizie - Repliche - « Momento dello spirito »,* pagine scelte dall'Epistolario Apostolico con commento di Mons. Salvatore Garofalo - « Ad Iesum per Mariam », pensiero Mariano - *Mane nobiscum »,* invito alla preghiera di P. Antonio Lisandrini (su O.M.).

### radio svizzera

MONTECENERI

Il Programma

7 *Dischi vari.* 7,15 *Notiziario.* 7,20 *Concertino del mattino.* 8 *Notiziario.* 8,05 *Cronache di ieri.* 8,10 *Lo sport - Arti e lettere.* 8,20 *Musica varia.* 9 *Informazioni.* 9,05 *Musica varia - Notizie sulla giornata.* 10 *Radio mattina - Un libro per tutti - Informazioni.* 13 *Musica varia.* 13,15 *Rassegna stampa.* 13,30 *Notiziario - Attualità.* 14 *Intervento.* 14,25 *Contrasti '73.* *Variations musicali* presentate da Solides. 15 *Informazioni.* 15,05 *Radio 2-4.* 17 *Informazioni.* 17,05 *A tu per tu.* Appuntì sul music hall con Vera Florence. 18 *Radio gioventù.* 19 *Informazioni.* 19,05 *Fuori giri.* *Rassegna delle ultime novità discografiche* a cura di Alberto Rossano.

19,30 *Cronache della Svizzera Italiana.* 20 *Pepino Principe alla fisarmonica.* 20,15 *Notiziario Attualità - Sport.* 20,45 *Melodie e canzoni.* 21 *Tribuna delle voci.* *Discussioni di varia attualità.* 21,45 *Cori della montagna.* 22 *Gedeone, commissario in pensione.* *Rivista ironico-investigativa* di Giancarlo Ravazzin. *Regia di Battista Klainquitt.* 22,30 *Parata d'orchestra.* 23 *Informazioni.* 23,05 *Questa nostra terra.* 23,35 *Un'ora d'orchestra di musica leggera* di Beromünster. 24 *Notiziario - Cronache - Attualità.* 0,25-1 *Notturmo musicale.*

Il Programma

13 *Radio Suisse Romande: « Midi musique ».* 15 *Dalla RDRS: « Musica pomeridiana ».* 16 *Radio della Svizzera Italiana - Musica di fine pomeriggio.* 19 *Radio gioventù.* 19,30 *Informazioni.* 19,35 *La terza giovinezza.* *Rubrica settimanale* di Francesco per l'età matura. 19,50 *Intervalli.* 20 *Per i lavoratori italiani in Svizzera.* 20,30 *Novitade - Emisione romanzesca.* 20,40 *Musica leggera.* 21 *Diario culturale.* 21,15 *L'audizione.* *Nuove registrazioni di musica da camera.* *Ludwig van Beethoven: Grande sonata patetica* op. 13 in do minore (Pianista Manó Venzago); *Niccolò Paganini: Pastorale.* *Allegro tempestoso* per violino solo (Violinista Osvaldo Palli); *Luia Milan: Due pevane.* (Chitarrista Aldo Minella). 21,45 *Rapporti '73: Letteratura.* 22,15 *Musica da camera.* *Francis Poulenc: Sestetto* per pianoforte, flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno (Pianista Jacques Février - Quintetto a fiati di Parigi); *Jacques Ibert: « 5 Pièces en trio »* per oboe, clarinetto e fagotto. (Complesso strumentale a fiati di Parigi). 22,45-23,30 *Rassegna discografica.* *Trasmissione* di Vittorio Vigorelli.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 *Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.*

## NAZIONALE

- 6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE** (1 parte)  
Wolfgang Amadeus Mozart: Così fan tutte: Ouverture (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Fritz Lehmann) • Carl Maria von Weber: Il franco cacciatore: Ouverture (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) • Ferdinand Herold: Zampa: Ouverture (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein) • Jean Sibelius: Allegretto moderato, dalla Sinfonia n. 6 in re minore op. 104 (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Anthony Collins) • Leo Delibes: Coppelia, suite dal balletto: Preludio e mazurka - Ballata (Orchestra dei Concerti Colonne diretta da Pierre Dervaux) • Johann Strauss: Voci di primavera (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Clemens Krauss) • Igor Stravinsky: Circeus - Polka (Orchestra London Symphony - diretta da Igor Markevitch)
- 6,51 **Almanacco**  
7 — **Giornale radio**  
7,10 **MATTUTINO MUSICALE** (II parte)  
Nikolai Rimsky-Korsakov: La fidanzata dello Czar: Ouverture (Fidanzata del Teatro Bolshoi di Mosca diretta da Yevgeny Svetlanov) • Anton Arensky: Valzer per due pianoforti (Duo pianistico Bracha Eden e Alexander Tamir) • Giovanni Battista Sammartini: Concerto in fa maggiore per flauto e archi: Allegro - Siciliana - Allegro esasi (Flautista Hans Martin Lindé - Orchestra - Collegium Musicum - di Zurigo diretta da Paul Sa-

cher) • Richard Wagner: La Walkiria: incantesimo del fuoco (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein) • Umberto Giordano: Siberia La Pasqua russa (Orchestra Sinfonica diretta da Gino Marinuzzi) • Alfredo Catalani: Danjane, danza dell'Etere (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Danilo Belardinelli) • Isaac Albeniz: Catalogna, suite popolare per orchestra (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Ettore Gracis)

8 — **GIORNALE RADIO**

Sui giornali di stamane

8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**

9 — Vanna e gli autori

9,15 **VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di Renato Turi

**Speciale GR** (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

11,15 Vi invitiamo a inserire la **RICERCA AUTOMATICA**  
Parole e musiche colte a volo tra un programma e l'altro

11,30 **Quarto programma**

Pettegolezzi, musica, cattiverie, malignità e insinuazioni

Presentate da Antonio Amurri e Dino Verde

Nell'int. (ore 12): **Giornale radio**

12,44 Pianeta musica

13 — **GIORNALE RADIO**

13,20 **Ottimo e abbondante**

Radioproanzo di Marcello Casco con Armando Bandini, Sandro Merli e Angiolina Quintero  
Regia di Andrea Camilleri

14 — **Giornale radio**

### Zibaldone italiano

Salerno: lo vagebondo (Armando Sciacca) • Luberti-Cassella-Cocciante: Poesia (Patty Pravo) • Rossi: Ritornella (Luciano Rossi) • Anonimo (Elab.) Lombardi: Galvriella (Rosanna Fratello) • Lo Vecchio: Uomo uomo (Andrea Lo Vecchio) • Bigazzi-Bella: Dove vai (Marcella) • Pherusa-Rizzoli: Io nel buio (Paolo Quintillio) • Minellono-Balsamo: Dolce frutto (Richi e Poveri) • Dinaardi-Gionchetta-Pallini: Sciocca (Fred Bongusto) • Palomba-Aterrano: Nessuno mai (Floriana) • Flastra-Rascel: Serenata de cartà velina (Renato Rascel) • Salis: L'anima (Gruppo 2001) • Pallavicini-Mercati: Serena (Gilda Giuliani) • Musso-Bulldog: Silvia (Piero e I. Cottolifida) • Gioacchino Rosami: La pietra di paragone: Ombretta sdegnosa  
Tu giovane amore mio (Donatello) • Battisti: Mi ritorni in mente (Giorgio Gaslini)

15 — **Giornale radio**

19,10 **ITALIA CHE LAVORA**

Panorama economico sindacale a cura di Ruggero Tagliavini

19,25 **CONCERTO IN MINIATURA**

Tenore **Ludovico Malvasi**  
Giuseppe Verdi: Otello: Exultate - Tu che indietro fuggi - Dio mi potevi scagliare - Niun mi tema  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Maestro **Tito Petralia**

Baritono **Giovanni Savolaro**  
Wolfgang Amadeus Mozart: Così fan tutte: Donne mie la fate a tanti • Gaetano Donizetti: L'Elisir d'amore: Udite udite o rustici • Gioacchino Rosami: La pietra di paragone: Ombretta sdegnosa

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Maestro **Tito Petralia**

19,51 Sui nostri mercati

20 — **GIORNALE RADIO**

20,15 *Ascolta, si fa sera*

20,20 **Lucia di Lammermoor**

Dramma tragico in tre atti di Salvatore Cammarano

Riduzione dal romanzo di Walter

15,10 **PER VOI GIOVANI**

dischi pop a 45 e 33, posta, telefonate, scuola, lavoro, sport, libri, giornali, cinema, concerti, terzo mondo, consumi, viaggi e inchieste ed una selezione di dischi proposti dagli ascoltatori  
Presentano Margherita Di Mauro e Nello Tabacco

Dischi dei: Pink Floyd, Procol Harum, Soft Machine, Faces, Doug Sahm, Roky Music, Uriah Heep, Humble Pie, Doctor Hook, Mia Martini, Ornella Vanoni, Gino Paoli, Yes, Dik Dik, Equipe 84, Bee Gees, Babe Ruth, Nitzinger, Stephen Stills, Curved Air e tutte le novità dell'ultimo momento

16,40 **Programma per i piccoli**

**Dedicato ai nonni**  
a cura di Maria Luisa De Rita  
Interviste di Enrica Salera  
Regia di Ugo Amodeo

17 — **Giornale radio**

17,05 **Il girasole**

Programma mosaico, a cura di **Giacinto Spagnoletti** e **Vincenzo Romano**  
Regia di **Carlo Di Stefano**

18,55 **Intervallo musicale**

Scott • The Bride of Lammermoor • Musica di **GAETANO DONIZETTI**  
Lord Enrico Asthon Tito Gobbi  
Miss Lucia Maria Callas  
Sir Edgardo di Ravenswood

Giuseppe Di Stefano  
Lord Arturo Bullock Valiano Natali  
Benamondo Bidebent Raffaele Arié  
Alicia Anna Maria Canali  
Normanno Gino Sarri

Direttore **Tullio Serafin**  
Orchestra e Coro del Maggio Musicale Fiorentino - Maestro del Coro Andrea Morosini  
(Ved. nota a pag. 85)

22,10 **Intervallo musicale**

22,20 **DOMENICO MODUGNO**

presenta:

**ANDATA E RITORNO**

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di **Dino De Palma**

23 — **OGGI AL PARLAMENTO**

**GIORNALE RADIO**  
Al termine:  
I programmi di domani  
Buonanotte

# SECONDO

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Giancarlo Guardabassi**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 **Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — FIAT
- 7,40 **Buongiorno con Charles Aznavour e i Profeti**  
Beretta-Aznavour: Devi aspere • Moggi-Testa-Aznavour: Teri si • Moggi-Aznavour: La bohème • Aznavour: Mourir d'amour • Calabrese-Aznavour: Ti lasci andare • Moggi-Battistini: Non è Francesca • Pace-O'Sullivan: Era bella • Pace-Bellini: L'amore mi aiuterà • Pace-Savio: La tua voce • Pace-O'Sullivan: Prima notte senza lei  
— Formaggino Invernizzi Milione
- 8,14 Tutto rock
- 8,30 **GIORNALE RADIO**
- 8,40 **COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,54 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**
- 9,15 **PRIMA DI SPENDERE**  
Un programma di Alice Luzzatto Fegiz con la consulenza di Ettore Della Giovanna
- 9,30 **Giornale radio**
- 9,35 Dall'Italia con...

- 9,50 **L'ombra che cammina**  
Originale radiofonico di **Gino Maggari**  
2<sup>a</sup> puntata  
L'umato del garage Riccardo Garrone  
Il vecchio marinaio Andrea Checchi  
Nelson Rao Orso Maria Guerin  
Cristiana Daniela Nobili  
Alivuruccio Claudio Sorrentino  
Un brigadiere Silvio Spaccesi  
Un cameriere Diego Reggente  
L'agente Gastone Bartolucci  
Musica a cura di Roberto Pregadio  
Regia di **Carlo Di Stefano**  
— Formaggino Invernizzi Milione
- 10,05 **UN DISCO PER L'ESTATE**
- 10,30 **Giornale radio**
- 10,35 **Dalla vostra parte**  
Una trasmissione di **Maurizio Costanzo** e **Guglielmo Zucconi** con la partecipazione degli ascoltatori  
Nell'int. (ore 11,30): **Giornale radio**
- 12,10 **Trasmissioni regionali**
- 12,30 **GIORNALE RADIO**
- 12,40 **Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni** — Henkel Italiana

- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Passeggiando tra le rive
- 13,50 **COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Soja-Docker-O'Brien: Lazy lady sunshine (John Tuner) • Bembo-Califano: Minuetto (Mia Martini) • Arr. Taylor: One morning in May (James Taylor) • De Paul-Jordan: Getting a drag (Lyneze De Paul) • Barroso: Brazil (Ray Conniff) • Parados-Trama-Vitolini: Paura del niente (De De Lind) • Barnes-Sven-Bernet-Linus: Rain rain rain (Simon Butterfly) • Lo Vecchio-Beretta-Ferilli-Capostoti-Chiaravallu: Jungle's mandolino (La Rachchia) • Vlavianos-Constantinos: Veivet morning (Demis Roussos) • Mc. Guinn-Levy: Just a season (The Byrds)
- 14,30 **Trasmissioni regionali**
- 15 — **Luigi Silori presenta:**  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo della cultura

- 19,30 RADIO SERA**
- 19,55 La via del successo
- 20,10 **DOMENICO MODUGNO presenta:**  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di **Dino De Palma**
- 20,50 **Supersonic**  
Dischi a mach due  
Be free (Cane and Able) • Go now (David Cassidy) • Drive in saturday (David Bowie) • It never rains (Al-Bert Hammond) • Masterpiece (The Temptation) • Hey Jude (The Beatles) • Pictures in the city (Medicine Head) • Geronimo's Cadillac (Michael Murphy) • Lamento d'amore (Mina) • L'orso bruno (Antonello Venditti) • Forse domani (Flora, Fauna e Cemento) • Dissolvenza (Merisa) • Caro amico (Mauro Pelosi) • Insieme a me tutto il giorno (Lauri-Altomare) • Nuda di pensieri (Maurizio Monti) • Passato presente (Lucio Dalla) • I'm the boss (The Price) • I wanna be with me (Raspberries) • Black cat moon (Jeff Beck-Tim Bogert-Carmine Appice) • Every now and then I've get to on down to Miami (Rare Heart) • Nantucket sleighride (Mountain) • Basher with the west (Carol King) • Born to rock'n roll (Byrds) • After midnight (Graham Bell) • Wishing well (Free) • Just got paid (Z. Top)

- 15,30 **Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare
- 15,40 **Franco Torti ed Elena Doni** presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Torti** e **Franco Cuomo**  
con la consulenza musicale di **Sandro Peres** e la regia di **Giorgio Bandini**  
Nell'intervallo (ore 16,30): **Giornale radio**
- 17,30 **Speciale GR**  
**Fatti e uomini di cui si parla**  
Seconda edizione
- 17,45 **CHIAMATE ROMA 3131**  
Colloqui telefonici con il pubblico condotti da **Paolo Cavallina** e **Luca Liguri**  
Nell'intervallo (ore 18,30): **Giornale radio**
- Tunder and lightnin' (Audience) • And settin' down (Poco) • Gypsy wolf (Elephant's Memory) • Hangin' around (The Edger Winter Group) • Grey lagoon (Roxxy Music) • Reelin' and rockin' (Chuck Berry) • No more Mr. nice Guy (Alice Cooper)  
— **Gelati Besana**
- 22,30 **GIORNALE RADIO**
- 22,43 **DELITTO E CASTIGO**  
di **Fedor Dostoevskij** - Traduzione e adattamento radiofonico di **Genarro Petricci** - Compagnia di prosa di Torino della RAI - 2<sup>a</sup> puntata  
Nastak'sa Vinnie Riva  
Reak'nikov Carlo Rinaldi  
Il'ia Petrovici Natalè Peretti  
Nicodim Fomic Giulio Oppi  
Laviza Adriana Vianello  
Rezumich Bruno Cirino  
Il segretario Renzo Lori  
Il portiere Adolfo Fenoglio  
Musiche originali di Gino Negri  
Regia di **Vittorio Melloni** (Registrazione)
- 23 — Bollettino del mare
- 23,05 **LA STAFFETTA**  
ovvero - A one sketch tra l'altro -  
Regia di **Adriana Parrella**
- 23,20 **Dal V. Canale della Fliodiffusione:**  
**Musica leggera**
- 24 — **GIORNALE RADIO**

# TERZO

- 9,30 **TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 10)  
— **Benvenuto in Italia**
- 10 — **Concerto di apertura**  
**Felix Mendelssohn-Bartholdy**: Sinfonia n. 6 in mi bemolle maggiore per orchestra d'archi; **Allegro - Minuetto e Trii** - Prestissimo (Orchestra da camera di Amsterdam diretta da Marinus Voorberg) • **Edouard Lalo**: Concerto in re minore, per violoncello e orchestra; **Lento, Allegro maestoso - Intermezzo** (Andantino con moto, Presto) - **Andante, Allegro vivace** (Violoncellista Pierre Fournier - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Maria Giulini) • **Jean Sibelius**: Toccata, poema sinfonico op. 112; **Largamente - Allegro - Allegro moderato - Allegro** - **Largo** - **Allegro moderato** (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Lorin Maazel)
- 11 — **Le Fantasie per clavicembalo di Georg Philipp Telemann**  
Prima Dozzina: Prima Fantasia: Adagio - Allegro - Allegro da capo; Seconda Fantasia: Adagio - Andante - Presto da capo - Si replica la prima Fantasia (Allegro); Terza Fantasia: Vivace - Largo - Vivace da capo; Quarta Fantasia: Allegro - Dolce - Allegro da capo - Si replica la terza

- 13,30 Intermezzo**  
Franz Joseph Haydn: Sinfonia concertante in si bemolle maggiore op. 84 per violino, violoncello, oboe, fagotto e orchestra; Adagio - Andante - Allegro con spirito - Adagio - Tempo I (Emanuel Hurwitz, violino; Peter Greene, oboe; Keith Harvey, violoncello; Martin Gatt, fagotto - Orchestra da camera inglese diretta da Daniel Barenboim) • Mauro Giuliani: Concerto in re maggiore op. 30 per violino e orchestra; Allegro maestoso - Andantino siciliano - Alla polca (Chitarrista Karl Scheit - Kammerorchester der Wiener Festspiele diretta da Wilfried Boettcher)
- 14,20 Listino Borsa di Milano
- 14,30 **FESTIVAL DI VIENNA 1973**  
in collegamento diretto con la **Radio Austria**  
**CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Karl Böhm**  
Baritone **Dietrich Fischer-Dieskau**  
Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in sol minore K. 551 - Allegro molto - Andante - Minuetto (Allegretto) - Finale (Allegro assai) • Gottfried von Lemm - Artmann: Orchesterlieder, per baritone e orchestra (frammenti della - Rosa Mystica -) • Wolfgang Amadeus Mozart: Sinfonia in do maggiore K. 551 ( - Jupiter -); Allegro - vivace -

- 19,15 Concerto della sera**  
Frédéric Chopin: Tre Valzer: in la bemolle maggiore op. 49 n. 1 - In mi maggiore op. postuma (Pianista Arturo Benedetti Michelangeli) • Claude Debussy: Ariettes oubliées: C'est l'extase - Il pleure dans mon cœur - L'ombre des arbres - Paysages belges; Chevaux de bois - Acquarelles; Green - Acquarelles; Spleen (Flora Wend, soprano; Noël Lee, pianoforte) • Bela Bartok: Quartetto n. 5 per archi (Adagio - Andante molto - Scherzo (alla bulgara) - Andante - Finale (Allegro vivace) (Quartetto Juilliard)
- 20,15 **Le Fantasie per clavicembalo di Georg Philipp Telemann**  
Prima Dozzina: Settima Fantasia: Presto - Largo - Presto da capo; Ottava Fantasia: Vivace - Cantabile - Vivace da capo - Si replica la settima Fantasia (Presto); Nona Fantasia: Allegro - Grave - Allegro da capo; Decima Fantasia: Largo - Allegro da capo - Si replica la nona Fantasia (Allegro); Undicesima Fantasia: Allegro - Largo - Allegro da capo; Dodicesima Fantasia: Vivace - Largo - Vivace da capo - Si replica la undicesima Fantasia (Allegro) (Clavicembalista Mariolina De Robertis)
- 21 — **IL GIORNALE DEL TERZO**  
Sette arti
- 21,30 **IL MELODRAMA IN DISCOTECA**  
a cura di **Giuseppe Pugliese**

- Fantasia (Vivace); Quinta Fantasia: Vivace - Largo - Vivace da capo; Setta Fantasia: Tempo di Minuetto - Largo - Tempo di Minuetto da capo - Si replica la quinta Fantasia (Vivace) (Clavicembalista Mariolina De Robertis)
- 11,30 **Ugo Betti** a vent'anni dalla morte. Conversazione di Ferruccio Monteveroso
- 11,40 **Musiche italiane d'oggi**  
Giovanni Ugolini: Sonata per pianoforte (Pianista Lucia Negro) • Bruno Cervenca: Concerto per pianoforte e orchestra; Con moto - Andante un poco sostenuto - Con slancio - Andante non presto (Pianista Sergio Cafaro - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Fredella)
- 12,15 **La musica nel tempo**  
**UN IMPOSSIBILE TEATRO DI CONCETTI**  
di **Gianfranco Zaccaro**  
Johannes Brahms: Ouverture tragica op. 81 (Orchestra Philharmonica diretta da Otto Klemperer - Sinfonia n. 1 in mi minore op. 68; Allegro non troppo - Andante moderato - Allegro giocoso - Allegro energico e appassionato (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da John Barbirolli)
- Andante cantabile - Minuetto (Allegretto) - Finale (Molto allegro) - Orchestra Filarmonica di Vienna (Registrazione effettuata il 4 giugno alla Grande Sala dei Concerti) (Ved. nota a pag. 85)
- 16 — **Musiche di Johann Sebastian Bach**  
Concerto in la minore, per violino, archi e cembalo (Violinista David Oistrakh - Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Vienna diretti da David Oistrakh); Passacaglio e fuga in do minore per organo (Organista Anton Heiller); Concerto brandeburghese in si bemolle maggiore n. 6 (Orchestra da camera Ars Rediviva diretta da Milan Munclinger)
- 17 — Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17,10 Listino Borsa di Roma
- 17,20 Fogli d'album
- 17,35 Jazz classico
- 18 — **NOTIZIE DEL TERZO**
- 18,15 Quadrante economico
- 18,30 **Musica leggera**
- 18,45 **I SINDACATI IN INGHILTERRA**  
a cura di **Francesco Russo**  
(in collaborazione con la Sezione italiana della BBC)  
2. La lotta alla politica dei redditi e al MEC

- 22,30 **RASSEGNA DELLA CRITICA MUSICALE ALL'ESTERO**  
a cura di **Claudio Casini**
- 22,50 Libri ricevuti
- 23,05 Cerebro elettronico e cervello umano. Conversazione di Lamberto Pignotti  
Al termine: Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Milano 1 su kHz 899 pari a n. 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a n. 49,50 e dal II canale della Fliodiffusione.

0,05 Musica per tutti - 1,06 Danze e cori da opere - 1,36 Musica notte - 2,06 Antologia di successi italiani - 2,36 Musica in celluloide - 3,06 Giostra di motivi - 3,36 Ouvertures e intermezzi da opere - 4,06 Tavolozza musicale - 4,36 Nuove leve della canzone italiana - 5,06 Complessi di musica leggera - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari: in italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.

**stereofonia** (vedi pag. 81)

## Gli Oscar della moda 1973



Clara Centinaro riceve l'« Oscar della moda » dall'on. Speranza nel corso della cerimonia al Kursaal

A Montecatini, dov'è stata spostata quest'anno la sede della manifestazione che ha assunto la qualifica di « Premio europeo del successo », sono stati assegnati gli ormai tradizionali « Oscar della moda ». L'ambito riconoscimento è andato a Gino Aldrovandi, Azner Reli, Clara Centinaro, Daniel's Club, Angelo Litrico, Marfy, Marino Monti, Marco Pasi, Nuova Rossella, Liliana Rubecchini e Sant'Ambrogio Artemaglia. I premi sono stati consegnati, nel corso di una cerimonia che si è svolta nel Salone delle Feste del Kursaal di Montecatini, dalle personalità presenti: l'on. Cariglia, l'on. Speranza ed i rappresentanti delle autorità regionali e comunali. È seguita una sfilata ispirata alla formula « moda-balletto », con le coreografie di Franco Estill e il commento di Daniele Piombi.



Altri premiati con l'« Oscar della moda » 1973: Tiziana Forti che ritira il premio per la « Daniel's Club » e Luciana Gregorat e Italo Lanza della « Sant'Ambrogio »



# mercoledì



## NAZIONALE

### meridiana

#### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi

Uno sport per tutti: il ciclismo a cura di Salvatore Bruno  
Consulenza di Aldo Notario  
Regia di Guido Arata  
2ª puntata  
(Replica)

#### 13 — ORE 13

a cura di Bruno Modugno  
Conducono in studio Dina Luce e Bruno Modugno  
Regia di Claudio Triscoli

#### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

#### BREAK 1

(Piselli Clivio - Fernet Branca - Sapone Lemon Fresh - Bel Paese Galbani - Candeggina Cadosani)

#### 13,30-14

### TELEGIORNALE

#### per i più piccini

#### 17 — TANTO PER GIOCARE

Programma di Emanuela Bompiani e Bianca Pitzorno  
Presenta Tony Martucci  
Regia di Maria Maddalena Yon

#### 17,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Atlantic Giocattoli - Brooklyn Perfetti - Nuovo All per lavatrici - Cerotto Salvalex - Invernizzi Susanna)

### la TV dei ragazzi

#### 17,45 UN'ESTATE PERDUTA

Seconda parte

con Volodia Ecstafjev, Serjozha Guiko, Zoja Fjodorova, Antonina Imitrieva, Ljumila Cernysciov  
Regia di Rolan Bykov, Nikita Orlov  
Distr.: Sovexport Film

#### 18,30 LUPO DE LUPI

in

— Cane a ore

— Il razziatore di granoturco  
Cartoni animati di William Hanna e Joseph Barbera  
Distr.: Screen Gems

### ritorno a casa

#### GONG

(Mattel S.p.A. - Last 1000 usi)

#### 18,45 INVITO AL CASTELLO

Regia di K. M. Wallo  
Prod.: TV Praga

#### GONG

(Cornetto Algida - Lux sapone - Milknetta)

#### 19,15 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi

Biologia marina  
5ª puntata

Per la sola zona del Friuli-Venezia Giulia

### 19,20-20,20 TRIBUNA ELETTORALE REGIONALE

Per la elezione del Consiglio Regionale del Friuli-Venezia Giulia  
a cura di Jader Jacobelli

### ribalta accesa

#### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Aspirina effervescente Bayer - Sapone Fa - Charms Ale magna - Orologi Timex - Kite-Kat - Curamorbido Palmolive - Succhi di frutta Gó)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA

a cura di Corrado Granella

#### OGGI AL PARLAMENTO

#### ARCOBALENO 1

(Caffè Splendid - Omogeneizzati al Plasmom - Aperitivo Biancosarti)

#### CHE TEMPO FA

#### ARCOBALENO 2

(Fiesta Ferraro - Brema Pneumatici - Alco Alimentari Conservati - Collorio Stilla - Alberto Culver)

#### 20,30

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Rujel Cosmetici - (2) Formaggi Naturali Kraft - (3) INA Assicurazioni - (4) Dash - (5) San Pellegrino

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Compagnia Generale Audiovisivi - 3) Cartoona Film - 4) Unionfilm P.C. - 5) Registri Pubblicitari Associati

— Olio di oliva Bertolli

#### 21 — La RAI e Franco Cristaldi presentano

### FACCE DELL'ASIA CHE CAMBIA

Un programma di Carlo Liziani e Furio Colombo realizzato dalla VIDES Cinematografica  
Commenti di Harrison E. Salisbury

10ª ed ultima puntata

Dalla tribuna bianca

#### DOREMI'

(Stira e Ammira Johnson Wax - Benzina Mobil - Pavesini - Dentifricio Ging - Idrolitina Gazzoni - Pescura Scholl's)

#### 22 — MERCOLEDÌ' SPORT

Telecronache dall'Italia e dall'estero

#### BREAK 2

(Orologi Zenith - Kambusa Bononelli)

#### 23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA - SPORT

## SECONDO

#### 17-18

La RAI-Radiotelevisione Italiana, in collaborazione con il Ministero della Difesa, presenta:

#### TVM '73

Programma di orientamento professionale e di aggiornamento culturale per i giovani militari  
Consulenza di Lamberto Valli

#### — Il cinema comico (3ª)

Buster Keaton: L'uomo che non ride  
a cura di Tommaso Chiarelli  
Realizzazione di Pasquale Statalia

#### — I protagonisti della storia (3ª)

Gioberti  
a cura di Luigi Somma  
Consulenza di Giuseppe Talamo  
Regia di Sergio Tau

#### — La scelta della professione (3ª)

Trasporti e comunicazioni  
a cura di Massimo Scalise  
Regia di Claudio Tuccini

Per la sola zona della Puglia

### 19,50-20,20 TRIBUNA REGIONALE

a cura di Jader Jacobelli

#### 21 — SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Bebifrutti Plasmom - Orologi Breil Okay - Zoppas Elettrodomestici - Trinity - Hanorah Keramine H - Dixi - Collorio Alfa)

— Nuovo All per lavatrici

#### 21,20

### DOVE LA TERRA SCOTTA

Film - Regia di Anthony Mann

Interpreti: Gary Cooper, Julie London, Lee J. Cobb, Arthur O'Connell, Jack Lord, John Dehner, Royal Dano, Robert Wilke  
Produzione: United Artists

#### DOREMI'

(Manetti & Roberts - Gruppo Ceramiche Marazzi - Dentifricio Ultrabreit - Acqua Minerale Fiuggi - Pneumatici Uniroyal - Gelati Sanson)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 19,30 Für Kinder und Jugendliche

Pan Tau  
— geht in die Schule - Ein Film von Ota Hofmann u. Jindrich Polak  
Mit Otto Simánek als Zauberer Pan Tau  
Verleih: Beta Film  
— Ein Abenteuer in Neufundland  
Filmbericht  
Verleih: N. von Ramm

#### 20,25 Kulturbericht

20,40-21 Tagesschau



# 13 giugno

ORE 13

## ore 13 nazionale

Con un brano tratto dal libro di Richard Wright Ma nel settimo giorno... letto da Mario Pisa, ha inizio la puntata di Ore 13, la rubrica trisettimanale a cura di Bruno Mudugno, che la presenta con Dina Luce, per la regia di Claudio Triscioni in onda oggi. Ci si occupa del problema psicologico della vigilia del pensionamen-

to. Il servizio, curato da Aurelio Addonizio, mostra un filmato realizzato da Axel Rupp con interviste a persone che sono andate in pensione o che stanno per andarci, le quali dicono le loro impressioni. Il problema è diventato importante, specialmente oggi che l'età del pensionamento è sempre più bassa in seguito alle agevolazioni offerte dalla legge per lo sfollamento volontario,

al riscatto degli anni di laurea e alle agevolazioni agli ex combattenti. In studio intervengono alcune persone che stanno per andare in pensione e che raccontano come si sono preparate psicologicamente ad affrontare il «settimo giorno», cioè la loro prossima condizione di pensionati. Concluderà la puntata l'intervento dello psicologo professor Mario Moreno.

TVM '73

## ore 17 secondo

La puntata di oggi comprende un servizio che appartiene al ciclo dedicato ai personaggi del cinema comico del passato. Il modo più diretto di entrare nell'argomento è quello

di fornire, di volta in volta, una serie di esempi, tratti dai capolavori del cinema comico e dai cortometraggi meno conosciuti dai giovani d'oggi. Il ciclo si propone di considerare quali gag, quali trovate, quali soluzioni di linguaggio sono

rimaste sempre vive nella storia del film comico e, attraverso discorsi dedicati a personalità singole, di individuarne caratteristiche e diversità. Il grande Buster Keaton, l'«uomo che non ride», è il «matatore» di oggi.

## SAPERE - Biologia marina

### ore 19,15 nazionale

Questa puntata intende mostrare le situazioni in cui si trovano gli animali che vivono nel bassofondo della baia del Mare del Nord. In questa baia,

data la sua configurazione geologica, con la bassa marea rimane all'asciutto una zona estesa per circa 3400 chilometri quadrati, uno dei più vasti bassofondi della terra. La zona è dunque particolarmente

indicata per esaminare le condizioni di esistenza di questi animali, che devono essere in grado di far fronte alle continue oscillazioni che le loro condizioni di vita subiscono per il movimento delle maree.

## FACCE DELL'ASIA CHE CAMBIA: Dalla tribuna bianca

### ore 21 nazionale

Nella puntata conclusiva del ciclo verrà fatto il punto sui vari temi affrontati nel corso dell'inchiesta. Il servizio, realizzato da Furio Colombo, inizia con alcune immagini ripre-

se sulle splendide coste australiane, simbolo di un benessere che il Paese difende tenacemente, limitando la popolazione e mantenendo il più possibile i vantaggi del passato. Ci si sposterà poi a Karachi, il grande porto pakistano: la cit-

tà, disorganizzata e caotica, riflette i problemi non solo politici ma anche psicologici, morali e di identità, che l'Asia è costretta ad affrontare per trovare una sua strada di autentica indipendenza e di coerente sviluppo.

Paolo Cattaneo

## DOVE LA TERRA SCOTTA

### ore 21,20 secondo

«Mann reinventa il western. Non ho mai visto niente di più nuovo dopo Griffith». Questo giudizio si riferisce a Dove la terra scotta di Anthony Mann e fu espresso nel '58, anno di uscita del film, da Jean-Luc Godard, che a quel tempo esercitava la professione di critico cinematografico. Godard è francese, e la critica francese ha sempre nutrito per Mann (scompare a sessant'anni nel 1967) un'ammirazione che sfiora l'idolatria. Questo non vuol dire che il giudizio riferito sia bugiardo: vuol dire, al massimo, che forse è il caso di ridimensionarlo, di dargli una espressione meno perentoria. Mann è stato davvero un grande regista, ed è anche vero che nei suoi riguardi molti critici, specialmente in Italia, hanno peccato d'incomprensione per troppi anni. È stato in particolare un grande autore di film western (ma non certo da sottovalutare le sue pellicole di genere diverso, per esempio il bellissimo Uomo in guerra), il cui complesso, costituito da non meno di dodici titoli firmati tra il 1950 e il '60, costituisce, come ha scritto G. Castelli, «un corpus esemplare per fedeltà alle regole del gioco, per apporto di una nota calore nella definizione di psicologia non sofisticate ma neppure schematiche, per ricchezza di motivi più o meno originali di racconto, per senso spazioso e autentico del paesag-



Julie London, protagonista del film di Anthony Mann

protagonista, è Link Jones, un ex poco di buono che s'è rifatto una vita ed è diventato pacifico e rispettato cittadino d'un paese dell'Arizona: a lui la comunità affida un compito di fiducia, trovare una maestra per i figli dei pionieri. Link prende il treno con i 600 dollari consegnatigli per la bisogna, vi incontra una simpatica cantante e va a incappare con gli altri passeggeri in una rapina condotta da Dock Tobin e dalla sua banda. Tobin, che in realtà è lo zio di Link e lo aveva avuto al suo servizio come fuorilegge, conduce il nipote nel suo covo e gli chiede di tornare a lavorare con lui. Link-Cooper finge di stare al gioco: ma solo per sbarazzarsi, tra l'emozionata ammirazione della bella cantante, prima dei figure che gli vengono affiancati per un colpo in banca, e poi del malvagio parente, abbatuito in un drammatico duello. Egli può così portare felicemente a termine la missione che gli era stata affidata dai concittadini. Dove la terra scotta, ha scritto Leonardo Autera, «è uno dei migliori western di Anthony Mann. È un racconto straordinariamente ricco di umori, che riesce ancora a esprimere qualcosa di nuovo nell'ambito di un genere tanto abusato. Le figure dell'eroe e dello zio fuorilegge sono tratteggiate con viva immediatezza e impeto genuino, ed egualmente lineare è la costruzione drammatica dei loro contrasti».

# Dalla Cina con amaro

Chi? Che cosa? Ma il Rabarbaro. Nel lontano Oriente cresce una pianta chiamata «Rheum Officinale». La sua radice, o rizoma, possiede straordinarie qualità salutari. Oggi, come sempre, Rabarbaro significa «buon appetito» e «buona digestione».

«Un Rabarbaro» voi dite al bar, continuando a conversare con gli amici di affari, di sport, o magari di donne. Oppure siete in un salotto, in attesa di pranzare, e la vostra gentile ospite vi offre di scegliere fra i diversi aperitivi allineati nel mobile-bar, e ancora voi dite: «Un Rabarbaro, grazie...». Fate una scelta della quale, razionalmente, non vi rendete conto, perché in effetti non siete voi a decidere. Sono il vostro occhio, il vostro palato, il vostro stomaco, il vostro fegato a scegliere per voi l'aperitivo che più e meglio conviene al loro gusto, alle loro funzioni. All'occhio piace quel bel colore giallobruno, intenso, che il Rabarbaro acquista nel bicchiere. Il palato, nel quale si fondono stimoli visivi, olfattivi e gustativi, apprezza quel particolare sapore dolceamaro che fa venire l'acquolina in bocca o, per dirla scientificamente, «stimola le papille gustative». Allo stomaco vanno a genio le sostanze naturali contenute nel Rabarbaro, che la medicina definisce «eupetpiche e stomachiche» perché «aumentano il flusso della secrezione gastrica ed eccitano la motilità delle pareti dello stomaco». Al fegato infine, questo pigrone, fa molto comodo che qualcuno lo aiuti nella trasformazione dei «lipidi», o grassi, che sono gli ingredienti più incomodi in quel laborioso e affollato congresso fisico-chimico che è la nostra digestione. Il vostro organismo, dunque, la sa lunga a proposito del Rabarbaro. E voi, solo voi volete non saperne niente? Neppure, per esempio, che il Rabarbaro contenuto nel vostro aperitivo è l'estratto della radice di una pianta cinese perenne, alta dai 2 ai 3 metri, della famiglia delle Polygonaceae? E che «Rheum officinale» è il suo nome scientifico? Che Rabarbaro equivale a buon appetito e che un buon appetito è condizione indispensabile per una digestione scevra di affaticamento fisico e di torpore psichico? Bene, ora queste cose le sapete anche voi. Cercate di non dimenticarvene.

**ECO DELLA STAMPA**  
 UFFICIO DI RITAGLI da GIORNALI e RIVISTE  
 Direttori: Umberto e Ignazio Frugiuiele  
**oltre mezzo secolo**  
 di collaborazione con la stampa italiana  
 MILANO - Via Compagnoni, 28  
 RICHIEDERE PROGRAMMA D'ABBONAMENTO

1 GENNAIO/MARZO 1973

TITO GOTTI, Beethoven a Bologna nell'Ottocento (1)
HELLMUTH CHRISTIAN WOLFF, L'opera comica nel XVII sec. a Venezia e l'«Agrippina» di Händel
ENRIQUE FRANCO, La Suite «Iberia» di Albéniz
TITO TORIETTI, Musica concertuale
VINCENZO VITALE, Il Circolo Bonamicci
ARRIGO GAZZANIGA, Il «Trattello sopra agli stromenti ed istrumentazione» di G. Simone Mayr

nuova **RIVISTA MUSICALE ITALIANA**

trimestrale di cultura e informazione musicale  
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

# RADIO

mercoledì 13 giugno

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Antonio da Padova.

Altri Santi: S. Felicia-Pellegrino.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,42 e tramonta alle ore 21,16; a Milano sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 21,12; a Trieste sorge alle ore 5,15 e tramonta alle ore 20,52; a Roma sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 20,44; a Palermo sorge alle ore 5,42 e tramonta alle ore 20,30.

CRONACENZE: In questo giorno, nel 1530, muore a Correggio la poetessa Veronica Gamba. PENSIERO DEL GIORNO: E' grande soltanto chi può trascurare l'applauso della moltitudine e fare a meno del suo favore. (R. Steele).



Geneviève Page è voce recitante in «Le Martyre de Saint Sébastien» di Debussy in onda alle ore 14,30 sul Terzo Programma. Dirige Georges Prêtre

## radio vaticana

7,30 Messa del S. Cuore; Canto Sacro - Meditazione di Mona. Aldo Calogno - Santa Messa. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - «A tu per tu con i giovani» - dialoghi a cura di Lilla e Spartaco Lucarini - «Xilografia», novità editoriali - Pensiero della sera. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 A l'Audience générale. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Bericht aus Rom. 22,45 Report from the Vatican. 23,30 La Audiencia general del Papa. 23,45 Ultimo: Notizie - Repliche - «Momento dello spirito», pagine scelte dai Padri della Chiesa, con commento di P. Giuseppe Tenzi - «Ad Iesum per Mariam», pensiero mariano - «Mare nobiscum», invito alla preghiera di P. Antonio Lisandrini (su O.M.).

## radio svizzera

MONTECENERI

I Programmi

7 Diachi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Cronache di ieri. 8,10 Lo sport - Arti e lettere. 8,20 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Note sulla giornata. 10 Radio mattina - Le riposte dell'antiquario. 13 Musica varia. 13,15 14 Intermezzo. 14,25 Una chitarra per mille guanti con Pino Guerra. 14,40 Orchestra vera. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4. 17 Informazioni. 17,05 La fama è quella cosa, di Mario Ronco (IX puntata). Carletti: Mario Ronco; Amisano: baronessa. Lauretta Steiner; La Mantide: Mariangela Wetti; Poppy: Mario Bajo; Il custode dello stadio: Romeo Lucchini. Sonorizzazione di Mino Müller. Regia di Vittorio Ottino. 17,40 18 danzante. 18 Radio gioventù. 19 Informazioni. 19,05 Il disc-jolly. Foker musicale a premi,

con il jolly del Radiotivu, condotto da Giovanni Bertini. Allestimento di Monika Krüger. 19,45 Cronache della Svizzera Italiana. 20 Note zingane. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Orizzonti ticinesi: Temi e problemi di casa nostra. 21,30 Paris-top-pop. Canzoniere settimanale presentato da Vera Fiorenze. 22 I grandi cicli presentano: Alessandro Manzoni cento anni dopo la morte. Manzoni e il Ticino, a cura di Adriano Soldini. 23 Informazioni. 23,05 Orchestra Radiosa. 23,35 La «Costa dei barbari». Guida pratica, scherzosità per gli utenti della lingua italiana a cura di Franco Liri. Presenta Fabio Conti con Flavia Soleri e Luigi Faloppa. 24 Notiziario - Cronache - Attualità. 0,25-1 Notturno musicale.

Il Programma

13 Radio Suisse Romande: «Midi musique». 15 Della RDRS: «Musica pomeridiana». 18 Radio della Svizzera Italiana: «Musica di fine pomeriggio». 19 Radio gioventù. 19,30 Informazioni. 19,35 Liriche di Gustav Mahler. «Quattro Lieder». Testi di Friedrich Rückert. (Baritone Dietrich Fischer-Dieskau - Berliner Philharmoniker diretti da Karl Böhm). 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 «Novitade». 20,40 Trasmissione da Berna. 21 Diario culturale. 21,15 Tribuna internazionale dei compositori. Scelta di opere presentate al Consiglio internazionale della musica, alla Sede dell'UNESCO di Parigi, nel giugno 1972 - VIII trasmissione. A. Dobrowolski (Polonia): Musica per nastro magnetico e pianoforte solo (Pianista Andrzej Dukiewicz); John Kinsella (Irlanda): «Montage II» per orchestra (Orchestra Sinfonica RTE diretta da Proimiasa O Duinn). 21,45 Rapporti '73. Arti figurative. 22,15 Musica sinfonica richiesta. 23-23,30 Idee e cose del nostro tempo.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia; Notiziario per gli italiani in Lussemburgo.

# NAZIONALE

6 — Segnale orario  
MATTUTINO MUSICALE (I parte)  
Giuseppe Cambini: Quintetto n. 3 in fa maggiore per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno: Allegro maestoso - Larghetto sostenuto - Rondò (Quintetto a fiati di Filadelfia) • Franz Schubert: Ouverture nello stile italiano: Adagio - Allegro - Più mosso (Orchestra Sinfonica della Staatskapelle di Dresda diretta da Wolfgang Sawallisch) • Felix Mendelssohn-Bartholdy: Minuetto, dalla «Sinfonia n. 1 in do maggiore» (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Wolfgang Sawallisch) • Giuseppe Verdi: Il trovatore: Balletto dell'atto II (perestra Philharmonia Promenade diretta da Charles Mackerras) • Jean Sibelius: Finlandia, rapsodia (Orchestra «Promenade Symphony» di Londra diretta da Charles Mackerras)

6,51 Almanacco

7 — Giornale radio

7,10 MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Pablo de Sarasate: Fantasia sopra temi della «Carmen» per violino e orchestra (Violinista Itzhak Perlmann - Orchestra «Royal Philharmonia» diretta da Lawrence Foster) • Raymond Clidre: Il papaverò rosso, suite dal balletto: Danza eroica dei coolies - Scena - Danza delle ragazze cinesi - Phoenix - Danza dei marinai russi (Orchestra Sinfonica di Westchester diretta da Siegfried Landau)

13 — GIORNALE RADIO

13,20 Corrado uno e due

Rivistina a due voci di Perretta e Corina  
Regia di Silvio Gigli

14 — Giornale radio

Un disco per l'estate

15 — Giornale radio

15,10 PER VOI GIOVANI

dischi pop a 45 e 33, posta, telefonate, scuola, lavoro, sport, libri, giornali, cinema, concerti, terzo mondo, consumi, viaggi e inchieste ed una selezione di dischi proposta dagli ascoltatori  
Presentano Margherita Di Mauro e Nello Tabacco

19,10 Cronache del Mezzogiorno

19,25 NOVITA' ASSOLUTA  
Manuel de Falla: El amor brujo, balletto  
— Madrid, 15 aprile 1915

19,51 Suoi nostri mercati

20 — GIORNALE RADIO

20,15 Ascolta, si fa sera

CONCERTO OPERISTICO

Soprano Antonietta Stella  
Baritono Ettore Bastianini  
Nicolò Piccinini: La molinaiata: Sinfonia (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Franco Mannini) • Gaetano Donizetti: Linda di Chamounix: «Da quel di che t'incontra» (Tenore Cesare Valletti - Orch. del Teatro S. Carlo di Napoli dir. Tullio Serafin) • Gioacchino Rossini: Il barbiere di Siviglia: «Largo al factotum» (Orch. del Maggio Musicale Fiorentino dir. Alberto Erede) • Giuseppe Verdi: Un ballo in maschera: «Ma dell'arido stelo divulsa» (Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. Giandrea Gavezzen) • Il trovatore: «Mira di acerbe lacrime» (Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. Tullio Serafin) • Amilcare Ponchielli: La Gioconda: «Pescator s'infonda l'asca» (Orch. e Coro del Maggio Musicale Fiorentino dir. Giandrea Gavezzen) • Giacomo Puccini: Tosca: «Vissi d'arte» (Orch. del Teatro S. Carlo di Napoli dir. Tullio Serafin)

7,45 IERI AL PARLAMENTO

8 — GIORNALE RADIO  
Sui giornali di stamane

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO  
Di Bari-Fortal-Reverberi: Qualche cosa di più (Nicola Di Bari) • Pallavicini-Riccardi: E per colpa tua (Milva) • Moggi-Battisti: Una (Lucio Battisti) • Bovo-Tagliapietra: Tammurriata d'autunno (Angela Luce) • De Marco-Rettono: Catambria mia (Mino Rettono) Savona. Tutte le volte (meno che una) (Ombretta Colli) • Pallei-Guidi: Strano (Johnny Dorelli) • Rota: Speak softly love (Duo Ferrante-Teicher)

9 — Vanna e gli autori

9,15 VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Renato Turi

Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla

Prima edizione

11,30 Quarto programma

Cose così per cortesia  
Presentate da Italo Terzoli ed Enrico Valme

Nell'intervallo (ore 12):

Giornale radio

12,44 Pianeta musica

Dischi di: Paul Mc Cartney, Papa John Creach, Greenslade, Leonard Cohen, Orme, Alan Sorrenti, Banco del Mutuo Soccorso, Mina, Claudio Lolli, Metamorfoosi, Argent, New Trolls, Saint Just, Lucio Dalla, Pete Sinfield, Strawbs, David Bowie, Flash e tutte le novità dell'ultimo momento

16,40 Programmata per i piccoli

L'inventafavole

a cura di Roberto Brivio

17 — Giornale radio

17,05 Il girasole

Programma mosaico  
a cura di Giacinto Spagnoletti e Francesco Forti  
Regia di Carlo Di Stefano

18,55 Intervallo musicale

21,20 Radioteatro: Rassegna del Premio Italia 1972

Voci nello spazio

Didramma di Ferenc Karinty  
Traduzione di Magda Zala  
Compagnia di prosa di Torino della RAI con Claudia Giannotti

La ragazza Claudia Giannotti  
Una signora Irene Aloisi  
Una voce rauca Elio Itrato  
La donna della trattoria

Loredana Savelli.  
Un uomo Gino Mavara  
Un vecchio Angelo Alessio  
La centralinista Olga Fagnano  
Una voce grave Iginio Bonazzi  
Una voce dolce Renzo Lori  
Una vecchietta Misa Mordaglia Mari

Regia di Ernesto Cortese  
Carlo Venturi alla fisarmonica

22,05 MINA

22,20 presenta:

ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di Umberto Simonetta  
Regia di Dino De Palma

OGGI AL PARLAMENTO  
GIORNALE RADIO

Al termine:  
I programmi di domani  
Buonanotte

# SECONDO

- 6** — **IL MATTINIERE**  
Musica e canzoni presentate da **Adriano Mazzoletti**  
Nell'intervallo:  
Bollettino del mare  
(ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30** **Giornale radio**  
Al termine:  
Buon viaggio  
— **FIAT**
- 7,40** **Buongiorno con Adriano Celentano e Le Orme**  
Mogol-Massara: Grazie prego scusi • Beretta-Clark: Il problema più importante • Celentano: Forse eri meglio di lei • Beretta-Del Prete-Celentano: Discojockey • Biri-Mascheroni: Addormentarmi così • Pagliuca-Tagliapietra: Giochi di bimba, Figure di cartone • Salizzato-Damele: Senti l'estate che torna • Pagliuca-Tagliapietra: Una dolcezza nuova, Era invernò  
— **Formaggino Invernizzi Milione**
- 8,14** Tutto rock
- 8,30** **GIORNALE RADIO**
- 8,40** **COME E PERCHÉ'**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,54** **ITINERARI OPERISTICI**
- 9,30** **Giornale radio**
- 9,35** Dall'Italia con...

- 9,50** **L'ombra che cammina**  
Originale radiofonico di **Gino Mazoni**  
3<sup>a</sup> puntata  
Nelson Rao Orso Maria Guerrini  
Abra van Otterloo Edmonda Aldini  
Il capitano Santini Nino Dal Fabbro  
Averuccio Claudio Sorrentino  
Un carabinieri  
Musica a cura di Roberto Pregadio  
Regia di **Carlo Di Stefano**  
— **Formaggino Invernizzi Milione**
- 10,05** **UN DISCO PER L'ESTATE**
- 10,30** **Giornale radio**
- 10,35** **Dalla vostra parte**  
Una trasmissione di **Maurizio Costanzo** e **Giuglielmo Zucconi** con la partecipazione degli ascoltatori  
Nell'intervallo (ore 11,30):  
**Giornale radio**
- 12,10** **Trasmissioni regionali**
- 12,30** **GIORNALE RADIO**
- 12,40** **I Malalingua**  
condotto e diretto da **Luciano Salce** con **Sergio Corbucci**, **Bice Valori** e **Lina Wertmüller**  
Orchestra diretta da **Franco Pisano**  
— **Pasticceria Algida**

- 13** **Giornale radio**
- 13,35** Passeggiando tra le note
- 13,50** **COME E PERCHÉ'**  
Una risposta alle vostre domande
- 14** — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Jarratt-Jackman: Leader of the band (People) • O'Sullivan: Get down (Gilbert O'Sullivan) • Elabozar, D. Modugno: Amara terra mia (Domenico Modugno) • Thomas: For my lady (The Moody Blues) • Ragovoy-Makba: Phatha phatha (Paul Mauriat) • Mogol-Battisti: Nessuno nessuno (Formula Tre) • Godley-Creme-Gouldman: Johnny don't do it (10 C.C.) • Puen-tes: Para los rumberos (Tito Puente) • Albertelli-Fabrizio: Acqua fresca viole e sentimento (Maurizio e Fabrizio)
- 14,30** **Trasmissioni regionali**
- 15** — **Luigi Silori presenta:**  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo della cultura

- 15,30** **Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare
- 15,40** **Franco Torti ed Elena Doni** presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Torti** e **Franco Cuomo**  
con la consulenza musicale di **Sandro Peres** e la regia di **Giorgio Bandini**  
Nell'intervallo (ore 16,30):  
**Giornale radio**
- 17,30** **Speciale GR**  
**Fatti e uomini di cui si parla**  
Seconda edizione
- 17,45** **CHIAMATE ROMA 3131**  
Colloqui telefonici con il pubblico condotti da **Paolo Cavallina** e **Luca Liguori**  
Nell'intervallo (ore 18,30):  
**Giornale radio**

- 23,05** ... **E VIA DISCORRENDO** - Musica e divagazioni con **Renzo Nissim**  
**23,20** **Realizzazione di Armando Adolgio Dal V Canale della Filodiffusione: Musica leggera**
- 24** — **GIORNALE RADIO**



**Carlo Simoni (ore 22,43)**

- 19** **RADIO SERA**  
La via del successo
- 19,15** **MINA** presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di **Umberto Simonetta**  
Regia di **Dino De Palma**
- 20,50** **IL CONVEGNO DEI CINQUE**  
Un fatto della settimana, a cura della Redazione di **Speciale GR**
- 21,40** **Supersonic**  
Dischi a mach due  
— **Brandy Florio**
- 22,30** **GIORNALE RADIO**
- 22,43** **DELITTO E CASTIGO**  
di **Fëdor Dostoevskij**  
Traduzione e adattamento radiofonico di **Genaro Pratolini**  
Compagnia di prosa di Torino della RAI  
3<sup>a</sup> puntata  
Zolniov Renzo Lori  
Razumich Bruno Cirino  
Raskol'nikov Carlo Simoni  
Lul'ina Raffaele Giangrande  
Musiche originali di Gino Negri  
Regia di **Vittorio Melloni**  
(Registrazione)
- 23** — **Bollettino del mare**

# TERZO

- 9** **TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 10)  
— **Benvenuto in Italia**
- 10** — **Concerto di apertura**  
Johann Stamitz: Sonata concertante in la maggiore op. 1 n. 2 (\*Concentus Musica\* di Vienna) • Josef Mysliveček: Suite di danza (\*Pro Arte Amica\*) • Carl Maria von Weber: Quintetto in si bemolle maggiore op. 34 per clarinetto, due violini, viola e violoncello (L. Melos Ensemble) • Leos Janacek: Filastrocche, per coro, viola e pianoforte (versione ritmica italiana di Anton Gronen Kubizki) (Luigi Alberto Bianchi, viola; Antonio Beltrami, pianoforte - Coro di Milano della RAI diretto da Giulio Bertola)
- 11** — **Le Fantasie per clavicembalo di Georg Philipp Telemann**  
Il Dozzina: Fantasia I-II-III-IV-V-VI (Clavicembalista Mariolina De Robertis)
- 11,40** **Musiche italiane d'oggi**  
Ettore Dabbene: Sonata, per violoncello e pianoforte (Umberto Egadi, violoncello; Enrico Lini, pianoforte) • Sergio Lauricella: Musica notturna per archi (Matteo Roidi, Arnaldo Apostoli, Dandolo Sentuti e Cesare Casellato, violini. Osvaldo Remedi e Antonio Accocchia, viole; Antonio Saldarini e Silvanore Di Girolamo, violoncelli. Luigi Simeone, contrabbasso - Direttore Bruno Nicolai) • Rosolino Toscano: Sonata breve (Pianista Ornella Vannucci Treves)

- 12,15** **La musica nel tempo**  
**STAMPE MUSICALI DALLE CROCIATE AL RINASCIMENTO**  
di **Aldo Nicastro**  
Anonimo francese del XIII secolo: La ultime Estampie real - Cum sint difficilis - Le Chatelein de Coucy: Li novus iare • \*Caupelin Faidit: Fortz chausa es (lamento in morte di Riccardo Cuor di Leone) • Anonimo francese del XIII secolo: Je ne puis - Amora me tienent - Veritatem • Canon de Bèthune: Ahil Amours (The Early Music Consort of London diretta da David Munrow) • Anonimo: Lamento di Tristano: Rotta - Trotto - Istampita Gheetta • Pierre Attaignant: Basse d'ense • \*Caupelin Faidit: (Fripil; Tourdon - Basse danse • La gatte • Basse danse • La Magdalena) • (Ullsamer Collegium diretto da Josef Ullsamer) • J. A. Dalza: Tatar de Cordes - Recercar - Saltarello - Pive • Anonimo inglese del XVI secolo: Dreyerwes accordes • Antony Holborne: As it fell upon a holy eve • Anonimo inglese del XVI secolo: Robin is to the greenwood gone • Thomas Robinson: Twenty waies upon the bellis (Anthony Rooley - James Tyler: luto, orpharion, ceterone e viola tenore) • Anonimo spagnolo del XVI secolo: Tres motetes en enamoran • Luys de Narvaez: Paseabae el rey moro • Alonso de Mudarra: Dime si do tiense la mienta • Cristóbal Morales: Si no huviera mirado, el Francisco Guerrero: Dexó la venda, el arco y la aljaba (Ars Musicae di Barcelona diretta da José M. Lameña)

- 13** **Intermezzo**  
Hector Berlioz: Le roi Lear, ouverture op. 4 (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Richard Strauss. Così parlò Zarathustra, poema sinfonico op. 30 (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Georges Prêtre)
- 14,20** Listino Borsa di Milano
- 14,30** **Le Martyre de Saint Sebastien**  
Mistero in cinque parti su testo di Gabriele D'Annunzio  
Musica di **CLAUDE DEBUSSY**  
La cour de Lya - La chambre magique - Le concile des faux dieux - Le laurier blessé - Le Paradis (Helen Donath e Dora Carra), soprani; Luisaella Ciaffi e Maria Dei Fante, mezzosoprani; Genevieve Page, recitante)  
Direttore **Georges Prêtre**  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Maestro del Coro **Gianni Lazzari**
- 15,40** **Antonio Vivaldi**: Concerto in sol maggiore op. X n. 6 per flauto, archi e cembalo (Rev. G. F. Malipiero): Allegro - Largo - Allegro (Flautista **Giorgio Zagnoni** - I Virtuosi di Mantova, diretti da Renato Fasano); Concerto in sol maggiore op. XI n. 4 per violino, archi e cembalo (Rev. G. F. Malipiero)

- lipiero): Allegro - Largo cantabile - Allegro (Violinista **Angelo Stefanato** - I Virtuosi di Roma - diretti da Renato Fasano)
- 16,15** Orsa minore
- Che cosa stiamo dicendo?**  
Il mondo di **Feiffer**  
Visto e interpretato da **Cristiano e Isabella**
- 17,05** Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17,15** Listino Borsa di Roma
- 17,25** Fogli d'album
- 17,35** Jazz moderno e contemporaneo
- 18** — **NOTIZIE DEL TERZO**
- 18,15** Quadrante economico
- 18,30** Musica leggera
- 18,45** **Piccolo pianeta**  
Rassegna di vita culturale  
G. Pugliese Carratelli: I rapporti tra l'impero persiano e il mondo classico - A. Pedone: Un saggio dell'economia americana - Edw. S. Curtis: La crisi della città - T. Gregory: Nuova interpretazione del pensiero di Tommaso d'Aquino - Tacchino

- 19** **15** **Concerto della sera**  
F. J. Haydn: Concerto n. 1 in do magg. per clavicembalo e orchestra  
Ob. F. Milde - Orch. • Pro Musica • di Stoccarda dir. R. Reinhardt) • G. Bottesini: Gran Duo concertante per vl., cb. e orch. • Stefanato, vl. F. Petracchi, cb. • Orchestra Sinf. di Roma della RAI dir. L. Schaefer) • Z. Kodaly: Variazioni del Pavone (Orch. Filarm. di Londra dir. G. Solti)
- 20,15** **LEON BATTISTA ALBERTI UOMO UNIVERSALE**  
3. L'opera architettonica  
a cura di **Arnaldo Bruschi**
- 20,45** Idee e fatti della musica
- 21** — **GIORNALE DEL TERZO** - Sette arti
- 21,30** **Ricordo di Guido M. Gatti**  
a cura di **G. de' Rossi**  
**OPERA PRIMA (Replica)**  
a cura di **Guido M. Gatti**  
Prima trasmissione  
G. Martucci: Da La Canzone dei ricordi, su testo di Rocco Pagliaro: n. 1 - No, svaniti non sono i sogni - n. 2 - Cantava il ruscello la gaia canzone - n. 3 - No, svaniti non sono i sogni • (Sopr. E. Rizzieri - Orch. • A. Scarlatti • di Napoli della RAI dir. N. Sanzogno) • Martucci: Fuga degli amanti • della suite • Scene veneziane • (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. A. La Rosa Parodi) • G. Sgarbiati: Gavotta (Pf. M. Candeloro); Toccata (Pf. O. Van-

- nucci Treves) • M. E. Bossi: • Beatitudine •, da • Momenti francescani • op 140 (Org. F. Germani) • L. Sini-ghella: Danza piemontese • Op. n. 1 (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. M. Bruno) • G. Rinaldi: Da Riflessi alle passeggiate • Sul colle di sera - Entrata di Ilecchino (Pf. O. Vannucci Treves)  
Al termine: Chiusura
- notturno italiano**  
Dalle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi su Roma 2, su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 337, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dal canale della Filodiffusione.
- 0,06 Musica per tutti - 1,06 Bianco e nero: ritmi sulla tastiera - 1,36 Ribalta lirica - 2,06 Sogniamo in musica - 2,36 Palcoscenico girovole - 3,06 Concerto in miniatura - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Dischi in vetrina - 4,36 Sette note in allegria - 5,06 Motivi del nostro tempo - 5,36 Musichette per un buongiorno.
- Notiziari: in italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.

**stereofonia (vedi pag. 81)**

# L.300.000 AL MESE

La Queens Cosmetics Industria Cosmetici offre la possibilità di guadagnare 300.000 Lire al mese più un consistente premio di produzione.

Ad ambossesi di qualsiasi età e grado di cultura, disposti ad occupare una parte del loro tempo libero Confezionando Prodotti Cosmetici presso il loro domicilio, per conto della Nostra Industria.

Scrivere per informazioni, allegando francobollo da lire 200 per risposta, a:

Industria Cosmetici

**Queens  
Cosmetics**

Via GARDONE 16  
20139 MILANO



## IX INCONTRO SPLÜGEN BIRRA

Recentemente si è svolto a TENERIFE, la perla dell'Arcipelago CANARIO, l'annuale Incontro della nota casa di birra, giunto alla sua nona edizione. In una settimana di vacanza atlantica, i dirigenti della SPLÜGEN ed i loro collaboratori hanno presentato ai signori Concessionari i programmi commerciali, pubblicitari e tecnici del 1973. Particolarmente gradito è stato il varo della nuovissima SPLÜGEN DRY, che rappresenta la vera novità tecnologica del mondo birrario, col suo gusto secco, secco ed amaro. I compiaciuti assaggi si sono sprecati ed in attesa di poterli proporre in patria ai consumatori, la Poretta ha provveduto a premiare i Concessionari che hanno raggiunto i maggiori incrementi di vendita nel 1972.



Nella foto: l'ing. Aldo Bassetti, Presidente della SPLÜGEN BIRRA, consegna al sig. Flavio Uras di Oristano (CA) la Coppa d'Oro per il maggior incremento assoluto e al sig. Armando Ciucci di Vetralla (VT) la Coppa d'Oro per il maggior incremento percentuale in Italia.

# giovedì

## NAZIONALE

### meridiana

#### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
Biologia marina  
5ª puntata (Replica)

#### 13 — NORD CHIAMA SUD

a cura di Baldo Fiorentino e Mario Mauri  
condotto in studio da Luciano Lombardi ed Elio Sparano

#### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

BREAK 1  
(Candy Elettrodomestici - Nutella Ferrero - Curamorbido Palmolive - Formaggio Bebè Galbani - Brandy Stock)

#### 13,30

### TELEGIORNALE

14-14,30 CRONACHE ITALIANE  
Arti e Lettere

### per i più piccini

#### 17 — CENTOSTORIE

Alvaar il goloso  
Personaggi ed interpreti:  
Alvaar: Attilio Ceccheri; Alvina: Anna Bonasso; Aloysius: Donatello Faichi; Aal: Gabriele Lavia  
Scene di Eugenio Liverani  
Costumi di Maria Rosa Mosca  
Regia di Alvisè Sapori

#### 17,30 SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### GIROTONDO

(Mattel S.p.A. - Stanley Works - San Carlo Gruppo Alimentare - Detersivo Lauril-Gelati Toseroni)

### la TV dei ragazzi

#### 17,45 PRIMI INCONTRI

Telefilm  
con: Branka Colja, Savo Dinjaski, Tomislav Reboli, Nika Juvanova, Bojan Novak  
Sceneggiatura e regia di Joze Bevc  
Prod.: Radiotelevizione Ljubljana

#### GONG

(Giovanni Bassetti - Gelati Sanson - Ola - Formaggi naturali Kraft - Gamay)

#### 18,25 TORINO: CALCIO

### ITALIA- INGHILTERRA

Telecronista Nando Martellini  
(con esclusione della sola zona di Torino)

Nell'intervallo (ore 19,15 circa) compresa la zona di Torino):  
OGGI AL PARLAMENTO

#### Per la sola zona di Torino 18,25 TONY E IL PROFES- SORE

La voce di Karen  
Telefilm - Regia di Harvey Hart  
Interpreti: James Whitmore, Enzo Cesauro, Lloyd Bohner, Julie Adams, Leslie Parrish, Milton Selzer, Sam Weston, Helen Page Camp, Jeff Pryor, Kathy Grey, Rama Chillankar  
Distribuzione: N.B.C.

#### 19,25 Gliola Cinquetti

MA L'AMORE SI  
Spettacolo musicale di Maurizio Corgnati e Giancarlo Guardabassi  
Regia di Maurizio Corgnati

### ribalta accesa

#### 20,15 TIC-TAC

(Svelto - Olio semi vari Teodora - Industria Vergani Mobil - Te Star - Chlorodont - Gran Pavesi - Iperli)

#### SEGNALE ORARIO

ARCOBALENO 1  
(Rabarbaro Zucca - BP Italiana - Doppio Brodo Star)

#### CHE TEMPO FA

ARCOBALENO 2  
(Dinamo - Società del Plasmone - Shampoo Mira - Trinitry - O.B.A.O. deodorante)

#### 20,30

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### CAROSELLO

(1) Carne Simmenthal - (2) Benzina Chevron con F.310 (3) Comitato Promozione Riso Italiano - (4) Industria Italiana della Coca-Cola - (5) Band Aid Johnson & Johnson

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Produzione Montagnana - 2) Unionfilm P.C. - 3) Tiber Cinematografica - 4) Recta Film - 5) Massimo Saraceni

— Birra Peroni

#### 21 —

### TRIBUNA POLITICA

a cura di Jader Jacobelli  
Incontro-Stampa con il PLI  
DOREMI'

(Piselli) Cirio - Deodorante spray Danusa - Tonno Nostro - Close up dentifricio - Gelati Tanara - Reggiseni Playtex Criss Cross)

#### 21,30

### I PROMESSI

#### SPOSI

di Alessandro Manzoni  
Sceneggiatura in otto puntate di Riccardo Bacchelli e Sandro Bolchi

#### Seconda puntata

Personaggi ed interpreti:  
(In ordine di apparizione)  
Fra Cristoforo Massimo Girotti  
Lucia Paola Pitagora  
Agnese Lilla Brignone  
Renzo Nino Castellnuovo  
Tonio Gianni Bonagura  
Un Bravo Enzo Fischeilla  
Il vecchio servitore

Don Rodrigo Luigi Vanucchi  
Il Conte Attilio Carlo Catanio  
Il Podestà di Lecco Mario Pisu  
Azzecca-garbugli Franco Parenti  
Grignapoco Dino Peretti  
Il Griso Glaucio Onorato  
Gervaso Ennio Grogna  
Menico Mauro Di Francesco  
Perpetua Elsa Merlini  
Don Abbondio Tino Carraro  
Ambrogio Armando Benetti  
Fra Fazio Ermanno Roveri

e con: Adalberto Andreani, Franco Frigeri, Renato Fustagni, Lorenzo Logli, Franco Moraldi, Maria Paoli, Dina Zanoni  
Il narratore Giancarlo Sbragga  
Musiche di Fiorenzo Carpi  
Scene di Bruno Salerno  
Costumi di Emma Calderini  
Collaboratore alla regia Francesco Dama

Consulenza storica di Claudio Cesare Sacchi, Direttore del Centro Nazionale di Studi Manzoniani  
Consulenza e collaborazione all'organizzazione di Remigio Paone  
Regia di Sandro Bolchi  
(Replica)

(Registrazione effettuata nel 1966)  
BREAK 2

(Pile Leclanchè - Birra Dreher)

#### 23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte  
OGGI AL PARLAMENTO -  
CHE TEMPO FA - SPORT

## SECONDO

#### 18,30 PROTESTANTESIMO

a cura di Roberto Sbaffi  
Conduce in studio Aldo Comba

#### 18,45-19 SORGENTE DI VITA

Rubrica settimanale di vita e cultura ebraica  
a cura di Daniel Toaff

#### 21 — SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

#### INTERMEZZO

(Ola - Milknette - Bagno schiuma Badesas - Insetticida Raid - Formenti - Magazzini - Standa - Terme di Reoaro)

#### 21,20 IO E...

Lajolo e la «Silvana Cenini» di Casorati  
Un programma di Anna Zanoli

Regia di Maurizio Casavilla

— Nutella Ferrero

#### 21,40 SPECIALE DA SALSO- MAGGIORE

Spettacolo realizzato in occasione del XIII Premio Nazionale Regia TV  
Presenta Daniele Piombi  
Regia di Maria Maddalena Yon

#### DOREMI'

(KiteKat - Labca Taft - Cristallina Ferrero - Candeggina Candosani - Il Banco di Roma - Analcolico Crodino)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 19,30 Hauptgewinn: 6

- Der Junggeselle -  
Fernsehkurzfilm  
Regie: Hans Stumpf  
Verleih: Polytel

#### 19,50 Mit dem Gebirge leben

Ein Film von Georg Friederich über die Gefährdung der Alpenregion  
Verleih: Telepool

#### 20,40-21 Tagesschau



Anna Bonasso è Alvina in «Alvaar il goloso» alle 17 sul Programma Nazionale



# 14 giugno

## Calcio: ITALIA-INGHILTERRA

ore 18,25 nazionale

A Torino seconda partita amichevole per festeggiare il settantacinquesimo anniversario di fondazione della Federazione Italiana. Gli azzurri affrontano forse i più ostici avversari in campo europeo: gli inglesi. Non sono, infatti, mai riusciti a batterli negli otto incontri disputati. Ecco il bilancio: 4 sconfitte e 4 pareggi;

18 gol subiti e 10 realizzati. La prima partita giocata contro gli inglesi risale al 1933 a Roma e terminò con un pareggio, 1 a 1 (reti di Ferrari e Bastin). L'ultima è vecchia di dodici anni: sempre a Roma nel 1961 e l'Inghilterra si impose per 3 a 2 (marcatori: due Hitchens e uno ciascuno Sivori, Brighenti, Greaves). L'unica doppietta per gli azzurri è stata realizzata da Meazza a Londra nel

1934 ma, pure in quella occasione, gli inglesi vinsero per 3 a 2. Anche Brighenti, comunque, ha realizzato due gol: a Londra nel 1959 e a Roma nel 1961. Vista da questa angolazione la partita assume dunque particolare interesse perché negli ultimi anni il calcio inglese ha subito una certa flessione, non sembra più tanto brillante. Per gli azzurri potrebbe essere la volta buona.

## IO E...: Lajolo e la « Silvana Cenni » di Casorati

ore 21,20 secondo

Nella nuova serie di incontri di alcuni dei personaggi più rappresentativi della cultura italiana (narratori, poeti, artisti, musicisti) con l'opera d'arte preferita, questa puntata è dedicata a Davide Lajolo, uomo politico e scrittore. L'opera d'arte scelta da Lajolo è una pittura di Felice Casorati, del 1923, una figura di donna intitolata « Silvana Cenni », che è conservata nello studio che Felice Casorati aveva allestito a Torino in via Mazzini.

Lajolo, che conosceva personalmente Casorati e frequentava insieme ad altri illustri antifascisti lo studio dell'artista scomparso nel '63, rievoca in questa puntata di Io e... la grande libertà di scelte artistiche e politiche del pittore torinese. Casorati fu amico di Gobetti, di Gramsci e di Pavese che lo stimavano profondamente e che incontrava proprio nello stesso studio dove è stata girata la trasmissione. Lajolo non si è limitato ad una lettura formale dell'opera d'arte che più lo affascina ma si è

soffermato sul significato delle scelte artistiche di Casorati, facendo notare come questo sia « un quadro di pensieri, un quadro che ritorna al Quattrocento, a Piero della Francesca. A Casorati non interessa la retorica che attorno si scuote anche in pittura, non gli interessano le grida dell'avanguardia, che l'avanguardia è nella perfezione della pittura e Casorati è a questa perfezione che ritorna. Gobetti nel saggio che scrisse così lo definì: "È il pittore dello spazio, è il pittore antidecadente" ».

## I PROMESSI SPOSI



Carlo Cataneo (il conte Attilio) e Luigi Vannucchi (don Rodrigo) nel teleromanzo

ore 21,30 nazionale

Fra Cristoforo è in casa di Lucia e di Agnese. Lucia racconta le sue disavventure. E il frate la capisce; comprende, anche, la grande ingiustizia, il soprasso di cui sono vittime lei e Renzo. Si schiera dalla loro parte e si reca nel palazzo di don Rodrigo. Fra Cristoforo parla chiaro, ma don Rodrigo

non cede; al contrario minaccia anche lui. Il frate, però, gli tien testa, con fierezza. Se ne ritorna a mani vuote: non è riuscito a far recedere don Rodrigo dai suoi propositi. A un certo punto, questi pensa addirittura di far rapire Lucia: ordina a un suo fido, Griso, di provvedervi. Intanto Agnese mette in atto un certo piano — col consenso di Lucia — il

cui epilogo è rappresentato dal pratorio « matrimonio » dei due giovani in casa di don Abbondio... Il rapimento di Lucia fallisce. Agnese e i promessi sposi salgono al convento di Pescarenico dove sta fra Cristoforo. Sono decisi a fuggire. Il frate li benedice. Salgono in barca e si allontanano dalla riva di « quel ramo del Lago di Como ».

## SPECIALE DA SALSOMAGGIORE

ore 21,40 secondo

Lo spettacolo musicale di questa sera è una sintesi dell'annuale appuntamento con i vincitori dei premi per la regia televisiva che quest'anno ha visto alla ribalta Piero Schiavazzappa per vino e pane. Vittorio Cottafavi per l'Allorella e Antonello Falqui per l'appuntamento. La manifestazione di Salsomaggiore, ideata e

presentata da Daniele Piombi, riunisce da tredici anni a questa parte, per la fine di maggio, mezzo mondo dello spettacolo. La trasmissione di stasera promette balletto, prosa, musica classica, leggera e folk con Elettra Morini, Reda Seta, Arnoldo Foà, Gisela Hahn, il gruppo folk « Caino e Abele » di Tony Cucchiara, Severino Gazzelloni, i Nomadi, Mino Reitano, Caterina Caselli,

Adriano Pappalardo, Ivo Fosatti e Gino Brameri. In veste di premiati vedremo anche Ornella Vanoni, protagonista con Walter Chiari de L'appuntamento, e Bruno Cirino, rivelatosi con il diario di un maestro di De Seta. Fra le trasmissioni premiate a Salsomaggiore figuravano, per la TV, le rubriche Stasera del Telegiornale e Saper; per la radio Chiama Roma 3131.

### QUESTA SERA IN DOREMI 1



## per gli uomini forti di casa vostra tonno Nostromo "costata di mare"



# NOSTROMO

CARLO CARACCIOLLO  
RICONFERMATO PRESIDENTE  
DELL'ASSOCIAZIONE PUBBLICITA' STAMPA

Il Consiglio Direttivo dell'Associazione Pubblicità Stampa, la quale aderisce alla Federazione Italiana Pubblicità e fra le sue Associate comprende quasi tutte le maggiori concessionarie di pubblicità stampa, ha riconfermato con voto unanime suo Presidente il dr. Carlo Caracciolo di Castagneto, presidente della Publikompass S.p.A.

## CAROSSELLO

(1° programma)

### LA CHEVRON OIL ITALIANA presenta I SUOI DIVERTENTI CARTONI ANIMATI



CHEVRON CON F-310®  
PER UN MOTORE IN FORMA.

# RADIO

## giovedì 14 giugno

### CALENDARIO

IL SANTO: S. Eliseo.

Altri Santi: S. Basilio, S. Marcialino, S. Anastasio, S. Rufino, S. Metodio.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,42 e tramonta alle ore 21,17; a Milano sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 21,13; a Trieste sorge alle ore 5,15 e tramonta alle ore 20,52; a Roma sorge alle ore 5,33 e tramonta alle ore 20,44; a Palermo sorge alle ore 5,40 e tramonta alle ore 20,31.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1927, muore a Northampton lo scrittore Jerome Klapka Jerome. **PENSIERO DEL GIORNO:** Quelle che trascinano il mondo non sono le locomotive, ma le idee. (V. Hugo).



Al mezzosoprano Oralia Dominguez è affidata la parte di Scipione l'Africano in «La Sofonisba» di Tommaso Traetta in onda alle ore 19,55 sul Terzo

### radio vaticana

7,30 *Messe del S. Cuore: Canto Sacro* - Meditazione di Mons. Aldo Calcinò - *Santa Messa*.  
14,30 *Radiogiornale in Italiano*, 15,15 *Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese*, 17 *Concerto del Giorno*: Salvador Rianeri; «Tension» per violino e pianoforte; «Cantiche Strane» per canto e quintetto di strumenti a fiato; «Sinfonietta Sintonica». Registrazione effettuata dalla Radio Municipale Buenos Aires (Argentina) nel Teatro Colón di Buenos Aires. 20,30 *Orizzonti Cristiani*: Notiziario Vaticano - «Inchieste d'attualità», su problemi e argomenti d'oggi, a cura di P. Pasquale Borgomeo; «Che cosa leggono gli italiani?»; «Pensiero della sera». 21 *Trasmissioni in altre lingue*. 21,45 *Le lire in Italia*, 22 *Recita del S. Rosario*, 22,15 *Der Staat - Maschinenwerk oder gottegewolle Institution?* 22,45 *Issues and Ecumenism*. 23,30 *Identità cristiana in un mondo in evoluzione*, 23,45 *Ultimi orate*: Notizie - Conversazione - Sette religiose e movimenti profetico-salvifici in Africa - «Momento dello Spirito», pagine scelte dagli Scrittori classici cristiani con commento di Mons. Antonio Pongelli - «Ad Iesum per Marianum», pensiero mariano - «Mare nobiscum», invito alla preghiera di P. Antonio Lisandrini (su O.M.).

### radio svizzera

MONTECENERI

I Programma

7 Dischi varie, 7,15 Notiziario, 7,20 Concertino del mattino, 7,55 Le consolazioni, 8 Notiziario, 8,05 Cronache di ieri, 8,10 Lo sport - Arti e lettere, 8,20 Musica varia, 9 Informazioni, 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata, 10 Radio mattina - Informazioni, 13 Musica varia, 13,15 Rassegna stampa, 13,30 Notiziario - Attualità, 14 Intermezzo, 14,25 Daniele Piombi presenta: Pronto chi canta? 15 Informazioni, 15,05 Radio 2-4, 17 Informazioni, 17,05 Di palo

in frasca. Rivistina senza nesso di Antonio Villorosa. Regia di Battista Klainguti. 17,40 Mario Robbioni e il suo complesso, 18 Radio gioventù, 19 Informazioni, 19,05 Viva la terra! 19,30 Albert Roussel. Concerto per piccola orchestra op. 34 - Orchestra della Radio della Svizzera Italiana diretta da Otmar Nussli, 19,45 Cronache della Svizzera Italiana, 20 Note al bouzouki, 20,15 Notiziario - Attualità - Sport - Il Giro ciclistico della Svizzera, 20,45 Melodie e canzoni, 21 Opinioni attorno a un tema, 21,40 Cembalo, fortepiano e pianoforte, 22,45 Cronache musicali, 23 Informazioni, 23,05 Per gli amici del jazz, 23,30 Orchestra di musica leggera RSI, 24 Notiziario - Cronache - Attualità - Il Giro ciclistico della Svizzera, Risultati e commenti, 0,25-1 Notturno musicale.

Il Programma

13 Radio Suisse Romande: «Midi musique», 15 Dalla RDRS: «Musica pomeridiana», 18 Radio della Svizzera Italiana: «Musica di fine pomeriggio», 19 Radio gioventù, 19,30 Informazioni, 19,35 Musiche organistiche: Georg Muffat: Toccata in do minore; Georg Böhm: Partita sopra il Corale «Auf meinen lieben Gott»; (Organista Ernst Wenger); Robert Elmore; «Pavane» (Organista Frank Herand), 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera, 20,30 «Notiziario», 20,40 Musica leggera, 21 Diario culturale, 21,15 Club 67. Confidenze cortei a tempo di slow, di Giovanni Bertini, 21,45 Rapporti '73; Spettacolo, 22,15 Proditoriamente. Un racconto di Italo Svevo. Il narratore: Alberto Canetta; il signor Maier; Pier Paolo Porta; il signor Reveni; Olga Peytrigny; Un cameriere: Romeo Lucchini; Una cameriera: Laura Steiner; Un medico: A. Molinari. Sonorizzazione di Gianni Trog. Regia di Vittorio Ottino, 22,50-23,30 Juke-box.

### radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## NAZIONALE

6 — Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE** (I parte)

Antonio Vivaldi: L'Olimpiade: Sinfonia (Orchestra • A. Scarlatti • di Napoli della RAI diretta da Massimo Pradella) • Wolfgang Amadeus Mozart: L'impressario: Ouverture (Orchestra Sinfonica di Bamberg diretta da Joseph Keilberth) • Felix Mendelssohn-Bartholdy: La bella Melusina, ouverture (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Anton Schuricht) • Vincenzo Tommasini: Il carnevale di Venezia, variazioni cavalleresche alla Paganini (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Mario Rossi) • Ildebrando Pizzetti: La Pisanella: Danza senza ballo sparviero (Sarabanda) (Orchestra della Suisse Romande diretta da Lamberto Gardelli) • Johann Strauss: Loreley (Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna diretta da Joseph Dressler).

6,51 Almanacco

7 — Giornale radio

**MATTUTINO MUSICALE** (II parte)

Frédéric Chopin: Krakowick, rondo per pianoforte • orchestra (Pianista Robert Schmidt - Orchestra Broadcasting di Monaco diretta da Alphonse Dressler) • Max Reger: Ballet suite: Entrée - Colombine - Arlecchino - Pierrot e Pierrette - Finale (Orchestra • A. Scarlatti • di Napoli della RAI diretta da Pietro Argentieri) • Igor Stravinsky: Suite n. 2 per piccola orchestra: Marcia - Valzer - Polka - Galop (Orchestra - London Symphony • diretta da Igor Markevitch).

13 — GIORNALE RADIO

**Il giovedì**

Settimanale del Giornale Radio

14 — Giornale radio

**Zibaldone italiano**

Mescoli: Una bambola sporca di blu (Gino Mescoli) • Albertelli-Baldoni: Diario (Equipage 84) • Califano-Montanari-Conrado: I sogni di Purcellina (I Vianelli) • Limiti-Balsamo: Tu non mi manchi (Merisya) • Giulifan-Casu: Ciao ragazza mia (Franco Tortora) • Pallesi-Polizzi-Martini-Nasti: Mille novelle (I Romani) • Pallavicini-Ortolani: Amore cuore mio (Massimo Ranieri) • Lamonarca-Cassia-Lucchetti: La mia strada in periferia (Officina Meccanica) • Migliacci-Mattone: L'ospite (Gianni Morandi) • Celli-Ferilli: Donna (Betty Curtis) • Verrecchia: Tecnica di un amore (Orch. Verrecchia) • Bottazzi: Un non so che (Antonella Bottazzi) • Bennato: Non farti cadere le braccia (Eduardo Bennato) • Muciccoli-Pedullì-Casadei: Ciao mare (Complesso Casadei) • Piazza: Terra che non senti (Rosa Ballarín) • Vandelli: Viaggio di un poeta (Armando Sciascia)

15 — Giornale radio

20 — GIORNALE RADIO

20,15 **Ascolta, si fa sera**

20,20 **Scusi, che musica le piace?**

Assi e canzoni presentati da Marina Como. Realizzazione di Bruno Perna

21 — **TRIBUNA POLITICA**

a cura di Jader Jacobelli  
Incontro-Stampa con il PLI

21,30 **MUSICA 7**

Panorama di vita musicale a cura di Gianfilippo de' Rossi con la collaborazione di Luigi Bellingardi

22,20 **MARCELLO MARCHESI**

presenta:  
**ANDATA E RITORNO**

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di Dino De Palma

7,45 **IERI AL PARLAMENTO**

8 — **GIORNALE RADIO**  
Sui giornali di stamane

8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**

Ciao (Peppino Gagliardi) • La fine del mondo (Rita Pavone) • Fox-trot della nostalgia (Claudio Villa) • E questo sarò ricca (Anna Identici) • Una canzone buttata via (Gino Paoli) • Lariuri (Miranda Martino) • Stagioni di farfalla e di fiori (Tony Cucchiara) • Nel blu dipinto di blu (George Melachro)

9 — Vanna e gli autori

9,15 **VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di Renato Turi

**Speciale GR** (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

11,30 **Quarto programma**

Pettegolezzi, musica, cattiverie, malignità e insinuazioni  
Presentate da Antonio Amurri e Dino Verde

Nell'intervallo (ore 12):

**Giornale radio**

12,44 Pianeta musica

15,10 **PER VOI GIOVANI**

dischi pop a 45 e 33, posta, telefonate, scuola, lavoro, sport, libri, giornali, cinema, concerti, terzo mondo, consumi, viaggi e inchieste ed una selezione di dischi proposta dagli ascoltatori  
Presentano Margherita Di Mauro e Nello Tabacco

Diachi di: Brantickett, Carly Simon, Byrds, Kris Kristofferson, Jefferson Airplane, Uriah Heep, Humble Pie, Roxy Music, Dave Greenslade, Gilbert O'Sullivan, Faces, Curved Air, Gabriella Ferri, Oscar Prudente, Dik Dik, Equipe 84, Alan Sorrenti e tutte le novità dell'ultimo momento

16,40 **Programma per i ragazzi**  
**La lunga storia del treno**  
a cura di Mario Vani con la collaborazione di Giadys Engely - Realizzazione di Giorgio Ciarpaglini

17 — **Giornale radio**

17,05 **GRANDI SUCCESSI ITALIANI PER ORCHESTRA**

17,55 **Calcio - da Torino**  
Radiocronaca dell'incontro  
**Italia-Inghilterra**  
Radiocronista Enrico Ameri  
Dalla Tribuna Stampa Sandro Ciotti  
Dagli spogliatoi Andrea Boscione

23 — **OGGI AL PARLAMENTO**

**GIORNALE RADIO**  
Al termine: I programmi di domani - Buonanotte



Gino Paoli (ore 8,30)

- 6** — **IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da Sandra Milo  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30); **GIORNALE RADIO**
- 7,30 **Giornale radio** - Al termine: Buon viaggio — FIAT
- 7,40 **Buongiorno con Marcella e Christophe**  
Bella: La più pallida idea • Paganini-Brasseur: Albergo a ore • Bigazzi-Bella: Un sorriso e poi perdonami, lo domani, il tempo dell'amore verde • Paganini-Christophe: Estate senza te • Grasz-Toussaint-De Senneville: Nue comme la mer • Leonie-Christophe: Main dans la main • Dajano-Christophe: Gli occhi del cuore • Paganini-Christophe: Non t'amo più  
— Formaggio Invernizzi Milione
- 8,14 Tutto rock
- GIORNALE RADIO**
- 8,40 **COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,54 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**
- 9,15 **PRIMA DI SPENDERE**  
Un programma di Alice Luzzatto Fegiz con la consulenza di Ettore Della Giovanna
- 9,30 **Giornale radio**
- 9,35 Dall'Italia con...

- 9,50 **L'ombra che cammina**  
Originale radiofonico di Gino Magazzu  
4° puntata  
Il capitano Santini Nino Dal Fabbro  
Il brigadiere Chiarotti Silvio Spaccosi  
Nelson Rao Orazio Maria Guerrini  
Il signore del fiume  
Raffaele Giangrande  
Sua moglie Gabriella Gabrielli  
Un ragazzo Stefano Bertini  
Musiche a cura di Roberto Predaggio  
Regia di Carlo Di Stefano  
— Formaggio Invernizzi Milione
- 10,05 **CANZONI PER TUTTI**
- 10,30 **Giornale radio**
- 10,35 **Dalla vostra parte**  
Una trasmissione di Maurizio Costanzo e Guglielmo Zucconi con la partecipazione degli ascoltatori  
Nell'intervallo (ore 11,30): **Giornale radio**
- 12,10 **Trasmissioni regionali**
- 12,30 **GIORNALE RADIO**
- 12,40 **Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni  
— Rizzoli Editore

- 13** **Giornale radio**
- 13,35 Passeggiando tra le note
- 13,50 **COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notizie regionali)  
Evans: Written in the stone (Heritage) • Hensley: Rain (Utah Heep) • Day-Goodison-Hiller-Leslie-Califano: Una serata insieme a te (Catherine Spaak-Johnny Dorelli) • Renoso: Sing (Carpenters) • Martelli: Djamballa (Augusto Martelli) • E. C. Cornelius: I'm never gonna be alone anymore (Cornelius Brothers & Sister Rose) • Vi-starini-Minghi: Denise (Amedeo Minghi) • Evoy: Last song (Edward Bear) • Lusini: Non sono S. Francesco (Mauro Lusini)
- 14,30 **Trasmissioni regionali**
- 15 — **Luigi Silori presenta: PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo della cultura
- 15,30 **Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare

- 15,40 **Franco Torti ed Elena Doni** presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Torti e Franco Cuomo**  
con la consulenza musicale di **Sandro Peres** e la regia di **Giorgio Bandini**  
Nell'intervallo (ore 16,30): **Giornale radio**
- 17,30 **Speciale GR**  
**Fatti e uomini di cui si parla**  
Seconda edizione
- 17,45 **CHIAMATE ROMA 3131**  
Colloqui telefonici con il pubblico condotti da **Paolo Cavallina e Luca Liguori**  
Nell'intervallo (ore 18,30): **Giornale radio**

- 19** **RADIOSERA**
- 19,55 La via del successo
- 20,10 **MARCELLO MARCHESI** presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di **Dino De Palma**
- 20,50 Intervallo musicale
- 21 — **Dal Salone delle Terme di Saint-Vincent**  
**Un disco per l'estate**  
Prima serata  
Presenta **Corrado**  
Testi di **Dino Verde**  
Regia di **Piero Turchetti**
- 22,30 **GIORNALE RADIO**
- 22,43 **DELITTO E CASTIGO**  
di Fjodor Dostoevskij  
Traduzione e adattamento radiofonico di Gennaro Platilli

- Compagnia di prosa di Torino della RAI  
4° puntata  
Luzin Raffaele Giangrande  
Raskol'nikov Carlo Sironi  
Razumichin Bruno Cirino  
Zosimov Renzo Lori  
Zamëtov Bob Marchese  
Duklida Serena Michelotti  
ed inoltre: Marcello Cortese, Paolo Faggi, Olga Fagnano, Pier Aldo Ferrante, Omero Gargano, Giorgio Locuratolo, Augusto Lombardi, Lando Noferi, Renzo Rossi, Cesco Ruffini, Franco Vaccaro  
Musiche originali di Gino Negri  
Regia di **Vittorio Melloni**  
(Registrazione)
- 23,05 Bollettino del mare
- 23,10 **TOUJOURS PARIS**  
Canzoni francesi di ieri e di oggi  
Un programma a cura di **Vincenzo Romano**  
Presenta **Nunzio Filogamo**
- 23,30 **Dal V Canale della Filodiffusione: Musica leggera**
- 24 — **GIORNALE RADIO**

- 9** **TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 10)  
— **Benvenuto in Italia**
- 10 — **Concerto di apertura**  
Gottfried Heinrich Stölzel: Concerto grosso in re maggiore a quattro cori: (Senza indicazione di tempo) - Adagio - Vivace (Orchestra da camera - Pro Arte - di Monaco diretta da Kurt Redel) • Louis Spohr: Concerto op. 131, per quartetto d'archi e orchestra: Allegro moderato - Adagio - Rondo (Allegretto) (Walter Weiler e Alfred Starz, violini; Helmut Weis, viola; Ludwig Beini, violoncello - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Peter Maag) • Anton Dvorak: Serenata in re minore op. 44 per strumenti a fiato, violoncelli e contrabbassi: Moderato, quasi marcia - Minuto - Andante con moto - Finale (Allegro molto) (Strum dell'Orch. Music Aeterna - dir. Frederic Waldman)
- 11 — **Le Fantasie per clavicembalo di Georg Philipp Telemann**  
Il Dozzina: Settima Fantasia: Lento - Allegretto - Lento da capo - Vivente; Ottava Fantasia: Gracioso - Vite - Gracioso da capo - Gaudent - Presto (Pianista Fantasia (Lentement); Non Fantasia: Flatteusement - Vivement - Flatteusement da capo - Très vite; Decima Fantasia: Modèrément - Vivement - Modèrément da capo - Gaudent - Si replica la nona Fantasia (Flatteusement); Undicesima Fantasia: Pompeusement -

- Allègre - Pompeusement da capo - Vite; Dodicesima Fantasia: Gracioso - Gaillardement - Gracioso - Vite - Vivement - Si replica la undicesima Fantasia (Pompeusement) (Clav. Mariolina De Robertis)
- 11,30 **Università Internazionale G. Marconi (da New York): Michael Steinberg:** Gli ultimi anni di Strawinsky
- 11,40 **Musiche italiane d'oggi**  
Piero Rattalino: Variazioni alla ruscita (Pianista Ermelinda Megnetti) • Vittorio Giuliani: Dialogues, concerto per orchestra: Allegro non troppo - Andante espressivo - Scherzo (Orchestra azzurra) • Di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento) • Mariolando De Concilio: Rendez-vous spaziale, a quattro sassofoni con batteria jazz obbligata (Baldo Maestri e Alberto Fusco, sax alto; Eracilio Sallustio e Cesare Mele, sax tenore; Roberto Zappulla, batteria)
- 12,15 **La musica nel tempo**  
**UN IMPREVEDIBILE RECUPERO DELL'ANGOSCIA**  
di Gianfranco Zaccaro  
Jacques Offenbach: Ouverture da «La Belle Héloïse» (Orchestra di Detroit diretta da Paul Paray); Gaité parisienne (Orchestra Boston Pops diretta da Arthur Fiedler); Ouverture da «Orfeo all'Inferno» (Orchestra di Detroit diretta da Paul Paray); La granduchesse di Gerolstein: Fantasia (Orchestra del Teatro dei Campi Elisi) diretta da Paul Bonneau

- 13** **Giornale radio**
- 13,35 Passeggiando tra le note
- 13,50 **COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notizie regionali)  
Evans: Written in the stone (Heritage) • Hensley: Rain (Utah Heep) • Day-Goodison-Hiller-Leslie-Califano: Una serata insieme a te (Catherine Spaak-Johnny Dorelli) • Renoso: Sing (Carpenters) • Martelli: Djamballa (Augusto Martelli) • E. C. Cornelius: I'm never gonna be alone anymore (Cornelius Brothers & Sister Rose) • Vi-starini-Minghi: Denise (Amedeo Minghi) • Evoy: Last song (Edward Bear) • Lusini: Non sono S. Francesco (Mauro Lusini)
- 14,30 **Trasmissioni regionali**
- 15 — **Luigi Silori presenta: PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo della cultura
- 15,30 **Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare

- 15,40 **Franco Torti ed Elena Doni** presentano:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Torti e Franco Cuomo**  
con la consulenza musicale di **Sandro Peres** e la regia di **Giorgio Bandini**  
Nell'intervallo (ore 16,30): **Giornale radio**
- 17,30 **Speciale GR**  
**Fatti e uomini di cui si parla**  
Seconda edizione
- 17,45 **CHIAMATE ROMA 3131**  
Colloqui telefonici con il pubblico condotti da **Paolo Cavallina e Luca Liguori**  
Nell'intervallo (ore 18,30): **Giornale radio**

- 13** **Intermezzo**  
Franz Berwald: Sinfonia in mi bemolle maggiore: Allegro risoluto - Adagio - Scherzo (Allegro molto) - Allegro vivace (Orchestra diretta da Sixten Ehrling) • Muzio Clementi: Concerto in do maggiore per pianoforte e orchestra (Revis, di R. Fasano): Allegro con spirito - Adagio cantabile con grande espressione - Presto (Pianista Lya De Barberis - Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia)
- 14,20 Listino Borsa di Milano
- 14,30 **FESTIVAL DI VIENNA 1973**  
in collegamento diretto con la Radio Austria  
**Olivier Messiaen**  
LA TRANSFIGURATION DE NOTRE SEIGNEUR JESUS CHRIST  
per coro misto, sette strumenti solisti e grande orchestra (1969)  
Orchestra Sinfonica della Radio Austria  
Cori della Radio Austria di Salisburgo  
Coro di voci bianche di Vienna  
Direttore **Miltiades Caridis**

- Maestro dei Cori Gottfried Preinfalk  
(Registrazione effettuata il 9 giugno alla Grande Sala dei Concerti)  
(Ved. nota a pag. 85)
- 16,15 **Fogli d'album**
- 16,30 **CONCERTO DE - I NUOVI CARMERISTI -**  
Johannes Brahms: Trio in la minore op. 114: Allegro - Adagio - Andantino grazioso - Allegro (Franco Pezzullo, clarinetto; Giorgio Menegozzo, violoncello; Sergio Fiorentino, pianoforte)
- 17 — Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17,10 Listino Borsa di Roma
- 17,20 **Wolfgang Amadeus Mozart:** Sonata in re maggiore K. 576: Allegro - Adagio - Allegretto (Pianista Tito Aprea)
- 17,35 **L'angolo del jazz**
- 18 — **NOTIZIE DEL TERZO**
- 18,15 Quadrante economico
- 18,30 **Musica leggera**
- 18,45 **LA VITA E L'OPERA DI MONDRIAN**  
a cura di **Antonio Bandera**

- 19** **RADIOSERA**
- 19,55 La via del successo
- 20,10 **MARCELLO MARCHESI** presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Regia di **Dino De Palma**
- 20,50 Intervallo musicale
- 21 — **Dal Salone delle Terme di Saint-Vincent**  
**Un disco per l'estate**  
Prima serata  
Presenta **Corrado**  
Testi di **Dino Verde**  
Regia di **Piero Turchetti**
- 22,30 **GIORNALE RADIO**
- 22,43 **DELITTO E CASTIGO**  
di Fjodor Dostoevskij  
Traduzione e adattamento radiofonico di Gennaro Platilli

- Compagnia di prosa di Torino della RAI  
4° puntata  
Luzin Raffaele Giangrande  
Raskol'nikov Carlo Sironi  
Razumichin Bruno Cirino  
Zosimov Renzo Lori  
Zamëtov Bob Marchese  
Duklida Serena Michelotti  
ed inoltre: Marcello Cortese, Paolo Faggi, Olga Fagnano, Pier Aldo Ferrante, Omero Gargano, Giorgio Locuratolo, Augusto Lombardi, Lando Noferi, Renzo Rossi, Cesco Ruffini, Franco Vaccaro  
Musiche originali di Gino Negri  
Regia di **Vittorio Melloni**  
(Registrazione)
- 23,05 Bollettino del mare
- 23,10 **TOUJOURS PARIS**  
Canzoni francesi di ieri e di oggi  
Un programma a cura di **Vincenzo Romano**  
Presenta **Nunzio Filogamo**
- 23,30 **Dal V Canale della Filodiffusione: Musica leggera**
- 24 — **GIORNALE RADIO**

- 19** **Concerto della sera**  
Paul Hindemith: Trio per violino, viola e violoncello: Toccata - Langsam und mit großer Ruhe - «Massig schnell» Viertel - Fuga (Sehr lebhaft) Halbe (Trio Italiano d'archi: Franco Gulli, violino; Bruno Giuranna, viola; Giacinto Caramia, violoncello) • Elliott Carter: Otto Studi e una fantasia per quartetto a fiati (flauto, oboe, clarinetto e fagotto): Maestoso - Adagio - Vivace - Andante - Allegretto leggero - Intensely - Presto - Fantasia; tempo giusto (Strumentisti del «Dorian Quintet»)
- 19,55 **Stazione Lirica della RAI**  
**La Sofonisba**  
Dramma per musica in tre atti di Mattia Verazi  
Musica di **TOMMASO TRAIETTA** (1° esecuzione moderna)  
Sofonisba Irene Marsh  
Massissa Margaret Baker Genovesi  
Scipione l'Africano Oralia Dominguez  
Cirene Margherita Guglielmi  
Il figlio di Sofonisba Maria Gaspari  
Siface Antonio Cuccuccio  
Lajos Kozma Lelio  
Direttore **Franco Caracciolo**  
Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli e Coro da Camera della RAI  
M° del Coro Giuseppe Piccillo  
(Ved. nota a pag. 84)

- Nell'intervallo (ore 21,10 circa): **IL GIORNALE DEL TERZO**  
Sette arti  
Al termine: Chiusura
- notturno italiano**
- Dalle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m. 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m. 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m. 49,50 e dal II canale della Filodiffusione.
- 0,06 Musica per tutti - 1,06 Dall'operetta alla commedia musicale - 1,36 Motivi in concerto - 2,06 Le nostre canzoni - 2,36 Pagine sinfoniche - 3,06 Melodie di tutti i tempi - 3,36 Allegro pentagramma - 4,06 Sinfonie e romanze da opere - 4,36 Canzoni per sognare - 5,06 Rassegna musicale - 5,36 Musiche per un buongiorno.
- Notiziari: in italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.
- stereofonia** (vedi pag. 81)

**Il signor Arnaldo Trinci Bava dice:**  
**"...già... io lo ripeto sempre che le candele..."**

Brano tratto dalla trasmissione Break 2 che andrà in onda questa sera.

Il protagonista, il Sig. Arnaldo Trinci Bava di Milano, vi racconterà come ha risolto i propri problemi usando le candele Champion.



**ECCO UN ALTRO AUTOMOBILISTA ENTUSIASTA DELLE CHAMPION.**

**ECO DELLA STAMPA**

UFFICIO di RITAGLI da GIORNALI e REVISTE  
 Direttori: Umberto e Ignazio Frugiuole

**oltre mezzo secolo**

di collaborazione con la stampa italiana  
 MILANO - Via Compagnoni, 28

RICHIEDERE PROGRAMMA D'ABBONAMENTO

**Il Riso Italiano alla Fiera di Milano**

Il Comitato per la Promozione del Riso Italiano, costituito presso l'Ente Nazionale Risi, ha presentato il riso italiano alla Fiera Campionaria di Milano.

E' questa una delle numerose iniziative che il Comitato sta attuando, nell'ambito di un vasto programma, allo scopo di incrementare il consumo del riso, una delle più importanti risorse della nostra agricoltura.

L'area occupata dalla risicoltura italiana è andata progressivamente aumentando, da alcuni anni a questa parte, fino a raggiungere oggi complessivamente i 184.000 ettari. La produzione di riso italiano si aggira mediamente intorno agli 8,5-9 milioni di quintali annui.

Il prodotto è ricco di qualità nutritive, energetiche, è genuino, di facile digeribilità e assimilazione; offre la possibilità di una vastissima gamma di preparazioni (antipasti, minestre, pietanze, dolci); è alimento adatto ai giovani e ai vecchi, per la cucina di tutti i giorni o per le occasioni importanti.

Oltre alla Fiera Campionaria di Milano, il Comitato per la Promozione del Riso Italiano sarà presente alla Fiera Campionaria di Roma, alla Fiera Campionaria Internazionale di Messina e alla Fiera Campionaria del Levante di Bari.



Nella foto da sinistra: il comm. Romeo Romanutti, direttore generale della Lambert Roma Organizzazione Pubblicitaria, il dott. Carlo Coire, il dott. Attilio Tucci e il signor Ferdinando Polini, rispettivamente membro, presidente e segretario del Comitato per la Promozione del Riso Italiano.

**venerdì**

**NAZIONALE**

**meridiana**

**12,30 SAPERE**

Profili di protagonisti coordinati da Enrico Galstaldi

**Newton**

a cura di Angelo D'Alessandro e Vittoria Ottolenghi  
 Realizzazione di Sergio Tau (Replica)

**13 — ORE 13**

a cura di Bruno Modugno  
 Conducono in studio Dina Luce e Bruno Modugno  
 Regia di Claudio Triscoli

**13,25 IL TEMPO IN ITALIA**

**BREAK 1**

(Insetticida Raid - Industria Italiana della Coca-Cola - Milkinnette - Dinamo - Tonno Simmenthal)

**13,30-14**

**TELEGIORNALE**

**per i più piccini**

**17 — LA GALLINA**

Programma di films, documentari e cartoni animati  
 In questo numero:

— **Formaggione**  
 Prod.: Van Beuram Corporation

— **Facciamo il mare**  
 Prod.: BFA

— **Le storie di nonna pecora: L'agnellino furbo e i pirati**  
 Prod.: Televisione Cecoslovacca

**17,30 SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**GIROTONDO**

(Fabello - Pavesini - Chlorodon - Gelati Sanson - Calzaturificio Cometa)

**la TV dei ragazzi**

**17,45 ALBUM DI FAMIGLIA**

Ottavo ed ultimo episodio  
 Telefono a gettone  
 con: Robert Reed, Florence Henderson, Ann B. Davis  
 Regia di Oscar Rudolph  
 Prod.: Paramount TV

**18,15 VANGELO VIVO**

a cura di Padre Guida e Maria Rosa De Salvia  
 Regia di Michele Scaglione

**ritorno a casa**

**GONG**

(Lacca Taft - Nutella Ferrero)

**18,45 QUATTRO STRUMENTI PER QUATTRO CONCERTI**

Terza trasmissione  
**Contrabbasso**  
 Corrado Penta, **contrabbasso**: Carlo Fraiese, **pianoforte** Giovanni Bottesini: **Elegia in re maggiore**; Valentino Buchi: **Concerto grottesco**; Karl Kukla: **Impromptu**  
 Regia di Alberto Gagliardelli

**GONG**

(Sapone Palmolive - Invernizzi Milione - Finish Soilax)

**19,15 SAPERE**

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Galstaldi

**Uno sport per tutti: il ciclismo**

a cura di Salvatore Bruno  
 Consulenza di Aldo Notario  
 Regia di Guido Arata  
 3° puntata

**ribalta accesa**

**19,45 TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**

(Cibalgina - Gelati Besana - Giovenzana Style - Milupa farine latte - Dixan - Trinity - Doris Crackers)

**SEGNALE ORARIO**

Per la sola zona del Friuli-Venezia Giulia

**20,10-20,20 TRIBUNA ELETTORALE REGIONALE**

Per la elezione del Consiglio Regionale del Friuli-Venezia Giulia

a cura di Jader Jacobelli

**CRONACHE ITALIANE**

**OGGI AL PARLAMENTO**

**ARCOBALENO 1**

(Fernet Branca - Triplex Elettrodomestici - Wilkinson Sword S.p.A.)

**CHE TEMPO FA**

**ARCOBALENO 2**

(Bac deodorante - Philips Registratori - Starcreme - Svelto - Olio semi vari Lara)

**20,30**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**CAROSELLO**

(1) Colliroio Alfa - (2) Prinz Brau - (3) I Dixan - (4) Neocid Florale - (5) Pelmoo Boario

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) DN Sound - 2) Bozzetto Produzioni Cine TV - 3) Registri Pubblicitari Associati - 4) Jet Film - 5) B.B.E. Cinematografica

— Rasoil Philips

**21 —**

**STASERA**

**SETTIMANALE DI ATTUALITA'**

a cura di Carlo Fuscagni

**DOREMI'**

(Duco - Camay - Banana Chiquita - Rasoil Gil - Yogurt Galbani - President Reserve Riccadonna)

**22 — ADESSO MUSICA**

**Classica Leggera Pop**  
 a cura di Adriano Mazzeoletti  
 Regia di Luigi Costantini

**BREAK 2**

(Martini - Candele Champion)

**23 —**

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

**OGGI AL PARLAMENTO - CHE TEMPO FA - SPORT**

**SECONDO**

**17-18**

La RAI-Radiotelevisione Italiana, in collaborazione con il Ministero della Difesa, presenta:

**TVM '73**

**Programma di orientamento professionale e di aggiornamento culturale per i giovani militari**  
 Consulenza di Lamberto Valli

**— L'uomo e l'ambiente (3°)**

La civiltà dei rifiuti  
 a cura di Valerio Giacomini  
 Realizzazione di Luigi Esposito

**— Musica folk (3°)**

Il trovatore del sud  
 a cura di Antonio R. Luciani  
 Consulenza di Piero Piccioni  
 Regia di Nino Zanchin

**— Orientarsi (3°)**

Il lavoratore europeo  
 a cura di Pino Ricci  
 Regia di Antonio Bacchieri

**21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

**INTERMEZZO**

(Dietor Gazzoni - Dash - Tonno Maruzella - Goddard - Guttalax - Delial Crema abbronzante - Frutta allo sciroppo Cirio)

— Sofficini Fendus

**21,20**

**IL SIGNORE E LA SIGNORA BARBABLU'**

di Gerald Verner  
 Traduzione di Mino Roli e Nico Ducci

Riduzione televisiva di Guglielmo Morandi  
 Personaggi ed interpreti:  
 (in ordine di apparizione)  
 Il Dott. McWraith

Giuseppe Mancini  
 La Signora Wellington-James  
 Wilma D'Eusebio

Elsie Mariella Furgiuole  
 Roger Wentworth Aroldo Trieri  
 Catherine Wentworth

Giuliana Lcjadice  
 Scene di Eugenio Liverani  
 Costumi di Rita Passeri  
 Regia di Guglielmo Morandi

Nell'intervallo:

**DOREMI'**

(Carne Simmenthal - Deodorante Mum - Caramelle Perugina - Eppo Uniflo - Johnson & Johnson - Brandy Stock)

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE**

**19,30 Rückblick (w)ährt am längsten**  
 Gefahren im Straßenverkehr  
 8. Folge: - Man weiss das alles... -  
 Regie: Hans-Georg Thiemt  
 Verleih: Bavaria

**19,35 Freispruch für Old Shatterhand**  
 Dokumentarfilm über Karl May, Autor vieler Abenteuer-Romane  
 Regie: Hans Heinrich  
 Verleih: ETC

**20,40-21 Tagesschau**



# 15 giugno

ORE 13

ore 13 nazionale

*E' tempo di scrutini. In questi giorni molti ragazzi hanno già conosciuto la loro sorte scolastica. Ma, oggi, il voto può ancora essere considerato il modo migliore di valutazione dopo che nelle istituzioni scolastiche sono avvenute*

*così profonde trasformazioni? Il problema del voto, ora che la scuola non è più di élite, è in realtà uno dei più discussi ed attuali. Se ne occupa Ore 13, la rubrica trisettimanale a cura di Bruno Modugno, che la presenta con Dina Luce per la regia di Claudio Triscoli. In studio intervengo-*

*no il prof. Franco Bonacina, del Consiglio Superiore della Pubblica Istruzione, l'on. Maria Badaloni, esperta di problemi della scuola, il prof. Marcello Bernardi, esperto di problemi dei giovani, gli insegnanti professori Graziella Davoli e Gino Salvati, genitori e studenti.*

## QUATTRO STRUMENTI PER QUATTRO CONCERTI

ore 18,45 nazionale

*Quattro strumenti per quattro concerti, ciclo di musica da camera attraverso il quale si vogliono porre in evidenza le sonorità e le virtù caratteristiche del violino, della viola, del contrabbasso e del pianoforte, giunge stasera allo strumento che è in verità il più bisognoso di far parlare di sé.*

*Si tratta del contrabbasso. Per il posto occupato in orchestra sostiene in genere dei blocchi armonici, esso non lascia sempre intuire la vasta gamma di espressioni brillanti, cantabili e virtuosistiche che in mano ad un grande interprete gli sono invece proprie. Della sua estrema agilità avremo una prova questa sera, ascoltando le esecuzioni del giovane e va-*

*loroso contrabbassista Corrado Penta, già da noi segnalato in occasione di precedenti trasmissioni radiofoniche. Accompagnato al pianoforte da Carlo Fraiese, il Penta ci invita all'ascolto dell'Elegia in re maggiore di Giovanni Bottesini, del Concerto grottesco di Valentino Bucchi e dell'Impromptu di Karl Kukla. La regia è di Alberto Gagliardelli.*

## SAPERE - Uno sport per tutti: il ciclismo



Belloni e Girardengo, «grandi rivali» del nostro ciclismo

ore 19,15 nazionale

*Le rivalità fra campioni sono sempre esistite, perché è l'agonismo della gara che le*

*crea. I giornalisti sportivi, le industrie ciclistiche, la folla dei tifosi hanno sfruttato l'agonismo sportivo degli atleti per creare miti e dividere gli ap-*

*passionati in fazioni rivali. E' quello che i giornalisti sportivi chiamano il tenore». Quando si allena, dicono, il ciclismo si appiattisce e l'entusiasmo viene meno. I campioni sono a tal punto succubi di questo meccanismo che quando non hanno un diretto avversario se lo vanno a cercare, convinti della necessità in gara dello scontro con gli altri corridori. Attraverso una serie di testimonianze, la puntata cerca di ricostruire lo spirito e la consistenza delle più famose rivalità. Belloni, l'eterno secondo, parlerà di Girardengo e delle sue «intelligenze»; Bartali farà rivivere i suoi duelli con Coppi; il giornalista Giuseppe Ambrosini, legato alle fasi eroiche del ciclismo, svolgerà infine un'analisi comparativa delle varie coppie di rivalità.*

## STASERA

ore 21 nazionale

*Il settimanale d'attualità, diretto da Carlo Fusco, ha incominciato le sue trasmissioni il 22 dicembre dello scorso anno. Da poco più di due milioni che erano, gli spettatori sono passati a 10,7 milioni dopo appena un mese, per giungere a circa dodici milioni secondo i più recenti rilevamenti. Questo vuol dire che non soltanto gli argomenti trattati da Stasera interessano il pubblico, ma anche il «modo» di trattarli. Nella trasmissione di oggi argomento di rilievo è la droga. Di droga, negli ultimi tempi, si sono occupati in molti. Non c'è aspetto del problema, si può dire, che non sia*

*stato ampiamente affrontato e dibattuto. Stasera intende proporre una risposta alla domanda: mentre governo e Parlamento mettono a punto gli strumenti legislativi per bloccare e combattere il fenomeno dei giovani tossicomani, facendo distinzione tra chi smercia la droga e chi la consuma, tra chi, cioè, si rende responsabile di un crimine infame e chi lo subisce, che cosa bisogna fare? Si può fare più di qualcosa. C'è chi lo fa, a livello naturalmente volontaristico. Le iniziative, in questo senso, sono molte in ogni parte del Paese. Si sono mossi comuni, province e regioni. Ma non esistono, nel nostro Paese, strutture sanitarie adegua-*

*te per avere ragione del fenomeno. Pochissimi sono i medici specializzati: il 10-12 per cento circa. Su «che cosa fare», appunto, Stasera ha intervistato don Mario Picchi, un sacerdote giovane e intraprendente che ha creato a Roma e in quasi tutte le maggiori città italiane un «Centro Italiano di Solidarietà», che si occupa non soltanto dei giovani già passati attraverso l'esperienza della droga, ma vuole esercitare una continua, capillare pubblicizzazione del problema, a tutti i livelli, partendo da molto lontano, dalle «cause», dalle situazioni personali che portano ai «paradisi artificiali». (Servizio alle pagine 43-45).*

## IL SIGNORE E LA SIGNORA BARBABLU'

ore 21,20 secondo

*La trovata su cui si regge la commedia consiste nel tramutare la partner di Barbablu', tradizionalmente destinata a soccombere di fronte alla violenza del marito, in un duplicato del trucidato eroe. «Barbablu'» anche lei, dunque, decisa a sbarazzarsi del consorte con la stessa sbrigativa mancanza di scrupoli con cui quel-*

*lo spera di disfarsi della moglie. Lui, bravissimo nel provocare incidenti; lei, specialista in avvelenamenti abilmente camuffati che le hanno già consentito di far fuori indisturbato i suoi sei precedenti mariti. Ad un certo punto, ciascuno dei due scopre le intenzioni e le macchinazioni dell'altro. Lui allora, mentre la moglie divora beata polli tenerissimi e magnifiche bistecche, si rassegne-*

*rà a pranzare con scatolette di sardine, con le quali finisce quasi sempre col tagliarsi. Lei d'altra parte, nel tentativo di prepararsi da sola il bagno, farà saltare per aria lo scaldabagno, rischiando di uccidere la cameriera.*

*Quale dei due «Barbablu'» riuscirà a sopprimere l'altro e a godersi in pace i soldi dell'assicurazione e dell'eredità? (Servizio a pag. 32).*

# bene

con

## Cibalgina

Aut. Min. San. N. 2855 del 2-10-89



Questa sera sul 1° canale alle ore 19,55 un "Tic-Tac"

# Cibalgina

In compresse o in confetti Cibalgina è efficace contro mal di testa, nevralgie e dolori di denti



## pulito è più bello

**LATTE DI CUPRA** toglie con facilità il trucco, libera i pori dalle impurità ripulendo in superficie tutto quanto vi si annida. Si usa con delicatezza senza strofinare.

**TONICO DI CUPRA** è leggermente astringente e rassodante. Si versano poche gocce su un batuffolo di cotone imbevibile e si picchiettano il viso e il collo.

**TONICO DI CUPRA** toglie ogni traccia di untuosità e normalizza i pori. La pelle irrequieta un aspetto fresco e ben curato.

Questi due preparati eseguono una perfetta "pulizia a fondo" con la loro azione abbinata che purifica e che fa respirare la pelle. Flacone medio a lire 900 e flacone gigante a L. 1600. Appartengono alla "LINEA CUPRA" del Dott. Ciccarelli.

# RADIO

venerdì 15 giugno

## CALENDARIO

IL SANTO: S. Vito.

Altri Santi: S. Germana, S. Modesto, S. Crescenza, S. Leonida.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,42 e tramonta alle ore 21,17; a Milano sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 21,13; a Trieste sorge alle ore 5,15 e tramonta alle ore 20,53; a Roma sorge alle ore 5,33 e tramonta alle ore 20,44; a Palermo sorge alle ore 5,42 e tramonta alle ore 20,31.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1775, nasce a Milano il poeta Carlo Porta.

PENSIERO DEL GIORNO: Non v'è altra tenebra che l'ignoranza. (Shakespeare).



La violoncellista Jacqueline Du Pré interpreta Sonate di Beethoven e Brahms nel Concerto che va in onda alle ore 15,10 sul Terzo Programma

## radio vaticana

7,30 Messe del S. Cuore; Canto Sacro - Meditazione di Mons. Aldo Calignano - Santa Messa. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 17 - Quarto d'ora della serenità, per gli infirmo. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - « Il senso della Bibbia », profili di Profeti a cura di Mons. Stefano Virgulin. - « Isais, l'araldo della fede ». - « Ritratti d'oggi ». - Atanasio G. Welykyj, al servizio della Chiesa Ucraina, di P. Rodion Holowachyck - Pensiero della sera. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Construire la paix. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Aus dem Vatikan. 22,45 Scripture for the Layman. 23,30 Commentario de actualidad. 23,45 Ultima ora: Notizie - Repliche - « Momento dello Spirito », pagine scelte dagli autori cristiani contemporanei con commento di P. Antonio Giorgi - « Ad Iesum per Mariam », pensiero mariano - « Mane nobiscum », invito alla preghiera di P. Antonio Lisandrini (su O.M.).

## radio svizzera

MONTECENERI

I Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,35 Cronache di ieri. 8,10 Lo sport - Arti e lettere. 8,20 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Informazioni. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Intervento. 14,25 Orchestra Radiosa. 14,50 Concertino. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4. 17 Informazioni. 17,05 Ora serena. Una realizzazione di Aurelio Longoni destinata a chi soffre. 17,45

Tè danzante - Il Giro ciclistico della Svizzera. Radiocronaca dell'arrivo della prima tappa Zurigo-Hendschiken. 19 Informazioni. 19,05 Il tempo di fine settimana. 19,10 Musiche in penombra. 19,45 Cronache della Svizzera Italiana. 20 Assoli al pianoforte. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport - Il Giro ciclistico della Svizzera. Risultati e commenti. 20,45 Melodie e canzoni. 21 Panorama d'attualità - Settimanale diretto da Lohengrin Filippello. 22 Spettacolo di varietà. 23 Informazioni. 23,05 La giostra dei libri redatta da Eros Bellinelli. 23,40 Passerella di canzoni. 24 Notiziario - Cronache. 24,05-1 Notturno musicale.

Il Programma

13 Radio Suisse Romande: « Midi musique ». 15 Dalla RDRS: « Musica pomeridiana ». 18 Radio della Svizzera Italiana: « Musica di fine pomeriggio ». 18 Radio gioventù. 19,30 Informazioni. 19,35 Canne e cannelli. Ai pescatori e ai cacciatori (e a chi ama le nature). Trasmissione a cura di Maria Maspoli. 19,50 Intervento. 20 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 20,30 - Novità -. 20,40 Trasmissione da Zurigo. 21 Diario culturale. 21,15 Formazioni popolari. 21,45 Rapporti '73: Musica. 22,15 Musiche di Othmar Schoeck: Serenata per piccola orchestra op. 1 (Radioorchestra diretta da Edwin Loehrer); « Befreite Sehnsucht » op. 69 per soprano e orchestra. Testo di Eichendorff (Soprano Margreth Vogt - Radioorchestra diretta da Walter Furer); « Der Postillon » op. 18. Poesia di Lénau per piccolo coro maschile, tenore solo e orchestra (Tenore Sante Rosolen - Coro della RSI diretto da Werner Heim). 22,45 Complessi moderni. 23,15-23,30 Archi.

## radio lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# NAZIONALE

- 6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE** (II parte)  
 Wolfgang Amadeus Mozart: Notturno in re maggiore K. 286 per quattro orchestre: Andante - Allegretto grazioso - Minuetto (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Peter Maag)  
 • Ermanno Wolf Ferrar: I Rusteghi: intermezzo (Orchestra Sinfonica della RAI diretta da Alfredo Simonetti)  
 • Georges Bizet: Allegro vivace, dalla « Sinfonia in do maggiore » (Orchestra Sinfonica di Chicago diretta da Jean Martinon) • Umberto Giordano: Fedora: intermezzo atto II (Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino diretta da Ferenc Fricsay) • Richard Strauss: Salome: Danza dei sette veli (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Dimitri Mitropoulos)  
 • Daniel Auber: Il domino nero, ouverture (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Albert Wolff)
- 6,51 Almanacco  
 7 — **Giornale radio**  
 7,10 **MATTUTINO MUSICALE** (II parte)  
 Henry Purcell: Fantasia sopra una sola nota (Vivace da gamba del « The Baroque Players ») • Enrique Granados: Improvvisazione (Pianista Enrique Granados) • Ignace Pleyel: Quartetto in re maggiore Allegro - Andante - Potaiense con moto (Jean-Pierre Rampal; flauto; Robert Gendry, violino; Rogé Lapauw, viola; Robert Bax, violoncello) • Ernest Lecuona: Malagueña (Chitarrista Bruno Battiati D'Amario) • Franz von Suppé: La dama di

- picche: Ouverture (Orchestra New Symphony di Londra diretta da Raymond Agoult)
- 7,45 **IERI AL PARLAMENTO**  
 8 — **GIORNALE RADIO**  
 Su giornali di stamane
- 8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**  
 Il mondo cambierà (Gianni Morandi) • Lamento d'amore (Mina) • Sortilegio di luna (Domenico Modugno) • Suona la sveglia al mattino (Donatella Moretti) • Preghiera e marearano (Nino Fiora) • Mistero (Gigliola Cinquetti) • Diario (Equipe 84) • Quando vien la sera (Gino Mescoli)
- 9 — Vanna e gli autori
- 9,15 **VOI ED IO**  
 Un programma musicale in compagnia di **Renato Turi**  
**Speciale GR** (10-10,15)  
**Fatti e uomini di cui si parla**  
 Prima edizione
- 11,15 Vi invitiamo a inserire la **RICERCA AUTOMATICA**  
 Parole e musica colte al volo tra un programma e l'altro
- 11,30 **Quarto programma**  
 Cose così per cortesia  
 Presentate da **Italo Terzoli ed Enrico Valme**  
 Nell'intervallo (ore 12):  
**Giornale radio**
- 12,44 Pianeta musica

## 13 — GIORNALE RADIO

13,20 Dal Salone delle Terme di Saint-Vincent

### Un disco per l'estate

Presenta **Corrado**

Regia di **Piero Turchetti**

(Sintesi registrata della prima serata)

Nell'intervallo (ore 14):

**Giornale radio**

15 — **Giornale radio**

## PER VOI GIOVANI

dischi pop a 45 e 33, posta, telefonate, scuola, lavoro, sport, libri, giornali, cinema, concerti, terzo mondo, consumi, viaggi e inchieste ed una selezione di dischi proposta dagli ascoltatori

Presentano **Margherita Di Mauro** e **Nello Tabacco**

Dischi dei: Malo, Soft Machine, Rick Wakeman, Ken Hensley, Saint Just, Claudio Lollì, Mia Martini, Metamorfose, Mina, Ornella Vanoni, Lucio Dalla, Orme, David Bowie, Paul Mc Cartney, Elton John, Doug Sahm, Paul Simon, Peter Hammill, Leonard Cohen e tutte le novità dell'ultimo momento

16,40 **Onda verde**

Via libera a libri, musica e spettacoli per ragazzi  
 Regia di Marco Lami

17 — **Giornale radio**

## 17,05 Il girasole

Programma musicale a cura di **Giacinto Spagnoletti e Vincenzo Romano**  
 Regia di **Guglielmo Morandi**

18,55 Intervallo musicale

## 19,10 ITALIA CHE LAVORA

Panorama economico sindacale a cura di **Ruggero Tagliavini**

19,25 **ITINERARI OPERISTICI**

19,51 Su nostri mercati

## 20 — GIORNALE RADIO

20,15 **Ascolta, si fa sera**

20,20 **CONCERTO DEI PREMIATI AL XXI CONCORSO INTERNAZIONALE DI ESECUZIONE MUSICALE DEL BAYERISCHER RUNDFUNK DI MONACO DI BAVIERA**

Violinista **Nilla Pierrou**, seconda classificata - Svezia

Obolista **Hansjörg Schellenberger**, secondo classificato - Germania Occidentale

Soprano **Patricia Stasia**, seconda classificata ex aequo - Stati Uniti

Pianista **Pi-hsien Chen**, primo classificato - Formosa

Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto in re maggiore K. 218 per violino e orchestra: Allegro - Andante cantabile - Rondò (Andante grazioso) • Richard Strauss: Concerto per oboe e orchestra: Allegro moderato - Andante

- Vivace - Allegro • Felix Mendelssohn-Bartholdy: Mia, Hea, Ya, Israel • Anton Dvorak: Rusalka: Canto alla luna • Ludwig van Beethoven: Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58 per pianoforte e orchestra: Allegro moderato - Andante con moto - Rondò (Vivace)

Orchestra Sinfonica del Bayerischer Rundfunk diretta da **Fritz Rieger**

(Registrazione effettuata il 5 ottobre 1972 dal Bayerischer Rundfunk di Monaco di Baviera)

(Ved. nota a pag. 85)

Nell'intervallo:  
 L'acqua nel giardino. Conversazione di **Angelo Del Lungo**

22,05 **Lionel Hampton** al vibrafono

22,20 **MINA**

presenta:

## ANDATA E RITORNO

Programmi di riascolto per indaffarati, distratti e lontani

Testi di **Umberto Simonetta**

Regia di **Dino De Palma**

**OGGI AL PARLAMENTO**

**GIORNALE RADIO**

Al termine:

I programmi di domani

Buonanotte

# SECONDO

- 6 — IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Adriano Mazzeletti**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio — Al termine:**  
Buon viaggio — **FIAT**
- 7,40 Buongiorno con Neil Diamond e Caterina Caselli**  
Diamond: Holly holy, Cracklin' Rosie, Son sung blue, I ain't I said, Socialism • Califano-Berlino: Le ali della gioventù • Bigazzi-Gavio: E' domenica mattina • Pieretti-Sianco: Cuore ferito • Redding-Bleiler: I've been loving you too long • Pace-Pilat: Emanuel  
— **Formaggio Invernizzi Milione**
- 8,14 Tutto rock**
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 8,54 GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
Richard Wagner: Lohengrin: Preludio atto 1 (Orch. Sinf. Hallé dir. John Barbirolli) • Vincenzo Bellini: Norma - Mira o Norma • (Montserrat Caballé, sopr.) • Shirley Verrett, mezz. - New Philharmonic Orch. dir. Anton Guadagnò) • Giuseppe Verdi: Un ballo in maschera • Ma dall'arido stelo di divula • (Renata Tebaldi, sopr.; Luciano Pavarotti, ten. - Orch. dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia dir. Bruno Bartoletti)

- 13 — Lelio Luttazzi presenta:**  
**HIT PARADE**  
Testi di **Sergio Valentini**  
— **Mash Alemagna**
- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Passeggiando tra le note**
- 13,50 COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande
- 14 — Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notizie regionali)  
Ferry: Pyamarama (Roxy Music) • Grozmann: Strange one (Tin Tin) • Albertelli-Baldan: Quante volte (Timm) • Gimbel-Fox: Killing me softly with his song (Roberta Flack) • David-Bacharach: I say a little prayer (Woody Herman) • Moggi-Battisti: Vendo casa (Dik Dik) • O'Sullivan: Who was it? (Hurricane Smith) • Van Aradale: Timeweed (Joan Baez) • Reverberi-Barra-Forlè: Adventure (Strudel)
- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — Luigi Silori presenta:**  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo della cultura

- 19,30 RADIOSERA**  
19,55 La via del successo  
20,10 **MINA**  
presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di **Umberto Simonetta**  
Regia di **Dino De Palma**
- 20,50 Intervallo musicale**
- 21 — Dal Salone delle Terme di Saint-Vincent**  
**Un disco per l'estate**  
Seconda serata  
Presenta **Corrado**  
Testi di **Dino Verde**  
Regia di **Piero Turchetti**
- 22,30 GIORNALE RADIO**
- 22,43 DELITTO E CASTIGO**  
di **Fëdor Dostoevskij**  
Traduzione e adattamento radiofonico di **Giennaro Pignatelli**  
Compagnia di prosa di Torino della RA1

- 9,30 Giornale radio**  
9,35 Dall'Italia con...
- 9,50 L'ombra che cammina**  
Originale radiofonico di **Gino Magazu**  
5<sup>a</sup> puntata  
Orso Maria Guerrini  
La signora Malvini Evi Maltagliati  
Il cameriere Nello Rivieù  
Un marinaio Antonio Meschini  
Musiche a cura di Roberto Preghedè  
Regia di **Carlo Di Stefano**  
— **Formaggio Invernizzi Milione**
- 10,05 TRANSMISSIONI PER TUTTI**
- 10,30 Giornale radio**
- 10,35 Dalla vostra parte**  
Una trasmissione di **Maurizio Costanzo** e **Guglielmo Zucconi** con la partecipazione degli ascoltatori  
Nell'intervallo (ore 11,30):  
**Giornale radio**
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 GIORNALE RADIO**
- 12,40 Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni**  
— **Wella Italiana Laboratori Cosmetici**

- 15,30 Giornale radio**  
Media delle valute  
Bollettino del mare
- 15,40 Franco Torti ed Elena Doni presentano:**  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Franco Torti** e **Franco Guarna**  
con la consulenza musicale di **Sandro Peres** e la regia di **Giorgio Bandini**  
Nell'intervallo (ore 16,30):  
**Giornale radio**
- 17,30 Speciale GR**  
Fatti e uomini di cui si parla  
Seconda edizione
- 17,45 CHIAMATE ROMA 3131**  
Colloqui telefonici con il pubblico condotti da **Paolo Cavallina** e **Luca Liguori**  
Nell'intervallo (ore 18,30):  
**Giornale radio**

- 5<sup>a</sup> puntata  
Raskol'nikov Carlo Simoni  
Zamëtov Bob Marchese  
Katerina Ivanovna Anna Menichetti  
Amalija Ljudvigovna  
Anna Caravaggi  
Marmeladov Vigilio Gottardi  
Sonja Mariella Zanetti  
ed inoltre: Iginio Bonazzi, Ferruccio Casacci, Stefania Diale, Luciano Donalizio, Clara Droetto, Paolo Faggi, Adolfo Fenoglio, Pier Aldo Ferrante, Edoardo Florio, Remo Foglino, Silvana Lombardo, Augusto Lombardi, Alberto Marchè, Renzo Rossi, Dario Silvestri, Jole Zacco
- Musiche originali di Gino Negri.  
Regia di **Vittorio Meltoni** (Registrazione)
- 23,05 Bollettino del mare**
- 23,10 BUONANOTTE FANTASMA**  
Rivisanza notturna di **Lydia Faller** e **Silvano Nelli** con **Renzo Montagnani**  
Regia di **Raffaele Meloni**
- 23,25 Dal V Canale della Filodiffusione: Musica leggera**
- 24 — GIORNALE RADIO**

# TERZO

- 9,30 TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 10)  
— **Benvenuto in Italia**
- 10 — Concerto di apertura**  
Robert Schumann: Ouverture, Scherzo e Finale op. 52 (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da **Georg Solti**) • Alexander Glazunov: Concerto in la minore op. 82, per violino e orchestra: Moderato - Andante sostenuto - Allegro (Violinista **Andrzej Konstanty** - Orchestra Nazionale di Varsavia diretta da **Jury Katelwicz**) • Igor Stravinsky: Le chant du rossignol, poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da **Antal Dorati**)
- 11 — Le Fantasie per clavicembalo di Georg Philipp Telemann**  
III Dozzina: Prima Fantasia: Vivace - Tempo giusto - Vivace da capo; Seconda Fantasia: Vivace - Largo - Vivace da capo - Si replica la prima Fantasia (Vivace); Terza Fantasia: Tempo giusto - Presto - Tempo giusto da capo; Quarta Fantasia: Vivace - Dolce - Vivace da capo - Si replica la terza Fantasia (Tempo giusto); Quinta Fantasia: Allegro - Soave - Allegro da capo; Sesta Fantasia: Gra-

- 13,30 Intermezzo**  
Niccolò Paganini: Concerto n. 5 in la minore per violino e orchestra (orchestra di **Federico Mompalao** (Violinista, **Franco Gulli** - Orchestra Sinfonica dell'Angelicum di Milano diretta da **Luciano Rosado**) • Nicolai Rimsky-Korsakov: Capriccio spagnolo op. 34 (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da **Constantin Silvestri**)
- 14,20 Listino Borsa di Milano**
- 14,30 Musiche di scena**  
Gabriel Fauré: Pelléas et Mélisande (per il dramma omonimo di Maeterlinck) [Orchestra di Parigi diretta da **Serge Beusot**] • Johannes Brahms: Sonata n. 2 in fa maggiore op. 99 per violoncello e pianoforte: Allegro vivace - Adagio affettuoso - Allegro appassionato - Allegro molto (Pianista **Daniel Barenboim**)
- 15,10 Concerto della violoncellista Jacqueline Du Pré**  
Ludwig van Beethoven: Sonata in re maggiore op. 102 n. 2 per violoncello e pianoforte: Allegro con brio - Adagio con molto sentimento d'affetto - Allegro - Allegro fuggato (Pianista **Stephen Bishop**) • Johannes Brahms: Sonata n. 2 in fa maggiore op. 99 per violoncello e pianoforte: Allegro vivace - Adagio affettuoso - Allegro appassionato - Allegro molto (Pianista **Daniel Barenboim**)

- 19,15 Concerto della sera**  
Sergei Rachmaninov: Concerto n. 1 in fa diesis minore op. 1, per pianoforte e orchestra: Vivace - Andante - Allegro vivace (Pianista **Peter Katin** - Orchestra Filarmonica di Londra diretta da **Adrian Boult**) • Ernest Chausson: Sinfonia in si bemolle maggiore op. 20: Lento, Allegro vivo - Très lent - Animé (Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da **Robert F. Denzler**)
- 20,15 LA BIOANTROPOLOGIA**  
5. Ciò che è nato e ciò che è acquisito nel sistema nervoso a cura di **Antoine Danchin**
- 20,45 Sbarbaro, viaggiatore miope.** Conversazione di **Gina Lagorio**
- 21 — IL GIORNALE DEL TERZO**  
Sette arti
- 21,30 Il baratto**  
Vicenda fra storia e fantasia rievocata da **Michele Framonti** sulla

- zioso - Vivece - Grazioso da capo - Si replica la quinta Fantasia (Allegro) (Clavicembalista **Marilena De Robertis**)
- 11,30 Meridiano di Greenwich - Immagini di vita inglese**
- 11,40 Musiche italiane d'oggi**  
Luigi Menotti: Moto perpetuo per due pianoforti (Pianiste **Luisa De Sabata** e **Lea Caratino Silvestri**) • Marino Cramesini: Tre Laudi spirituali: Preghiera del pio servo - Loda - Responsorio (Myriam Funari, soprano; **Rolando Nicolosi**, pianoforte) • Valerio Vannuzzi: Due temi sinfonici per orchestra da camera: Andante sostenuto - Allegro brillante (Orchestra A. A. Scariati) di Napoli della RA1 diretta da **Luigi Colonna**)
- 12,15 La musica nel tempo**  
**I DUE PIERROT**  
di **Mario Bortolotto**  
Igor Stravinsky: Petruska: Quarto quadro - La semaine grasse (Orchestra della Suisse Romande diretta da **Ernest Ansermet**) • Arnold Schoenberg: Pierrrot lunare, ciclo di poesie op. 21 su testi di **Albert Giraud**, per soprano, pianoforte, flauto, ottavino, clarinetto, clarinetto da camera: Andante violente e violoncello (Soprano **Mary Thomas** - Pierrrot Players - di Londra diretti da **Peter Maxwell Davies**)
- 16,05 L'opera sinfonica di W. A. Mozart**  
Sinfonia in sol maggiore K. 110: Allegro - Andante - Minuetto - Presto (Orchestra dei Filarmonici di Berlino diretta da **Karl Böhm**); Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore K. 364 per violino, viola e orchestra: Allegro maestoso - Andante - Presto (Gerard Terry, violino; **Serge Collot**, viola - Orchestra da Camera di Tolosa diretta da **Louis Auricombe**)
- 17 — Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera**
- 17,10 Listino Borsa di Roma**
- 17,20 Fogli d'album**
- 17,45 Scuola Materna**  
Trasmissione per le Educatrici: Il bambino e il cinema, a cura di **Evelina Taroni**
- 18 — NOTIZIE DEL TERZO**
- 18,15 Quadrante economico**
- 18,30 Musica leggera**
- 18,45 Piccolo pianeta**  
Rassegna di vita culturale  
I. Margoni: per una ristampa di **Huymans - E. Bruno**; Cinema tedesco • di **J. Barbero** - Note e rassegne: una proposta per i centri storici, inchiesta di **L. Mamprin**

- 18,45 Piccolo pianeta**  
Rassegna di vita culturale  
I. Margoni: per una ristampa di **Huymans - E. Bruno**; Cinema tedesco • di **J. Barbero** - Note e rassegne: una proposta per i centri storici, inchiesta di **L. Mamprin**
- falsariga delle memorie di Maria Stella Newborough**  
Compagnia di prosa di Firenze della RA1  
Regia di **Dante Raiteri**
- 22,30 Parliamo di spettacolo**  
Al termine: Chiusura

**notturno italiano**

Dalle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dal canale della Filodiffusione.

0,06 Musica per tutti - 1,06 Intermezzi e romanze da opere - 1,36 Musica dolce musicale - 2,06 Giro del mondo in microscopo - 2,36 Contrasti musicali - 3,06 Pagine romantiche - 3,36 Abbiamo scelto per voi - 4,06 Parata d'orchestra - 4,36 Motivi senza tramonto - 5,06 Divagazioni musicali - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari: In italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle ore 1,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.

**stereofonia** (vedi pag. 81)

questa sera in  
**CAROSELLO**



**MONTANA**  
la scatola di carne scelta

**EDDY MERCKX**

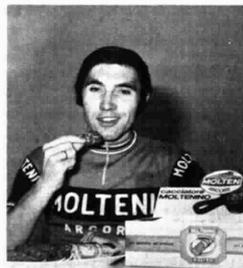


vi  
rammenta  
i suoi  
trionfi  
in maglia  
Molteni  
e vi  
consiglia

**MOLTENINO**

il vero  
"cacciatore"  
di  
campagna

prodotto leader  
del Salumificio  
Molteni di Arcore



Oggi alle 13,25 in BREAK 1

**sabato**

**T**

**NAZIONALE**

**meridiana**

**12,30 SAPERE**  
Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Galstaldi

**Uno sport per tutti: il ciclismo**  
a cura di Salvatore Bruno  
Consulenza di Aldo Notario  
Regia di Guido Arata  
3ª puntata  
(Replica)

**13 — OGGI LE COMICHE**  
Renzo Palmer presenta:  
**Risateavalanga**  
I cimeli famosi  
con Charlie Chaplin, Stan Laurel  
Distribuzione: Global Television Service

**13,25 IL TEMPO IN ITALIA**  
**BREAK 1**  
(Molteni Alimentari Arcore - Omogeneizzati al Plasmon - Saclà - Baygon Spray - Gelati Motta - Fernet Branca)

**13,30-14**  
**TELEGIORNALE**

**per i più piccini**

**17 — FOTOSTORIE**  
a cura di Donatella Zilotto  
Coordinatore Leopoldo Marchina

**La foca di panno**  
Soggetto di Laura Draghi  
Narratore Carlo Reali  
Fotografia e regia di Maria Rastellini

**17,15 IL GATTO BLU**  
Cartone animato  
Prod.: Československy Film

**17,30 SEGNALE ORARIO**  
**TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio  
**ESTRAZIONI DEL LOTTO GIROTONDO**  
(Formaggini Ramek Kraft - Omo - Lacca Libera & Bella - Pala d'Oro - Tecnogioctoli)

**la TV dei ragazzi**

**17,45 SCACCO AL RE**  
a cura di Terzoli, Tortorella, Vaime  
Presenta Ettore Andenna  
Scene di Piero Polato  
Regia di Cino Tortorella

**ritorno a casa**

**GONG**  
(Cornetto Algida - Deodorante Daril - Salumificio Vismara)

**18,40 SAPERE**  
Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Galstaldi

**Monografie**  
a cura di Nanni de Stefani  
**I Tuaregh**  
Realizzazione di Nanni de Stefani  
Prima parte

**GONG**

(Siapa - Nuovo All per lavatrici - Olio Arachide Star)

**19,10 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**

a cura di Luca Di Schiena e Franco Colombo

**19,35 TEMPO DELLO SPIRITO**

Conversazione di Don Clemente Riva

**ribalta accesa**

**19,50 TELEGIORNALE SPORT**  
**TIC-TAC**

(Acqua Sangemini - Bac deodorante - Cinzanosoda aperitivo - Olà - Candy Elettrodomestici - Bi-dentifricio Mira - Biscotti Colussi Perugia)

**SEGNALE ORARIO**

**CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA**

a cura di Corrado Granella

**ARCOBALENO 1**

(Sughi Gran Sigillo - Esso Uniflo - Milknette)

**CHE TEMPO FA**

**ARCOBALENO 2**

(Camay - Piaggio - Acqua Minerale Fiuggi - Naonis Elettrodomestici - Sofficini Finidus)

**20,30**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**CAROSELLO**

(1) Bagno Felce Azzurra Pagnieri - (2) Carne Montana - (3) Idrolietta Gazzoni - (4) Liguigas - (5) Aperitivo Aperto

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) B.B.E. Cinematografica - 2) Gamma Film - 3) Cinemac 2 TV - 4) Gamma Film - 5) Cine televisione

— Fernet Branca

**21 — Dal Salone delle Terme di Saint-Vincent**

**UN DISCO PER L'ESTATE**

**SERATA FINALE**

Presenta **Corrado**  
Testi di Dino Verde  
Regia di Piero Turchetti

**DOREMI'**

(Goddard - Agfa-Gevaert - Frappe e Gelato Royal - Bagno schiuma Fa - Fernet Branca - Helvetia)

e

**BREAK 2**

(Cremacaffè Espresso Faemino - Terragni)

**23 —**

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

**CHE TEMPO FA - SPORT**

**SECONDO**

**21 — SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**

**INTERMEZZO**

(Succi frutta Nipio V - Bi-dentifricio Mira - Tonno Palmera - Galbi Galbani - Total - Lacca Adorn - Frizzina)

**21,20**

**COME RIDEVANO GLI ITALIANI**

Un programma di Gianfranco Angelucci  
Consulenza di Giulio Cesare Castello

Regia da studio di Gigliola Rosmino

Presenta Vittorio Caprioli  
**TOTO': FERMO CON LE MANI**

Ottava puntata

**DOREMI'**

(Aperitivo Cynar - I Dixan - Gerber Baby Foods - Trinity - Pannolini Lines Note)

**22,45 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**

a cura di Luca Di Schiena e Franco Colombo

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE**

**19,30 Bergarbeiter im Hochland von Bolivien**  
Filmbericht  
Verleih: Osweg

**19,45 Edgar Wallace heute**  
• Ein gewisser Mr. Maddox •  
Kriminalfilm mit B. Lee, S. Lloyd u.a.

Regie: Geoffrey Nethercott

**20,40-21 Tagesschau**



Rivedremo Charlie Chaplin-Charlot in « Oggi le comiche » che va in onda alle ore 13 sul Nazionale



# 16 giugno

## SAPERE - I Tuaregh

ore 18,40 nazionale

La monografia documenta l'esistenza difficile ma dignitosa dei Tuaregh del deserto. Cammellieri e pastori, questi fieri abitanti di una delle zone più aride del mondo conducono la loro vita in seno alle tribù e queste in confederazioni di grandi unità i cui capi non rinnegano l'antichissima origi-

ne matriarcale. Per quanto la schiavitù non sia più in uso, i servi sono di razza negra; sono loro a montare e smontare le pesanti tende di pelle, a raccogliere l'acqua e a guidare il bestiame. Gli uomini lavorano il legno e il metallo sotto la guida di un maestro fabbro. La vita di questi nomadi, delle loro donne che svolgono un ruolo importante nella tribù, i

mezzi di sostentamento, la loro religione, la giustizia, i trasferimenti nelle nuove zone di pascolo, la ricerca dell'acqua sono i temi della monografia in due puntate, che tenterà di cogliere gli aspetti più interessanti dell'esistenza di questi nomadi che si trovano di fronte al pressante problema dell'inserimento stanziale in seno alla comunità nazionale.

## UN DISCO PER L'ESTATE: Serata finale



Corrado presenta da Saint-Vincent la serata finale della gara cui partecipano 14 cantanti

ore 21 nazionale

Ventisei cantanti sono stati quest'anno ammessi alla fase finale del concorso. Un disco per l'estate che si conclude questa sera a Saint-Vincent. Dei finalisti soltanto quattordici, ossia i più votati delle due semifinali radiofoniche (giovedì 14 e venerdì 15 giugno), parteciperanno alla trasmissione di questa sera per la quale è stato rivoluzionato il meccanismo rispetto alle passate edizioni. I quattordici superstiti si esibiscono divisi in gruppi di sette. I due concorrenti più votati in ciascun gruppo di sette dalle giurie

popolari dislocate in quaranta città torneranno nella seconda parte della trasmissione davanti alle telecamere per lo scontro decisivo « a quattro », scontro che dovrà designare il successore di Gianni Nazzaro, vincitore lo scorso anno con Quanto è bella lei. Per chi volesse confrontare la classifica finale con quella della fase eliminatória, pubblichiamo i voti raccolti dai finalisti nelle qualificazioni che si sono svolte alla radio dal 21 al 26 maggio: Camaleonti voti 349, Gianni Nazzaro 310, Nada 304, Mario Tessuto 277, Al Bano 266, I Vianella e Rosanna Fratello 265, Jimmy Fontana 264, I Pro-

feti 257, Ricchi e Poveri 251, La Grande Famiglia 242, Dik Dik 241, Alberto Anelli 238, Ada Mori 235, I Nomadi 232, Rita Pavone 227, Miro 208, Giovanna 205, Marisa Sacchetto 197, Gilda Giuliani e Renato 189, I Gens e Mino Reitano 188, Segno dello Zodiaco 187, La Strana Società 185 e Iva Zanicchi 184. La regia della finale 1973 di Un disco per l'estate, che negli anni passati era stata quasi sempre affidata a Mario Landi, porta quest'anno la firma di Piero Turchetti, regista del Rischiatutto. Landi sta lavorando al giallo televisivo Serata al Gatto nero. (Servizio alle pagine 25-27).

## COME RIDEVANO GLI ITALIANI - Totò: Fermo con le mani

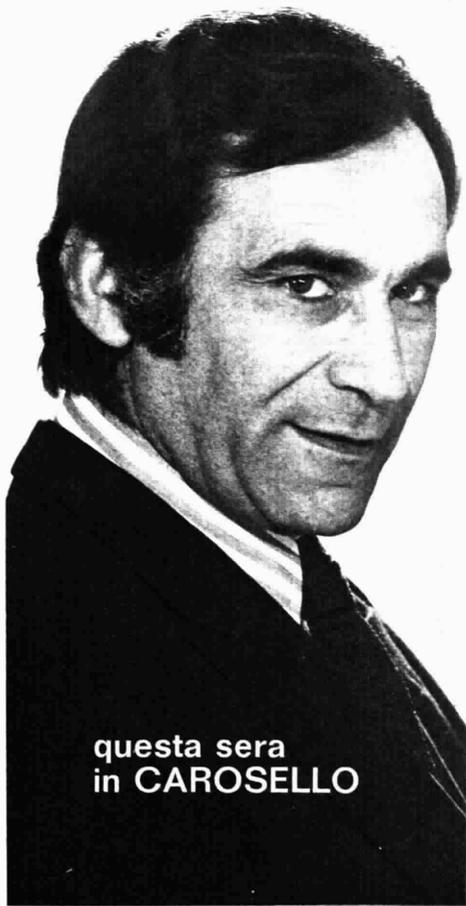
ore 21,20 secondo

« Il mio incontro col cinema », ha ricordato Totò conversando con la giornalista Neera Ferrari, « avvenne in un ristorante. Due signori e una signora mi guardavano ridendo da un altro tavolo. Stavo per alzarmi e litigare, quando seppi che uno di quei signori era Gustavo Lombardo. Mi stava studiando per portarmi nel cinema ». Era il 1937, e da quell'incontro al ristorante nacque il primo film interpretato da Totò, Fermo con le mani, che rivedremo come « pezzo » principale dell'odierna puntata di Come ridevano gli italiani, il programma curato da Gianfranco Angelucci. Un film di oltre trent'anni fa, la riscoperta quindi di un vero e proprio pezzo da cineteca: i giovani non possono evidentemente averlo conosciuto, e i non più giovani, forse, hanno fatto in tempo a dimenticarlo. In

Fermo con le mani, diretto da Gero Zambuto e tratto da una commedia di Guglielmo Gianini, Totò è un vagabondo che trova lavoro in un istituto di bellezza e combina un mare di guai quando, volentersamente sostituito alla massaggiatrice assente, fa scoppiare la gelosia di un accompagnatore e il risentimento di una signora che non si ritiene sufficientemente difesa dal proprio uomo. Per mettere pace Totò offre non una, ma tutte e due le guance agli offesi (beninteso dietro compenso), senza però riuscire ad evitare che tutta la compagnia finisca al commissariato. Dove tuttavia non lo aspetta la galera, ma una meravigliosa notizia destinata a cambiare radicalmente la sua vita. Il Totò di Fermo con le mani è ovviamente molto diverso da quello che abbiamo appena finito di rivedere nel ciclo cinematografico che gli è stato dedicato: è un

Totò giovane, fresco dei primi successi ottenuti a teatro, forse non smaltizzato, ma già nel pieno delle capacità comiche che lo distinguevano; già marionetta e pagliaccio, già « anomalia della natura », sfigata, chimerica, facho di Mergellina, derviscio acrobatico, concentrato di lava vesuviana », secondo le fantasiose ma appropriate definizioni del critico francese Robert Benayoun. Totò è un'« anomalia » anche nel generale panorama dell'arte comica italiana del suo tempo. Non è un commediante spiritoso, non è un elegante o divertente interprete di testi altrui, come un Gandusio, un Falconi, una Dina Galli. Fin da quel primo film Totò mostra di essere qualcosa di più e di diverso: è l'inventore di se stesso, dei film e delle riviste di cui è al centro; è l'ultimo grande clown sul quale lo spettacolo italiano abbia potuto contare.

# Alberto Lupo presenta il cocktail da bagno felce azzurra paglieri



questa sera in CAROSELLO

# RADIO

## sabato 16 giugno

### CALENDARIO

IL SANTO: S. Aureliano.

Altri Santi: S. Marina, S. Giustina, S. Quirico, S. Ticone.

Il sole sorge a Torino alle ore 5,42 e tramonta alle ore 21,18; a Milano sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 21,14; a Trieste sorge alle ore 5,15 e tramonta alle ore 20,53; a Roma sorge alle ore 5,34 e tramonta alle ore 20,45; a Palermo sorge alle ore 5,42 e tramonta alle ore 20,31.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1890, nasce a Tynemouth presso Ulverston nel Lancashire (Inghilterra) Stan Laurel.

PENSIERO DEL GIORNO: Il meglio della vita sono le illusioni della vita. (H. de Balzac).



Bruno Maderna dirige la Nona Sinfonia di Mahler nel « Concerto di Torino » che viene trasmesso alle 21,30 sul Terzo per la Stagione Pubblica della RAI

### radio vaticana

7,30 Mese del S. Cuore; Canto Sacro - Meditazione di Mons. Aldo Calcano - Santa Messa. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15,15 Radiogiornale in spagnolo, francese, tedesco, inglese, polacco, portoghese. 20,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario Vaticano - Oggi nel mondo - Attualità - Da un sabato all'altro - rassegna settimanale della stampa - « La Liturgia di domani », di Don Fernando Charrier. 21 Trasmissioni in altre lingue. 21,45 Evangelio del Dimanche. 22 Recita del S. Rosario. 22,15 Wort zum Sonntag. 22,45 The Week in review. 23,30 La semana en el mundo. 23,45 Ultim'ora; Notizie - Repliche - « Momento dello Spirito », pagine religiose di scrittori non cristiani con commento di P. Dario Cumer - « Ad Iesum per Mariam », pensiero mariano - « Introito ad Altare Dei », nota liturgica di Don Valentino Del Mazza (su O.M.).

### radio svizzera

#### MONTECENERI

#### Il Programma

7 Dischi vari. 7,15 Notiziario. 7,20 Concertino del mattino. 8 Notiziario. 8,05 Cronache di ieri. 8,10 Lo sport - Arti e lettere. 8,20 Musica varia. 9 Informazioni. 9,05 Musica varia - Notizie sulla giornata. 10 Radio mattina - Il Giro ciclistico della Svizzera. Radiocronaca dell'arrivo della seconda tappa: Henschicken-Siebhen. 13 Musica varia. 13,15 Rassegna stampa. 13,30 Notiziario - Attualità. 14 Intermezzo. 14,25 Melodie senza età, a cura di Tino Vallati. Collabora l'Orchestra Radioaia. 15 Informazioni. 15,05 Radio 2-4 - Il Giro ciclistico della Svizzera. Radiocronaca dell'arrivo della tappa a cronometro; Siebhen-Sattelegg. 17 Informazioni. 17,05 Problemi del lavoro. 17,35 Intervalli. 17,40 Per i lavoratori italiani in Svizzera. 18,15 Radio gioventù presente. « La Trottole ». 19 Informazioni. 19,05 Mazurche. 19,15 Voci del Grigioni italiano. 19,45 Cronache della Svizzera italiana. 20 Motivi al sassofono. 20,15 Notiziario - Attualità - Sport - Il Giro ciclistico della Svizzera. Risultati e commenti.

20,45 Melodie e canzoni. 21 Il documentario. 21,30 Yoram. 22 Ho sposato... mia figlia...! Disavventure di un nuovo sposo, di Luigi Cagnoni. 22,30 Carosello musicale. 23,15 Informazioni. 23,20 Pagine dal repertorio operistico. Musiche di Gioacchino Rossini, Giuseppe Verdi, Richard Wagner e Piotr Iljich Ciaikovski. 24 Notiziario - Cronache - Attualità. 0,25-1 Prima di dormire.

#### Il Programma

10,30 Corei per adulti. 13 Mezzogiorno in musica. Orchestra della RSI. Arcangelo Corelli: « La follia ». Variazioni per violino e orchestra; Johann Christian Bach; Sinfonia concertante per violino, violoncello e orch. in la magg.; Sergej Prokofiev: « A Summer day ». Suite infantile per piccola orchestra. 13,45 Musica da camera. Louis Gabriel Guillemain: Quartetto op. 12 n. 6 in do maggiore per oboe, violino, violoncello e cembalo; Pietro Nardini: Sonata n. 3 in re minore; Georges Bizet: « Jeux d'enfants » op. 22 per pianoforte a quattro mani. 14,30 Corriere discografico, redatto da Roberto Dikmann. 14,50 Il nuovo disco. Jean Philippe Rameau: « Les Paladins ». 15,30 Musica sacra. Musiche di Felix Mendelssohn-Bartholdy, Johannes Brahms e Anton Bruckner. 16 Sgarci. 18,10 Complessi leggeri. 18,30 Musica in frac. Echi dai nostri concerti pubblici. Musiche di Felix Mendelssohn-Bartholdy, Ludwig van Beethoven e Piotr Iljich Ciaikovski (Registr. effettuata l'1-2-1973). 19 Per la donna. Appuntamento settimanale. 19,30 Informazioni. 19,35 Gazzettino del cinema. 20 Pentagramma del sabato. 21 Diario culturale. 21,15 Solisti della Svizzera Italiana. Musiche di Teresa Procaccini e E. Stäger. 21,45 Rapporti '73: Università Radiofonica internazionale. 22,15-23,30 I concerti del sabato. Musiche di Georg Philipp Telemann, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Jean Sibelius e Richard Wagner.

### radio lussemburgo

#### ONDA MEDIA m. 208

19,18-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# NAZIONALE

- 6 — Segnale orario  
MATTUTINO MUSICALE (1 parte)  
Franz Joseph Haydn: Sinfonia in re maggiore - Il segnale del corno - Allegro - Adagio - Minuetto e Trio - Finale (« The Little Orchestra of London » diretta da Leslie Jones) • Anton Dvorak: Largo della Sinfonia n. 9 in mi minore op. 95 • Dal nuovo concerto • (Orchestra Filarmonica Ceka diretta da Karel Ancerl) • Dimitri Sciotakovich: Ouverture festiva: Allegretto - Presto (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione italiana diretta da Ferdinando Guarnieri) • Daniel Auber: Fra Diavolo: ouverture (Orchestra Sinfonica della Radio di Berlino diretta da Paul Strauss)
- 6,51 Almanacco
- 7 — Giornale radio
- 7,10 MATTUTINO MUSICALE (II parte)  
Maurice Ravel: Introduzione e Allegro per arpa, flauto, clarinetto e quartetto d'archi (Arpista Osian Ellis - Elementi del « Melos Ensemble ») • Baldassare Galuppi: Concerto in re maggiore per flauto, archi e basso continuo: Allegro - Adagio - Allegro assai (Flautista Jean-Pierre Rampal) • Orchestra da camera della Radiodiffusione della Sarre diretta da Karl Pflanzner) • Camille Saint-Saëns: Wedding-cake, valzer-capriccio (Pianista Gwynet Prior - Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Adrian Boult) • Niccolò Rimsky-Korsakov: Notte di Maggio: Gopak (Orchestra « The Kingsway Symphony » diretta da Camerata)

#### 7,45 IERI AL PARLAMENTO

#### 8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

#### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Califano-Savio-Palito: Domenica, domenica - Domenico Danieri) • Barrocco Paoli: Come si fa (Ornella Vanoni) • Monachesi-Nicorelli-Pieretti-Gianco: Tu giovane amore mio (Donatella) • Simone: A te (Iva Zanicchi) • Cinquegrana-De Gregorio: « Ndringhete ndrà (Roberto Murolo) • Fossati-Prudente: Haumi (Detritum) • Howard Migliacci-Blakley: Io l'ho fatto per amore (Nada) • Garinei-Giovannini-Rascel: Arrivederci Roma (Werner Müller)

#### 9 — Vanna e gli autori

#### VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Renato Turi

#### Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

#### GIRADISCO

a cura di Gino Negri

#### GIORNALE RADIO

#### 12,10 Nastro di partenza

Musica leggera in anteprima presentata da Paolo Ferrari

Testi e realizzazione di Luigi Grillo - Chicco Artsana

12,44 Pianeta musica

### 13 — GIORNALE RADIO

13,20 Dal Salone delle Terme di Saint-Vincent

#### Un disco per l'estate

Presenta Corrado

Regia di Piero Turchetti

(Sintesi registrata della seconda serata)

Nell'int. (ore 14): Giornale radio

15 — Giornale radio

15,10 Sorella radio

Trasmissione per gli infermi

15,45 Amuri e Verde presentano:

#### GRAN VARIETA'

Spettacolo con Johnny Dorelli e la partecipazione di Isabella Biagini, Lando Buzzanca, Marcella, Alighiero Noschese, Luigi Proietti, Catherine Spaak

Regia di Federico Sangalli

(Replica a Secondo Programma)

— Succhi di frutta Nipol V Buitoni

17 — Giornale radio

Estrazioni del Lotto

17,10 Storia del Teatro da Eschilo a Beckett

Presentazione di Alessandro D'Amico

### Ciascuno a suo modo

Commedia in tre atti di Luigi Pirandello

Prendono parte alla trasmissione: Lilla Brignone, Franco Graziosi, Renzo Ricci, Tina Lattanzi, Davide Montemurri, Francesco Sormano, Giotto Tempestini, Claudio Sora, Giovannella Di Cosmo, Maria Teresa Rovere, Arnaldo Ninchi, Walter Maestosi, Gustavo Conforti, Raoul Grassilli, Massimo De Francovich, Mino Bellei, Marcello Mandò, Andrea Bosic, Carlo Reali, Alberto Bonucci, Gianrico Tedeschi, Edmonda Aldini, Sandro Pellegrini, Armando Biagetti, Luigi Vanucchi, Giamberto Marcolin, Michele Kalambra, Lia Curci, Franco Pucci, Cesarina Aluigi, Enrico Salvatore, Bruno Scipioni, Olinto Cristina, Renato Lupi, Sandro Rossi, Silvio Spaccesi, Renato Cominetti, Paolo Giarranna, Carlo Delmi, Maria Teresa Albani, Renzo Bianconi, Pietro Biondi, Roberto Bisacco, Ugo Carboni, Armando Furlai, Vittorio Giovanni, Maria Teresa Lauri, Mario Lombardini, Rosalba Neri, Salvatore Puntillo, Mario Valgò, Benito Valletta

Regia di Orazio Costa

### 19,30 Cronache del Mezzogiorno

19,51 Sui nostri mercati

#### 20 — GIORNALE RADIO

20,15 Ascolta, si fa sera

20,20 Dal Festival del Jazz di Nizza 1972

#### Jazz concerto

con la partecipazione di Ella Fitzgerald

#### 21 — VETRINA DEL DISCO

21,55 Ricordo dello scrittore abruzzese Nicola Moscardelli. Conversazione di Giuseppe Rosato

#### 22 — DISCOTECA SERA

Un programma con Elsa Ghiberti a cura di Claudio Tallino e Alex De Coligny

22,25 Dicono di lui

a cura di Giuseppe Gironda

22,30 Lettere sul pentagramma

a cura di Gina Basso

#### 23 — GIORNALE RADIO

Al termine:

I programmi di domani

Buonanotte



Paolo Ferrari (ore 12,10)

# SECONDO

- 6** — **IL MATTINIERE**  
Musiche e canzoni presentate da **Giancarlo Guardabassi**  
Nell'intervallo: Bollettino del mare (ore 6,30) • **Giornale radio**  
7,30 **Giornale radio** — Al termine: Buoni viaggi — FIAT  
7,40 **Buongiorno con Claudio Villa e I.T. Rex**  
Ramirez: Malagueña • Pace-Panzeri: Non è la pioggia • Minerbio-Lennon: Yesterday • Cigliano-Cigliano: Roma • Bovio-De Curtis: A canzone 'e Napule • Bolan: Consexuals: Wind quarteres  
— **Formaggio Invernizzi Milione**  
8,14 Tutto rock  
8,30 **GIORNALE RADIO**  
8,40 **PER NOI ADULTI**  
Canzoni scelte e presentate da **Carlo Loffredo e Gisella Sofio**  
9,14 Dall'Italia con...  
9,30 **Giornale radio**  
9,35 **Una commedia in trenta minuti**  
**LUIGI VANNUCCHI** in «Il più forte» di **Giuseppe Giacosa**  
Riduzione radiofonica di Renato Mainardi  
Al pianoforte il M<sup>o</sup> **Claudio Valle**  
Regia di **Marco Visconti**  
10,05 **CANZONI PER TUTTI**

- 10,30 **Giornale radio**  
10,35 **BATTO QUATTRO**  
Varietà musicale di **Terzoli e Valme** presentato da **Gino Bramieri**, con la partecipazione di **Mia Martini**, il **Quartetto Cetra**, **Iva Zanicchi**  
Regia di **Pino Gilloli**  
11,30 **Giornale radio**  
11,35 **Ruote e motori**, a cura di **Piero Casucci**  
— FIAT  
11,50 **CORI DA TUTTO IL MONDO**  
a cura di **Enzo Bonagura**  
12,10 **Trasmissioni regionali**  
12,30 **GIORNALE RADIO**  
12,40 **Piccola storia della canzone italiana**  
Anno 1956  
In redazione: **Antonino Buratti**  
I cantanti: **Nicola Arigliano**, **Marta Lami**, **Giorgio Onorato**, **Nora Orlandi**  
Gli attori: **Gianfranco Bellini**, **Aina Moradei**, **Angiolina Quinterno**  
Dirige la tavola rotonda: **Adriano Mazzoletti**  
Al pianoforte: **Franco Russo**  
Per la canzone finale **Peppino Di Capri** con l'Orchestra Ritmica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da **Sauro Sili**  
— **Dufour Caramelle**

- 13** 30 **Giornale radio**  
13,35 **Passaggiando tra le note**  
13,50 **COME E PERCHE'**  
Una risposta alle vostre domande  
14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
**Azzam-Rupen**: Dream... dream... dream... (Dimitri) • **Rankin**: Peaceful (Helen Reddy) • **Bigazzi-Bella**: Io domani (Marcella) • **Cousins**: Lay down (Strawbs) • **Hammond-Hazlewood**: It never rains in south California (Albert Hammond) • **Mogol-Battisti**: L'aquila (Bruno Lauzi) • **Lennon-McCartney**: Blackbird (Billy Preston) • **Limiti-Balsamo**: Tu non mi manchi (Merisja) • **Bianco**: El cigarron (Hugo Blanco)  
14,30 **Trasmissioni regionali**  
15 — **IL CANTAUTORE**  
**Piero Ciampi** racconta **Piero Ciampi**  
Un programma a cura di **Luciano Simoncini**  
15,30 **Giornale radio**  
Bollettino del mare

- 15,40 **... E VA BENE, PARLIAMONE!**  
con **Felice Andreasi**  
Un programma di **Guido Castaldo** con la collaborazione di **Maurizio Antonini**  
Realizzazione di **Gianni Casalino**  
16,15 **LE NOSTRE ORCHESTRE DI MUSICA LEGGERA**  
16,30 **Giornale radio**  
16,35 **45' - INCONTRI DI MUSICA E PUBBLICO**  
a cura di **Boris Porena**  
17,25 Estrazioni del Lotto  
17,30 **Speciale GR**  
**Fatti e uomini di cui si parla**  
Seconda edizione  
17,45 **PING-PONG**  
Un programma di **Simonetta Gomez**  
18,05 **EUROPA MUSIC HALL**  
Un programma di **Corrado Martucci e Riccardo Pazzaglia**  
— **Ceramica Faro**  
18,30 **Giornale radio**  
18,35 **Ugo Pagliani** presenta:  
**La musica e le cose**  
Un programma di **Barbara Costa** con **Paola Gassman**, **Gianni Giuliano**, **Angiolina Quinterno**, **Stefano Sattafores**

Al termine: Bollettino del mare - Dal V canale della **Filodiffusione**: **Musica leggera**

24 — **GIORNALE RADIO**



**Claudio Villa (ore 7,40)**

- 19** 30 **RADIO SERA**  
La via del successo  
19,35 **CONCERTO OPERISTICO**  
Soprano **Joan Sutherland**  
Tenore **Richard Conrad**  
**Antonio Sacchini**: La contadina in Corte: Sinfonia (English Chamber Orchestra diretta da **Richard Bonynge**) • **Vincenzo Bellini**: Norma: Casta diva (Orchestra e Coro della Royal Opera House del Covent Garden di Londra diretti da **Francesco Molinari-Pradelli**) • **Wolfgang Amadeus Mozart**: Il re pastore: « Voi che fausti » (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da **Richard Bonynge**) • **Giuseppe Verdi**: Rigoletto: « Caro nome » (Orchestra Royal Opera House del Covent Garden di Londra diretta da **Francesco Molinari-Pradelli**) • **Vincenzo Bellini**: La straniera: « Serba, serba i tuoi segreti » (Orchestra Sinfonica di Londra diretta da **Richard Bonynge**)  
21 — **Dal Salone delle Terme di Saint-Vincent**  
**Un disco per l'estate**  
**Serata finale**  
Presenta **Corrado**  
Testi di **Dino Verde**  
Regia di **Piero Turchetti**

# TERZO

- 9** 30 **TRASMISSIONI SPECIALI**  
(sino alle 10)  
— **Benvenuto in Italia**  
10 — **Concerto di apertura**  
**Ludwig van Beethoven**: Trio in do maggiore op. 87 per due oboi e corno inglese: **Allegro** - **Andante** - **Minuetto** (**Allegro molto**), **Scherzo** - **Finale** (Presto) (**Willy Schnell** e **Georg Faust**; oboi; **Dietmar Keller**, corno inglese)  
• **Frédéric Chopin**: Venti-quattro Preludi op. 28: in do maggiore - in la minore - in sol maggiore - in mi minore - in re maggiore - in fa minore - in la maggiore - in fa diesis minore - in mi maggiore - in do diesis minore - in la maggiore - in sol diesis minore - in fa maggiore - in sol mi bemolle minore - in re bemolle maggiore - in si bemolle minore - in la maggiore - in fa minore - in mi bemolle maggiore - in do minore - in si bemolle maggiore - in sol minore - in fa maggiore - in re minore (Pianista **Friedrich Guida**)  
11 — **Le Fantasie per clavicembalo di Georg Philipp Telemann**  
**Tezza Dozzina**: Settima Fantasia: **Presto** - **Arioso** - **Presto** da capo; **Ottava fantasia**: **Vivace** - **Minuetto** - **Vivace** da capo - Si replica la settima Fantasia (Presto): **Nona Fantasia**: **Allegro** - **Gon-pompa** - **Allegro** da capo; **Decima Fantasia**: **Allegro** - **Dolce** - **Allegro** da capo - Si replica la nona

**Fantasia (Allegro)** • **Undicesima Fantasia**: **Vivace** - **Moderato** - **Vivace** da capo; **Dodicesima Fantasia**: **Vivace** - **Arioso** - **Vivace** da capo - Si replica la undicesima Fantasia (Clavicembalista **Mariolina De Robertis**)

11,30 **Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Parigi)**: **Bernard Cazet**: I pianificatori francesi e l'obiettivo 1985

11,40 **Musiche Italiane d'oggi**  
**Nuccio Fiora**: Serraglio, fantasia dal balletto (Pianista **Ornella Vannucci Treves**) • **Lino Livabilla**: Tre serenate per orchestra da camera: **Umorestica** (A. Dulcinea) - **Soave** (A. Beatrix) - **Bibbetica** (A. Santippe) (Orchestra Filarmónica di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta **Piero Argento**) • **Piero Guarino**: **Jeux parti**, per orchestra da camera: **Epigrafe** - **Sei storie** - **Congedo** (Orchestra - A. Scariatti - di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da **Massimo Fratelli**)

12,15 **La musica nel tempo**  
**SCHUBERT, - LA GRANDE - E SCHUMANN**  
di **Diego Bertocchi**  
**Franz Schubert**: Sinfonia n. 10 in do maggiore - La Grande • (Orchestra Filarmónica di Berlino diretta da **Wilhelm Furtwängler**)

- 13** 30 **Intermezzo**  
**Gioacchino Rossini**: Sonata a quattro in fa maggiore « **Quartetto** » **Allegro moderato** - **Andante** - **Rondo** (**Jean-Pierre Rampal**, flauto; **Jacques Lancelotti**, clarinetto; **Gilbert Coursier**, corno; **Paul Hongne**, fagotto) • **Robert Schumann**: **Kreisleriana** op. 16: **Agitato assai** - **Molto espressivo** e non troppo **vivace** - **Molto agitato** - **Molto lento** - **Molto vivace** - **Molto capriccioso** - **Allegro assai** - **Allegro scherzando** (Pianista **Vladimir Horowitz**)  
14,15 **Il flauto magico**  
Opera in due atti di **Emanuel J. Schikaneder**  
**Musica di WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
**Sarastro** **Martti Talvela**  
**Tamino** **Stuard Burrows**  
**Pamina** **Pilar Lorengar**  
**Astrifammante** **Cristina Deutekom**  
**Papageno** **Hermann Prey**  
1<sup>o</sup> **Damigella della Regina** **Hanneke Van Bork**  
2<sup>a</sup> **Damigella della Regina** **Yvonne Minton**  
3<sup>a</sup> **Damigella della Regina** **Hetty Plümacher**  
**Papagena** **Renata Holm**  
**Monostato** **Gerhard Stolze**  
1<sup>o</sup> **Genio** **Wiener Sängerknaben**  
2<sup>o</sup> **Genio** **Wiener Sängerknaben**  
3<sup>o</sup> **Genio** **Wiener Sängerknaben**  
1<sup>o</sup> **Sacerdote** **Kurt Equiluz**  
2<sup>o</sup> **Sacerdote** **Herbert Lachner**  
3<sup>o</sup> **Sacerdote** **Wolfgang Zimmer**

Oratore degli iniziati **Dietrich Fischer-Dieskau**  
1<sup>o</sup> uomo armato **René Kollo**  
2<sup>o</sup> uomo armato **Hans Sotin**  
Direttore **Georg Solti**

Orchestra **Filarmónica** e **Coro** dell'Opera di **Stato** di **Vienna**  
**Maestro del Coro** **Norbert Balatsch** (Ved. nota a pag. 84)

17 — **Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera**

17,10 **Il disagio nella poesia di Giuseppe Surian**. **Conversazione** di **Gino Nogara**

17,15 **Concerto della pianista Eva Oainska Mitko**  
**Karl Szymanowski**: **Tre Mazurke** op. 50, n. 1, n. 3, n. 6; **Tre Preludi** op. 1, n. 1, n. 2, n. 4; **Studio** in si bemolle minore op. 4, n. 3; **Variazioni** in si bemolle minore op. 3

17,45 **Parliamo di: Una polemica sull'arte tragica**

18 — **NOTIZIE DEL TERZO**

18,15 **Cifre alla mano**, a cura di **Ferdinando di Fenizio**

18,30 **Musica leggera**

18,45 **Anton Dvorak**: **Berceuse e Capriccio**: **Molto moderato** - **Alliegretto scherzando**. Tema con variazioni op. 38 (Pianista **Giorgia Lanni**)

- 19** 15 **Concerto della sera**  
**Franz Schubert**: Quintetto in do maggiore op. 163 per archi: **Allegro** ma non troppo - **Adagio** - **Scherzo** - **Allegretto** (Quartetto di **Budapest** e **Benar Heifetz**, vc.) • **Robert Schumann**: **Allegro** in si minore op. 8, per pianoforte (Pt. **Alicia De Larrocha**)  
20,15 **L'amico di Zurigo**. **Conversazione** di **Saverio Strati**  
20,30 **L'APPRODO MUSICALE**  
a cura di **Leonardo Pinzauti**  
21 — **GIORNALE DEL TERZO** - Sette arti  
21,30 **Dall'Auditorium della RAI**  
**I CONCERTI DI TORINO**  
**Stagione Pubblica della Radiotelevisione Italiana**  
Direttore  
**Bruno Maderna**  
**Gustav Mahler**: Sinfonia n. 9: **Andante comodo** - **In tempo** di **Ländler** - **Rondine** - **Allegro assai** - **Adagio**  
Orchestra Sinfonica di **Torino** della RAI (Ved. nota a pag. 85)  
22,50 **Orsa minore**  
**Il marito della sua vedova**  
Commedia in un atto di **Jacinto Benavente**  
Traduzione di **Maria Luisa Aguirre Carolina**  
**Gianna Giachetti**

**Eudoxia Paqueta** **Franca Dominici**  
**Fiorenzo Enzo Tarascio**  
**Zurita Gianfranco Tedeschi**  
**Valdivieco Giuseppe Porelli**  
Regia di **Fiammino Bollini** (Registrazione)  
Al termine: **Chiusura**

## notturno italiano

Dalle ore 0,06 alle 5,59: Programmi musicali nottiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dal II canale della **Filodiffusione**.

0,06 E' già domenica - 1,06 Canzoni italiane - 1,36 Diverimento per orchestra - 2,06 Mosaico musicale - 2,36 La vetrina del melodramma - 3,06 Per archi nottoni - 3,36 Galleria dei successi - 4,06 Rassegna di interpreti - 4,36 Canzoni per voi - 5,06 Pentagramma sentimentale - 5,36 Musiche per un buongiorno.

Notiziari: in italiano e inglese alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5, in francese e tedesco alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30.

**stereofonia (vedi pag. 81)**







# TELESTATIONE

NAPOLI, SALERNO, CASERTA,  
FIRENZE E VENEZIA  
DAL 24 AL 30 GIUGNO

PALERMO, CATANIA, MESSINA  
E SIRACUSA  
DAL 1° AL 7 LUGLIO

CAGLIARI  
DALL'8 AL 14 LUGLIO

## martedì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 (17) CONCERTO DI APERTURA

Claude Debussy: *Sonata n. 1 in re min.*, per violoncello e pianoforte. Vc. Aigo Barbot, p. Taylor Cester, Gabriel Fauré: *Quartetto n. 1 in do min.*, op. 15 per pianoforte e archi - P. Lamar Crowson, vl. Kenneth Slight, viola Cecil Aronowitz, vc. Terence Weil; Igor Stravinsky: *Otetto per strumenti a fiato* - F. James Pellerite, ct. David Oppenheim, fag. Loren Glickman e Arth. Webster, trombe Robert Nagel e Theodore Weis, tromboni Keith Brown e Richard Huxson - Dir. l'Autore

#### 9 (18) FILONIXICA

Emanuel de Falla: *El sombrero de tres picos*, Suite n. 2 dal balletto - Orchestre Royal Philharmonic dir. Arthur Rodzinsky, Gaetano Donizetti: *Anna Bolena*: « Dio che mi vedi » - Sopr. Catherine Cahill, Shirley Verrett - New Philharmonia Orch. dir. Anton Guadagno; Giuseppe Verdi: *Aida*: Danza della Sacerdotessa Orch. Berliner Philharmoniker dir. Herbert von Karajan, Alessandro Scarlatti: *Variazioni sulle « Folie di Spagna »* - Clav. Luciano Scgrizi; Pietro Locatelli: *Concerto grosso in fa min.*, op. 1 n. 1 - Orch. Beethoven, Concerto grosso n. 2 dir. Herbert von Karajan, Karl Stamitz: *Quartetto in re magg.*, op. 8 n. 1 - V. Gerard Jarry, vl. Jean-Pierre Rampal, corno Gilbert Courcier, v.cello Michael Thomas, Thomas Tomkins: *Cinque Madrigali* - The Ambrosian Singers dir. Denis Stevens; Sergei Rachmaninov: *Suite n. 2* per due pianoforti, op. 17 - Duo Prof. Bracha Eden-Alexander Tamir; Alfredo Casella: *Italia*, rapsodia, op. 11 - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. Rolf Kleinert

#### 11,30 (20,30) INTERMEZZO

Johannes Brahms: *Ullici due zingari ungheresi*, dal n. 11 al n. 21 (Vol. II) - Duo pf Julius Katchen-Jean-Pierre Marty; Camille Saint-Saëns: *Introduzione e Rondò capriccioso*, op. 28 per violino e orchestra - V. Henryk Szeryng - Orch. Naz. di Montecarlo dir. Eduard van Remoëtel; Reinhold Glière: *Il papaver rosso*, suite dal balletto, op. 70 - Orch. Westchester Symphony dir. Siegfried Landau

#### 12,30 (21,20) WOLFGANG AMADEUS MOZART

*Nove Variazioni in re magg.*, su un Minuetto di Dupont K. 573 - P. Walter Gieseking

#### 12,30 (21,30) RITRATTO D'AUTORE: MANUEL PÓNCÉ

Valzer per chitarra - Sol. Andrés Segovia - *Cinque composizioni*, per pianoforte. Sol. Carlos Bousoño - *Concerto da Sala*, per chitarra e orchestra - Sol. Andrés Segovia - Orch. - Symphony of the Air - dir. Enrique Jordá

#### 13,15 (22,15) MUSICHE CARMESTICHE DI PAUL HINDEMITH

*Sonata in re magg.*, op. 11 n. 2 - Vl. Riccardo Odnoopoff, pf. Eduard Mrazek - *Marielenen*, ciclo di lieder, op. 2, testi di Rainer Maria Rilke, per voce e pianoforte - Sopr. Magda Laszlo, pf. Giorgio Favaretto - *Sesto Quartetto* - Quartetto di Milano

#### 14,15-15 (23,15-24) ANTOLOGIA DI INTERPRETI

DIRETTORE: LEONARD BERNSTEIN: César Franck: *Sinfonia in re min.* - Orch. Filarm. di New York

### V CANALE (Musica leggera)

#### 7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA

Kalman: *Play gipsy play* (Frank Chacksfield); Sakka: *Brand new key* (Ray Conniff Singers); Castellari-Castaldi: *Concerto da Sala* (Ornella Vanoni); Monti-De André: *La canzone di Marinella* (Fabrizio De André); Auric-Engvick: *Moulin Rouge* (Don Costo); Berlin: *I'm puttin' all my eggs in one basket* (Ella Fitzgerald & Louis Armstrong); Woods-Dixon: *I'm looking over a four leaf clover* (Sid Ramin); Dalla-Bardotti: *Il fiama e la città* (Luciano Battaglia); De Ceati (Antonella Bottani): *Azvedo* (Italo Brasilerino) (Percy Faith); Cale: *After midnight* (Sergio Mendesi); Simon: *Poinciana* (Al Caiola); De Ceati (Antonella Bottani): *North-Zand* (Fred Bongusto); Shapiro-Pallavicini: *Non ti bastavo più* (Patty Pravo); Dominguez: *Fresnel* (Carmen Cavallaro); Frazier-Owens: *Where did they go*; Lord (Elvia Prael): *North-Zand*; *Unchained melody* (Dionne Warwick); Fain-Webster: *Secret love* (Roger Williams); Mor-

ricone: *Il clan dei siciliani* (Bruno Nicolai); Hayes: *Theme from « Shaft »* (The Ventures); Scott-Kaihan: *Now is the hour* (Warner Muller); Hajidakis-Roberts: *Walking on the moon*; Nana Mouskouri; Harj: *Baltona*; Gershwin: *Bidin' my time* (Arthur Fiedler); Jones: *Ironsides* (Quincy Jones); Porter: *In the still of the night* (Ted Heat & Edmund Ross); Donat-Rivert-Darver: *Take me home, county road* (John Denver); Previn: *Valley of the dolls* (Leroy Holmes)

#### 8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI

Rodgers: *The lady is a tramp* (Ted Heath); Delanoë-Bécaud: *Le pianiste de Varsovie* (Gilbert Bécaud); Anonimo: *The yellow rose of Texas* (Frankie Delfino); Jobim: *Chega de saudade* (Stan Getz); Davis-Ramirez-Sherman-Lover man (Ella Fitzgerald); Ortiz-Flores: *India* (Alfredo R. Ortiz); Hauptmann: *La canzone dei cavalieri del Caucaso* (Compl. Tschacka); Fox-Peters-Walsh: *Yadig* (James Gang); Anonimo: *Pfingstsonntag* (Eduard Van Gaek); Solomon: *Soja man* (Royal Steel Band of Kingston); Baldan-Ricchi: *Callifano Che strano amore* (Caterina Caselli); Anonimo: *Sojalears* (Carlos Montoya); Lehar: *Villa* (Vladimir Vaj Ban); Anonimo: *Kita kalekalea* (Johnny Poo); Ben: *Zuzuzela* (Wilson Simon); Steele-Melrose-Picou: *High society* (Jack Teagarden); Ulmer-Koger: *Pigalle* (Frank Pourcel); Patsias: *Erene* (Harry Belafonte & Nana Mouskouri); Mores: *Uno* (Carmen Castilla); Strauss: *Tales from the Vienna woods* (David Rosa); De Hollanda: *Ale segunda feira* (Chico Buarque); Riccardi-Landau: *Osmond* (Powel Lewandubke); Wayne: *The girl from Barbados* (Lawrence Welk); Berry: *Flying home* (Chuck Berry); Brown: *C'non traine Les* (Archie Mayo); Meise-Oliver: *Doctor Jack* (Louis Armstrong); Mogol-Prudente: *Sotto il carbone* (Bruno Lauzi); Straus: *Tritsch-tratsch* (Robert Stolz); Hart-Wilding-Randazzo: *Hurt so bad* (Herb Alpert)

#### 10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI

Porte: *Easy to love* (Ray Conniff); Hammerstein-Kern: *Oh! man river* (Erroll Garner); Parish-De Rose: *Deep purple* (The Living Strings); Lobo: *Zanzibar* (Brasil '77); Phillips: *California dreaming* (Wes Montgomery); Gillespie: *Woody 'n you* (Bud Powell); Bardotti-Baldazzi: *Stott: Strade su strade* (Rosolino); David-Bacharach: *Anyone who had a heart* (Cliff Tjader); Webb: *The time gets five* (Dinah Jackie Gleason); Trenet: *Coin de rue* (Juliette Greco); Parish-Anderson: *Serenata* (Manuel Ponce); C'non traine Les (Archie Mayo); Testa-Renis: *Frin frin frin* (Engelbert Humperdinck); Ellington: *Sophisticated lady* (Art Tatum); Colon: *Bon sueno* (Willie Bobo); Albertson: *Uomo* (James Powell); Lewandubke (Baden Powell); Barriere: *A' regarder la mer* (Alain Barrière); Sussdorf-Blackburn: *Moonlight* (Stan Getz); McKuen: *Love's been good to me* (Frank Sinatra); Mabea-Ragovoy: *Malaysia* (Miriam Makeba); Beach-Trenet: *Que reste-t-il de nos amours* (Arturo Mantovani); Stolz: *Zwei Herzen in 3/4 Takt* (David Rose); Morton-Rappolo-Meres-Melrose: *Mileberg joys* (Jack Teagarden); Turner: *Comin' in the back door* (Baja Marimba Band); Jones: *You dar de better* (Anita Rodriguez); Bernstein: *Tropic at five* (Les Brown)

#### 11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO

Page-Jones-Bonham: *Communication breakdown* (Led Zeppelin); Krieger-Manzarek-Densmore-Morrison: *Light my fire* (Doors); Dacres: *Get up little Suzie* (Desmond Dekker); Brock: *It's a new day* (James Brown); Ferri-Niconi: *...E niente* (Gabriella Ferri); Dylan: *Mighty quinn* (Bob Dylan); Nyro: *Stoned soul picnic* (The Supremes and the Four Tops); Stevens: *Wild world* (Cat Stevens); Serenagy-Barrigazzi: *Corri, corri, corri* (Capricorn College); Montgomerie: *California dreaming* (Wes Montgomery); Specchia: *Vorrei portarti dir ti amo* (Ciro D'Amico); Iommi-Ward-Osbourn-Buttler: *Rat salad* (Black Sabbath); Crosby: *Long time gone* (Crosby, Stills, Nash and Young); Lennon: *I found out* (John Lennon); Pappalardi-Collins: *Crossroads* (Mountain); Robinson-White: *My girl* (Otis Redding); Facchinetti-Negriti:  *tutto alle n. 1* (Pook Vegas); Jerico (Rebelle); Rod-Edmondson: *To be alone* (Iron Butterfly); Richard-Jagger: *Gimme shelter* (Rolling Stones); Lennon: *Two of us* (Crosby, Stills, Nash and Young); Pallavicini-Hartford: *Genietezza nella mia mente* (Fred Bongusto); Cohen: *Suzanne* (Leonard Cohen); Davies: *Here came the people in grey* (Kris); Turner: *Goodbye* (Chris White); Winbhone Aki; Winwood-Capaldi-Wood: *Smitlin phases* (Blood, Sweat and Tears)

## mercoledì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 (17) CONCERTO DI APERTURA

Paul Hindemith: *Metamorfosi alfanfiche* su temi di Carl Maria von Weber - Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein; Sergei Prokofiev: *Concerto n. 1 in re magg.*, op. 18 per violino e orchestra - Vl. Isaac Stern - Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugene Ormandy; Maurice Ravel: *Dafni e Cloe*, suite n. 2 dal balletto - Orch. e Coro di Cleveland dir. Pierre Boulez - M° del Coro Margaret Hillis

#### 9 (18) FILONIXICA

Daniel-Francois Auber: *Il Domino nero*: Ouverture - Orch. du Conservatoire de Paris dir. Albert Wolff; Alexander Borodin: *Il Principe Igor*: Danze Polovsiane - Orch. Berliner Philharmoniker dir. Herbert von Karajan; Pietro Mascagni: *L'Amico Fritz* - Suzel, buon di - - Sopr. Magda Olivero, ten. Ferruccio Tagliavini - Orch. Sinf. della Rai dir. Pietro Mascagni; Johann Georg Albrechtsberger: *Concerto a cinque in mi bem. magg.* per tromba, arci e cembalo - Solista John Wilbraham - Instrumentisti della Academy of St. Martin-in-the-Fields dir. Neville Marriner; Franz Joseph Haydn: *Sinfonia in re magg.*, n. 73 - « La caccia » - Orch. Philharmonia Hungarica dir. Antal Dorati; Pierluigi da Palestrina: *Cinque Madrigali*; Comp. Vocale Regensburger Domchor dir. Hans Schrems; Nicolo Paganini: *Trio in re magg.* per violino, violoncello e chitarra - Vl. Edouard Droic, vc. rino Respighi; *Feste romane*, poema sinfonico - Orch. Filarm. di Filadelfia dir. Zubin Mehta

#### 11,30 (20,30) INTERMEZZO

Jean-Philippe Rameau: *Pignamonte*, ouverture dal balletto - Orch. New Philharmonia dir. Werner Leopold; Wolfgang Amadeus Mozart: *Concerto in la magg.*, K. 622 per clarinetto e orchestra - Clitio Bram Dewilde - Orch. del Concertgebouw di Amsterdam; Eduard van Beinum; Maurice Ravel: *Boleto* - Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein

#### 12,20 (21,20) ANTONIO VIVALDI

*Sonata in la magg.* per violino e basso continuo (realizz. di Angelo Ephrikian) - Vl. Franco Guilli, vc. Antonio Foscaterra, clar. Vaso Luccini

#### 12,30 (21,30) ALESSANDRO SCARLATTI

*Sedecca*, re di Gerusalemme, oratorio in due parti su testo di Alindo Scitroniano (revis. di L. Bianchi) - Angelica Tuccari; Ismaele; Alberta Valentini; Sedecia; Corinna Vozza; Nadabab; Nino Valsani; Nabucco; Robert Aris E Hage; Compl. del Centro dell'Oratorio Musicale dir. Lino Bianchi

#### 14,30-15 (23,30-24) ARCHIVIO DEL DISCO

Wolfgang Amadeus Mozart: *Concerto in la magg.*, K. 468 per pianoforte e orchestra - P. Robert Casadesu - Columbia Symphony Orch. dir. George Szell

### V CANALE (Musica leggera)

#### 7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA

Legrand-Bergman: *Les moulins de mon cœur* (Ferrante & Teicher); Trenet: *La mer* (101 Strings); Bécaud-Delanoë: *Tu me r'connais pas* (Gilbert Bécaud); Gray: *Sun valley* (Camelot); Leconte: *Andalucia* (De Luca Viola (Adriano Celentano); Garshwin: *Fashioning rhythm* (The Strings Association); King-Glick-Evangelisti: *Stand by me* (Mario Calabrese); Barroso: *Voce não sabe a que val perder* (Roberto Carlos); Tom: *Fisherman* (Badfinger); Mc High-Fields: *I'm in the mood for love* (Lola); Mayas: *La Hello-goodia* (Francis Taylor); Jarre-Delanoë: *Isadora* (Raymond Lefèvre); Lauzi: *La casa nel parco* (Bruno Lauzi); Giuliani-Cogliati-Logan: *Grazie amore, grazie amore* (Camelot); Lecuona: *Andalucia* (Buddy Merrill); Rakain: *Laura* (André Kostelanetz); Styrre-Merrill: *People* (Barbra Streisand); Miller-Parish: *Moonlight serenade* (Dick Dale); Gerstwin: *Strike up the band* (Herb Alpert); Jobim: *Wave* (Eli Regina); Cason-Gayden: *L'ultimo amore* (Ricchi e Po-

ver); Mozart-De Los Rios: *Scherzo musicale* (Waldo De Los Rios); Rota-Kusik: *Speak softly love* (James Last); Diamond: *Holy holy* (Neli Diamond); Osborne-Gerald: *Blue bolero* (Claude Giar); Haywood-Sarony: *Flirtation waltz* (Winifred Atwell); Rodgers-Hart: *Blue moon* (Percy Faith); Legrand-Picasso suite (Michel Legrand); Lib. trascr. Bizet: *Farandole* (Armando Sciacca)

#### 8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI

Gershwin: *I got rhythm* (Dick Scholey); Evans-Ham: *Without you* (James Last); Carlos-Pace: *De que vale tudo isso* (Roberto Carlos); Berry: *Memphis Tennessee* (Count Basie); Tobart: *Fiesta de los pajeros* (Voces de Tierraalta); Hagen: *Harlem nocturne* (Frank Chacksfield); Cajola: *Espresso* (The Guitars Unlimited Plus 7); Bigazzi-Cavallaro: *Lo (Patty Pravo)*; Sparrow: *I'm colling back* (Sparrow); Peak-Mc Garry: *Model* - *Reggae* (Earl Grant); Franklin: *All the King's horses* (Earle Frankin); Moon-Entente: *Doctor Doctor* (The Who); Batchelor-Weiss: *He's movin' on* (Dionne Warwick); Jarrie: *Paris smile* (Bud Shank); Barra-Fiora-Reberber: *Adventure* (Strudel); Kristofferson: *Loving her was easy* (Kris Kristofferson); Aronimo: *El Zorongo* (Waldo De Los Rios); Tradiz.: *Tarantella del 800* (Nuova compagnia di canto popolare); Savio: *Un gatto nel bidone* (Frank Poirier); Heredia-Follis: *El Campesino* (Percy Prado); Diamond: *Kentucky woman* (Les Baxter); Yoko Ono-Lennon: *Woman is the nigger of the world* (Kris Kristofferson); Catawento (Paul Desmond); Diamond: *Cherry cherry* (Dizzy Gillespie); Webb: *Up and away* (Charles Coleman); Albanese: *Vois vola vola* (Cory Snick); M-Tizoli-Ellington: *Caravan* (Wes Montgomery); Steinberg-Booker: *Green onions* (Count Basie); Tradiz.: *Saeta* (Waldo De Los Rios); Rodgers: *Slaughter on tenth Avenue* (Frank Chacksfield)

#### 10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI

Giuffrè: *Four brothers* (Woody Herman); Bromley-Harris: *Maybe* (Petula Clark); James-Karlin: *For all we know* (Peter Nero); Limiti-Piccarda-Lennon: *Imagine* (Dionella Varoni); Williams: *Mahogany hall storm* (Kid Ory's Creole Jazz Band); David-Bacharach: *What the world needs now is love* (Wes Montgomery); Simon: *Anticipation*; Street: *Bridge over* (Percy Faith); Cors: *Caribe* (Willie Bobo); Medali-Ferre: *Col tempo* (Léo Ferré); Denver: *Leaving on a jet plane* (Arturo Mantovani); Tizoli-Ellington: *Caravan* (Wes Montgomery); Kim-Barry: *Sugar, sugar* (Jimmy Smith); Gilbert-Vally: *Sue encanto* (Antonio Brown); David-Bacharach: *Let to you* (Nancy Wilson); Pacifier: *Au privave* (James Moody); Minellono-Remigi: *Lo so che è stato amore* (Memo Remigi); Teder: *Tumbao* (Cliff Tjader); Mc Cartney-Lennon: *She's a woman* (Frank Chacksfield); Vaucuire-Dumont: *Le mur* (Barbra Streisand); Hatch: *Call me* (Jackie Gleason); Armengol: *Silenciosa* (Gilberta Puaente); David-Berry: *All the time in the world* (Louis Armstrong); Gillespie: *Winter samba* (Dizzy Gillespie); Sherman: *Rambling rose* (Roger Williams); Berry: *Fish and chips* (Chuck Berry); Kämpfer: *Happy trumpeter* (Bert Kämpfer); Rado-Ragni-Mc Dermott: *Good morning starshine* (Stan Kenton); Burton-Otis: *Till I can't take it anymore* (Ray Charles)

#### 11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO

Preston-Greene: *Out a space* (Billy Preston); Zodiack-Quasin: *Kangaroo* (The Robbins); Mogol-Battisti: *Mondo blu* (Flora Fauna e Cemento); Writers: *Ain't no sunshine* (Mama Brown); Strong-Whitfield: *Supertar* (The Temptations); Lamm: *Saturday in the park* (Chicago); Gardiner: *Pathfinder* (Beggars Opera); Venditti: *Ciao uomo* (Antonello Venditti); Smith: *Oh babe, what would you say* (Hurricane Smith); Richards-De Pitte: *How about you* (Diana Ross); Stevens: *Changes IV* (Cat Stevens); Reddy-Burton: *I am a woman* (Marilyn); Sallust: *Sabato domenica* (Mauro Chiari); Bullock: *Baby* (Ike and Tina Turner); Taylor: *Fire and rain* (James Taylor); Clapton-Harrison: *Bad* (Eric Clapton); Morelli: *Un riccardo* (Alunni del Sole); Stott-Capuanò: *Samson and Delilah* (Middle of the Road); O'Sullivan: *Ooh wakka doo wakka doo* (Gilbert O'Sullivan); Minellono-Balmano: *Solo io* (Pepino Di Capri); Brooker-Fred: *Broken barricades* (Procol Harum); Mc Lean: *American pie* (Don McLean); Davies: *Supersonic*; rocket ship (The Kinks); Osei-Tuntor: *Music for gong gong* (Osibisa); Funder: *People let's stop the war* (Grand Funk Railroad)

# Per allacciarsi alla Filodiffusione

Per installare un impianto di Filodiffusione è necessario rivolgersi agli Uffici della SIP o ai rivenditori radio, nelle città servite. L'installazione di un impianto di Filodiffusione, per gli utenti già abbonati alla radio o alla televisione, costa solamente 6 mila lire da versare una sola volta all'atto della domanda di allacciamento e 1.000 lire a trimestre conteggiate sulla bolletta del telefono.



## giovedì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 (17) CONCERTO DI APERTURA

Frank Zecchi: **Xaver Richter: Sinfonia in re min.** - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo; **Alban Berg: Sette Fruite Lieder** per soprano e orchestra - Sopr. Bethany Beardslee - Orch. Sinf. Columbia dir. Robert Carter; **Johannes Brahms: Sinfonia n. 2 in la, opp. 16** - Orch. Sinf. di Londra dir. Istvan Kertesz

#### 9 (18) FILOMUSICA

Carl Maria von Weber: **Grand pot-pourri in re magg.** per viollo e orch. op. 20 - Soliste Thomas Blees - Orch. Sinf. di Berlino dir. C. A. Bunte; **Luca Spohr: Duetto in re magg.** per due violini op. 150 - Vi. David e Igor Olsirak; **Adriano Banchieri** (trascriz. di Pietro Morici); **La pazzia senile**, commedia armonica - Sestetto Italiano - Luca Marenzio - Domenico Cimarosa; **I due baroni di Rocca Azzura**; Sinfonia I - Solisti di Milano dir. Eugene Ephrussi; Richard Wagner: **Il vascello fantasma: Ouverture** - Orch. Filarm. di Vienna dir. Wilhelm Furtwängler; Antonio Vivaldi (revis. Giegling): **Concerto in do magg.** per due trombe e continuo - Comp. I Musici e solisti Henry Aldebrecht e Jean-Pierre Mathez; **Johannes Brahms: Variazioni su un tema di Haydn** - Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan; **Franco Alfano: Tre liriche** per mezzosoprano e orchestra - Solista Renata Mattioli - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Tito Petralia; Igor Stravinsky: **Petrouchka**, Suite dal balletto - Orch. Filarm. di Berlino dir. Leopold Stokowski

#### 11,30 (20,30) INTERMEZZO

Johann Strauss jr.: **Egyptian March op. 335** - Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan; **Nikolaj Nepomuk: Humne**, op. 82 - in re magg. per mandolino e pianoforte - Mandolino Maria Scivittaro, pf. Robert Veyron-Lacroix; Engelbert Humperdinck: **Hänsel et Gretel**, suite sinfonica all'opera - Orch. Royal Philharmonic dir. Rudolf Kempe

#### 12,20 (21,20) KAROL SZYMANOWSKI

**Quattro pezzi** per soprano e pianoforte - Sopr. Halina Lukomka, pf. Lys De Barberis

#### 12,30 (21,30) IL DISCO IN VETRINA

Charles-Henri-Valentin Morhange-Aïkan: **La festin d'Époue** op. 39 n. 12 - Barcarolle op. 85 n. 8 - Pf. Raymond Lewentz; Ignace Jan Paderewski: **Variazioni e Fuga in mi bem. min.** op. 23 - Pf. Andrzej Stefanski (Dischi RCA e Muza)

#### 13,15 (22,15) LE SINFONIE DI SIBELIUS

Sinfonia n. 5 in mi bem. magg. op. 82 - Orch. Rochester Philharmonic dir. Leonard Bernstein - Sinfonia n. 6 in re min. op. 104 - Orch. New York Philharmonic dir. Leonard Bernstein

#### 14,15-15 (23,15-24) CONCERTO DEL VIOLINISTA ISAAC STERN E DEL PIANISTA ALEXANDER ZAKIN

Claude Debussy: **Sonata n. 3 in sol min.** per violino e pianoforte; César Franck: **Sonata in la magg.** per violino e pianoforte

## V CANALE (Musica leggera)

#### 7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA

Otfenbach: **Can can** (Dick Schooy); Trovajski: **Adeleida e Nello** (Armando Trovajski); Mitchell: **Beginning** (Jimi Hendrix); Azevedo: **Brasilerino (Amorada)** (Klaus Wunderlich); Webb: **By the time I get to Phoenix** (Frank Chacksfield); Salerno-Dattoli: **Il vascello fantasma** (I Nomadi); Pallavicini-Riccardi: **E per colpa tua** (Milla); Chiosso-Bucaglionio: **Love in Portofino** (E. Leon E. Intra); Murolo-Togliafferi: **Taranella internazionale** (Totò Savio); Anonimo: **Spiga di grano** (I Gatti Flock); Willson: **Seventy-six trombones** (Stanley Black); Marrochi-Taricotti-Taricotti: **Il vento amico** (Weiss); David-Raindrop: **Il vascello fantasma** (I Nomadi); Percy Faith: **Thomas: Spinning wheel** (Les Reed); Gershwin: **The man I love**

## venerdì

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 (17) CONCERTO DI APERTURA

Frédéric Chopin: **Sonata n. 3 in si min. op. 58** - Pf. Jan Ekier; Franz Liszt: **Duo Lieder** - Ten. Lajos Kozma; pf. Giorgio Favaretto; Béla Bartók: **Quartetto n. 4**, per archi - Fine Arts Quartet di New York

#### 9 (18) FILOMUSICA

Anton Dvorak: **Serenata in mi magg.** per orch. d'archi op. 22 - Orch. London Symphony dir. Colin Davis; **Valentino Fioravanti: I virtuosi ambulanti**; Sinfonia - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Massimo Padella; Ruggero Leoncavallo: **I Pagliacci**; - No pagliaccion non son - Ten. Carlo Bergonzi; sopr. Jon Carlyle - Orch. e Coro del Teatro alla Scala di Milano dir. Herbert von Karajan; Girolamo Frescobaldi: **Cinque canzoni** per ottone, organo e cembalo - Org. Edward Power Biggs, clav. Daniel Pinkham - The Boston Brass Ensemble - dir. Richard Burgin; Francesco Antonio Bonporti (revis. Guglielmo Barbiani): **Concerto a quattro in si bem. magg.** op. 11 n. 4 - V. Roberto Michelucci - Compl. I Musici; **Franz Liszt: Quattro Lieder** - Sopr. Magda Leszlo, pf. Antonio Beltrami; **Muzio Clementi: Sonata in mi bem. magg.** per pianoforte a 4 mani op. 3 n. 2 - Duo pf. Gino Gorini-Sergio Lorenzi; Francis Poulenc: **Trio** per pianoforte, oboe e fagotto - Pf. Jacques Février, oboe Robert Casier; fag. Gérard Faubrier; Franz Schubert: **Sinfonia in re magg. n. 3** - Orch. di Stato Sassone di Dresda dir. Wolfgang Sawallisch

#### 11,30 (20,30) INTERMEZZO

Nicolai Rimsky-Korsakov: **Notte di maggio**, Ouverture - Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet; Francis Poulenc: **Amadeo**, concerto coreografico per pianoforte e 18 strumenti - Pf. Gabriel Tacchino - Compl. di Solisti dell'Orch. della Soc. dei Concerti del Conserv. di Parigi dir. Georges Prêtre

#### 12,15 (21,24) LE NOZZE DI FIGARO

Opera comica in 4 atti di Lorenzo Da Ponte Musica di WOLFGANG AMADEUS MOZART Il Conte d'Almaviva Dietrich Fischer-Dieskau La Contessa Rosina Gundula Janowitz Figaro Hermann Prey Susanna Edith Mathis Barbarina Barbara Vogek Cherubino Tatiana Troyanos Bartolo Peter Legger Marcellina Patricia Johnson Don Basilio Erwin Wolfahrt Antonio Klaus Hirte Don Curzio Martin Vantin Due ragazze Margarete Giehshe Orch. e Coro dell'Opera di Berlino dir. Karl Böhm - M° del Coro Walter Hagen-Kroll

## V CANALE (Musica leggera)

#### 7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA

Morrison: **Light my fire** (Woody Herman); Davon-Nifert-Denver: **Take me home, country road** (Ray Charles); **Atar-Krivoshir: dream** (Sergio Mendes); **Fisher Morning** (Sergio Mendes); **D'Adamo De Scali: Di Paol: Il vento dolce dell'estate** (New Trio); **Waltz: Walk away** (James Gang); **Liberman: Andrye James**; **Quere-Dupre: Marzetti: New Country: Aristry in rhythm** (Stan Kenton); **Copola-Lewis: Four days in september** (Ornella Vanoni); **Gershwin: Love is here to stay** (Reg Tilsley); **Johnnie: Outre-Dupre: Marzetti: New Hampton**; **Weiss: Music music music** (Ray Charles); **Barra-Fortai-Reverber: Btu** (Strudel); **James-Mathias: Trumpet blues and cantabile** (James Mathias); **James-Mathias: Cantabile** (King Curtis); **Argenio-Conti-Cassano: Melodia** (Franck Pourcel); **Negrini-Facchinetti: Che favola sei** (I Pooh); **Piccioni: Tint dance** (Pierluigi); **Piazzi: Freight train** (Lionel Hampton); **Verdini: Roma capoccia** (Antonio Venditti); **Libianchi-Granozio: Roma forastiera** (Gabriella Ferri); **Kalmer-Ruby: Three little**

words (Chet Atkins); **Brighti: Cavaliere: Groovin'** (Raymond Lefèvre); **Cale: After midnight** (Sergio Mendes); **Marlow-Scott: A taste of honey** (Jackie Gleason); **Calabrese-Taylor: E proprio così**, son to the center (Mina); **Bertin: Always** (Roger Williams); **Reed: Sugar pie** (Les Reed)

#### 8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI

Lennon-McCartney: **Hey Jude** (Arthur Fiedler); **Kessel: Cool groove** (Barney Kessel); **Franklin: Day dreaming** (Aretha Franklin); Anonimo: **Upendo malaika** (Malaika); **Remij-Minello: Lo so che è stato amore** (Memo Remij); **Legrand: Paris violon** (Franck Pourcel); **Mayall: Leaping Christine** (John Mayall); **Dalla-Baldazzi-Bardotti: Occhi di ragazza** (Gianni Morandi); **Madrigrera-Woods: Adios** (Ray Anthony); **Villard-Raindrop: Les trois cloches** (Maurice Larcange); **Hubby: Hejre Kato** (Arturo Mantovani); **Ferre: Paris-cannille** (Yves Montand); **Huayta: Chueque** (Los Kenacos); **Millet: Fiesta tropicana** (Wermer Brügel); Anonimo: **Banana boat** (Nuestro Pequeño Mundo); **Makeba-Reyes: Pata pata** (Miriam Makeba); **Remij-Tegiste: Innamorati a Milano** (Ornella Vanoni); **Blasdel: The flowers of the country** (Jimmy Smith); **Kaempfer: Spanish eyes** (Baja Marimba Band); **Rodriguez: Le cimpanzé** (Stanley Black); **Ranzato-Lombardo: O un-cin-là** (S. B. Martelli); **Goldani: Atom flowers** (Gino Marinacci); **Grano-Calvi: Quattro colpi per Petrosino** (Fred Bongaro); **Trad: Rosario ay mi Rosario** (Manuel Battista); **Bacharach-David: Raindrops**; **Fallico: Falling in love** with love (Carmen Cavallaro); **Kander: Cabaret** (Louis Armstrong); **Barroso: Brasil** (101 Strings)

#### 10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI

Spector-Greenwich: **Be my baby**; **Page-Plant: Immigrant song**; **Lord-Gillan: Strange kind of woman** (James Last); **Mogol-Battisti: Io e te da soli** (Mina); **Clare Steph-Palmi: Please, don't talk about me when I'm gone** (Sammy Davis); **David-Bacharach: What the world needs now is love** (Sergio Mendes); **Casagni-Ghiglino: Mister - Mister** (La Nuova Idea); **Paugliuca-Talenti: Fiochi di linba** (Orme); **Bardotti-Balducci-Enriquez: Canzona** (Osanna); **Nocenzi: Traccia** (Banco del mutuo soccorso); **Jagger-Richard: Tumbling dice** (Rolling Stones); **Doris: Open up**; **Mungo Jerry: My My My (The Three Bells)**; **Perkins: Blue suede shoes** (Plastic Ono Band); **Mogol-Battisti: Mi ritorni in mente** (Lucio Battista) - **insieme** (Mina) - **Ner-suno nessuno** (La Formula 3); **Petrolini: Gigetto e nu' loto** (Ettore Petrolini); **Ileri-Guida: Affaccate Bunzitta** (Nino Manfredi); **King: It's too late** (Carole King); **Goffin-King: You've got a friend** (James Taylor); **A natural woman** (Aretha Franklin); **Jones: Saddle up** (The Song of Pioneers); Anonimo: **Chicken** (Tommy Scott) - **The yellow rose of Texas** (The Hi-Lo); **Cherub: Oh Susanna** (Peter Seeger); **Ellington: I'm beginning to see the light** (Gerry Mulligan); **King: Dinah** (Bud Shank); **Bonfa: Samba de Orfeu** (Bill Perkins)

#### 11,30 (17,30-23,30) SCACCO MATTO

Cuba Puro da din (Joe Cuba Sextet); **Jones: Hey country blue** (The Byrds); **Polland: Tulsa county blue** (The Byrds); **Roval-Pocock: Isabau** (Nilton Castro); **Delano-Fugain: Une belle histoire** (Michel Fugain); **Reed: Ode to Billy** (The Byrds); **James: I like it like that** (Joe King Curtis); **Brown: Rock me on the water** (Linda Ronstadt); **Dattoli-Salerno: Quanti anni hot** (I Nomadi); **Whitfield-Fred: Superstar** (The Temptations); **Fiedlo-Dajano-Zara: Il cavallino** (Stephen Stills); **Malyzer: King: Goffin: Some kind of wonderful** (Carole King); **Rayger-Richard: Rocks off** (The Rolling Stones); **Baglioni-Coggio: Questo piccolo grande amore** (Claudio Baglioni); **Ragony-Bern: Where is my heart** (Jarvis Coplin); **Stevens: Where do the children play** (Jack Stevens); **Heilburg-Parati-Juwens: Tra la la** (I Nuovi Angeli); **Stills: Chely** (Stephen Stills); **King: Ode to Linda** (Montevideo); **Tex: You said a bad word** (Joe Tex); **Carter: Psyche** (The Jimmy Castor Bunch); **Cogliati-Giuliani: Tempo d'inverno** (I Castelli); **Baron: Ragony-Bern: Where is my heart** (Hedy Reddy); **Mogol-Battisti: Storia di un uomo e una donna** (Formula 3); **Mason: Sad and deep** as you (Dave Mason)

# DIFFUSIONE

## sabato

### IV CANALE (Auditorium)

#### 8 (17) CONCERTO DI APERTURA

Feruccio Busoni: *Sonata in mi min. op. 29 - VI. Pina Carnielli, pf. Piero Guarino; Max Reger: Quintetto in la magg. op. 146 per clarinetto, due violini, viola e violoncello - Melos Ensemble*

#### 9 (18) FILMOMUSICA

Hector Berlioz: *Le corsaire*, ouverture op. 21 - Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet; Richard Wagner: *Il vascello fantasma* - Frisat leit um - B. George London - Orch. Philharmonic di Vienna dir. Hans Knappertsbusch; César Franck: *Le chasseur maudit*, poema sinfonico - Orch. Sinf. di Boston dir. Charles Münch; Franz Schubert: *Erlkönig* - Br. Dietrich Fischer-Dieskau, pf. Gerald Moore; Francesco Geminiani: *La foresta incantata* - Orch. dell'Angelicum di Milano, dir. Newell Jenkins; Wolfgang Amadeus Mozart: *Don Giovanni* - La ci darem la mano - Sopr. Toti Dal Monte - Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. Umberto Berrettoni; Frédéric Chopin: *Variazioni n. 9 - La ci darem la mano* - per pianoforte e orchestra op. 2 - Pf. Alexis Weissenberg - Orch. della Soc. dei Concerti del Conserv. di Parigi dir. Stanislaw Skrowaczewsky; Giuseppe Verdi: *Rigoletto* - La donna è mobile - T. Beniamini, G. G. Franz Liszt: *Rigoletto*, passi fra di concerto - Pf. Ludwig Hoffmann; Ludwig van Beethoven: *Trio in re magg. op. 70 n. 1 - degli Spiriti* - Pf. Eugene Istomin, vf. Dominik, Leonard Rose, Modesto Musorgski; *Una notte sul mare Calvo* - Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein; Niccolò Paganini: *Capriccio n. 11 in re magg.* - La rissa del diavolo - VI. Paul Zukowsky

#### 11,30 (20,30) INTERMEZZO

Adolph Adam: *Si l'étais roi*; Overture - Orch. New Symphony di Londra dir. Raymond Agoult; Frédéric Chopin: *Ballata n. 1 in sol min. op. 23 - Scherzo n. 2 in si bem. min. op. 31 - Pf. Arturo Benedetti Michelangeli; Igor Stravinsky: La chambre rossignol*; Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet

#### 12,20 (21,20) GEORG FRIEDRICH HANDEL

*Sonata in sol magg. op. 1 n. 5* - per flauto e continuo - Fl. Hans Martin Linde, viola da gamba Johannes Koch, clavic. Karl Richter

#### 12,30 (21,30) POLIFONIA

Cristobal Morales: *Motetto - O magnum mysterium* - Compl. Voc. - The Canby Singers dir. Tottoli Canby; *Motetto - Parsi mihi Domine*; Quartetto Polifonico di Barcellona dir. Miguel Querol; Tomas Luis da Victoria: *Responsorio - Tenebrae factae sunt* - Coro Ambrosian Singers dir. John McCarthy - *Missa - Vidi speciosam* - Coro del Duomo di Regensburg dir. Hans Schrems

#### 13 (22) IL NOVECENTO STORICO

William Walton: *Portsmouth point*, ouverture - Orch. Filarm. di Londra dir. Adrian Boult; Ralph Vaughan-Williams: *Le Vespere*, suite da musica di scena per *Le Vespere* di Aristofane - Orch. London Philharmonic dir. Adrian Boult

#### 13,35-15 (22,35-24) GIOACCHINO ROSSINI

*La cambiale di matrimonio*, farsa giocosa in un atto di Gaetano Rossi - Rolando Panerai Fanny Renata Scottò Edoardo Milfort Nicola Monti Stook Renato Caspechi Norton Mario Petri Clarina Giovanna Fioroni Orch. del Piccolo Teatro dei Collegium Musicum Italicum dir. Renato Fasano

### V CANALE (Musica leggera)

#### 7 (13-19) INVITO ALLA MUSICA

Piccioni: *TNT Dance* (Piero Piccioni); James: *Black like me* (Henry James); Morticone: *Indagine* (Bruno Niccoli); Mc Cartney-Lennon: *A hard day's night* (Elita Fitzgerald); Bacharach: *Pacific coast highway* (Burt Bacharach); Testi/Mogol/Rena: *Un uomo tra le foglie* (Tomy Rena); Mozart-De Los Rios: *Mozart 21* (Waldo De Los Rios); Rickyciano-Nicorelli-Pieretti: *Cira gira sole* (Donatella); Jones: *Inespeide* (Quincy Jones); Barry: *Florida fantasy* (John Barry); Trovajoli: *La Matrilarca* (Armando Tro-

vajoli); McGuinn: *Ballad of easy rider* (James Last); Renzetti-Goldberg: *It's up to the woman* (Tom Jones); Amendola-Gagliardi: *Visione* (Peppino Gagliardi); Steiner-Discant: *Scandalo al sole* (Santo & Johnny); Mendes: *Groovy samba* (Sergio Mendes); Anonimo: *Nobody knows the trouble I've seen* (Harry James); Nistri-Mattone: *Pomeriggio d'estate* (Ricchi e Poveri); De Angelis: *Kerry G. M. De Angelis*; Legrand: *Picasso suite* (Michel Legrand); McClay-Costa: *Lady hi lady ho* (Les Costa); Morricone: *L'assoluto naturale* (Bruno Nicolai); Lapocvic: *Hey mister* (Ray Charles); Jobim: *Corcovado* (Sergio Mendes)

#### 8,30 (14,30-20,30) MERIDIANI E PARALLELI

Lecuona: *Andalucia* (Percy Faith); Mogol-Prudente: *Il mio mondo d'amore* (Ornella Vanoni); Giraud: *Sous le ciel de Paris* (The Million Dollar Violins); Stillman-Bargoni: *Concerto d'Autunno* (Ronnie Aldrich); Carmichael: *Rockin' chair* (Louis Armstrong); Anonimo: *Glietto lindo* (101 Strings); King: *Ke kali nei au* (Hill Bowen); Martin: *Gypsy fiddler* (André Kostelanetz); Gastos-Hadjiakiss: *If you are thirty* (N. Mourou); H. Beiafonata: *Il re della vecchia* (Nuova Compagnia di canto popolare); Mores-Canaro: *Adios pampa mia* (Pedro Garcia); Tuci: *Umbanda* (Tuci); Sabicas: *Sentimiento* (Sabicas); Lucchesi: *Luçhesi*; *Os vendadores do Portugal* (Baja Marimba Band); Bardotti-Aznarova: *Et moi, dans mon coin* (Iva Zanicchi); Chiorboli: *Non c'è solo il sole* (André Kostelanetz); Blanco: *El cigarron* (Hugo Blanco); Higginbotham: *High heel sneakers* (Sammy Davis); Germani: *Canzanta per Venezia* (Fernando Geronzi); Peters-Borrelli: *El baracho* (Mariachi Santana); Mercer: *I'm an old cowhand* (Ray Conniff); Legrand: *Les moulins de mon coeur* (Michel Legrand); Pisano: *Sand-box* (Rogers-Alpert); Menescal-Boccali-Gimbel: *Telephone song* (Baja Marimba Band); Di Francis-Faella: *Me chiammo ammoro* (Peppino Di Carlo); Freire: *My my my* (Johnny Hallyday); Vaucaire-Dumont: *Non, je ne regrette rien* (Edith Piaf); Taupin-John: *Rocket man* (Elton John); Vendelli-Taupin-John: *Era il Dix Dix*; Taupin-John: *Border song* (The Fifth Dimension); Pace-Hamm-Evans: *Per chi li* (Gena); Negri-Facchinetti: *Pensiero* (I Pooh); Vandelli-Zara: *Staggio di un poeta* (I Dix Dix); Waters: *San Tropez* (Pink Floyd); Lord-Gillan: *Strange kind of woman* (Deep Purple); Anderson: *Cross eyed Mary* (Jeffery Full); Mazza: *Nothing in the world* (Antoine); Chinn-Chapman: *Poppa Joe* (The Sweet); Van Hemert-Arbeek: *Mama Papa* (Cyran); Porter: *I've got you under my skin* (Charlie Parker); Geratwin: *Nice work if you can get it* (Thelonius Monk); Paparelli-Gillespie: *Night in Tunisia* (Dizzy Gillespie); Calabrese-Aznarova: *L'istrione* (Charles Aznavour); Amade-Bécaud: *Le rideau rouge* (Gilbert Bécaud); Bussic-Pilade-Celentano: *L'attore* (Adriano Celentano); Ingle: *In a gadda da vida* (Iron Butterfly); Mazza: *Nothing in the world* (Antoine); Akkerman: *House of the king* (Focus); Freedman: *Rock around the clock* (Bill Haley); Mazza: *Flaxum* (Gianni Mazza); Dattoli-Culot: *Piccolo grande amore* (I Gena)

#### 10 (16-22) QUADERNO A QUADRETTI

Mogol-Jordan-Carfora: *Finalmente libera* (Ornella Vanoni); Sauni-Davis: *Les galois* (Rika Zarai); Hayes-Wadley: *Now it's hot* (Johnny Hallyday); Vaucaire-Dumont: *Non, je ne regrette rien* (Edith Piaf); Taupin-John: *Rocket man* (Elton John); Vendelli-Taupin-John: *Era il Dix Dix*; Taupin-John: *Border song* (The Fifth Dimension); Pace-Hamm-Evans: *Per chi li* (Gena); Negri-Facchinetti: *Pensiero* (I Pooh); Vandelli-Zara: *Staggio di un poeta* (I Dix Dix); Waters: *San Tropez* (Pink Floyd); Lord-Gillan: *Strange kind of woman* (Deep Purple); Anderson: *Cross eyed Mary* (Jeffery Full); Mazza: *Nothing in the world* (Antoine); Chinn-Chapman: *Poppa Joe* (The Sweet); Van Hemert-Arbeek: *Mama Papa* (Cyran); Porter: *I've got you under my skin* (Charlie Parker); Geratwin: *Nice work if you can get it* (Thelonius Monk); Paparelli-Gillespie: *Night in Tunisia* (Dizzy Gillespie); Calabrese-Aznarova: *L'istrione* (Charles Aznavour); Amade-Bécaud: *Le rideau rouge* (Gilbert Bécaud); Bussic-Pilade-Celentano: *L'attore* (Adriano Celentano); Ingle: *In a gadda da vida* (Iron Butterfly); Mazza: *Nothing in the world* (Antoine); Akkerman: *House of the king* (Focus); Freedman: *Rock around the clock* (Bill Haley); Mazza: *Flaxum* (Gianni Mazza); Dattoli-Culot: *Piccolo grande amore* (I Gena)

#### 11,30 (17,30-20,30) SCACCO MATTO

Frankenstein-Pirilli: *La famiglia* (Genco Puro And Co.); Dylan: *George Jackson* (Bob Dylan); Casaghi-Ghignone: *Mister E. Jones* (Nuova Immagine); Immenstein-Landro: *Nash*; King: *You've got a friend* (Carole King); Allman: *Midnight rider* (Joe Cocker); Bigazzi-Bella: *Il tempo dell'amore verde* (Marcella); Mayall: *Teak the car* (John Mayall); Mitchell: *California* (Jonni Mitchell); Nocenzi: *Traccia* (Banco del Mutuo Soccorso); Bigazzi-Cavallaro: *Le (Patsy) Pravo*; Martini-Lennon: *Mazda* (Ma Martin); Hunter-Kreutzmann-Garcia: *Love* (Jerry Garcia); Bolan: *Mambo sun* (T. Rex); Viviano-Chakitia-Banks: *My reason* (Demia Rousseau); Schuber: *Fantasia in do magg.* (Paul Simon); Miglacci-Luaini: *...E le stelle* (Mauro Lusin); Daunie-Ricciardi-Landro: *Anche un fiore, te sa li* (Gena); Carletti-Contini: *Succiano* (Joe Cocker); Cropper-Bark: *Sugar cane* (Jeff Beck Group); Magenta: *To Satchmo, Bird and other unforgettable friends* (Delirium); Scott: *Man* (Donatella); Jones: *Inespeide*; Hockstall: *Moses in the bullrushes* (Dick Hockstall)

## Stereofonia (IV e VI canale)

ROMA, TORINO, MILANO, BRESCIA, COMO, MONZA, VARESE, PADOVA, TREVISO, VERONA, VICENZA, TRIESTE, UDINE, BOLZANO, TRENTO, NAPOLI, SALERNO E CASERTA: DAL 10 AL 16 GIUGNO

BARI, FOGGIA, LECCE, GENOVA, LA SPEZIA, RAPALLO, SAVONA, BOLOGNA, FERRARA, MODENA, PARMA, REGGIO EMILIA E RIMINI: DAL 17 AL 23 GIUGNO

FIRENZE E VENEZIA: DAL 24 AL 30 GIUGNO  
PALERMO, CATANIA, MESSINA E SIRACUSA: DAL 1° AL 7 LUGLIO  
CAGLIARI: DALL'8 AL 14 LUGLIO

I programmi stereofonici sottotitolati sono trasmessi sperimentalmente anche via radio per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di Roma (MHz 100,3), Torino (MHz 101,8), Milano (MHz 102,2) e Napoli (MHz 103,9) con tre riprese giornaliere, rispettivamente alle ore 15,30, 20 e 21. In quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma del pomeriggio e quello previsto anche in diffusione per il giorno seguente.

## domenica giovedì

15,30-16,30 MUSICA SINFONICA  
Anton Bruckner: *Sinfonia n. 2* in do min.: Moderato - Andante - Scherzo - Finale - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Rudolf Kempe

#### 15,30-16,30 MUSICA LEGGERA

In programma:  
- **Musichie del West**  
Denny: *The town and country square dance*; Grammer: *Billy's horripie*; Blue Jay rag; Tradiz. *Old Joe Clark*, *Arkansas traveler*  
- **Phil Napoleon and His Memphis Five**  
Mares-Rappolo-Mairosa-Morton-Miltenberg-Joy; Hayes-Moten: *South*; Brumm-Furber: *Limehouse blues*; Irwin: *Creole rag*; Creamer-Layton: *After you've gone*; Handy: *St. Louis blues*  
- **Canta Johnny Mathis con l'orchestra di Ray Ellis**  
Webster-Fain: *A certain aile*; Otis-Hendrick: *Call me*; Hammerstein-Rodgers: *You are beautiful*; Sondheim-Styne: *Small world*; Pockris-Vance: *The flame of love*  
- **Michael Leighton e la sua orchestra**  
Berlin: *Cheek to cheek*; Burke-Van Heusen: *Imagination*; Coslow-Johnston: *Just one more chance*; Hupfeld: *As time goes by*; Lawrence-Coates: *Sleepy laagoon*; Hart-Rodgers: *Dancing on the ceiling*

## lunedì

15,30-16,30 MUSICA SINFONICA  
Georg Friedrich Händel: *Concerto Grosso in fa magg. op. 3, n. 4b* - Orchestra di Cappella di Colonia dir. August Wenzinger; Georg Friedrich Händel: *Salmone* 112 *Laudate pueri Dominum* per soprano, coro e orchestra - Solista Luciana Ticinelli-Fattori; Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Ruggero Maghini; Bartoldi-Aznarova: *Et moi, dans mon coin* (Iva Zanicchi); Chiorboli: *Non c'è solo il sole* (André Kostelanetz); Blanco: *El cigarron* (Hugo Blanco); Higginbotham: *High heel sneakers* (Sammy Davis); Germani: *Canzanta per Venezia* (Fernando Geronzi); Peters-Borrelli: *El baracho* (Mariachi Santana); Mercer: *I'm an old cowhand* (Ray Conniff); Legrand: *Les moulins de mon coeur* (Michel Legrand); Pisano: *Sand-box* (Rogers-Alpert); Menescal-Boccali-Gimbel: *Telephone song* (Baja Marimba Band); Di Francis-Faella: *Me chiammo ammoro* (Peppino Di Carlo); Freire: *My my my* (Johnny Hallyday); Vaucaire-Dumont: *Non, je ne regrette rien* (Edith Piaf); Taupin-John: *Rocket man* (Elton John); Vendelli-Taupin-John: *Era il Dix Dix*; Taupin-John: *Border song* (The Fifth Dimension); Pace-Hamm-Evans: *Per chi li* (Gena); Negri-Facchinetti: *Pensiero* (I Pooh); Vandelli-Zara: *Staggio di un poeta* (I Dix Dix); Waters: *San Tropez* (Pink Floyd); Lord-Gillan: *Strange kind of woman* (Deep Purple); Anderson: *Cross eyed Mary* (Jeffery Full); Mazza: *Nothing in the world* (Antoine); Chinn-Chapman: *Poppa Joe* (The Sweet); Van Hemert-Arbeek: *Mama Papa* (Cyran); Porter: *I've got you under my skin* (Charlie Parker); Geratwin: *Nice work if you can get it* (Thelonius Monk); Paparelli-Gillespie: *Night in Tunisia* (Dizzy Gillespie); Calabrese-Aznarova: *L'istrione* (Charles Aznavour); Amade-Bécaud: *Le rideau rouge* (Gilbert Bécaud); Bussic-Pilade-Celentano: *L'attore* (Adriano Celentano); Ingle: *In a gadda da vida* (Iron Butterfly); Mazza: *Nothing in the world* (Antoine); Akkerman: *House of the king* (Focus); Freedman: *Rock around the clock* (Bill Haley); Mazza: *Flaxum* (Gianni Mazza); Dattoli-Culot: *Piccolo grande amore* (I Gena)

## martedì

#### 15,30-16,30 MUSICA LEGGERA

In programma:  
- **Trio del pianista Mose Allison**  
Mercer-Carmichael: *How little we know*; Williams: *Baby, please don't go*; Porter: *Love for sale*  
- **Il quartetto Jonah Jones con il complesso vocale - The Swinginest**  
Brown-De Sylva-Henderson: *So blue*; Forrest-Wright: *It's a blue world*; Klauer-Stoddard: *I get the blues when*; Carter-Mills: *Blues in my heart*; Raza-Walter: *Blue turning grey over you*; Jones-Watts: *A touch of blue*; Hyerson-Watts: *Blue champagne*; De Sylva-Brown-Henderson: *Birth of the blues*  
- **Canta Anita O'Day con l'orchestra di Billy May  
Mazzocco: *Music of Cole Porter*; Porter: *Just one of those things*, *You'd be so nice to come home to*, *Easy to love*, *I get a kick out of you*, *All of you*, *Night and day*, *I love you*  
- **Ted Heath e la sua orchestra**  
Maxwell: *Ebbé tide*; Gowman: *12th Street rag*; Webster-Fain: *Love is a many-splendored thing*; Silvers: *Learnin' the blues*; Adamson-Carmichael: *My resistance is low*; Washington-Young: *My foolish heart***

## mercoledì

15,30-16,30 MUSICA DA CAMERA  
Franz Schubert: *Fantasia in do magg.* op. 15 - *Der Wanderer* - Pianista Arthur Rubinstein; Ludwig van Beethoven: *Quartetto in la magg. op. 18, n. 5* - Quartetto di Budapest; Joseph Roleman e Alexander Schneider: violini, Boris Kroyt, viola - Michsa Schneider, v.cello; Wolfgang Amadeus Mozart: *Divertimento in si bem. magg. K. 188 per 2 oboi, 2 clarinetti, 2 corni e legni*, 2 fagotti, 2 corni - Solisti London Wind Soloist dir. Jack Brymer

## venerdì

#### 15,30-16,30 MUSICA SINFONICA

John Sebastian Bach: *Pastorale* per piccola orchestra (riduzione di Vittorio Gui); Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella; Felix Mendelssohn-Bartholdy: *Concerto n. 1 in sol min. op. 25 per pianoforte e orchestra* - Solista Marisa Candoloro - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Ferruccio Scaglia; Igor Stravinsky: *Sinfonia in tre tempi*, 1° tempo - Andante - Con moto - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. John Pritchard

## sabato

#### 15,30-16,30 MUSICA LEGGERA

In programma:  
- **Ronnie Aldrich al pianoforte**  
Manzanero: *It's impossible*; South: *Rose garden*; Mitchell: *Woodstock*; Ronnie Aldrich: *I love you*  
- **Moe Koffman e il suo complesso**  
Koffman: *The swingin' shepherd blues*; Jucker: *Comin' home baby*; David-Bacharach: *Express and beauty*; Phillips: *Parker*; *Now is the time*  
- **Cantanti e complessi di oggi**  
Contay-Cropper: *See saw* (Agha Franklin); Hazlewood: *Some velvet morning* (Vanilla Fudge); Carter-Jackson: *Snatching it back* (Clarence Carter); Tex: *That's the way (Joe Tex)*; Nash: *Marlboro express* (Crosby, Stille e Nash); Hilliard-Bacharach: *Any day now* (Percy Sledge)  
- **Suona l'orchestra diretta da Yusuf Lateef**  
Lateef: *Bishop school*, *Livingston playground*, *Eastern market*, *Belle isle*, *Woodward Avenue*

# Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette che **Lisa Biondi** ha preparato per voi

## A tavola con Calve

**INSALATA DI TAGLIATELLE** (per 4 persone) — In abbondante acqua bollente salata cuocere 300 gr. di tagliatelle all'uovo e 1 confezione di verdure miste surgelate da 300 gr. poi sgozzolate il tutto e condite con 2 cucchiaini di olio extravergine di oliva, tagliatelle e verdure saranno tiepide o fredde, unitevi il vasetto di maionese CALVE. Mescolate le verdure sgozzolate con il cucchiaino di senape, unite le tagliatelle con i cucchiaini di capperi e cetriolini tritati e 50 gr. di olive a listarelle. Disponete la pasta sul piatto da portata, copriate con salsa o pezzetti e guarnite il bordo del piatto con fette di uova sode e triangoli di peperoni rosso arrostito o conservato.

**AVOCADOS CON SALSINA CALVE** — Tagliate a metà 2 avocado a maturazione perfetta e levate i noccioli. Disponete ogni metà su piatti singoli ricoperti di foglie salate di latticelle e lavate a lungo con acqua fredda. Una chialata di salsa preparata nel seguente modo: mescolate il cucchiaino di maionese CALVE con il cucchiaino di Worcestershire sauce, uno di senape, uno di cipolla grattugiata e il succo di 1/2 limone. Servite con un cucchiaino d'argento o di acciaio inossidabile.

**STUZZICHINI APPETITOSI** (per 4 persone) — Spalmate le fette di salame crudo tagliato finemente, con maionese CALVE al centro di ognuna appoggiate un cetriolino sotto aceto poi arrotolate il salame fasciato con uno stuzzichino. Guarnite le due aperture alle estremità con la rosellina di maionese CALVE premuta dal tubetto. Disponete gli stuzzichini sul piatto degli antipasti che guarnirete con ciuffi di prezzemolo.

**ROTOLI DI SALMONE AFUMICATO** (per 4 persone) — Mescolate 200 gr. di filetti di merluzzio (freschi o surgelati) lessati e sfaldati, con 4 cucchiaini di maionese CALVE e con pepe appena macinato. Spalmate il composto su 4 fettine di salmone affumicato, poi arrotolatele e coprite le due estremità con un cetriolino tritato. Tenete i rotoli un poco in frigorifero prima di servirli su foglie d'insalata, disposte sul piatto da portata guarnito con fettine di limone.

**INSALATA DI POLLO E PROSCIUTTO** (per 4 persone) — Tagliate 100 gr. di prosciutto cotto, 100 gr. di pollo cotto (o altra carne a piacere), 2 peperoni verdi e 2 pomodori a listarelle. Mescolate queste con il gambo di sedano a fettine, il cucchiaino di cipolla tritata (facoltativo), 1 cucchiaino di prezzemolo, il cucchiaino di maionese CALVE e il cucchiaino di senape. Disponete il composto su foglie d'insalata messe sul piatto da portata.

**INSALATA RICCA** (per 4 persone) — Fate cuocere separatamente uguale quantità di carote, magliocchie e piselli, poi mescolateli e quando saranno freddi aggiungete i dadini, meno naturalmente i piselli. Mescolatevi un terzo della loro quantità di prosciutto cotto a dadini e condite tutto con olio, aceto, sale e pepe. Dopo circa un'ora, scolate il liquido che si fosse formato e mescolatevi la quantità necessaria di maionese CALVE. Mettete il composto in una coppola sul piatto da portata e guarnite con olive, fette di uova sode e ciuffi di prezzemolo.

**GRATIS**  
altre ricette scrivendo al  
- Servizio Lisa Biondi -  
Milano

L.B.

# svizzera

## Domenica 10 giugno

- 12 In Eurovisione da Hauterive (Friburgo): SAN. TA MESSA DI PENTECOSTE, celebrata nell'Abbazia cistercense. Commento di Don Isidoro Marcinioni. 24 ORE. Cronaca diretta delle ultime fasi e dell'arrivo (a colori)
- 14,30 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori)
- 14,35 TELERAMA. Settimanale del Telegiornale (a colori)
- 15 UN'ORA PER VOI. Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera (Replica)
- 16,15 In Eurovisione de Le Mans (Francia): AUTOMOBILISMO. LE 24 ORE. Cronaca diretta delle ultime fasi e dell'arrivo (a colori)
- 17,15 PISTA. Spettacolo della Televisione olandese realizzato in collaborazione con la Televisione belga e svizzera (a colori)
- 18 In Eurovisione da Locarno: CORTEO DELLA FESTA DEI FIORI. Cronaca differita (a colori)
- 18,55 TELEGIORNALE. Seconda edizione (a colori)
- 19 DOMENICA SPORT. Primi risultati
- 19,10 LINEA DIRETTA. Telefilm della serie «Seaway acque difficili»
- 20 PIACERI DELLA MUSICA. Albert Roussel: «Joueurs de flûte», Francis Poulenc: «Sonata», Arthur Honegger: «Danse de la chèvre», Claude Debussy: «Syrius» (Christian Lardé, flauto; Luciano Sprizzi, pianoforte). Ripresa televisiva di Enrico Roffi
- 20,30 INTERMEZZO
- 20,40 LA PAROLA DEL SIGNORE. Conversazione evangelica
- 20,50 SETTE GIORNI. Cronache di una settimana e anticipazioni del programma della settimana
- 21,00 TELEGIORNALE. Ediz. principale (a colori)
- 21,35 LA SAGA DEI FORSYTE, di John Galsworthy. Riduzione televisiva di Vincente Tilton. Interpreti: Kenneth More, Eric Porter, Nyree Dawn Porter, fidei di James Cillian Jones. 26 ciclo - 10 puntata
- 22,45 LA DOMENICA SPORTIVA. Parzialmente (a colori)
- 23,45 TELEGIORNALE. Quarta edizione (a colori)

## Lunedì 11 giugno

- 15,40 Da Frauentel (Turgovia): IPPICA. GARE INTERNAZIONALI. Cronaca diretta (a colori)
- 17,40 UN AMICO. Lungometraggio interpretato da Giulio Bosetti, Fortunato Marsala, Giuseppe Pellegrino, Gaetano Imbriani, Gianni Pirelli, Sandro Vivarelli. Regia di Ernesto Guida (a colori)
- 19,10 GHIRIGORO. Incontro settimanale con Adriana e Arturo. A cura di Adriana Perola e Fredy Schafroth. Regia di Mauro Regazzoni.
- IL NODO AL FAZZOLETTO. Disegno animato realizzato da H. Tyrkova e J. Pinneva (a colori) - «E TROPPO TARDI, TUTTA» - Fiaba della serie - «La casa di Tutù» (a colori)
- 20,05 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,15 BILDER AUF DEUTSCH. Corso di lingua tedesca. 15. «Blumen mit Musik» - Versione italiana a cura del prof. Borelli (a colori) - TV-SPOT
- 20,45 OBIETTIVI-SPORT. Commenti e interviste del lunedì - TV-SPOT
- 21,00 TELEGIORNALE. Edizione principale (a colori) - TV-SPOT
- 21,40 I CARPI BUIARDI. Gioco a premi condotto da Giulio Marchetti, Enzo Tortora e Walter Valeri. Regia di Tazio Tami (a colori)
- 22,10 ENCICLOPEDIA TV. Colloquio durante del lunedì - Pittori in Francia dal 900 a oggi - A cura di Franco Rusconi. Realizzazione di Enrico Roffi. 5. «Astrattismo» (a colori)
- 22,50 In Eurovisione da Vienna: PRIMAVERA A VIENNA. Concerto di gala dell'Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Heinz Wallberg. Musiche di Mozart, Beethoven, Mililokker, Resneck, Ardit, B. Strauss, Brahms, Kreisler, J. Strauss - Wolfgang Schneiderhan, violino; Sylvia Geszty, soprano; Margarita Lilowa, contralto; Waldemar Kmentt, tenore; Oskar Casenka, basso - Regia di Hugo Kaech (a colori)
- 0,20 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Martedì 12 giugno

- 19,10 IL TAPPABUCHI. Telegiornale di quasi attualità con Yor Milano (a colori) - TV-SPOT
- 20,05 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,15 INCONTRI. Fatti e personaggi del nostro tempo. LA RISAIA, «Incontro col passato». Servizio di Enrico Romero (a colori) - TV-SPOT
- 20,50 OCCHIO CRITICO. Informazioni d'arte a cura di Gryzko Mascioni (a colori) - TV-SPOT
- 21,00 TELEGIORNALE. Edizione principale (a colori) - TV-SPOT
- 21,40 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana
- 22,10 PIETA' per i GIUSTI. Lungometraggio interpretato da Kirk Douglas, Eleanor Parker, William Bendix. Regia di William Wyler
- 23,50 OGGI ALLE CAMERE FEDERALI (parzialmente a colori)
- 20,05 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT

## Mercoledì 13 giugno

- 19,10 VROOM. Settimanale a cura di Cornelia Broggin. In programma: HAI LETTO QUESTO LIBRO? Segnalazioni di Alfredo Leemann. 7. «Il mondo silenzioso», di J.-Y. Cousteau - «L'ARTISTA», il creatore di vetrate - SPORT. «La scherma» - TI INFORMIAMO CHE... (parzialmente a colori)
- 20,05 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT

- 20,15 LE TONSILLE. Telefilm della serie: «Tre nipoti e un maggiordomo» (a colori) - TV-SPOT
- 20,50 CRONACHE DALLE CAMERE FEDERALI - TV-SPOT
- 21,20 TELEGIORNALE. Edizione principale (a colori) - TV-SPOT
- 21,40 GIUSTIZIA. Telefilm della serie: «Bonanza» (a colori)
- 22,30 MEDICINA OGGI. Trasmissione realizzata in collaborazione con l'Ordine dei medici del Cantone Ticino - «Il reparto cure intensive». Partecipano: Prof. Guido Riva, Dott. Giorgio Noseda e Sergio Genni. Realizzazione di Chris Wittwer
- 23,25 JAZZ CLUB - Mongi Santamaria - al Festival di Montreux 1971 (a colori)
- 23,50 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Giovedì 14 giugno

- 19,10 VALLO CAVALLO. Invito a sorpresa da un amico con le ruote. A cura di Adriana Perola e Fredy Schafroth. Regia di Sandro Pedrazzetti. SATURNINO ARTIFICIERE. Racconto della serie «Le avventure di Saturnino» (a colori) - L'AUTOMOBILIANA. Disegno animato
- 20,05 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,15 BILDER AUF DEUTSCH. Corso di lingua tedesca. 15. «Blumen mit Musik» - Versione italiana a cura del prof. Borelli (Replica) - TV-SPOT
- 20,50 SITUAZIONI E TESTIMONIANZE. Rassegna quindicinale di cultura di casa nostra e degli immediati dintorni. «Il lucomagno». Servizio di Guido Cotti e Fabio Bonetti (a colori) - TV-SPOT
- 21,20 TELEGIORNALE. Ediz. principale (a colori) - TV-SPOT
- 21,40 IL PUNTO. Analisi e commenti di politica internazionale
- 22,45 ALLARME ALL'IPPODROMO. Telefilm della serie - «Inroside a qualunque costo» - 23,35 OGGI ALLE CAMERE FEDERALI
- 23,40 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Venerdì 15 giugno

- 19,10 CAMPO CONTRO CAMPO. Edizione speciale all'aperto con la partecipazione di Alberto Anelli, il Gruppo Folcloristico di Le Ceroni, La famiglia degli Ortega, I Ricchi e Poveri e Marcella Presenta Tony Martucci. Realizzazione di Maristella Polli e Mascia Cantoni (a colori)
- 20,05 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,15 DIVENIRE. «I giovani nel mondo del lavoro». A cura di Antonio Maspoli - TV-SPOT
- 20,50 LA CULTURA DEL POMODORO NELLA SVIZZERA ITALIANA. Servizio di Carlo Pozzi (a colori) - TV-SPOT
- 21,20 TELEGIORNALE. Edizione principale (a colori) - TV-SPOT
- 21,40 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana
- 22. Teatro inglese contemporaneo: RICORDA CON RABBIA, di John Osborne. Traduzione di Alvise Saporì. Personaggi e interpreti: Jimmy Porter: Giulio Brogi; Cliff Lewis: Antonio Pischetta; Alison Porter: Anna Maria Guarnieri; Helena Charles: Iaria Occhini; Colonnello Redfern: Fosco Giachetti. Regia di Mario Missiroli
- 0,15 OGGI ALLE CAMERE FEDERALI
- 0,20 CICLISMO: GIRO DELLA SVIZZERA. Servizio filmato
- 0,25 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

## Sabato 16 giugno

- 14,30 UN'ORA PER VOI. Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera.
- 15,45 INTERMEZZO
- 16 VROOM. Settimanale a cura di Cornelia Broggin. In programma: HAI LETTO QUESTO LIBRO? Segnalazioni di Alfredo Leemann. 7. «Il mondo silenzioso», di J.-Y. Cousteau - «L'ARTISTA», il creatore di vetrate - SPORT. «La scherma» - TI INFORMIAMO CHE... (parzialmente a colori) (Replica del 13 giugno 1973)
- 16,55 In Eurovisione da Berlino: CALCIO: GERMANIA OCCIDENTALE-BRASILE. Cronaca diretta (a colori)
- 18,45 POP HOT. Musica per i giovani con «Hamill» e Lindisfarne» (a colori)
- 19,10 GARA DI TIRO. Telefilm della serie: «I forti di forte Coraggio»
- 19,35 IL MONDO IN CUI VIVIAMO - La Persia, da Ciro in poi... - Documentario di Darrol Dietke (a colori)
- 20,05 TELEGIORNALE. Prima edizione (a colori) - TV-SPOT
- 20,15 20 MINUTI CON... Giovanna, Dino, Simon Luca, L'Equipe 84 e La Nuova Idea. Regia di Sandro Pedrazzetti (a colori)
- 20,40 ESTRAZIONE DEL LOTTO (a colori)
- 20,45 IL VANGELLO DI DOMANI. Conversazione religiosa di Don Cesare Biagini - TV-SPOT
- 21 LE AVVENTURE DI BRACCIO DI FERRO. Disegni animati (a colori) - TV-SPOT
- 21,40 TELEGIORNALE. Edizione principale (a colori) - TV-SPOT
- 21,40 CENERENTOLA A PARI. Lungometraggio interpretato da Audrey Hepburn, Fred Astaire. Regia di Stanley Donen (a colori)
- 23,00 SABATO SPORT. Cronache e inchieste
- 0,10 TELEGIORNALE. Terza edizione (a colori)

# La WPT anche a Torino

Dal 1° gennaio di quest'anno una nuova agenzia di pubblicità ha iniziato ad operare a Torino: la Repetto WPT S.r.l. La Repetto Pubblicità, nota per la spiccata creatività di molte campagne, è infatti entrata a far parte del gruppo internazionale WPT, un'organizzazione pubblicitaria presente in tutti i principali Paesi europei. La Repetto WPT sarà così in grado di assicurare ai clienti un eccezionale livello qualitativo e di garantire uno standard di servizio europeo, collaudato dal successo internazionale del gruppo WPT. A dirigere la nuova agenzia è stato chiamato da Zurigo il sig. Enzo Radicchio, che ha maturato una vasta esperienza aziendale e pubblicitaria in alcune tra le più importanti società ed agenzie internazionali. Il sig. Carlo Repetto mantiene, nella Repetto WPT, la carica di Presidente e di Direttore Creativo.

# Egisto Moscato all'Interservice

Egisto Moscato, 43 anni, ha accettato l'invito dell'Interservice.

Lasciato a metà aprile l'incarico di Direttore Marketing della Singer Business Machines, ora è contitolante dell'agenzia di pubblicità milanese che in questi ultimi anni più volte ha stupito per la sua particolare formula operativa e per i successi che ne sono derivati. Egisto Moscato porta all'Interservice due decenni di esperienza maturata nel marketing internazionale.

E' per l'agenzia una conquista importante.

Permetterà infatti di garantire anche in futuro l'applicazione della particolare formula Interservice e di portare a termine tutti gli importanti progetti di sviluppo programmati per il 1973.

# LA PROSA ALLA RADIO

## Il più forte

**Commedia di Giuseppe Giacosa (Sabato 16 giugno, ore 9,35, Secondo)**

Iniziano da questa settimana le repliche del ciclo del teatro in 30 minuti dedicato a Luigi Vannucchi. « Uno dei primi testi che ha contribuito a farmi conoscere dal pubblico », dice l'attore, « è *Il più forte* di Giacosa e un debito di riconoscenza e di affetto mi lega a questa commedia ». In *Il più forte* Vannucchi interpreta la parte di Silvio, un giovanotto il quale, quando si rende conto che il ricco padre non è quell'angelo d'uomo che lui pensava, ha una forte crisi e rifiuta il denaro, secondo lui, così mal guadagnato. Dopo *Il più forte* Vannucchi presenterà *I nostri sogni* di Ugo Betti, *La palla al piede* di Georges Feydeau e *Macbeth* di William Shakespeare.

## L'ombra che cammina

**Originale radiofonico in 15 puntate di Gino Magazù (Lunedì 11 giugno, martedì 12 giugno, mercoledì 13 giugno, giovedì 14 giugno, venerdì 15 giugno, ore 9,50, Secondo)**

*L'ombra che cammina* è quella di un uomo che inopinatamente un mattino di primavera viene coinvolto in una di quelle fulminee e sanguinose rapine che hanno alimentato la cronaca di questi ultimi anni. Gli ascoltatori avranno però modo di accorgersi presto che quest'uomo ha in sé qualcosa di diverso, possibilità al limite del credibile, poteri che rantano il soprannaturale. La vicenda cui non mancano risvolti sentimentali e intrecci amorosi ha inizio a Roma, all'Eur, e si sposta all'isola d'Elba e alla baia di Pugnochiuso in una sorta di itinerario giallo-turistico che le dà ampio respiro.

## Che cosa stiamo dicendo?

**Il mondo di Feiffer visto e interpretato da Cristiano e Isabella (Mercoledì 13 giugno, ore 16,15, Terzo)**

Lo spettacolo di Cristiano e Isabella ebbe qualche anno or sono grande successo: due mesi di repliche al Teatro Durini di Milano, una fortunata tournée in giro per l'Italia. Quali i motivi di tali consensi? Soprattutto la trovata di trasferire sulla scena le « strisce » di uno dei più famosi « cartoonist »

statunitensi, quel Feiffer dotato di un'acuta ironia nei confronti dell'american way of life ». Ma l'ironia di Feiffer a dire il vero è ironia che scorre piacevolmente e non penetra in profondità. Feiffer mostra in rapidi flash l'angoscia che corrode dall'interno la coppia americana alla quale il benessere offre molto ma toglie di più: i perché di quell'angoscia egli non li scopre o non li vuole scoprire. I suoi eroi, Bernard e Dorothy, si cercano, sfug-

gono, vivono insieme, in realtà si conoscono poco e trascorrono così la propria esistenza uno vicino all'altra ma senza farsi molta compagnia. La loro è una vicenda vissuta « in cui il luogo comune percorre in lungo e in largo la scena investito dai corrosivi fasci di luce della satira. La insensatezza, la routine, il girare in folle, il bla bla bla del dialogo quotidiano fra uomo e donna danno alla pièce un'aria e un ritmo alla Ionesco ».



Lilla Brignone è fra le interpreti di « Ciascuno a suo modo » commedia di Pirandello

## Ciascuno a suo modo

**Commedia di Luigi Pirandello (Sabato 16 giugno, ore 17,10, Nazionale)**

In *Ciascuno a suo modo*, in onda per il ciclo di storia del teatro, composta da Pirandello nel 1924, il dramma della inconsistenza, come scrive Leone De Castris in un suo acuto saggio sull'opera pirandelliana, « si fa teatro e poesia, quando esaurite nella pur disinvoltata e spettacolarmente viva struttura le intenzioni polemiche e le dichiarazioni di poetica, quel senso di totale naufragio che coinvolge il pubblico sulla scena trova finalmente gli accenti poetici dell'umano sconforto: nello sgomento frammentario, penoso, della donna che non si ritrova nei suoi frammenti di vita; e nel ritmo

convulso, invadente, dell'abbraccio finale che è figurativamente una invocazione d'aiuto, il grido medesimo dell'eterno personaggio pirandelliano. Qui si attua in alta stilizzazione della condizione umana quella dialettica di piani drammatici (sulla scena si rappresenta una storia in cui due spettatori si riconoscono) che con tanta insistenza e abilità tecnica l'attore ha predisposto per tutto il primo tempo dell'opera: quando i reali protagonisti del dramma di sangue che fuori del palcoscenico, nella vita, non ha ragioni, non ha fine, ripetono sconvolti i gesti di odio e di passione che la realtà scenica della commedia rappresenta, aggrappandosi dunque a quella ragione eterna che solo l'arte può dare ».

## Voci nello spazio

**Radiodramma di Ferenc Karinthy (Mercoledì 13 giugno, ore 21,20, Nazionale)**

Nell'ambito della rassegna dedicata ai lavori presentati al Premio Italia 1972 va in onda un radiodramma dell'ungherese Ferenc Karinthy. Protagonista del testo è una ragazza che tenta di rintracciare per telefono uno sconosciu-

to che le ha dato un passaggio in auto qualche giorno prima e ha destato in lei una certa impressione. Quando si accorge che ha dimenticato le ultime cifre del suo numero, tenta tutte le combinazioni possibili. La ricerca è naturalmente molto difficile e sarà complicata da una serie di imprevisti per giungere infine a un'amara conclusione.

(a cura di Franco Scaglia)

## Il flauto magico

Opera di Wolfgang A. Mozart (Salzburgo 16 giugno, ore 14,15, Terzo)

**Atto I** - Separato dai suoi compagni, il principe Tamino (*tenore*) si è perso ed è inseguito da un enorme serpente. In suo aiuto accorrono le tre ancelle della Regina della Notte (*soprano*). Risvegliandosi, Tamino si trova dinanzi Papageno (*baritono*), un gaio uccellatore, al quale attribuisce il merito di averlo salvato; Papageno non contraddice Tamino, ma viene punito dalle tre ancelle, che poi mostrano a Tamino un ritratto della figlia della Regina della Notte. Tamino ne resta affascinato. Compare la Regina della Notte che rivela come sua figlia sia stata rapita da uno stregone; se Tamino la libererà, Pamina (*soprano*) sarà sua. Lo stregone rapitore è Sarastro (*basso*) e subito Tamino parte per questa missione; nell'impresa sarà aiutato da un flauto magico che lo proteggerà contro ogni pericolo e da un carillon in possesso di Papageno, che proteggerà ulteriormente i due. Frattanto nel palazzo di Sarastro Pamina è insidiata dal negro Monostato (*tenore*), incaricato della sua custodia. Giunge Papageno che informa la fanciulla della ragione per cui egli e Tamino sono lì. Tamino nel frattempo è fermato in un boschetto dinanzi

ad un tempio che ha tre entrate; non sa decidersi quale soglia varcare quando si rammenta del flauto magico; lo suona e in risposta ode il flauto di Pan di Papageno, che tuttavia non riesce a trovare. Papageno e Pamina, intanto, si sono sbarazzati di Monostato e dei servi di Sarastro con l'aiuto del carillon. Finché l'arrivo di Sarastro non li toglie dai guai. Tamino si ricongiunge poi con Pamina. Infine, insieme con Papageno, è condotto nel tempio delle Prove. **Atto II** - Sarastro rivela di aver rapito Pamina per salvarla da sua madre e ora vuole che la ragazza sposi Tamino, e insieme i due custodiscano il tempio; per questo il principe e Papageno debbono sottoporsi ad alcune prove. La prima è quella del silenzio, da mantenere a qualunque costo. La prova è superata, anche se Pamina — dinanzi all'ostinato silenzio di Tamino — crede che il principe non l'ami più. Ma Sarastro la esorta ad aver pazienza. L'ultima prova consiste nell'oltrepassare il Cancello del Terrore, e Tamino supera anche questa prova, accompagnato da Pamina, con l'aiuto del flauto magico, che gli apre un passaggio tra le acque e il fuoco. Ormai, superate le prove, Tamino e Pamina si accosano. Sarastro tra chi rende omaggio alla bellezza e alla saggezza.

*Quest'opera mozartiana, l'ultima composta dal sommo Salisburghese a pochi mesi dalla morte, fu definita da Goethe « la più perfetta espressione del genio tedesco ». Dall'epoca della prima rappresentazione della Zauberflöte, il 30 settembre 1791, « Teatro an der Wien », sono passati ormai quasi due secoli e sono stati quindi svelati, di quest'opera straordinaria, i polisemi simbolici e analogici, i significati nascosti e le finalità. Le quali ultime esistono come dati ben precisi, se è vero che non soltanto lo Schikaneder curò il libretto, ma provvidero alla sua stesura i « fratelli » della Loggia massonica a cui Mozart — come anche Johann Emanuel Schikaneder — era affiliato.*

*Il flauto magico doveva servire essenzialmente a diffondere, nascoste dal sacro velo dell'arte, alcune rinnovatrici idee sul mondo e sull'umanità. Il titolo dell'opera si richiama a un racconto fiabesco — Lulu o il flauto magico — che faceva parte della raccolta wielandiana Dschinnistan. Il soggetto, oltre che da questa fiaba, derivava anche da altre fonti poetiche a cui lo Schikaneder aveva attinguto: il Thamos, re d'Egitto del Gebler, il Sotthos del saggio Terrason, La Festa dei Brahmini di Hensler, l'opera Oberon, di Wranitzky. Ora, sul libretto del*

*Flauto magico, pesavano non solo « travestimenti » di figure note (Sarastro, gran sacerdote d'Iside, si legava alla figura reale di Ignaz von Born, un « venerabile » della Loggia, Astrifiamante simboleggiava l'imperatrice Maria Teresa, avversa alla massoneria, Tamino era la raffigurazione artistica dell'imperatore Giuseppe II e Pamina il simbolo del popolo austriaco) ma altre « intenzioni ». Tamino era l'incarnazione della ragione illuminante, il burlesco Papageno, rivestito di piume d'uccello, rappresentava invece la natura primitiva, la semplicità istintiva. E' chiaro che tale apparato ideologico avrebbe appesantito l'opera, ove non fosse intervenuta ad alleggerire quei significati plurimi una musica trasparente nella perfezione dell'espressione formale, nata da una sofferita esperienza di umane passioni ed emozioni, ma ipotizzate e risolte nella sfera dell'arte pura.*

*Ventuno numeri musicali di cui si compone l'opera, arie, duetti, terzetti, cori eccetera, divisi da brani parlari secondo la tradizione del Singspiel, sono com'è noto di vario carattere, toccano accenti comici, drammatici, religiosi, ma polareschi. La perfetta semplicità di costruzione dell'opera è un irripetibile miracolo mozartiano.*

## La Sofonisba

Opera di Tommaso Traetta (Giovedì 14 giugno, ore 19,55, Terzo)

**Atto I** - Nei pressi della città di Cirta, le milizie dei romani e dei numidi guidate da Scipione l'Africano (*contralto*) e dal principe numida, Massinissa (*soprano*), lottano contro l'esercito del re Siface (*tenore*) e lo sconfiggono. Il lacero manto regale, sul campo di battaglia, lascia credere a Massinissa e Lelio (*tenore*) uno dei comandanti romani, che Siface sia morto. La vendetta del principe contro colui che gli ha usurpato il trono e tolto la promessa sposa Sofonisba (*soprano*), è dunque compiuta: Massinissa si avvia impaziente alla reggia, a incontrare l'amata. A Cirta Sofonisba, insieme con la cognata Cirene (*soprano*), attende ansiosamente: sconvolta per la morte dello sposo, teme l'oltraggio dei vincitori e l'onta della servitù. Cirene è anch'essa travagliata dal dolore per la morte del fratello Siface e dal suo amore, non corrisposto, per Massinissa. Costui sopraggiunge, ma la regina lo delude: in lui non vede l'uomo una volta amato ma l'uccisore dello sposo e il vincitore che forse si appresta a consegnarla a Scipione come trofeo di vittoria. A un solo patto Massinissa potrà riconquistare la sua fiducia: giurando di darle la morte piuttosto che lasciarla in mano ai nemici. Il principe promette solennemente, ma chiede in cambio alla donna di rivivere l'antico amore. Rimasta sola con Massinissa, Cirene gli rimprovera acerbamente la sua infedeltà. Nell'accampamento romano, intanto, Scipione assiste ai riti funebri e ai giochi gladiatorii che si svolgono in onore dei caduti in battaglia. Lelio reca la notizia che Siface è vivo. Poco dopo infatti il sovrano

sconfitto è tratto in catene dinanzi a Scipione: questi si mostra clemente e gli concede la libertà. Ma l'animo di Siface è oppresso da un duplice affanno: all'onta per la sconfitta si aggiunge, infatti, l'ansia per la sorte di Sofonisba che egli sa alla mercé del nemico e rivale Massinissa. **Atto II** - Nella reggia di Cirta Massinissa, ignorando che Siface vive tuttora, si appresta a sposare Sofonisba. Mentre si stanno per celebrare le nozze, nel tempio del Sole, giungono Siface, poi Scipione e Lelio; soltanto l'intervento dei due romani scongiura uno spargimento di sangue. Scipione rimprovera a Siface e a Massinissa, che si sono scagliati furibondi l'uno contro l'altro, il loro atteggiamento sconcordato: sopra alle passioni, egli dice, sta l'autorità di Roma. Ed ecco in un suo remoto, sulle rive di un fiume, dove Siface, Sofonisba e il loro figlioletto (*mezzosoprano*) tentano di fuggire alla volta di Cartagine. Raggiunti da Massinissa che non si rassegna a perdere la donna amata, riescono a ottenere la libertà: Siface, infatti, minaccia di uccidere la consorte sotto gli occhi del rivale se questi non li lascerà proseguire nella fuga. Il principe desiste dai propri intenti e resta solo con la sua disperazione. **Atto III** - Cirene, credendo che, dopo aver ucciso Siface, Massinissa sia fuggito con Sofonisba, ha denunziato i fuggiaschi ai romani, guidando questi ultimi sulle loro tracce. I tre verranno arrestati: il re tradotto prigioniero al campo romano, Sofonisba accompagnata in Cirta, il figlio affidato a Lelio. Nell'accampamento romano, Scipione loda Massinissa che ha rinunciato a un'immpossibile amore: ma il principe rivela il giuramento fatto a Sofonisba e si dice

pronto a mantenerlo ove la donna sia tratta prigioniera a Roma. Scipione, rimasto solo, decide di affrettare la partenza della regina per sottrarla alla tragica promessa di Massinissa. Nei suoi appartamenti, certa ormai della sorte che l'attende, Sofonisba è in preda alla disperazione. Ella crede che Massinissa, mancando al giuramento, l'abbia lasciata in potere di Roma. Ma una coppa di veleno con uno scritto non tarda ad avvertirla che Massinissa non ha tradito la sua fiducia e, come segno della sua non mai estinta passione, ha compiuto l'estremo sacrificio con quel tragico dono. Giunge Lelio ad annunciare la partenza della nave che dovrà condurre a Roma la regina, Siface, il figlio e Cirene. Già decisa a morire, Sofonisba abbraccia per l'ultima volta il fanciullo affidandolo alla cognata; quindi beve il veleno. Un istante dopo Massinissa, Siface, Scipione e Lelio vengono a portarle la notizia che, per volere del Senato, le è stata concessa la libertà: ma è troppo tardi. Sofonisba muore tra la costernazione dei presenti. Il cor, sgomento, piange la catastrofe.

*Nato a Bitonto il marzo 1727, Tommaso Traetta scomparve a Venezia il 6 aprile 1779: la sua vicenda artistica, dopo gli studi con il Durante al Conservatorio napoletano di S. Maria di Loreto, si svolsero in Italia e in altri Paesi fra i quali l'Austria e la Russia. Assieme a un'arte di grande qualità nominato maestro di cappella nel 1759 e dove spirò un'aria accesa di riforma melodrammatica, il maestro pugliese scrive un'opera, Ipólito e Aricia, che è la dall'omaggio al gusto francese rappresentata che ruotano a un nobile e alto esercizio di stile. A Vienna e poi a*

*Mannheim nascono partiture, per esempio La Sofonisba, in cui le interferenze di elementi estranei all'originalissima ispirazione del Traetta sono appena ravvisabili nel quadro di una concezione, scrive Giovanni Carli Ballola nel suo commento all'opera citata, « complessivamente segnata dai tratti di un'impressionante autonomia. Nei suoi più felici momenti, la produzione operistica del Traetta si protende nel futuro e segna, nella civiltà musicale, un punto di reale progresso. La Sofonisba, su testo di Mattia Verazi, fu data la prima volta a Mannheim nel 1762. Accanto agli « elementi tipici della tradizione operistica corrente, quali la monumentale aria tripartita (della quale l'abbrevia per lo più il "da capo"), il virtuosissimo belcantistico, l'impegno di strumenti « a solo concertanti », ecco in quest'opera, che costituisce una tappa importante nella via artistica del Traetta, gli elementi innovatori, la sostanza originale e viva. « Il volto conservatore dell'opera », scrive Carli Ballola, « è quello che si rifà con eccellente mestiere alla stereotipa tipologia retorica del melodramma serio e che interessa un certo numero di arie teatrali, sentenziose, descrittive, affidate regolarmente a Cirene, a Scipione, a Lelio, talora a Massinissa, ossia ai personaggi sui quali più gravemente incombe quella ipotetica metastasiana cui anche Verazi non seppe o non volle rinunciare, pagine in sé e per sé tutt'altro che mediocri (anche se ripudiabilissime da parte dei colonnelli della "melodrammaturgia") e che figurerebbero egregiamente in una qualsiasi opera seria coeva di tipo convenzionale, ma che ruotano a quanto nel contesto di un discorso teatrale il cui arco*

## Lucia di Lammermoor

Opera di Gaetano Donizetti (Martedì 12 giugno, ore 20,20, Nazionale)

Atto I - Nell'intento di risolvere le sorti, sia economiche che politiche dei Lammermoor, lord Enrico Ashton (baritono) vorrebbe dare in sposa sua sorella Lucia (soprano) a lord Arturo Baulaw (tenore); ma la giovane rifiuta tale proposta, innamorata com'è di sir Edgardo di Ravenswood (tenore), nemico mortale di Enrico. Edgardo in realtà è pronto a perdonare lord Enrico, che gli uccise il padre, se Lucia gli sarà concessa in sposa. Atto II - Senza tener conto della volontà di Lucia, Enrico ha disposto tutto per le sue nozze con Arturo; con inganno, a Lucia si fa credere che Edgardo l'ha dimenticata, e la giovane non oppone più resistenza alle nozze. Subito dopo la firma del contratto nuziale, Edgardo irrompe nel castello e reclama i suoi diritti su Lucia; Enrico deve arrendersi all'evidenza dei fatti e fuggire inseguito dai suoi nemici. Atto III - Sconvolta da quanto le è accaduto in un improvviso accesso di follia Lucia ha ucciso il marito e ora si presenta fra la folla degli invitati pronunciando frasi sconnesse, non riconoscendo nessuno. Edgardo apprende questa tragica notizia e corre verso

il castello, sperando di rivedere Lucia, ma la fanciulla muore prima del suo arrivo ed egli, preso da disperazione, a sua volta si uccide.

Quest'opera di Gaetano Donizetti, che sta fra quelle perenni della letteratura musicale, non fu composta in cinque mesi, come si è per molto creduto, ma in poche settimane, forse quattro. La prima rappresentazione avvenne il 26 settembre 1835 al San Carlo di Napoli, ma alla fine di aprile del medesimo anno non era ancora stato deciso il soggetto, sicché Donizetti scriveva all'editore Ricordi: «Io non so per ancor cosa scriverò. Manchiamo dei poeti e il vino di cartello e intanto nessuno nasce». Appena il librettista Salvatore Cammarano ebbe pronto il testo, tratto dal romanzo di Walter Scott *The Bride of Lammermoor*, il musicista si abbandonò al suo «furore»: e fu questo il lievito che innalzò tante pagine della partitura nella sfera splendente dell'arte suprema. La vicenda lagrimevole conquista nuovo significato nell'aura di vergine incanto creata dalla musica. Domina, con il suo peso di secoli, la pena dell'amore perduto che si effonde nel canto purissimo di Lucia nella famosa scena del terzo atto: ed è un raro colpo d'ala quel flauto «obbligato» che con la sua voce limpida accompagna il canto: nulla, più di siffatto provocante candore dello strumento, giova ad accrescere la pregnanza del lacerato lamento umano, a mutare il gorgheggio della delicata voce femminile in espressione ultima dello strazio. L'attesa della rappresentazione inaugurale fu travagliata per Donizetti. «Lo dominavano ansia e timor, eppure Lucia di Lammermoor era la cinquantunesima opera del musicista bergamasco, non certo una partitura di apprendistato, sia pure maturo. Ma Donizetti temeva fra l'altro, come un vecchio, la concorrenza di compositori allora militanti, oggi inghiottiti dal gorgo del tempo. Il 29 settembre, a tre giorni dalla «prima» del San Carlo, Donizetti racconta in un'altra lettera a Giovanni Ricordi l'esito felicissimo della Lucia: «Ogni pezzo fu ascoltato con religioso silenzio e da spontanei evviva festeggiato».

portante, costituito dalle persone della protagonista e di Siface, e in misura minore da quella di Massinissa, appare reso ad un'idea di modernità drammatica che appare aggirare Gluck e preannunciare Mozart; almeno il Mozart più sublime, dell'Idomeneo. La violenta sferzata vitalizzante che il ritmo dell'invenzione tratta nella riceve ogni qual volta deve essere di divenire psicologico e passionale di Sofonisba e di Siface, si concreta infatti in brani di alta inventiva». Non pochi, conclude Ballola, sono i motivi «che giustificano il ritorno di un maestro dell'opera seria, apprezzato sulla carta, sconosciuto di fatto».

## XXI Concorso di Monaco di Baviera

Venerdì 15 giugno, ore 20,20, Nazionale

Va in onda un programma registrato l'ottobre scorso in occasione del XXI Concorso Internazionale di Monaco di Baviera. Ne sono protagonisti i vincitori della famosa competizione: Nilla Pierrou (violinista), Hansjörg Schellenger (oboista), Patricia Stasis (soprano) e Pi-hsien Chen (pianista). In apertura figura il Concerto in re maggiore K. 218, per violino e orchestra di Mozart; un autentico gioiello che pare sia stato messo a punto nel 1775 seguendo un modello di Luigi Boccherini. Alfred Einstein lo considera giustamente «un'opera dello spirito, senza alcuna pretesa di effetto». Segue il Concerto per

oboe e orchestra di Richard Strauss. Composto nel 1945, è questa una delle più valide testimonianze nei tempi moderni dell'attualità espressiva di un nobilissimo quanto affascinante strumento a fiato. Si avrà quindi una toccante pagina per soprano e orchestra tratta dall'oratorio *Elia*, di Mendelssohn. S'intitola *Hear Ye, Israel* e rievoca, attraverso battute di potente lirismo e di chiarezza drammatica, il trionfo del lavoro eseguito la prima volta a Birmingham il 26 agosto 1846. Altra pagina vocale, sostenuta dal soprano Patricia Stasis, è a firma di Anton Dvorak: il *Canto alla luna* dall'opera teatrale *Rusalka* (1900). Il programma si chiude con il Concerto n. 4 in sol maggiore op. 58 per pianofor-

te e orchestra di Beethoven, scritto nel 1808 con una straordinaria ricchezza di espressioni interiori. «Noi abbiamo qui due stati d'animo», ha detto Antonio Bruers, «uno che è cavalleresco, misto di grazia, di levità, di spensieratezza, di eleganza direi quasi femminile; l'altro che è grave, pensoso, pur senza giungere alla sfera propriamente religiosa». Collabora con i solisti l'Orchestra Sinfonica del Bayerischer Rundfunk diretta da Fritz Rieger. Sempre registrato durante questa competizione bavarese, va in onda domenica 10 giugno alle ore 21,35 sul Nazionale un recital del baritono Robert Holl, accompagnato al pianoforte da Thom Bollen. Saranno interpretati *Lieder* di Mahler, Brahms e Strauss.

## Zecchi interpreta Mozart

Lunedì 11 giugno, ore 20,20, Nazionale

Carlo Zecchi, alla guida dell'Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, interpreta musiche di Wolfgang Amadeus Mozart. La *Marcia in re maggiore K. 249*, in apertura di trasmissione, composta il 20 luglio 1776 a Salisburgo, è seguita dalle *Sei danze tedesche K. 509* messe a punto a Praga il 6 febbraio 1787 nei giorni delle trionfali accoglienze a *Le nozze di Figaro*, quando Mozart attraversava con la moglie uno dei periodi più felici della sua breve esistenza. Scrisse in quei giorni a casa: «Non si parla che di Figaro, tutti suonano, cantano, fischiettano le arie di Figaro; non

si va ad altra opera che a Figaro; Figaro da mattina a sera». E poi del 1774 la *Sinfonia in re maggiore K. 201*, che figura al centro del programma di Zecchi. «Si nota qui», interviene Alfred Einstein, «un nuovo senso della necessità d'intensificare la Sinfonia attraverso l'imitazione, e di liberarla dal giogo del puramente decorativo per mezzo di una raffinatezza di particolari, caratteristica della musica da camera. Gli strumenti mutano carattere: i violini si fanno più arguti, i fiati perdono la loro chiososità, la figurazione evade dal puramente convenzionale. Il nuovo spirito è palese in tutti i tempi». In chiusura spicca il *Divertimento in si bemolle maggiore K. 287*.

## Bruno Maderna

Sabato 16 giugno, ore 21,30, Terzo

L'Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, sotto la guida di Bruno Maderna, esegue la *Nona Sinfonia in re maggiore* di Gustav Mahler, composta tra il 1909 e il 1910. Si tratta, secondo la critica qualificata, di una specie di continuazione (senza però l'ausilio delle voci umane) del precedente lavoro *Das Lied von der Erde*: nostalgia, accenti di disperata autodistruzione, battute di addio si sviluppano nel corso della partitura fino quasi a concretare con i suoni l'idea della morte. Osserva Hans Ferdinand Redlich che qui Mahler «rinnuncia al canto e si impegna in un discorso puramente strumentale, che tocca la massima intensità nei due movimenti lenti». Si assiste al trionfo del tipico stile mahleriano con accorati slanci lirici, con parentesi popolarieggianti, ora con tono aspro e mefistofelico, ora con tenerezze melodiche e con ricchezze timbriche davvero affascinanti, anche se la lunghezza dei diversi movimenti poteva far pensare che il maestro non avrebbe avuto la forza di mantenere intatta la grandiosità sinfonica dall'inizio alla fine.

## Festival di Vienna 1973

Lunedì 11 giugno, ore 12,15, martedì 12 e giovedì 14 giugno, ore 14,30, Terzo

Dopo i tre appuntamenti, la settimana scorsa, con il Festival di Vienna, ne segnaliamo sul Terzo Programma altri tre di indiscusso prestigio, sia perché si tratta di trasmissioni in diretta, sia perché la qualità delle opere in programma e il valore degli interpreti si rivelano di profondo interesse. L'11 giugno alle ore 12 è annunciato un concerto diretto da Claudio Abbado con la partecipazione del pianista Rudolf Serkin (speriamo che quest'ultimo si sia ristabilito in tale data, poiché aveva già dovuto rinunciare per motivi di salute ad una precedente tournée comprendente anche l'Italia). Abbado, sul podio dell'Orchestra Filarmonica di Vienna, dirige *Deux Portraits op. 5* (1907-1908) di Bela Bartok. Segue il Concerto in re minore K. 466 (1785), per pianoforte e orchestra di Mozart, con battute piene di toni drammatici, antipatrici senz'altro del più estasiante romanticismo tedesco. *Trois Nocturnes* (1894-1899) di Debussy e *Daphnis et Chloé* (1910-1911) di Ravel chiudono il programma. Martedì 12 giugno, alle ore 14,30, è Karl Böhm a prendere in mano i Filarmonici viennesi per offrire due momenti culminanti dell'arte sinfonica di Mozart: le notissime *Sinfonie K. 550 in sol minore* e *K. 551 «Jupiter» in do maggiore*, insieme con gli *Arturo Schnitzler* contemporaneo maestro austriaco Gottfried von Einem, nato a Berne il 24 gennaio 1918. La terza trasmissione da Vienna comprende la *Transfiguration* del 1969 di Olivier Messiaen (Avignon, 1908): nobile lavoro d'orchestra che dedica gran parte delle proprie energie creative a soggetti religiosi. Di spicco, in passato, la *Vision de l'Amen* (1943). *Trois petites liturgies de la Présence divine* e *Vingt regards sur l'Enfant Jésus*. Diretta da *Transfiguration* è ora Mihaela Caridis. L'appuntamento è sul Terzo alle ore 14,30 di giovedì 14 giugno.

(a cura di Laura Padellaro e Luigi Fait)

# A & O

...AL GIORNO D'OGGI  
MERITA UN MONUMENTO!

NEI NEGOZI E  
SUPERMERCATI A & O

CONVENIENZA  
più

DALL'11 AL 17 GIUGNO

SETTIMANA  
CONVENIENZA

ASSE PUBBLICITÀ

BIRRA  
KARLS BRÄU  
3xcl. 32

L. 250

SUCCHI  
FRUTTA A & O  
gr. 750

L. 190

CAFFÈ A & O  
gr. 200

L. 450

LATTE SU'  
parzialmente scremato  
gr. 1000

L. 135

STAR TONNO  
gr. 100

L. 180

SIMMENTHAL  
CARNE  
gr. 200

L. 245

CALVE' MAIONESE  
vaso gr. 250

L. 290

LEMON FRESH  
SAPONETTA

L. 110

## BANDIERA GIALLA

### IL ROCK NEL PUB

«Fino a qualche anno fa», dice Barry Richardson, «esistevano dei posti chiamati club, dove si poteva ascoltare la musica dei gruppi più noti del momento, oppure ballare, bere una birra o starsene semplicemente seduti a chiacchierare, il tutto senza spendere troppi quattrini e in un'atmosfera simpatica e raccolta. Poi, verso la seconda metà degli anni Sessanta, è cambiato tutto: sono nati i pop festival, i complessi hanno aumentato le loro tariffe in misura pazzesca e così è nata la moda dei grandi concerti e degli spettacoli negli stadi e nei grossi teatri. E i club sono rimasti deserti o quasi».

Richardson, 28 anni, irlandese, è il cantante e bassista dei Bees Make Honey (in italiano «Le api fanno il miele»), un quintetto considerato il numero uno fra i gruppi inglesi che hanno dato vita a una specie di movimento chiamato «Pub rock».

Il pub è il famoso bar inglese dove si va a bere una pinta di birra, uno scotch o un gin in un ambiente amichevole, caldo e disteso: un tipo di locale dove fino a poco tempo fa la pop music non aveva mai fatto il suo ingresso.

Adesso, da qualche tempo, alcuni fra i più noti pub londinesi, come il Kensington in Earls Court, l'Hope and Anchor in Islington o il Tally-Ho in Kentish Town, hanno aperto le porte al rock, ricreando quell'atmosfera che si era perduta dopo il cambiamento di cui parla Richardson, e tornando ai giorni in cui gruppi come i Beatles, i Rolling Stones e così via si esibivano davanti a un pubblico di poche decine di persone in locali accoglienti che favorivano un contatto abbastanza stretto fra musicisti e spettatori.

I Bees Make Honey non sono il solo gruppo che abbia preferito il circuito «alternativo» dei pub a quello, completamente diverso, dei concerti per platee di 10 o 20 mila persone: il «Pub rock» vede fra i suoi aderenti numerosi complessi che pur non essendo conosciuti dal grosso pubblico (quello, per intendersi, che compra i dischi e decreta il successo delle varie formazioni) sono famosi, presso il «loro» pubblico, né più né meno come i T. Rex o Emerson, Lake e Palmer.

L'ingresso del rock nei pub ha provocato un cambiamento anche nel pubblico dei bar dove ora si fa pop music: il Kensington e gli altri pub di Londra adesso sono frequentati da moltissimi giovani, età media vent'anni, che si comportano esattamente come si comportavano i giovani frequentatori degli ormai scomparsi club. Ascoltano, ballano, bevono, discutono.

I Bees Make Honey suonano un country-rock che non pochi hanno paragonato a quello di The Band, la formazione americana che cominciò la carriera accompagnando Bob Dylan.

Del gruppo, che all'inizio degli anni Sessanta era nato come un complesso di jazz specializzato nello stile «Chicago», fanno parte, oltre a Richardson, il pianista, chitarrista e sassofonista Ruan O'Lochlainn, il chitarrista Mick Malloy, il bassista Deke O'Brien e il batterista Bob Cee, tutti di età fra i 25 e i 30 anni.

Nel loro repertorio figurano loro composizioni, ma anche moltissimi pezzi di

cantanti e complessi sulla cresta dell'onda, da Chuck Berry a Bob Dylan, da Jimmy Reed a Billy Lee Riley, tutti brani che i Bees non imitano o copiano, ma eseguono in versioni molto personali e a quanto si dice eccellenti.

Fino a oggi non è uscito alcun disco del gruppo, ma i cinque irlandesi, che guadagnano 20 sterline a sera, giorni fa hanno rotto il salvadanaio nel quale mettevano da parte i loro risparmi e col denaro trovato hanno registrato, a loro spese, 15 pezzi in uno studio di Londra.

Il nastro, ora, verrà offerto alle varie case discografiche. «Ma la casa che noi vogliamo» dice Barry, «dev'essere piena di entusiasmo, e soprattutto deve capire le nostre idee, i nostri programmi e le nostre intenzioni. A noi non interessa essere lanciati e resi celebri in un mese. Così ci bruceremo. Vogliamo solo continuare a fare quello che facciamo adesso, e farlo sempre meglio. E farlo anche quando avremo cinquant'anni».

Renzo Arbore

### dischi più venduti

#### In Italia

- 1) *Crocodile rock* - Elton John (Ricordi)
- 2) *Vincent* - Don McLean (United Artists)
- 3) *Harmony* - Artie Kaplan (CBS)
- 4) *Sylvia's mother* - Dr. Hook and the Medicine Show (CBS)
- 5) *You're so vain* - Carly Simon (Elektra)
- 6) *Tu nella mia vita* - Wess e Dory Ghezzi (Durium)
- 7) *I'd love you to want me* - Lobo (Philips)
- 8) *Come sei bella* - Camaleonti (CBS)
- 9) *Amara terra mia* - Domenico Modugno (RCA)
- 10) *Una serata insieme a te* - Dorelli-Spaak (CGD)

(Secondo la «Hit Parade» del 1 giugno 1973)

#### Negli Stati Uniti

- 1) *Frankenstein* - Edgar Winter (Epic)
- 2) *My love* - Paul McCartney & Wings (Apple)
- 3) *Stuck in the middle with you* - Stealers Wheel (A&M)
- 4) *Tie a yellow ribbon* - Dawn (Bell)
- 5) *You are the sunshine of my life* - Stevie Wonder (Tamla)
- 6) *Reeling in the years* - Steely Dan (ABC)
- 7) *Drift away* - Dobie Gray (Decca)
- 8) *Cisco Kid* - War (United Artists)
- 9) *Sing* - Carpenters (A&M)
- 10) *Daniel* - Elton John (DJM)

#### In Inghilterra

- 1) *See my baby live* - Wizzard (Harvest)
- 2) *Hell raiser* - Sweet (RCA)
- 3) *And I love you so* - Perry Como (RCA)
- 4) *One and one is one* - Medicine Head (Polydor)
- 5) *Tie a yellow ribbon* - Dawn (Bell)
- 6) *Brother Louie* - Hot Chocolate (Rak)
- 7) *Also sprach Zarathustra* - Deodato (CTI)
- 8) *Giving it all away* - Roger Daltrey (Track)
- 9) *My love* - Paul McCartney & Wings (Apple)
- 10) *Hello hello, I'm back again* - Gary Glitter (Bell)

#### In Francia

- 1) *Made in Normandy* - Stone & Charden (Discodis)
- 2) *Rien qu'une larme* - Mike Brant (CBS)
- 3) *Tu te reconnaitras* - Anne Marie David (Epicque)
- 4) *Les gondeles à Venise* - Sheila & Ringo (Carrère)
- 5) *Viens viens* - Marie Laforêt (Polydor)
- 6) *Je veux t'aimer* - Michel Chevalier (Discodis)
- 7) *Forever and ever* - Demis Roussos (Philips)
- 8) *Hello hurray* - Alice Cooper (United Artists)
- 9) *You're so vain* - Carly Simon (Elektra)
- 10) *Le lundi au soleil* - Morteman Shuman (Philips)

# \* يعظم دائما كل الناس وفيهم العرب فوائد مصنوعاتهم فقط كذلك نفضل نحن

\* TUTTI (ANCHE GLI ARABI) ESALTANO SEMPRE I SOLI VANTAGGI DEI LORO PRODOTTI. ANCHE NOI.

PENSIAMO CHE LEI DOVREBBE PRENDERSI IL TEMPO DI ESAMINARE ANCHE GLI SVANTAGGI.

● MRP



C 410 AUTOMATIC



C 4000 AUTOMATIC

#### C 410 AUTOMATIC

- registratore a cassetta con microfono incorporato.
- funzionamento a pile, con accumulatore ricaricabile.
- con alimentatore da rete incorporato.
- registrazione automatica, senza regolazioni.

richiedere catalogo: GRUNDIG 38015 LAVIS(TN)

#### C 4000 AUTOMATIC

- radio a 4 gamme + registratore automatico a cassette.
- registrazione simultanea del programma ascoltato.
- potenza 2 watt musicali.



**«Ma che tipo è?»  
alla TV: spettacolo a sorpresa  
in cinque puntate**



Carla Tatò e, a sinistra, Flavio Bucci: a loro Luciano Rispoli, ideatore di «Ma che tipo è?», ha affidato l'incarico di «provocare» gli ospiti delle varie puntate

# Alla fine si scopre che è un gioco

di Nato Martinori

Roma, giugno

**Con la tecnica della  
Candid Camera  
una trasmissione  
che comincia...  
prima di andare  
in onda.  
Ecco come è stata  
realizzata e chi  
sono i protagonisti**

**C**ominciamo subito tirando in ballo il diretto interessato: il telespettatore. Senta, caro amico, supponiamo che lei si trovi in uno studio televisivo dove finora non aveva mai messo piede. L'hanno fatta accomodare in una poltroncina tra giraffe, telecamere, lunghi tubi di gomma che serpeggiano ovunque. Aspetta un regista che lo ha invitato a partecipare ad una trasmissione, e che poco fa le ha detto pressappoco: «Abbia la compiacenza. Un minuto solo. Torno subito».

Chiara la situazione? Bene. Ad un tratto entra una donnetta in grembiule, presumibilmente una

inserviente, si siede accanto a lei e accende un televisore a portata di mano. Si programma uno spettacolo leggero. Questa donna ha con sé un piatto quasi colmo di mezzi zita. Sempre chiara la situazione? Benissimo, proseguiamo. La nostra donna comincia a spezzettare la pasta mentre gli occhi sono incollati sul video dove scivolano Ric e Gian, I Ricchi e i Poveri e giù di lì. Scenetta domestica molto comune, vero? Solo che cambia l'ambiente e questo è fin troppo singolare. Ora attenzione, siamo al clou finale. Se questa donna, caro amico, le dicesse: «Scusi dottò, me dà na' mano? Me spezza un po' de ziti che me servono pe' la minestra de li regazzini?», lei che fa? Li spezza o non li spezza? Resta sulle sue? E' preso dalla tentazione di mandarla a quel paese? Pensa che

questa dei teatri di posa è una gabbia di matti oppure le sorge il dubbio che qualcuno voglia gabbarsi di lei? Ci ragioni un po' su e dia a se stesso una risposta. Poi la metta a confronto con cose analoghe che accadono a catena in *Ma che tipo è?*

Luciano Rispoli che di questo spettacolo è il factotum, si mette le mani avanti. Quando ha cominciato a lavorarci su non ha avuto pretese sociologiche né velleità culturali del genere «studiamo il comportamento del nostro prossimo mettendolo di fronte a situazioni desuete». Si è detto semplicemente: qui bisogna divertire il pubblico, mettere in scena un giochetto nel quale tutti siano attori. Specialmente gli ignari protagonisti. Alla fine, quando il gioco è terminato, l'invitato viene messo

segue a pag. 90

# Chi guida bene sceglie un attimo d'amore al rischio di un sorpasso...



## ...e sceglie la qualità Texaco.

Saper scegliere è sempre una questione di qualità.

Per questo Texaco si rivolge a chi guida bene, a chi guida sicuro: è una questione di qualità.

Certo, la benzina Texaco ha vinto il Campionato Mondiale '72 di Formula 1.

Ma la strada non è una pista.

E Texaco lo sa dall'esperienza di 80.000 Punti Vendita in 135 Paesi.

Sì, Texaco è la benzina più venduta negli Stati Uniti, la terza nel mondo.

Ma soprattutto Texaco è qualità.

Benzina purissima, energia pulita garantita goccia su goccia.

Perché Texaco ricerca, produce, raffina e trasporta la propria benzina in tutto il mondo, curando ogni minimo particolare con minuzioso puntiglio.



Cerca oggi sulle strade italiane la qualità Texaco. Troverai anche tanta simpatia, cordialità ed efficienza, in Italia come nel mondo. E ricorda: la tua vita è più importante.

Scegli la sicurezza, scegli Texaco.

**Pensi di essere un buon guidatore?  
Allora vieni alle stazioni Texaco e  
richiedi gratis il "test dell'automobilista".**



**un leader mondiale**



Luciano Rispoli con due ospiti di «Ma che tipo è?»: Rosetta Zanetti, casalinga, e Filippo Missori, un disegnatore, entrambi romani, che partecipano alla seconda puntata dello spettacolo televisivo. Regista dello spettacolo è Piero Panza

## Alla fine si scopre che è un gioco

segue da pag. 88

al corrente della faccenda. Se sta al scherzo, la cosa va e si manda in onda. Se invece il personaggio è del tipo «lei non sa chi sono io, telefonerò all'onorevole, ma guarda un po' cosa deve capire in questa Tivvù», allora, tante scuse, pellicola nel cestino e buona notte al secchio. Gli invitati, però, ci sono stati. Durante il corso dello «scherzo» sono passati attraverso la più complessa gamma di stati d'animo, lo stupore, la meraviglia, l'incredulità, l'impressione o addirittura il timore di essere caduti nella trappola di qualche lucido folle, e, naturalmente, si sono comportati di conseguenza. Quando hanno saputo dello stratagemma, grandi risate e un brindisi alla salute di tutti. La tecnica di *Ma che tipo è?*, in altre parole, è quella caratteristica della Candid Camera che Nanni Loy introdusse in Italia nove anni fa con *Specchio segreto*.

Ora vediamo come funziona la storia. Rispoli, Pagine Gialle alla mano, chiama a casaccio un signore. «Sono della RAI, stiamo preparando una inchiesta sulla motorizzazione, vuole parteciparvi? Appuntamento alle tre, davanti al cancello del Centro di Produzione». Nell'istante in cui i due s'incontrano, il programma prende il via. Rispoli ha un microfono mascherato nel taschino. Una te-

lecamera camuffata segue la coppia fino allo studio. Qui il pretesto di cui sopra («Abbiate la compiacenza, torno subito»), l'invitato resta solo e intorno a lui prende a ricamarsi la tela dello spettacolo. Qualche episodio.

In poltrona si è seduto un insegnante. Ad un tratto arrivano tecnici, cameramen, elettricisti e Nicoletta Orsomando. Deve leggere una notizia per il TG. Pronta Nicoletta? fa una voce. Via, Nicoletta legge: «Le celebrazioni manzoniane hanno avuto inizio a Napoli, città natale dell'autore dei *Promessi Sposi*» e giù di questo passo. Il professore è stupefatto. Possibile un granchio del genere? Oppure, oppure è lui che ha un improvviso vuoto nel cervello? I passaggi da una impressione all'altra ora sono tutti trascritti nel suo volto e nelle sue mani. E la solita telecamera non molla la presa.

Va via l'Orsomando, l'insegnante resta solo. Si sta chiedendo ancora cosa diavolo sia capitato alla presentatrice quando appaiono due uomini. Un regista e un attore. Quest'ultimo dovrà leggere il capoverso di un copione mentre una fune che si è agganciata alla cintola lo solleva a cinque, sei metri dal suolo. Quando è a mezz'aria, il regista dal basso gli dice che torna subito, roba di qualche minuto. Il giova-

nito in bilico allaccia una banale conversazione sulla durezza dei mestieri umani con il professore. Poi gli fa: «Senta, mi sono stancato, mi fa una cortesia? Preme quel bottone sulla tastiera per farmi scendere?». Il professore fa per pigiare uno dei cinque bottoni quando un urlo di raccapriccio lo blocca. E' il giovanotto dall'alto: «Non quello. Vuole uccidermi? Quell'altro». E così di seguito fino a che il regista non ricompare.

Con una signora lo scherzo è diverso. Quando è entrata in studio la sua attenzione è stata colpita da un magnifico vaso cinese alto un paio di metri. Valore approssimativo, secondo l'accompagnatore, non meno di due milioni. Imitazione? Ma vuole scherzare? Autentico, al cento per cento. La signora resta sola ed ecco un operaio che nel passare accanto al cimelio lo manda inavvertitamente in frantumi. E ora? Per carità, scongiura l'operaio, non dica che sono stato io. E se incolpano me? aggiunge l'atterrita signora. La storiella andrà avanti, fra alti e bassi, per un buon quarto d'ora.

Ora passiamo ad una seconda parte. Quando i dieci invitati, cinque uomini e cinque donne, sono stati separatamente sottoposti a questo temporale di scherzi, vengono, a coppie, invitati per un familiare dibattito con Rispoli. Anche qui i due si ritroveranno soli

e nell'attesa che la trasmissione cominci è ovvio che intavoleranno una conversazione. Dopo un'oretta torna Rispoli, ed ecco il titolo e il suo significato. Siete stati insieme quanto basta per scambiarsi quattro chiacchiere, come nello scompartimento di un treno. Ora lei professore, mi dica un po' della signora, che tipo è? E lei signora, questo professore, che tipo è? E ancora. Secondo lei, professore, se la signora si trova in casa di qualcuno e rompe un vaso, come si comporterebbe? Accuserebbe subito l'autore oppure no? In sede di montaggio questa è la parte iniziale. Il resto, l'artista a mezz'aria, Nicoletta Orsomando, la storia del vaso seguiranno in una rincorsa di divertenti gags.

Rispoli, come si è detto, è il factotum. Ma la parte dei leoni, oltre agli invitati, la fanno anche due giovani attori ai quali è stato attribuito il compito di provocare le varie situazioni. Sono Carla Tatò e Flavio Bucci. La Tatò, romana purosangue, esordisce con Carmelo Bene, passa poi al Teatro Stabile di Bolzano e a quello dell'Aquila. Ha lavorato con Parenti e con De Bosio. L'anno scorso interpretò il ruolo della moglie del redattore capo in *Sbatti il mostro in prima pagina*. Quest'anno ha fatto un colpo grosso con un personaggio a tutto tondo in *Vogliamo i colonnelli* presentato i giorni scorsi al Festival di Cannes. Bucci è di Torino. Da cinque anni vive a Roma. In teatro ha lavorato nel *Peer Gynt*, in *Cuore di Cane*, in *Amleto*. Anno fortunatissimo anche per lui questo 1973. Elio Petri gli ha affidato un ruolo di primo piano in *La proprietà non è più un furto* con Tognazzi, Mario Scaccia e Salvo Randone che rappresenterà l'Italia al prossimo Festival cinematografico di Berlino.

Gli invitati («sembrano attori consumati», dice Rispoli) sono Marcella Quadri, casalinga, romana; il signor Nider, un ex professore di lettere, pensionato; Filippo Missori, disegnatore, romano; Rosetta Zanetti, casalinga, romana; Carlo Mattei, impiegato; Annie Jannone, napoletana, proprietaria di una boutique; Carolina Presaggi, impiegata di Roma; Massimo Comazzetto, tecnico cinematografico; Maurizio Oddi, medico di Roma; Gabriella Pistoni, studentessa in architettura.

Poi bisogna aggiungere gli operai e tecnici, i carrellisti, i cameramen, gli elettricisti che si sono misurati sulla scena con la disinvoltura e la perizia di attori con tanto di bagaglio sulle spalle.

C'è un'altra persona che in questa pittoresca troupe non bisogna dimenticare. Si chiama Mara Fazio che con Rispoli si è divisa in quattro nella stesura del programma, nella preparazione delle scene, nella ideazione delle varie sequenze e dei vari «scherzi».

*Ma che tipo è?* è stato girato negli studi del Centro di Produzione di Napoli. Sono cinque puntate di un'ora ciascuna. Il regista è Piero Panza. Il criterio adottato nella scelta degli invitati? Quello che si è detto. Solo che ognuno di loro doveva essere completamente a digiuno di studi televisivi. Insomma, prima volta veramente che mettevano piede nel mondo caotico e colorito di una trasmissione televisiva. Altrimenti, è chiaro, l'idea fondamentale, quella di scrutare le sue reazioni ad ogni colpo di scena, se ne andava a carte quarantotto.

Nato Martinori

Ma che tipo è?, va in onda martedì 12 giugno, alle ore 21,20 sul Secondo Programma televisivo.

# Óransoda, arancia viva, arancia vera.



Guardate Óransoda  
Óransoda ha lo stesso colore  
dell'arancia perché  
non contiene coloranti.  
Óransoda ha lo stesso  
sapore dell'arancia perché

non contiene conservanti.  
Óransoda ha persino  
i pezzettini dell'arancia.

E adesso  
guardate le altre aranciate...

è un prodotto  
FONTI LEVISSIMA

**Alla radio un originale in quindici puntate di Gino Magazù: le avventure turistico-magiche di un pittore yoghi protagonista di una vicenda gialla**

# Quante cose può fare un'ombra

di Lina Agostini

Roma, giugno

**L'**ombra che cammina non è un giallo, anche se la sua storia prende avvio in una mattina di primavera sulla scena di una di quelle fulminee e sanguinose rapine che alimentano la cronaca nera quotidiana. Ma nemmeno è frutto della moda del « revival » di Emilio Salgari, anche se racchiude tutto il fascino della civiltà orientale e il contrasto che nasce dal suo accostamento a quella occidentale. Tanto meno è una lezione di educazione sessuale, anche se vi si parla del messaggio trascendentale amoroso contenuto nel *Kamasutra*; né vuole insegnare i misteri dell'antica scienza yoga, anche se il suo protagonista è un yoghi, allevato in Oriente da un eccezionale maestro secondo i più rigidi precetti di questa disciplina fisica e morale. *L'ombra che cammina* non è nemmeno una guida turistica per chi voglia conoscere usi e costumi esotici, quantunque vi si parli di fadhiri, di cobra, di vacche sacre, di metempsicosi e di reincarnazione, e l'India vi sia rappresentata come buona coscienza dell'unico popolo al mondo capace di tradurre la propria fame in ricerca dell'assoluto.

*L'ombra che cammina* è tutto questo insieme e anche dell'altro: è una lezione quotidiana di suggestione in quindici puntate proposta da Gino Magazù, messinese, 42 anni, tre figli, inventore 14 anni fa del giallo radiofonico (il suo quiz *Giallo in Jazz* era la risposta del giovedì al successo televisivo di *Lascia o raddoppia?*), scrittore di teatro (Premio teatrale Lentini 1968), pittore di successo con cinque mostre personali all'attivo, autore di almeno trenta gialli d'evazione firmati con lo pseudonimo Gene Mac Azzo (« Per esigenze commerciali, i nomi italiani non vendono. L'unico romanzo giallo che ho firmato con il mio vero nome è stato *Lady Bottiglia* »), ideatore di questo originale radiofonico in quindici puntate di un quarto d'ora ciascuna in onda la mattina. « I programmatori cercavano una storia magica », ma ricreare con la parola certe suggestioni e certe atmosfere sembrava impossibile. Parecchi scrittori di valore ci avevano provato, ma senza raggiungere al risultato. Allora ho pensato che potevo tentare anch'io, mettendo a frutto tutta la mia esperienza di autore radiofonico. Ecco, *L'ombra che cammina* è nato dal mio orgoglio d'autore ».

*L'ombra che cammina* non ha dall'originale di Magazù appartiene ad un pittore, « ma gli ascoltatori », precisa l'autore, « avranno modo di accorgersi presto che quest'uomo ha in sé qualcosa di diverso, possibilità al limite del credibile, poteri che rasentano il soprannaturale ». Per raggiungere meglio il bersaglio della sua attenzione l'autore si è ampiamente documentato su testi classici di esperienze e fenomeni riconducibili alla filosofia yoga, ha avvicinato testimoni e studiosi del problema, e in tre



Gino Magazù, autore di «L'ombra che cammina», con tre dei protagonisti dello sceneggiato. Da sinistra: Daniela Nobili (Cristiana), Edmonda Aldini (Abra van Otterloo) e, ultimo a destra, Orso Maria Guerrini (Nelson Rao). Messinese, 42 anni, Magazù è scrittore di teatro, pittore e autore di romanzi gialli d'evazione

mesi di lavoro accanito e puntiglioso ha costruito una vicenda che per l'abile e funzionale coesione dell'elemento giallo con quello parapsichico si inserisce con autorità in quel filone particolare che ha trovato vasti consensi di pubblico, come è provato dal successo dell'originale televisivo *Il segno del comando*.

Protagonista di questa parabola dell'incredibile, dove la realtà e la suggestione si confondono in un testo magico, è Orso Maria Guerrini (o meglio ne ha la voce), fiorentino, trent'anni, già deputato David Fenwick nel romanzo sceneggiato... *È le stelle stanno a guardare* di Cronin, protagonista, nei panni dello scrittore americano Jack London, del telefilm *Zanna bianca*.

Sull'ombra del pittore Nelson Rao, Guerrini conduce il radioascoltatore lungo l'itinerario accidentato di questo originale, intricato quanto basta, misterioso quanto conviene, magico quanto il mezzo radiofonico lo permette. Dice l'autore: « È facile far vedere uno che passa attraverso una parete, ma è un po' più difficile farlo sentire senza l'aiuto dell'immaginazione ». E Magazù pare che sia riuscito in questa non facile impresa. La sua « ombra » passa indenne attraverso i

muri, muore diverse volte per poi rinascere, scopre fin dall'inizio i nomi dei colpevoli ma si guarda bene dal rivelarli e non soltanto agli ascoltatori: « Il suo scopo principale, infatti, non è tanto quello di scoprire i colpevoli o di aiutare le autorità costituite a risolvere più agevolmente l'enigma, quanto quello di recuperare i dannati e i cattivi, cercando, passo passo, di renderli consapevoli del loro stato ».

Nelson Rao e la sua ombra camminano, dipingono e indottrnano lungo tutto un itinerario giallo-turistico che parte da Roma, si sposta all'Isola d'Elba e si conclude nella baia di Pugnuchiuso ai piedi del Gargano. E ai radioascoltatori è dato di immedesimarsi anche fisicamente nella vicenda perché ogni luogo è descritto minuziosamente e con grande fedeltà « e non soltanto i luoghi vengono fatti « vedere » attraverso le parole, ma tutti i fenomeni scientifici, gli stati d'animo, i caratteri dei personaggi, con un taglio che è decisamente letterario e che lascia poco spazio al classico colpo di scena scontato in ogni giallo fine a se stesso ».

Non mancano, in questa miscela ben dosata di giallo e di nero, i ri-

svolti sentimentali e gli intrecci amorosi. « Nelson Rao », sono ancora parole di Gino Magazù, « deve lottare contro il male che si cela dietro l'ambiguo personaggio di Abra (Edmonda Aldini) e il bene rappresentato da Cristiana (Daniela Nobili), due donne che, come il protagonista, hanno connotati fisici e morali facilmente riconoscibili ».

Motivo conduttore delle quindici puntate è *Change partner*, una famosa canzone lanciata da Fred Astaire e riadattata per l'occasione da Roberto Pregadio. « Ma non è soltanto un pretesto per riproporre un motivo di successo », spiega Magazù, « nel testo di questa canzone c'è racchiuso il significato di tutta la storia dell'ombra che cammina ».

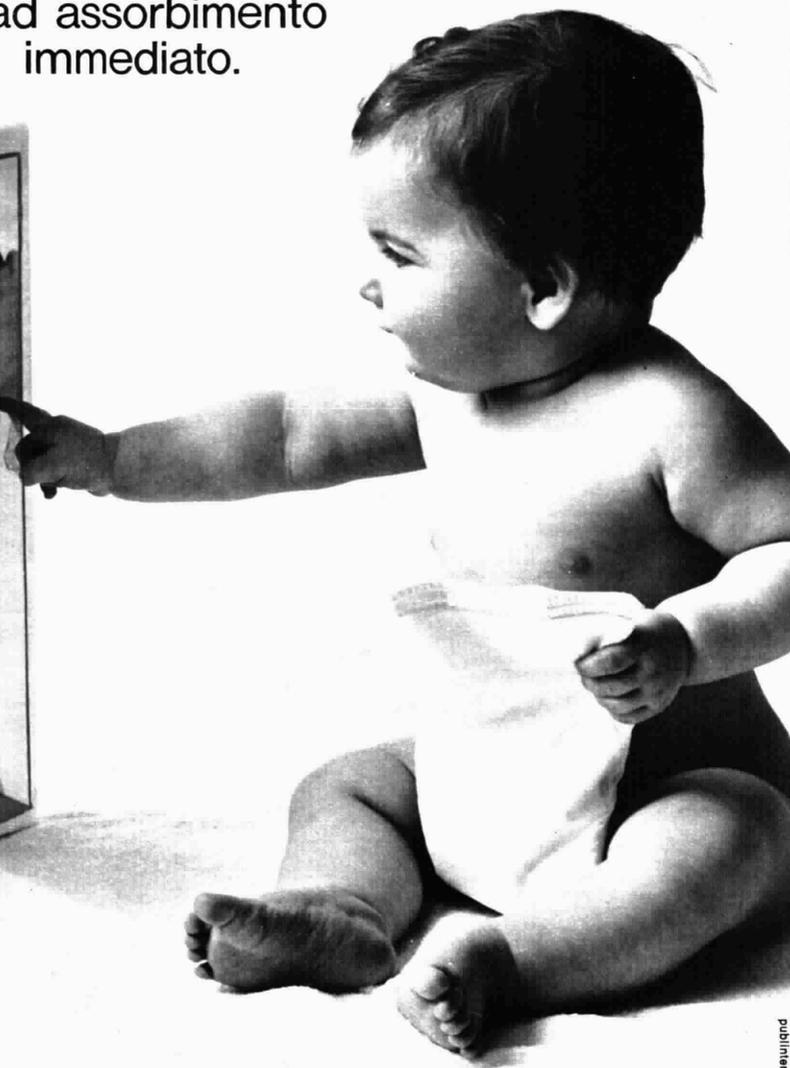
Dice la canzone: « Dal momento che l'orchestra ha cominciato a suonare, tu hai ballato sempre con la stessa persona. Ora basta, cambia partner ». Un consiglio a tempo di slow che è anche la chiave di una storia magica senza fantasmi.

*L'ombra che cammina va in onda tutti i giorni dal lunedì al venerdì alle ore 9,50 sul Secondo Programma radiofonico.*

# Lenina<sup>®</sup>

**assorbe e s'asciuga  
assorbe e s'asciuga  
assorbe e s'asciuga**

...perchè  
ha 3 strati  
ad assorbimento  
immediato.



Lenina, il vero antisbriciolo a lunga durata

**Dalla TV alla vostra tavola: un'utile raccolta presentata da Ave Ninchi e Laura Bonucci**

# Tutte le ricette di "Colazione allo Studio 7,"



**P**rimo bilancio gastronomico dell'edizione 1973 di Colazione allo Studio 7, la rubrica culinaria di Paolini e Silvestri in onda alla domenica sul Nazionale TV. Bilancio affidato naturalmente ad Ave Ninchi, presentatrice della trasmissione, e a Laura Bonucci che conduce in studio il gioco dell'errore. Quest'anno la serie è dedicata a piatti di sapore casalingo: giusto dunque riproporli nel dettaglio, perché i telespettatori (anche quelli che non riescono a prendere appunti durante la trasmissione) possano provare a realizzarli in casa. Sono state accostate, di volta in volta, ricette simili che subiscono, a seconda delle regioni, certe varianti. Ciascun concorrente poi aggiunge un « tocco » personale a sorpresa, un ingrediente per far colpo sulle giurie.

## LAZIO

1 pollo novello di circa 1 chilo preparato per la cottura e tagliato in pezzi. 1 bicchiere scarso di vino bianco secco. 1 decilitro circa d'olio d'oliva, 3 bei peperoni bene in polpa, possibilmente gialli, arrostiti, spellati e tagliati a pezzi. 350 grammi di polpa di pomodoro, passata al setaccio, 2 spicchi d'aglio schiacciati. Un cucchiaino di cipolla tritata. Un cucchiaino di basilico tagliuzzato. Sale e pepe.

### Ingredienti personali

di Agostino Mancini

Verso il vino in una tazza, aggiungo gli spicchi di aglio schiacciato e ve li lascio macerare un'ora. Faccio cuocere i pezzi di peperone, conditi con un pizzico di sale, in una padella con una cucchiainata d'olio. Faccio fumare in altra padella 3 cucchiainate d'olio e vi adagio i pezzi di pollo conditi con sale e pepe; a calore vivo li faccio dorare da ambedue le parti, abbasso la fiamma e continuo la cottura 25 minuti circa. Sgoccio i pezzi di pollo (prima ritiro i pezzi bianchi che cuociono in minor tempo); li tengo in caldo. Nel fondo di cottura metto la cipolla tritata; appena imbrionisce vi getto il vino e l'aglio; faccio evaporare il vino di due terzi; vi mescolo il pomodoro e il basilico; condisco con sale e pepe; dopo una decina di minuti, rimetto i pezzi di pollo nella padella, aggiungo i peperoni e faccio insaporire cinque minuti. Servo molto caldo.

## Pollo con peperoni

## Pollo alla siciliana

## SICILIA

1 pollo novello di circa 1 chilo preparato per la cottura, tagliato in pezzi e condito con sale e pepe. 1 decilitro d'olio d'oliva, 8 filetti d'acciuga dissalati e pestati nel mortaio con 2 spicchi di aglio. 300 grammi di olive verdi snocciolate. 500 grammi di polpa di pomodoro passata al setaccio metallico. Un trito abbondante di prezzemolo.

### Ingredienti personali

di Filippa Di Rosalia

Faccio soffriggere in un tegame l'olio e vi adagio i pezzi di pollo; appena si presentano ben rosolati da ambedue le parti, li sgoccio e li metto in una terrina.

Metto nel fondo di cottura il trito di acciuga e aglio e, quasi nel medesimo momento, vi mescolo la purea di pomodoro; faccio prendere l'ebollizione e, dopo 10 minuti, vi rimetto i pezzi di pollo e le olive.

Copro quindi il tegame e faccio riprendere l'ebollizione; verso uno o due cucchiaini d'acqua e faccio cuocere ancora venti minuti.

A questo punto aggiungo il trito di prezzemolo, mescolo con cura e subito servo, nello stesso tegame.



## Maiale al latte



### LOMBARDIA

1 chilo di lonza di maiale. 1 litro di latte. 50 grammi di burro. Il trito di una cipolla e uno spicchio d'aglio. 4 foglioline di alloro. 4 foglioline di basilico. Un pizzico di noce moscata. Sale e pepe.

### Ingredienti personali

di Maria Grigolato

Faccio colorire in una casseruola con il burro il trito di cipolla e aglio; vi adagio la lonza di maiale (che ho legato perché non perda la forma); faccio prendere colore rigirandola su ogni lato; la condisco con sale e pepe; aggiungo l'alloro e il basilico; la copro a filo con il latte. Metto il coperchio e continuo la cottura a fuoco lentissimo (circa 2 ore). A cottura completa sgocciolo la carne; la slego, la taglio a fette e la dispongo in un piatto di servizio caldo. Passo la salsa (da cui ho tolto alloro e basilico) al passino fine e ne verso una buona metà sulle fette di carne. La servo ben calda e passo a parte la salsa rimasta.

### VENETO

1 chilo di carne di coscia di maiale. 50 grammi di burro. 1 litro di latte. Aceto di vino bianco. 6 foglioline di erba salvia. Un rametto di rosmarino. Sale e pepe.

### Ingredienti personali

di Alberto Zuchetta

Faccio marinare la carne in una zuppiera coperta di aceto di vino bianco due giorni. Levo la carne dalla marinata e la asciugo; faccio sciogliere il burro in una casseruola; vi adagio la carne e la faccio rosolare; condisco con sale e pepe; aggiungo l'erba salvia e il rametto di rosmarino; copro il maiale a filo con il latte. Metto il coperchio e continuo la cottura a fuoco lentissimo (circa un'ora e mezzo). A cottura pressoché completa levo il coperchio, aumento la fiamma e faccio ridurre la salsa. Sgocciolo la carne, la taglio a fette e le dispongo in un piatto di servizio caldo. Passo la salsa (da cui ho tolto erba salvia e rosmarino) al passino fine e ne verso una buona metà sulle fette di carne. Le servo ben calde e passo a parte la salsa rimasta.

### EMILIA-ROMAGNA

Due anguille da 1/2 chilo circa l'una, nettate e tagliate a tronchetti. 70 grammi di salsa di pomodoro. Mezzo bicchiere di olio d'oliva. Il trito di una cipolla piccola e di un ciuffo di prezzemolo. Mezzo bicchiere di aceto di vino rosso. Sale.

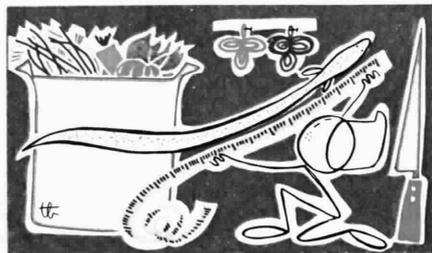
### Ingredienti personali

di Girolmina Natali-Mazzoni

Faccio colorire in una terrina di terracotta resistente al fuoco con l'olio il trito di cipolla e prezzemolo; aggiungo la salsa di pomodoro e un po' d'acqua. Dopo 8 minuti condisco con sale e vi adagio i tronchi di anguilla; li bagno « a filetto » con l'aceto e lo faccio evaporare; aggiungo poca acqua e continuo la cottura a fuoco dolce ed a recipiente coperto; bagno ogni tanto le anguille con acqua. Servo nel recipiente di cottura e accompagnano con fette di polenta abbrustolita.

## Anguilla in brodetto

## Anguilla alla fiorentina



### TOSCANA

2 anguille di 1/2 chilo circa l'una nettate e tagliate a tronchetti. 4 spicchi d'aglio. 6 foglioline d'erba salvia. 1 bicchiere scarso d'olio d'oliva. Un poco di vino rosso asciutto e di corpo. Farina. Sale e pepe.

### Ingredienti personali

di Patrizia Parretti

Condisco i tronchetti di anguilla con sale e li cospargo di farina; li allineo in una terrina di terracotta resistente al fuoco cosparsa con poco olio; aggiungo gli spicchi d'aglio interi e le foglioline d'erba salvia; li spruzzo con poco olio; li faccio colorire sul fornello; passo la teglia nel forno e bagno la preparazione di tanto in tanto col vino rosso. Li servo caldissimi nel recipiente di cottura.

## Stocco alla sanremese

### LIGURIA

800 grammi di stoccafisso battuto, ammollato, bene nettato e tagliato a pezzi. 300 grammi di patate piccole sbucciate. 2 spicchi d'aglio e un ciuffo di prezzemolo tritati. Un bicchiere d'olio d'oliva. Sale.

### Ingredienti personali

di Giovanna Salvo

Faccio lessare in poca acqua leggermente salata lo stoccafisso e le patate. Metto il trito di aglio e prezzemolo in una tazza e vi verso « a filetto » l'olio d'oliva; lavoro con un cucchiaino di legno sino ad ottenere un composto omogeneo. A cottura sgocciolo lo stoccafisso e lo taglio a pezzetti; metto in una terrina di terracotta lo stoccafisso e le patate, anche bene sgocciolate; vi rovescio sopra la salsetta di olio, aglio e prezzemolo e mescolo delicatamente. E' piatto ottimo sia caldo sia freddo.

## Stocco alla triestina

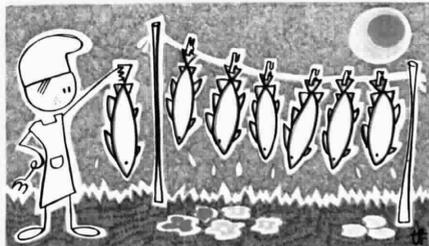
### VENEZIA GIULIA

600 grammi di stoccafisso battuto, smollato, bene nettato e tagliato a piccoli pezzi. 400 grammi di patate sbucciate e affettate. Olio d'oliva. 6 acciughe, dissalate, dilliscate e triturate grossolanamente. Una manciata di prezzemolo tritato. Sale.

### Ingredienti personali

di Renato Penso

Ungo d'olio d'oliva una terrina di terracotta resistente al fuoco; vi faccio un primo strato di patate, le condisco con sale e le bagno con olio; faccio un primo strato di stoccafisso, lo cospargo con prezzemolo tritato e con acciughe e lo bagno con olio; continuo a fare strati di patate e stoccafisso, sino ad esaurire gli ingredienti. L'ultimo strato deve essere di patate. Lo bagno con un filo d'olio e con un bicchiere scarso di acqua. Passo la terrina in forno caldo e ve la lascio un'ora. Servo quanto più caldo è possibile.



# ACCADÉMIA MILITARE

## dell'esercito

Se sei un ragazzo in gamba, se ti piace il vivere ordinato, se apprezzi un mondo i cui rapporti siano retti dal rispetto reciproco, dall'onestà, dalla lealtà, tu servi all'Esercito.

Se sei un ragazzo in gamba, hai bisogno dell'esercito. Hai ultimati gli studi medi superiori. Sai che devi affrontare la vita, inserendoti immediatamente nel mondo del lavoro, o scegliendo un corso di studi universitari, che ti porti al lavoro attraverso la laurea. Ma quale lavoro scegliere? E c'è, ad attenderti, un lavoro dignitoso, utile, di piena soddisfazione anche sul piano



morale? E verso quali studi devi orientarti?

L'Accademia Militare dell'Esercito può essere la soluzione del tuo problema di studio e di lavoro.

In due anni di frequenza di corsi a livello universitario diventerai Sottotenente, cioè un dirigente dello Stato ed intanto, a contatto con la realtà degli studi superiori, potrai effettuare altre scelte. L'Esercito è un piccolo ma completo mondo che ha pronta la soluzione per soddisfare qualsiasi tua aspirazione; potrai diventare un comandante di uomini, oppure un tecnico ad altissima specializzazione; potrai fare il pilota di aeroplani o di elicotteri, soddisfare la tua passione per la montagna, per il paracadutismo, per le attività sportive, diventare un giorno anche un programmatore economico o un diplomatico con incarichi di Addetto Militare presso una nostra Ambasciata all'estero e, perché no, un giornalista incaricato di trattare i problemi tra Esercito e Paese.

Se hai 17 anni senza aver superato i 22; se hai un titolo di studio di scuola media superiore, se sei fisicamente idoneo al servizio militare, informati presso:

Statesercito Documentazione - Casella Postale 2338, Roma A. D.

## uomini scelti per un esercito moderno



## Tutte le ricette di "Colazione allo Studio 7,"

### Polpi affogati



### Polpi alla pugliese

#### CAMPANIA

600 grammi di piccoli polpi. 3 pomodori. Olio d'oliva. Una manciata di prezzemolo. Uno specchio d'aglio. Sale e pepe.

#### Ingredienti personali

di Concetta Vitale D'Ambra

Batto e ribatto i polpi sul tavolo di marmo; li pulisco; elimino gli occhi, la bocca e la vescichetta; li lavo in acqua corrente. Li metto in un recipiente di terracotta; li condisco con sale e pepe; aggiungo un bicchiere di olio ed i pomodori tritati. Copro l'apertura del recipiente con carta pergamena; la fermo con uno spago; vi appoggio sopra un coperchio. Faccio cuocere a fuoco lento; scuoto ogni poco il recipiente, a cottura avvenuta tolgo la carta e unisco il prezzemolo e l'aglio tritati. Servo nel recipiente di cottura.

#### PUGLIE

800 grammi di piccoli polpi. 300 grammi di pomodori maturi. Mezzo bicchiere di vino bianco secco. Olio d'oliva. Mezzo specchio d'aglio. Una manciata di prezzemolo. Sale e pepe.

#### Ingredienti personali

di Irma Pellicani

Batto e ribatto i polpi sul tavolo di marmo; li pulisco; elimino gli occhi, la bocca e la vescichetta; li lavo in acqua corrente. Li metto in un recipiente di terracotta; li condisco con sale e pepe; aggiungo qualche cucchiata di olio; li faccio rosolare; li bagno con il vino bianco; lo faccio evaporare a fuoco vivo. Aggiungo i pomodori spezzettati. Copro l'apertura del recipiente con carta pergamena; la fermo con uno spago; vi appoggio sopra il coperchio, continuo la cottura a fiamma bassa; scuoto ogni poco il recipiente; a cottura avvenuta unisco prezzemolo e aglio tritati.

### Acciughe all'abruzzese



### Acciughe alla sarda

#### ABRUZZO

800 grammi di acciughe fresche. 8 acciughe salate non troppo grosse, lavate e diliscate. Un poco di farina bianca. 3 uova. Pane grattugiato. Olio d'oliva. Sale e pepe.

#### Ingredienti personali

di Giovanna Soggi

Lavo le acciughe e le asciugo in un canovaccio; le apro a metà sul ventre senza staccarle; elimino gli intestini, la lisca e tutte le spine; dispongo le acciughe sul tavolo di marmo con la parte aperta volta verso l'alto. Ricavo da ogni acciuga dissalata quattro filetti. Pongo un filetto in mezzo ad ogni acciuga fresca e la richiudo. Batto in un piatto fondo le uova condite con sale e pepe. Passo le acciughe ripiene nella farina, nelle uova battute e nel pane grattugiato. Metto sul fuoco la padella dei fritti con abbondante olio; quando è fumante vi immergo le acciughe e le lascio dorare. Le sgoccio e le poso su un foglio di carta di tipo assorbente. Le servo subito quanto più calde è possibile.

#### SARDEGNA

800 grammi di acciughe fresche. 100 grammi di formaggio pecorino fresco tagliato a listarelle. 4 acciughe salate non troppo grosse, lavate e diliscate. Un poco di farina bianca. 3 uova. Pane grattugiato. Olio d'oliva. Sale e pepe.

#### Ingredienti personali

di Caterina Petruso

Lavo le acciughe e le asciugo in un canovaccio; le apro a metà sul ventre senza staccarle; elimino gli intestini, la lisca e tutte le spine. Dispongo le acciughe sul tavolo di marmo con tutta la parte aperta volta verso l'alto. Ricavo da ogni acciuga dissalata quattro filetti. Pongo mezzo filetto di acciuga dissalata ed una listarella di formaggio in ogni acciuga fresca e la richiudo. Batto in un piatto le uova condite con sale e pepe. Passo le acciughe ripiene nella farina, nelle uova battute e nel pane grattugiato. Metto sul fuoco la padella dei fritti con abbondante olio; quando è fumante vi immergo le acciughe e le lascio dorare. Le sgoccio e le poso su un foglio di carta di tipo assorbente. Le servo subito quanto più calde è possibile.

## STAR BENE PER VIVERE BENE

## LA STITICHEZZA D'ESTATE: PERCHÉ?

**Sono molte le cause che favoriscono, d'estate, i problemi intestinali. Vediamole insieme.**

**V**i sono delle malattie e dei disturbi a carattere stagionale, come per esempio l'influenza che è una malattia dei mesi freddi e umidi o l'ulcera gastrica che è una malattia che si riacutizza prevalentemente in autunno o in primavera o come le allergie da fieno, che sono malattie primaverili.

D'estate le disunzioni e le malattie più frequenti sono quelle che colpiscono l'apparato digerente e ciò in considerazione di una serie di fattori che provveremo ad elencare.

In primo luogo, la maggiore diffusione di batteri che attaccano prevalentemente lo apparato intestinale (colibacilli, salmonelle, ecc.); la maggiore predisposizione alle fermentazioni intestinali a causa del caldo, il che può aumentare la virulenza di batteri che normalmente vivono nel nostro intestino « addomesticati ».

Infine, il tipo di alimentazione: d'estate si tende a mangiare cibi crudi (frutta, verdura) spesso non sufficientemente lavati e quindi inquinati; inoltre d'estate si beve di più e ciò provoca delle alterazioni del biochimismo gastrico e intestinale (diluizione dei succhi gastrici e intestinali).

Ma accanto a queste cause ve ne sono altre di ordine fisiologico, legate alla stagione e in particolare alla temperatura. Durante la stagione calda, infatti, con la sudorazione o con la traspirazione, eliminiamo insieme con l'acqua anche alcuni pre-

ziosi sali come il sodio e il potassio, spesso in quantità eccessive. Ora, il potassio in particolare svolge un ruolo fondamentale nella conduzione degli stimoli nervosi sui muscoli propriamente detti e sulla muscolatura degli organi interni.

Una riduzione del potassio e in parte anche del sodio con la sudorazione è spesso la causa del senso di affaticamento o di debolezza muscolare che provoca, di conseguenza una riduzione del tono dell'intestino e dello stomaco. Quando il tono della parete muscolare dello stomaco e dell'intestino è diminuito, la peristalsi, cioè quei movimenti che contribuiscono ad una corretta ed efficace digestione e ad una puntuale prosecuzione degli alimenti lungo il tubo intestinale, è ridotta. Ciò può determinare stitichezza.

Quindi il fenomeno della stitichezza, già così diffuso, si afferma che circa il 50% degli adulti ne è colpito) d'estate diventa molto più frequente. In questa stagione, esso colpisce in modo particolare le donne e i bambini.

D'estate, oltre alla stitichezza da atonia intestinale, si può avere anche una stitichezza da ipertonìa, legata cioè a eccessive contrazioni del tubo intestinale. Questa forma di stitichezza si accompagna in genere a dolori più o meno accentuati dell'addome. Essa viene solitamente causata da una irritazione chimica o batterica, comunque tossica, dell'intestino o a particolari situazioni di origine nervosa.

Per salvaguardare le vacanze e dal momento che abbiamo i mezzi adatti per com-

battere la stitichezza, è bene intervenire per eliminarla o per prevenirla se siamo indispolti. Anche perché la stitichezza estiva, proprio per la maggiore probabilità di virulenza della flora batterica, ci espone al pericolo di vere e proprie infezioni intestinali.

In ogni caso la stitichezza va combattuta perché essa comporta una serie di disturbi che riducono sensibilmente l'efficienza dell'individuo, come mal di testa, senso di malessere generale, bocca amara, lingua sporca, meteorismo, ecc.

Inoltre va sempre ricordata che la stitichezza comporta un lavoro in più per il fegato.

Infatti, parte dei tossici che abitualmente sono eliminati per via intestinale vengono riassorbiti se le scorie alimentari vi sostano oltre il normale.

Questi tossici giungono al fegato dove sono neutralizzati, ma questo lavoro di disintossicazione continua provoca un enorme sovravoro per il fegato che finisce col dare segni di stanchezza e col non essere più in grado di svolgere le sue importanti funzioni.

La lotta contro la stitichezza, per non sottoporre il nostro organismo alla introduzione di altre sostanze chimiche, può essere condotta con una vita igienicamente sana (dieta, movimento, ecc.) e con l'aiuto di sostanze ricavate da prodotti vegetali medicamentosi che agiscono in modo fisiologico, senza comportare cioè, un carico per il fegato e per l'intestino.

Giovanni Armano



Estate: con la maggiore sudorazione vengono eliminati dall'organismo sali di sodio e di potassio. Sete eccessiva, affaticamento e problemi di stitichezza ne sono spesso le conseguenze.

### Colesterolo: un nemico dell'uomo moderno

**G**li studi e le ricerche scientifiche hanno messo in particolare evidenza che l'uomo moderno presenta sempre più frequentemente nella sua età media la comparsa di manifestazioni quali l'indebolimento o i vuoti di memoria.

Questi segni, si è scoperto, sono in gran parte dovuti ad un progressivo aumento del colesterolo nel sangue.

Esiste la possibilità di adottare misure valide per combattere questi fenomeni? Un mezzo efficace, semplice e naturale è rappresentato dalle acque minerali salso-solfato-alcaline di cui la più famosa è l'Acqua Tettuccio di Montecatini.

L'Acqua Tettuccio di Montecatini riattiva il metabolismo dei grassi riducendo il colesterolo nel sangue che è

causa, fra le più importanti, dell'invecchiamento precoce e della aterosclerosi. Si trova solo in farmacia.

### Uno dei migliori caffè

**U**n po' di presunzione? No, è soltanto un modo per richiamare la vostra attenzione su un problema molto importante.

Molti disturbi, per esempio certa sonnolenza dopo i pasti, o certe macchie sulla pelle, possono avere una origine in comune: il fegato.

Intossicato da tutto un modo di vivere che è il modo di vivere di oggi.

Ed un semplice digestivo non basta.

Provate l'Amaro Medicinale Giuliani, il digestivo che attiva le funzioni del fegato e affronta le cause delle sonnolenze intempestive, di certi mal di testa o dei disturbi della pelle.

Prendere due bicchierini di

Amaro Medicinale Giuliani al giorno, quando occorre, è una delle cose utili che potete fare anche per quella fastidiosa sonnolenza dopo i pasti.

### Invece della sigaretta

**U**na sigaretta dopo mangiato fa digerire: una sigaretta dopo mangiato rallenta i movimenti dello stomaco e la secrezione gastrica. D'altra parte, lo sappiamo tutti, è difficile rinunciare a una sigaretta dopo mangiato.

Una caramella può essere una buona idea, è un'idea ancora migliore per chi ha la digestione lenta ed il fegato stanco, se è una caramella Giuliani, una caramella a base di estratti vegetali e cristalli di zucchero che attiva la prima digestione e le funzioni del fegato.

Provate domani: si trova in farmacia.

## IN MODO NATURALE

**S**e la stitichezza è il vostro problema ricordate bene queste parole.

Forse non sapevate che una delle cause della stitichezza è il rallentamento del flusso della bile nell'intestino.

I Confetti Lassativi Giuliani sono stati fatti proprio per questo: per riattivare anche il flusso della bile

nell'intestino. Ma... fisiologicamente, cioè in modo naturale, perché i Confetti Lassativi Giuliani sono a base di sostanze vegetali. Per questo il problema della stitichezza può essere meglio risolto.

Perché non ne parlate anche col vostro medico?

Confetti Lassativi Giuliani: in modo naturale.



La Cascara è una pianta medicinale contenente sostanze che le conferiscono un notevole ma equilibrato potere lassativo: per questo i suoi derivati entrano nella formulazione dei più moderni farmaci.

# Tutte le ricette di "Colazione allo Studio 7,"

## Baccalà alla lucana

LUCANIA

1 chilo di baccalà ammollato, nettato e sfilettato. 4 grossi peperoni sott'aceto ben bene sgocciolati. Mezzo bicchiere d'olio d'oliva. Sale.

### Ingredienti personali

di Erminia Corona

Sbollento un solo istante il baccalà in acqua, lo sgocciolo e lo asciugo. Faccio insaporire in una terrina di terracotta resistente al fuoco con mezzo bicchiere d'olio e peperoni sott'aceto; dopo qualche minuto aggiungo i filetti di baccalà: continuo la cottura a fuoco dolce mezz'ora circa; volto i pezzi due o tre volte così che risultino bene coloriti da ogni lato. Controllo il sale e servo, quanto più possibile caldo, nella terrina di cottura.

## Baccalà alla cosentina

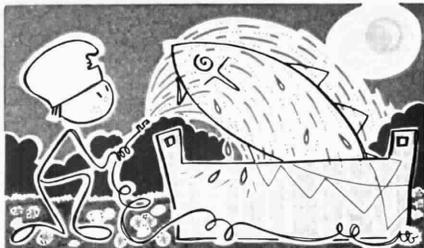
CALABRIA

800 grammi di baccalà ammollato, nettato e sfilettato. 400 grammi di patate sbucciate e tagliate a pezzi. 3 peperoni gialli e verdi dolci, nettati e tagliati a pezzi. Un bicchiere d'olio d'oliva. Sale.

### Ingredienti personali

di Rosa Bonifati

Adagio in una terrina di terracotta resistente al fuoco i filetti di baccalà, le patate e i peperoni; irroro il tutto con l'olio d'oliva; aggiungo acqua sino a coprire la preparazione a filo. Passo la terrina in forno e ve la lascio sino a perfetta cottura. Controllo il sale e servo, quanto più possibile caldo, nella terrina di cottura.



## Uova in trippa

LAZIO

6 uova. 200 grammi di polpa di pomodori tagliata a filetti. Un ciuffo di prezzemolo tritato. Olio d'oliva. 4 foglioline di menta romana fresca tritate. Formaggio pecorino romano grattugiato. Sale.

### Ingredienti personali

di Gianna Bondi

Preparo con le uova, un poco di olio e sale delle frittatine quanto più possibile sottili. Le lascio intiepidire, le arrotolo una alla volta e le affetto in tante strisce larghe circa 1/2 centimetro. Le metto a strati in una terrina di terracotta resistente al fuoco, condisco ogni strato con polpa di pomodoro, formaggio e foglie di menta. Passo la terrina in forno ben caldo e ve la lascio 15 minuti. Servo caldissimo.

## Busecca matta

LOMBARDIA

6 uova. La polpa di 200 grammi di pomodori tagliata a filetti. Burro. Una cipolla piccola. 3 foglioline di erba salvia. Una fetta di pancetta piuttosto magra tagliata a dadini. Sale.

### Ingredienti personali

di Diana Guadagnin

Preparo con le uova, un poco di burro e sale delle frittatine quanto più possibile sottili. Le lascio intiepidire, le arrotolo una alla volta e le affetto in tante strisce larghe circa 1/2 centimetro. Faccio soffriggere in un tegame con 30 grammi circa di burro i dadini di pancetta, la cipolla tritata e le foglioline di salvia. Appena hanno preso colore, unisco la polpa di pomodori e condisco con sale; dopo 10 minuti verso nel recipiente le frittatine tagliate a strisce; le mescolo delicatamente e le lascio insaporire 5 minuti. Servo caldissimo (anche con grana grattugiato).



## Coniglio alla canavesana

PIEMONTE

Un coniglio novello nettato e tagliato a pezzi. Un bicchiere d'olio d'oliva. 1/2 bicchiere di aceto di vino bianco. Una cipolla tritata. 4 foglioline di erba salvia. Un pezzetto di cannella. 4 chiodi di garofano. Sale.

### Ingredienti personali

di Emilia Facelli

Adagio i pezzi di coniglio in una terrina di terracotta resistente al fuoco; li bagno con l'olio e l'aceto; aggiungo la cipolla tagliata a pezzi, le foglioline di erba salvia, la cannella e i chiodi di garofano. Condisco con sale e metto il coperchio; lascio il coniglio in marinata 12 ore. Passo sul fuoco dolce; porto il coniglio a cottura, a fuoco dolce e recipiente coperto. Servo caldissimo nella terrina di cottura.

## Coniglio in casseruola

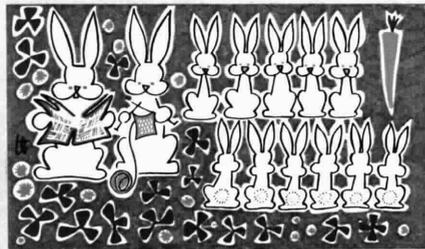
SARDEGNA

Un coniglio novello tagliato a pezzi. Un decilitro di olio d'oliva. Una cipolla tritata. Un bicchiere di vino bianco secco. Sale e pepe.

### Ingredienti personali

di Anna Saddone

Faccio colorire in una casseruola con l'olio la cipolla, aggiungo i pezzi di coniglio escluso il fegato; li condisco con sale e pepe; li faccio rosolare a lungo a fuoco dolce; li bagno ogni tanto con pochissima acqua. A cottura pressoché completa aggiungo il fegato che ho finemente tritato e il vino bianco; metto il coperchio e continuo la cottura dieci minuti. Dispongo i pezzi di coniglio sul piatto di portata e li irroro con il sugo. Li servo subito e li accompagno con patate lesse bollenti.



## Maiale con capperi

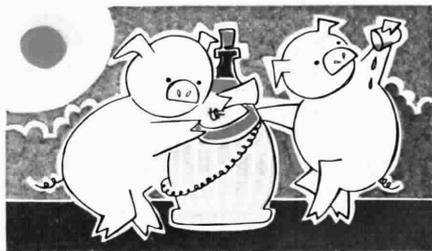
UMBRIA

8 fettine di lonza di maiale (600 grammi circa). Una cucchiata di capperi. Olio d'oliva. Un bicchiere scarso di vino di Torgiano rosso. Qualche goccia di succo di limone. Sale e pepe.

### Ingredienti personali

di Giulio Boco

Batto leggermente col batticarne le fettine; faccio fumare in una padella un poco d'olio e vi allineo le fettine; le condisco con sale e pepe e le cuocio 2 minuti per parte; abbasso la fiamma e continuo la cottura altri 10 minuti rivoltandole di tanto in tanto. Metto le fettine sul piatto di servizio e le tengo in caldo. Verso il vino nel fondo di cottura e lo faccio evaporare di metà. Aggiungo i capperi; faccio addensare la salsa e la verso sulle fettine; le spruzzo con qualche goccia di succo di limone e subito le servo.



## Maiale ubriaco

TOSCANA

4 braciote di maiale. Olio d'oliva. Un trito composto di 2 spicchi d'aglio e un ciuffo di prezzemolo. 1 bicchiere scarso di vino Chianti. Sale e pepe.

### Ingredienti personali

di Eleonora Tarantino

Batto leggermente col batticarne le braciote; faccio fumare in padella un poco d'olio e vi allineo le braciote; le condisco con sale e pepe e le cuocio 3 minuti per parte; abbasso la fiamma e continuo la cottura altri 12-15 minuti, rivoltandole di tanto in tanto. Sgocciolo le braciote sul piatto di servizio e le tengo in caldo. Metto il trito nel fondo di cottura e, appena accenna a imbiondire, vi verso il vino; aumento la fiamma e lo faccio ridurre quasi completamente; verso le braciote e subito le servo.

## Pollo alla marchigiana

MARCHE

Un pollo novello di circa 1 chilo preparato per la cottura, tagliato a pezzi e condito con sale e pepe. 50 grammi di burro. Mezzo bicchiere d'olio d'oliva. Due tuorli d'uovo battuti col succo di un limone. Sale.

### Ingredienti personali

di Modesto Marcellini

Faccio colorire in una terrina di terracotta resistente al fuoco con l'olio e il burro le regaglie del pollo finemente tritate; vi adagio i pezzi di pollo; verso acqua sino a formare 3 centimetri di liquido; copro con foglio di carta paglia e col coperchio, così da avere una chiusura sicura, e faccio cuocere a fuoco medio. A fine cottura tolgo la terrina dal fuoco e aggiungo all'inghingo i tuorli d'uovo battuti col succo di limone; mescolo assiduamente con un cucchiaino di legno; servo subito.

## Pollo con salsa di cren

TRENTINO ALTO ADIGE

Un pollo novello di circa 1 chilo, preparato per la cottura, tagliato a pezzi e condito con sale. 100 grammi di mandorle pelate e finemente grattugiate. 200 grammi di cren finemente grattugiato. ¼ di litro di latte. 1 cipolla, tritata grossolanamente. Zenzero. Burro.

### Ingredienti personali

di Maria Lucia Bauer

Adagio i pezzi di pollo in una casseruola; li copro a filo con acqua, aggiungo il cren, le mandorle e le cipolle; mantengo il fuoco « dolce » sino a completa cottura. Sgocciolo i pezzi di pollo, li adagio in un piatto di servizio e li tengo in caldo. Aggiungo il burro e il latte al fondo di cottura, mescolo e li faccio ridurre; unisco un poco di zenzero in polvere. Passo il fondo di cottura a un passino fine e lo verso sui pezzi di pollo. Li servo subito e li accompagno con patate bollite caldisime.

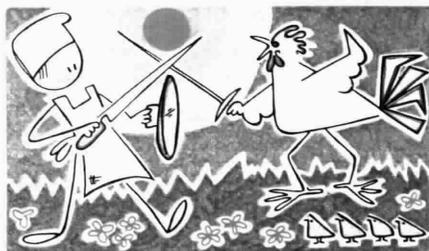


Illustrazione di Modesto Marcellini

## Seppie in zimino

LIGURIA

600 grammi di seppie di medio formato, pulite e tagliate a listarelle, lavate e sgocciolate. 200 grammi di polpa di pomodoro. Olio d'oliva. Tre pezzi di bietole, lavate, sgocciolate e tritate grossolanamente. Una manciata di prezzemolo tritato. Un gambo di sedano tritato. Una cipolla tritata. Sale e pepe.

### Ingredienti personali

di Giuseppe Cipollina

Faccio soffriggere in una casseruola con qualche cucchiata d'olio il trito di prezzemolo, sedano e cipolla; unisco le bietole, metto il coperchio e conto dieci minuti; aggiungo le seppie e la polpa di pomodoro, condisco con sale e pepe, mescolo e faccio cuocere 40 minuti; mescolo ogni poco. Le servo caldissime.

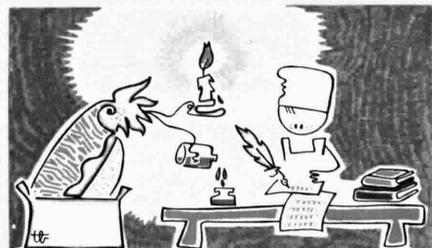


Illustrazione di Giuseppe Cipollina

## Seppie alla veneta

VENETO

900 grammi di seppie di medio formato, pulite, tagliate a listarelle, lavate e sgocciolate (ne conservo il nero). Il trito di uno spicchio d'aglio e di mezza cipolla. Una manciata di prezzemolo tritato. 1 bicchiere di vino bianco secco. Salsa di pomodoro. Olio d'oliva. Sale e pepe.

### Ingredienti personali

di Maria Luisa Andriotto Sfriso

Faccio soffriggere in una casseruola con qualche cucchiata d'olio il trito di aglio e cipolla. Aggiungo il prezzemolo e le seppie. Gli faccio prendere colore, le bagno col vino bianco e con un poco del loro nero. Faccio cuocere le seppie a fuoco moderato 40 minuti; le condisco con sale e pepe e le servo caldissime.

Roberto Bencivenga, che ha curato per la TV «lo compro tu compri», esamina un problema di stagione: il costo della frutta

# I prezzi lievitano nelle cittadelle del freddo

Il maltempo c'entra poco, la causa vera è l'incetta. Qualche consiglio

di Roberto Bencivenga

Roma, giugno

**A** chi avesse qualche soldo da investire ad un alto tasso di interesse, oggi il miglior consiglio potrebbe essere questo: comprare frutta e metterla in frigorifero. Dopo qualche mese il suo capitale sarebbe quadruplicato.

Sembra una battuta, ma non lo è. In teoria tutti, nel proprio piccolo, sono in grado di fare l'esperimento. In pratica chi ha comprato in ottobre le mele in negozio a 160 lire il chilo, e non le ha mangiate, si ritrova ora, alle soglie dell'estate, un piccolo tesoro. Le mele valgono almeno 600 lire il chilo. Naturalmente il piccolo frigorifero di famiglia non può certo essere utilizzato per questa speculazione, ma c'è chi fa le cose in grosso guadagnando alle nostre spalle svariati miliardi. Questo gioco si chiama «incetta».

Vediamo come funziona nella realtà il gioco del frigorifero. L'Italia, si sa, è il Paese della frutta, ne produciamo tanta che da alcuni anni il «surplus» (il quantitativo eccedente) viene distrutto col trattore. Le pere e le mele, tipi di frutta che si conservano a lungo mantenendo integro il profumo e il sapore, sono acquistate da taluni commercianti al momento più favorevole in grossi quantitativi e custodite in immensi magazzini frigoriferi per un certo numero di mesi.

Nell'inverno del '72, a Ferrara, le mele delle varietà più diffuse sono state vendute dai coltivatori mediamente a 80 lire il chilo. A questo prezzo sono entrate nelle «cittadelle del freddo». Ogni mese sono cresciute di valore, con un minimo costo, appena 2 lire il chilo ogni mese. Quindi facendo un rapido calcolo (2 lire per 8 mesi = 16 lire), si può constatare l'enorme lucro dell'incettatore, perché queste mele escono dai magazzini per essere vendute all'ingrosso anche a 350 lire il chilo, con un utile, per il proprietario, di oltre 250 lire il chilo. E' una realtà di questi giorni.

Ma chi sono i «padroni» della frutta?

Secondo i dati ufficiali dell'IRVAM il 25% del prodotto conservato nei frigoriferi è nelle mani dei produttori agricoli, tramite le loro cooperative. Una minima parte. Ben il 75% invece è nelle mani dei grossisti e spesso di misteriosi incettatori. Non si possono chiamare diversamente questi individui che, sottraendo al mercato forti quantitativi di frutta, li rivendono poi nel momento in cui scarseggia, ottenendo fortissimi guadagni.

Il presidente dell'Ortomercato di Milano ci ha detto: «Nelle celle frigorifere di molte società private della

provincia di Milano e della Lombardia risulta che siano state depositate alcune centinaia di migliaia di quintali di mele e alcune centinaia di migliaia di quintali di arance. Mi risulta, per esempio, che a Varese una sola persona ha in deposito presso le celle frigorifere di quella città oltre trentamila quintali di mele».

Le immagini dell'incetta sono state mostrate ai consumatori in due recenti servizi televisivi (*Stasera e A come Agricoltura*). Si sono viste nei sotterranei e nei magazzini del Palazzo del Ghiaccio di Milano cassette di frutta conservate accanto a cimiglioli, volatili e persino iguana (destinati ai ristoranti esotici); così alla rinfusa, contro ogni norma igienico-sanitaria.

Quello che sta accadendo per le mele e le arance accade anche per altri prodotti ortofruticoli, come i pomodori, venduti alla produzione a 150-200 lire e rivenduti al consumo a 800 e persino (è il caso di un negozio nel centro di Milano) a 1200 lire. Per non parlare della cicoria e degli zucchini a 1000 lire, i fagiolini a 2000 lire e le patate a 350 lire il chilo.

Il maltempo c'entra poco con queste punte eccessive o con i costi della distribuzione. La causa si chiama, ripetiamo, «incetta».

E' noto a tutti l'ultimo aumento della contingenza, che è scattata di ben 7 punti. Nelle due settimane dei ponti pasquali e del 1° maggio i prezzi hanno avuto una nuova impennata senza retrocedere, passato il momento festivo.

Secondo i dati ufficiali dell'ISTAT fra l'aprile '72 e l'aprile '73 nelle quattro grandi città di Roma, Milano, Torino e Napoli i prezzi sono aumentati del 30%, ma i rincari non hanno risparmiato neanche i centri minori: 400 lire il chilo il riso, 3700 il vitellone, 5400 il prosciutto. Queste alcune delle punte massime. Solo il vino e l'olio hanno giustificazioni oggettive per il cattivo raccolto.

Quali consigli a questo punto si rivelerebbero utili ai consumatori in particolare per la frutta e la verdura? Ci siamo rivolti al prof. Ardenti-Morini dell'IRVAM (che è l'Istituto pubblico che fa le previsioni sulla produzione e i prezzi per tutto il settore alimentare), il quale ci ha detto: «Per la frutta e la verdura le settimane che precedono la stagione estiva sono il periodo più brutto. Bisogna pazientare, saper scegliere, evitare il richiamo costoso della primizia», e — aggiungiamo noi — contestare i prezzi perché molti aumenti sono artificiosi. «E' vero che abbiamo esportato più mele del solito, ma nei magazzini ci sono anche 1 milione e 350 mila quintali di mele e 220 mila quintali di pere. Le mele Golden con un calibro di 70 millimetri al consumo dovrebbero costare al massimo 350 lire il chilo. Le fragole, che costano adesso alla produzione 600-700 lire il chilo, in questi primi giorni di giugno dovrebbero

essere calate al dettaglio del 30-40%. Si consiglia i fragoloni. Controllare però il peso perché vengono venduti a cestini. Ecco perché i prezzi variano tanto da un negozio all'altro. Ci può essere qualche mezzo etto in più o in meno. Comunque il prezzo deve scendere perché la produzione quest'anno è superiore del 20% a quella dell'anno scorso.

Attenzione poi alle ciliege. Il prezzo giusto si avrà intorno al 15 del mese, fra una settimana o poco meno, vale a dire quando la grande massa della produzione entrerà nei mercati.

Per quanto riguarda gli ortaggi è

previsto il crollo del prezzo delle patate novelle e delle cipolle. Ancora stazionario invece il prezzo dei pomodori che però non dovrebbero essere pagati a 1000 lire il chilo (succede). Un chilo di buoni pomodori al dettaglio può costare al massimo 300-350 lire».

Qual è la morale di questo discorso? Il calmierare sui prezzi al dettaglio non è una soluzione. Il calmierare deciso la scorsa estate dal prefetto di Roma ha avuto un significato politico di ammonimento. Il vero calmierare, i veri controlli vanno fatti nella fascia intermedia fra produttore e dettagliante.

## Una tabella da consultare

Se un certo tipo di frutta costa troppo, quale altro tipo più economico sul mercato contiene un numero equivalente di vitamine? In questa tabella i raffronti proposti possono tornare utili al momento della spesa.

COME CONTENUTO DI VITAMINA A  
(ne occorrono 5.000 unità al giorno)

100 gr. di albicocche (contengono circa 2.200 unità di vit. A) equivalgono a:

- 278 gr. di pesche
- 333 gr. di melone
- 394 gr. di ciliege
- 663 gr. di susine
- 4 kg. 583 gr. di fragole

100 gr. di pesche (880 unità) equivalgono a:

- 36 gr. di albicocche
- 120 gr. di melone
- 142 gr. di ciliege
- 210 gr. di banane

COME CONTENUTO DI VITAMINA C  
(abbisogno: uomo 75 mg., donna 70 mg.)

100 gr. di fragole (60 mg.) equivalgono a:

- 166 gr. di limone
- 362 gr. di melone
- 829 gr. di pesche
- 829 gr. di ciliege
- 1 kg. 160 gr. di albicocche
- 1 kg. 160 gr. di susine

100 gr. di pomodori (24 mg.) equivalgono a:

- 25 gr. di peperoni
- 89 gr. di zucchine
- 131 gr. di asparagi
- 189 gr. di patate
- 243 gr. di cipolle
- 243 gr. di cetrioli



Contiene il 100% di succo e polpa di pompelmo. Contiene il 100% di succo e polpa di pompelmo.

**L'unica differenza è la "buccia!"**

**GIO** anche nei simpatici "beviebutta."



# L'inglese di "Per voi giovani," con le canzoni

## Successo dell'esperimento radiofonico di "Per voi giovani,"

Roma, giugno

**È** possibile imparare l'inglese anche con le canzoni? Nessuno può rispondere con un sì categorico a questa domanda. E' certo però che le canzoni facilitano l'approccio a una lingua che sta diventando, anzi è già diventata, il più diffuso strumento di comunicazione. Pur essendo con-

sapevoli che questo tentativo di insegnare un po' di inglese con le canzoni si colloca fuori della strada maestra, i realizzatori della trasmissione radio *Per voi giovani* lo hanno attuato dalla fine di marzo.

Si trasmette un brano inglese o americano interpretato dai nomi più popolari e, accanto ad una traduzione letterale, viene compilato un dizionarietto. L'iniziativa ha incontrato il favo-

re dei giovani ascoltatori. Nel n. 16 dello scorso aprile il *Radiocorriere TV* ha pubblicato i primi sette dizionarietti proprio nell'intento di affiancare l'iniziativa radiofonica di *Per voi giovani*. Proseguiamo in questo numero del giornale accostando i vocaboli inglesi con la traduzione ad una sintesi delle canzoni mandate in onda dalla rubrica, che viene trasmessa dal lunedì al venerdì sul Programma Nazionale alle 15,10.

### STEWBALL

JOAN BAEZ - Trasmissione del 4 maggio

*Stewball è un cavallo e il brano rievoca le vittorie che il suo cavaliere ha ottenuto in tutti i Paesi. È inutile, dice la canzone, puntare il denaro su una piccola giumenta grigia che può inciampare e cadere. È meglio il nobile Stewball.*

TO STUMBLE - INCIAMPARE  
TO RIDE - CAVALCARE  
GAMBLER - GIOCATORE  
HORSE - CAVALLO  
HIGH - ALTO  
HEAD - TESTA  
SILK - SETA  
THREAD - FILO  
TO GAIN - VINCERE  
MONEY - DANARO  
TO FALL - CADERE  
TO LOSE - PERDERE  
NOBLE - NOBILE

### WHEN I'M SIXTY-FOUR

Quando avrò sessantquattro anni

BEATLES - Trasmissione del 18 maggio

*Un innamorato si domanda: quando avrò sessantquattro anni e avrò perso tutti i capelli, il giorno di san Valentino mi manderai ancora una cartolina con gli auguri, e una bottiglia di vino il giorno del mio compleanno?*

BIRTHDAY - COMPLEANNO  
TO LOCK - CHIUDERE A CHIAVE  
TO KNIT - LAVORARE A MAGLIA  
TO RENT - AFFITTARE  
POST-CARD - CARTOLINA  
TO MEND - AGGIUSTARE  
OLD - VECCHIO  
TO LOSE - PERDERE  
BOTTLE - BOTTIGLIA  
WINE - VINO  
GARDEN - GIARDINO  
KNEE - GINOCCHIO  
BIRTH - NASCITA  
DAY - GIORNO

### ROCKET MAN

L'uomo missile

ELTON JOHN - Trasmissione del 1° giugno

*L'uomo missile è il passeggero di un aereo che si sente solo nello spazio. Non sembra molto felice: gli manca la moglie, gli mancano i figli e i soliti cinque giorni di lavoro settimanale.*

TO PACK - FARE BAGAGLI  
TO BURN - BRUCIARE  
FLIGHT - VOLO  
KITE - AQUILONE  
WIFE - MOGLIE  
LONELY - SOLO  
ROCKET - MISSILE  
COLD - FREDDO  
SCIENCE - SCIENZA  
HELL - INFERNO

### THE CONTINUING STORY OF BUNGALOW BILL

La lunga storia di Bungalow Bill

BEATLES - Trasmissione del 9 maggio

*I bambini domandano a Bungalow Bill, cacciatore di tigrì che si porta sempre appresso la madre, se uccidere le bestie non sia un peccato.*

ELEPHANT - ELEFANTE  
TO KILL - UCCIDERE  
TIGER - TIGRE  
GUN - FUCILE  
MOTHER - MADRE  
SON - FIGLIO  
CHILDREN - BAMBINI  
SURPRISE - SORPRESA  
TO ASK - DOMANDARE

### FIXING A HOLE

Riparando un buco

BEATLES - Trasmissione del 23 maggio

*L'importante è impedire alla propria mente di vagabondare, di pensare, è meglio tenerla occupata facendo qualcosa: riparando, per esempio, un buco nel soffitto di casa per evitare che entri la pioggia.*

TO STOP - ARRESTARE, FERMARE  
TO WANDER - ERRARE, VAGABONDARE  
TO PAINT - DIPINGERE  
TO WORRY - SPAVENTARE  
YESTERDAY - IERI  
HOLE - BUCO  
WRONG - TORTO  
RIGHT - RAGIONE  
ROOM - STANZA  
COLOUR - COLORE  
SILLY - STUPIDO

### ROCKY RACCOON

BEATLES - Trasmissione del 6 giugno

*Il personaggio da cui prende il titolo il brano vuole vendicarsi dell'uomo che gli ha rubato la donna. Va a cercarlo in città armato di pistola. Lo sorprende con la donna, ma nel duello ha la peggio.*

TO RUN OFF - FUGGIRE  
SHOT DOWN - ESPLODERE  
TO BURST - SOGGHIANARE  
TO COLLAPSE - CROLLARE  
TO STINK - PUZZARE  
TO SCRATCH - GRATTARE  
TO HIT - COLPIRE  
TO STEAL - RUBARE

### FOR ABSENT FRIENDS

Per gli amici assenti

GENESIS - Trasmissione dell'11 maggio

*Protagoniste del brano sono due vedove che ogni domenica pregano per i defunti. Quando si pensa agli amici che non ci sono più sembra che tutto il tempo trascorso dalla loro scomparsa sia inferiore al reale.*

TO FASTEN - ALLACCIARE  
ROUNDABOUT - GIOSTRA  
TO HURRY - AFFRETTARSI  
TO CLOSE - CHIUDERE  
GATE - CANCELLO  
WIDOW - VEDOVA  
SWING - ALTALENA  
TO TURN - GIRARE  
MOUNTAINS - SPALLE  
MOUNTAIN - MONTAGNA  
FEATHER - PIUMA  
HAT - CAPPELLO  
WOOL - LANA  
MILK - LATTE  
MARBLE - MARMO  
GIPSY - ZINGARA

### SWEET SCARLET

Dolce scarlatto

CAT STEVENS - Trasmissione del 25 maggio

*E' il ricordo di una ragazza che entra nella vita di un uomo e ci resta per un tempo breve: «Io lo soltanto che mi sentivo protetto dai tuoi baci e che stavo bene con te bevendo vino».*

SHOULDERS - SPALLE  
MOUNTAIN - MONTAGNA  
FEATHER - PIUMA  
HAT - CAPPELLO  
WOOL - LANA  
MILK - LATTE  
MARBLE - MARMO  
GIPSY - ZINGARA  
CURLS - RICCIOLI  
KNIFE - COLTELLO  
SCAR - CIGATRICE  
TO DRINK - BERE  
BRIDGE - PONTE  
KISS - BACIO

### MOTHER NATURE'S SON

Figlio di madre natura

BEATLES - Trasmissione dell'8 giugno

*E' la storia di un povero ragazzo di campagna che sta seduto tutto il giorno sulla riva di un ruscello e passa il tempo cantando canzoni per tutti.*

COUNTRY - CAMPAGNA  
DAISY - MARGHERITA  
POOR - POVERO  
BOY - RAGAZZO  
STREAM - RUSCELLO  
WATER - ACQUA  
SOUND - RUMORE  
MUSIC - MUSICA  
LAZY - PIGRO

### GOODMORNING GOODMORNING

Buongiorno buongiorno

BEATLES - Trasmissione del 16 maggio

*Non cambia mai niente nella vita: il lavoro al mattino, il ritorno a casa, una passeggiata, i ricordi, la moglie, tutto resta sempre uguale.*

GOOD MORNING - BUONGIORNO  
ASLEEP - ADDORMENTATO  
TO WALK - PASSEGGIARE  
TEA-TIME - L'ORA DEL TE'  
TO SAVE - SALVARE  
LIFE - VITA  
STREET - STRADA  
SCHOOL - SCUOLA  
PEOPLE - GENTE  
SHOW - SPETTACOLO

### LUCY IN THE SKY WITH DIAMONDS

Lucy nel cielo con i diamanti

BEATLES - Trasmissione del 30 maggio

*La visione di una fanciulla, Lucy, dagli occhi di caleidoscopio, che improvvisamente compare e poi svanisce, in cielo con i diamanti, essa stessa forse stella come le altre stelle.*

NEWSPAPER - GIORNALE  
STATION - STAZIONE  
RIVER - FIUME  
FLOWER - FIORE  
TOWER - TORRE  
BRIDGE - PONTE  
FOUNTAIN - FONTANA  
TIE - CRAVATTA  
TRAIN - TRENO

### CABARET

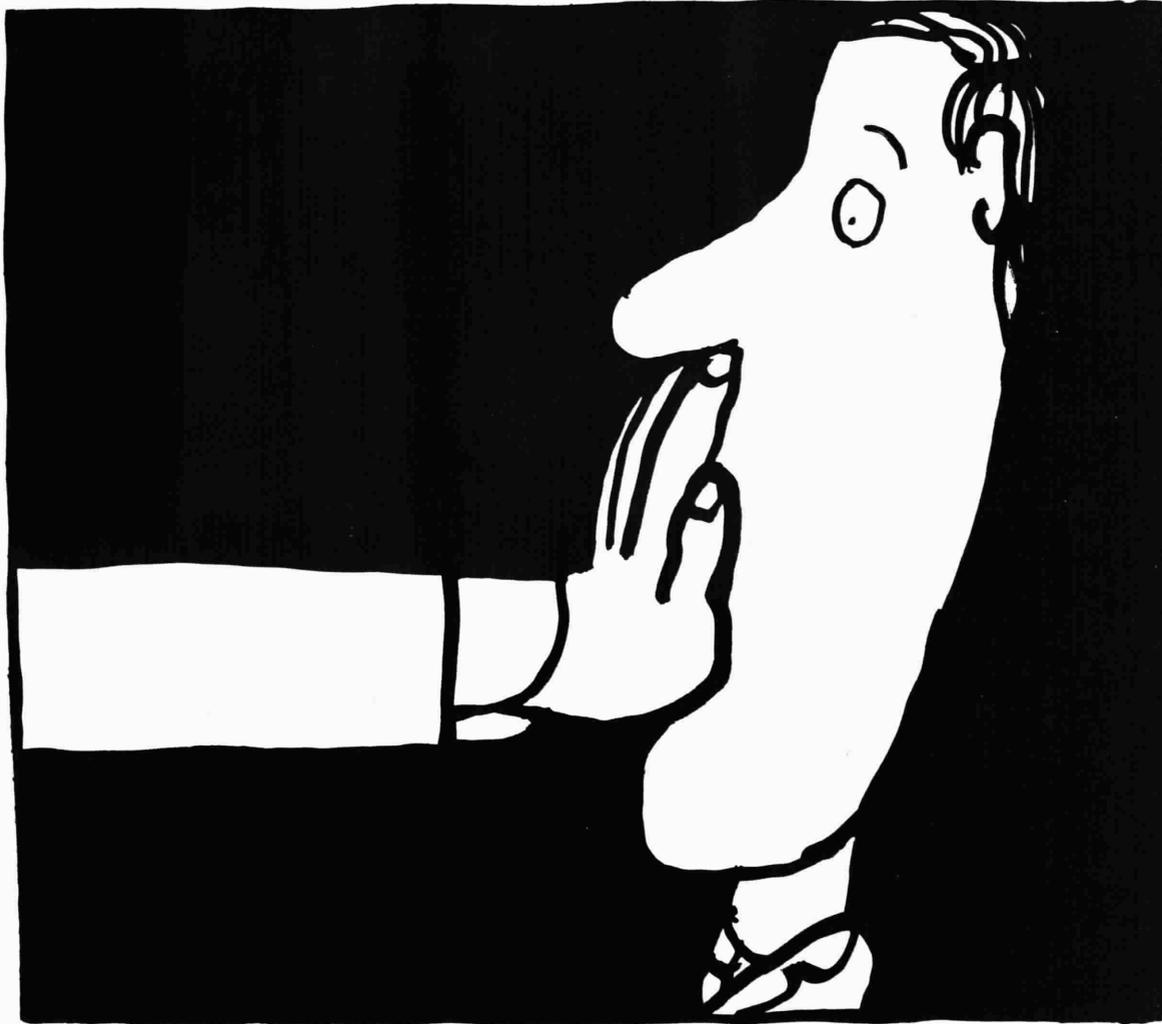
LIZA MINNELLI - Trasmissione del 13 giugno

*Il motivo reso celebre dal film è un invito a godere la vita: è il momento di prenderti una vacanza, dice, la vita è un cabaret.*

TO TASTE - ASSAGGIARE  
TO CELEBRATE - FARE FESTA  
DOOM - APOCALISSE  
BROOM - SCOPA  
HORN - CORNO  
PILL - PILLOLA  
QUEEN - REGINA  
CRADLE - CULLA  
TOMB - TOMBA

**Lascia parlare  
anche chi ha torto.**

**Sei proprio sicuro che ha torto?**



**Rispetta chi  
non la pensa come te**

Questa è una campagna di Pubblicità Progresso. Come le precedenti, anche questa non è a favore di prodotti, ma delle idee, delle persone, dell'ambiente. Il suo obiettivo è la presa di coscienza collettiva.

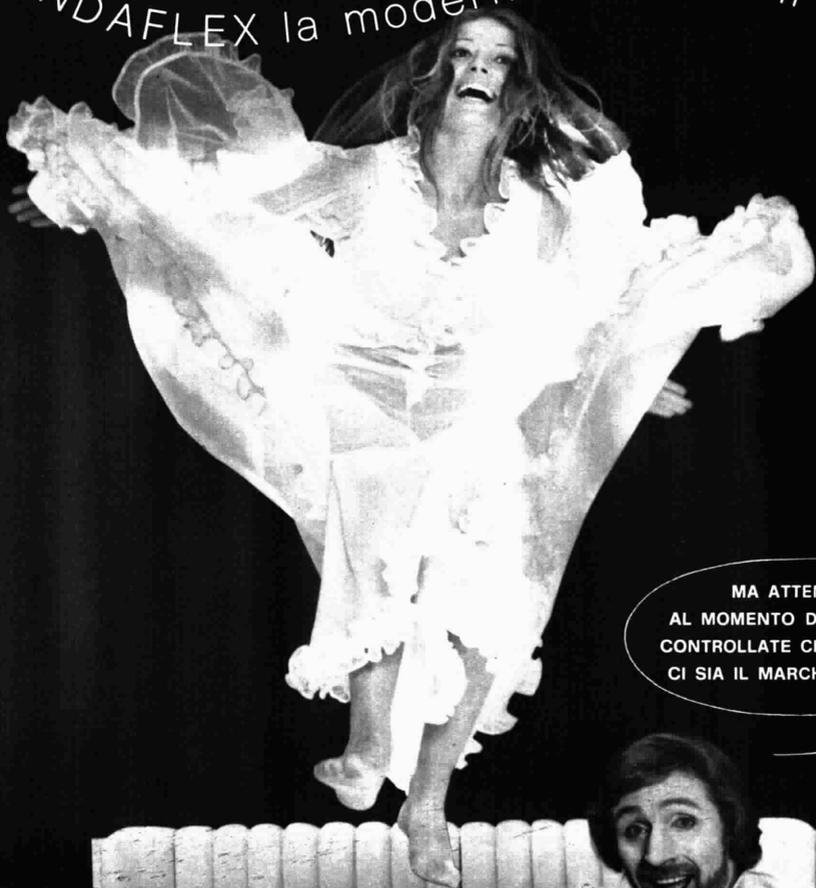
Perché i problemi sono di tutti. Come sono problemi di tutti, quelli che nascono dalla intolleranza, dall'arbitrio, dalla violenza. Il riscatto, a livello individuale e sociale, sta nel dialogo, perché è proprio nel dialogo (cioè

nel rispetto) che molte delle contraddizioni private e pubbliche possono più facilmente sciogliersi.

Le campagne, promosse dalla Confederazione Generale Italiana della Pubblicità, sono realizzate e pubblicate gratuitamente.



ONDAFLEX la moderna rete per il letto



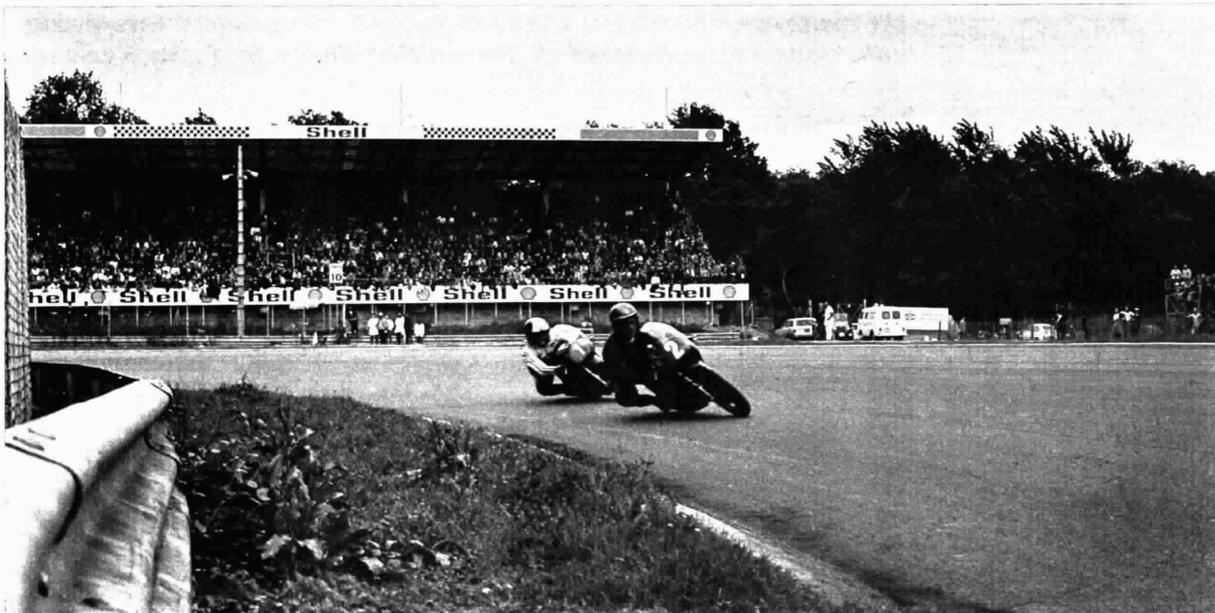
MA ATTENZIONE:  
AL MOMENTO DELL'ACQUISTO  
CONTROLLATE CHE SULLA RETE  
CI SIA IL MARCHIO ONDAFLEX



**ONDAFLEX**

**ONDAFLEX non cigola, non arrugginisce, è elastica, economica, indistruttibile... è la rete dai quattro brevetti.**

È perfetta, non si deforma e non rimane mai infossata. Tutti gli organi di attrito sono sperimentalmente. La rete Ondaflex è sottoposta a speciale trattamento zincocromico e collaudata in prova dinamica di 500 Kg. L'acciaio impiegato è della più alta qualità. Economica, non richiede alcuna manutenzione. Undici modelli di reti, tutte le soluzioni per ogni esigenza e per tutti i tipi di letto. Nel modello "Ondaflex regolabile", potete regolare Voi il molleggio, dal rigido al molto elastico: come preferite!



# Uno sport in crisi

*Il tempo va sfumando le emozioni, lo shock sta per essere smaltito. Ma i problemi restano. Vediamo qual è oggi la situazione dei centauri, delle piste, gli sviluppi della «guerra» fra le case produttrici e quali saranno i futuri protagonisti delle corse*



Un passaggio della gara delle 350 a Monza, Pasolini è in testa tallonato da Agostini. Nella foto a fianco, il casco spezzato di Saarinen dopo l'incidente in cui hanno perso la vita il corridore finlandese e Pasolini

Inchiesta a cura  
di Gilberto Evangelisti

Roma, giugno

**F**ra un mese e mezzo saranno resi noti i risultati della perizia tecnica sulle moto coinvolte nel gravissimo incidente di Monza. Una data abbastanza lontana dai tragici fatti: il tempo sta sfumando le emozioni, lo shock sta per essere smaltito. Però il problema

resta. E' un problema mai risolto e che viene discusso solo quando la agghiacciante attualità lo ripropone brutalmente. Ma non possiamo ignorarlo, non possiamo occuparcene soltanto sotto le spinte emozionali di eventi tanto dolorosi. Solo i nomi di Pasolini e di Saarinen resteranno nel ricordo di una brutale realtà. E' una considerazione amara ma rispondente alle esigenze di una società permissiva e consumistica.

Anche il Parlamento si sta occupando della vicenda. I ministri competenti dovranno rispondere

ad una interrogazione di un deputato che sostiene che «lo spirito agonistico non può e non deve andare disgiunto dalla considerazione dell'essenziale valore della vita e della funzione sociale dello sport». Ecco, il punto è proprio questo. E' difficile stabilire i confini tra sport e interesse quando l'industria va a braccetto con i «grands prix». Pubblicità e tecnologia fanno il resto. Gli uomini diventano mezzi e le macchine un fine propagandistico. Il prodotto va a ruba e persino l'infanzia beneficia, senza limitazione, di questa tecno-

logia. Si creano così centauri in erba ma anche vittime potenziali. Gli unici incolpevoli sono i piloti che accettano il rischio per il solo sapore agonistico. Affrontano lo sport fine a se stesso perché la maggior parte di loro vive anche una vita scomoda fatta di trasferimenti avventurosi, di disagi incredibili, senza compensi adeguati. I «ricchi» si contano su una mano. Alcuni viaggiano in «roulottes» che servono da abitazione ed officina. Trovano le loro soddisfazioni solo nella ricerca dell'impossibile, che spesso si iden-

tifica con l'insidia della velocità. Le loro macchine sono la risultanza di una tecnica avanzata che non concede spazio a valutazioni umane. Bolidi spesso da sacrificare alla gloria di un giorno. Prototipi il più delle volte non commerciabili (se si esclude qualche eccezione). E' proprio questa disumanizzazione che in certe circostanze crea equivoci e incomprensioni. Coinvolge lo sport anche quando non c'entra. Il pubblico fraintende e chiede drastiche soluzioni, non ultima l'abolizione. Senza pensare che il motociclismo è sport nobile e con una tradizione quasi secolare.

E' nato in un'epoca non sospettata quando gli uomini usavano misurarsi tra loro solo per senso sportivo e le medie non superavano i 25 chilometri orari. Non erano corse ma semplicemente duelli fra concorrenti. Altri tempi e altre mentalità. Tutto lo sport è cresciuto di pari passo con l'evoluzione della tecnica. Il progresso ha rivoluzionato numerose discipline sportive e di conseguenza il motociclismo non poteva non risentirne. Lo spirito forse è rimasto lo stesso ma le gare hanno rinnegato la bicicletta a motore. Dopo l'era dei pionieri, il motociclismo ha fatto passi da gigante: si sono creati i « motoclub », le organizzazioni internazionali; sono nati e purtroppo morti molti campioni; sono state costruite migliaia di piste in ogni angolo della terra, ma l'idea iniziale si è modificata con il passare del tempo. Una società come la nostra, con la sua fretta assurda di arrivare, con la sua inarrestabile macchina pubblicitaria, con le sue ferree regole di adattamento, non poteva non coinvolgere questo sport. Anzi lo ha fatto diventare uno dei simboli più significativi. Oggi addirittura non è più inteso come mezzo di confronto fra uomini bensì fra case costruttrici, tra apparati pubblicitari, tra modi di vivere. E non vale il concetto che per progredire bisogna collaudare. Ormai certi collaudj si possono realizzare anche sui banchi di laboratorio. Come forse a nulla servono le strabilianti vittorie dei campioni. Non servono nemmeno i miti come Surtees e Agostini se questi vengono strumentalizzati. Se si va avanti così il motociclismo rischia di perdere irrimediabilmente il suo aspetto affascinante perché l'uomo pian piano ne è sempre meno il protagonista. E le nuove leve non saranno forse migliori delle precedenti: una passione, anche se sportiva, non può nascere dalla pubblicità e dal condizionamento. Rimane la libera scelta compiuta dai piloti, ma chi ne ha i mezzi ha il dovere di ridurre al minimo i rischi.

Nel futuro, nell'immediato futuro di Renzo Pasolini, c'era una comoda scrivania nell'ufficio commerciale dell'Harley Davidson. A 35 anni suonati ne sentiva il bisogno. Invece non c'è arrivato. Anche Saarinen pensava ad un altro Saarinen, lontano dai circuiti romanti, a una vita tranquilla da borghese, a tante domeniche da dedicare alla famiglia. Anche per lui tutto è finito prima. Succede a molti di non realizzare i progetti, di fermarsi innanzitutto. Per un corridore motociclista il rischio di non raggiungere certi traguardi della vita è ancora maggiore. Solo in questo c'è libera scelta. Non bisogna, però, trasformare questa scelta in tragedia.

Gilberto Evangelisti

**Un esperto ci parla dei valori in campo nazionale e internazionale dopo la scomparsa di Renzo Pasolini e di Jarno Saarinen**



Due momenti della tragedia di Monza. A sinistra, Soili Saarinen con il marito poco prima della partenza delle 250. Sotto, Soili mentre riceve da un altro corridore le prime notizie sull'incidente

## Il vuoto

**Comincia un nuovo periodo di predominio assoluto per Agostini: ma sarà ben triste anche per lui**

di Renato d'Ulisse

Roma, giugno

**O**ltre a rispondere ai tanti inquietanti interrogativi, il motociclismo italiano deve anche risolvere il problema tecnico. In un solo giorno (quel giorno: il 20 maggio) lo sport delle due ruote è stato riportato, in pochi minuti, alla situazione di due o tre anni addietro, quando Giacomo Agostini era il dominatore incontrastato delle grosse cilindrate, le 350 e 500 cc, quelle che esercitano la maggiore suggestione sul pubblico a svantaggio delle minori (100, 125 e 250).

E' stato un balzo indietro nel passato tanto repentino e crudele quanto deprimente: non si vede infatti chi possa in un futuro prossimo rimpiazzare i due grandi corridori scomparsi al vertice dei valori mondiali. E con questo non vogliamo davvero aprire un discorso che miri alla rapida archiviazione del ricordo di Renzo Pasolini e Jarno Saarinen, tutt'altro: il loro valore è esaltato proprio dalla desolata constatazione che d'un colpo il motociclismo ha perduto le uniche due alternative ad Agostini che potesse vantare.

In effetti l'attività agonistica in Italia ed all'estero si era rianima-

ta da non più di due stagioni grazie all'esplosivo crescendo del campione finlandese, mentre tra la fine del '72 e l'inizio del '73 il completo « recupero » del riminese aveva ravvivato i temi tecnici, agonistici e spettacolari di ogni manifestazione moltiplicandone a dismisura tutti i motivi di interesse. Di Saarinen si era cominciato a parlare in Italia nel 1971 per un motivo tutto particolare: a conti fatti risultava che il ventiseienne ingegnere di Turku — allora corridore privato dallo stile imprevedibile — era l'unico che potesse matematicamente impedire ad Agostini la conquista del decimo titolo iridato e di conquistare così il record assoluto nella particolare graduatoria dei pluricampioni del mondo, strappandolo a Ubbiali e Hailwood che avevano vinto nove caschi iridati ciascuno.

A quell'epoca il simpatico Jarno non si sognava lontanamente di poter mettere il bastone tra le ruote della imbattibile MV Augusta del nostro fuoriclasse; l'anno scorso però, con l'assistenza della Yamaha, è riuscito a spuntarla proprio su Pasolini, d'un solo punto su tredici gare, pensate un po', nel duello per il titolo delle 250, ed è finito secondo dietro Agostini nelle 350. Quest'anno egli puntava alla conferma nelle 250 ed a strappare a Giacomo ed alla MV, con la nuovissima 500 Yamaha 4 cilindri,



l'antica supremazia nelle « mezzo litro »: ed i risultati gli stavano dando ragione.

Quanto a Pasolini, è appena il caso di ricordare quale parte abbia avuto nel motociclismo italiano degli ultimi anni, sia con le Benelli sia, più recentemente, con le Aermacchi-Harley Davidson; e soprattutto quanto la fortunata carriera dello stesso Agostini debba alla ostinata e qualificante rivalità di un campione come il povero Renzo.

Adesso ci prepariamo a registrare un nuovo periodo di assoluto predominio di Agostini e delle sue 4 cilindri MV: un predominio che sarà ben triste.

Una piccola consolazione per gli appassionati: le case che si erano affidate a Pasolini e Saarinen non abbandoneranno l'attività agonistica. La Yamaha conta sul giapponese Hideo Kanaya che ha da

segue a pag. 108

# Telefunken.

MAG

# L'unica compagnia di viaggi con la quale puoi fare il giro del mondo a partire da L. 15.000.

## KISSY

Rosso e nero-argento: i colori di Kissy, la radio portatile Telefunken dal simpatico originale design, in materiale antiurto.

Kissy riceve le onde medie, la modulazione di frequenza ed è dotata di antenna telescopica e di altoparlante di resa elevata. L'alimentazione è a pile.

*Telefunken produce una vasta gamma di apparecchi radio: fra tascabili, portatili, da tavolo, mono e stereo, ben 52 modelli.*

*Da Lire 15.000 a Lire 330.000.*

*O trovate quello che fa per voi o non vi interessa ascoltare la radio.*



**20 anni di televisione 20 anni di TELEFUNKEN**



segue da pag. 106

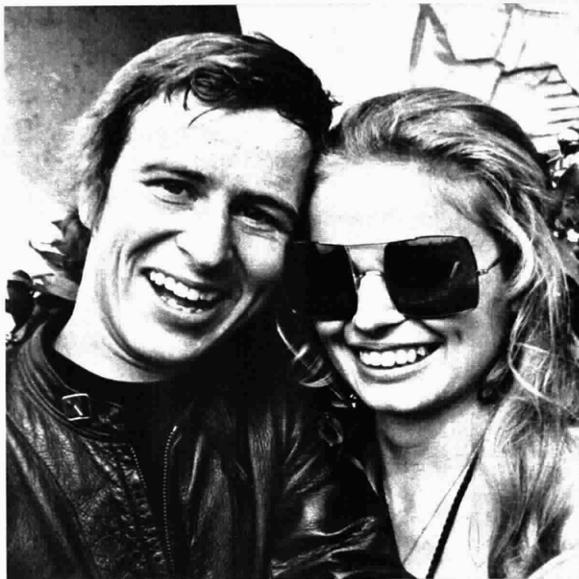
meno che non sia rimasto irrimediabilmente « scioccato » dal sinistro di Monza nel quale è rimasto coinvolto e ferito), mentre potrebbe promuovere al rango di pilota ufficiale l'amico fidato di Saarinen, Teuvo Lansivuori, dotato di molta grinta ma a nostro giudizio non ancora in grado di tenere alla distanza il ritmo agonistico di un Agostini.

L'Harley Davidson è in acque peggiori della Yamaha, sia per il colpo subito dal reparto corse in cui Pasolini era amico e collaboratore di tutti, sia per aver basato i suoi programmi su un solo corridore, Renzo appunto, successore del quale non si sa chi potrà essere (lo svizzero Kneubhler e il valido brianzolo Bonera, campione d'Italia juniores 500 nel 1972, hanno già corso sulle HD già di Pasolini, ma come clienti, per averle acquistate; dei due, il secondo potrebbe avere qualche possibilità di impiego ufficiale, ma è ancora presto poterlo dire con sicurezza).

Per il resto, il motociclismo nazionale e internazionale offre poco più che qualche promessa di ricostituire motivi di interesse validi almeno come quelli appena tramontati in condizioni così drammatiche. Il ritorno della Honda sulla breccia iridata potrebbe fare il miracolo di riaccendere le

luci del motomondiale: in Italia qualcosa può tentare la Morbidelli che proprio a Monza ha fatto fare i primi giri di pista alla sua medita 350 a 4 cilindri, guidata dall'asso spagnolo Angel Nieto. In caso di rapida « maturazione » tecnica di questo pilota, risultati potrebbe ottenerli. La stessa Morbidelli nelle 125, la Malanca nelle 125 e nelle 50 con Buscherini e Ieva, la Suzuki-Saiad con il bravo Mandracci, lo stuolo dei « privati » con le Yamaha più o meno recenti, le Paton, le Kawasaki, completano uno schieramento non irresistibile, al vertice del quale sta comunque una marca che per tradizione corsaiole e glorie sportive avrebbe effettivamente la possibilità di competere con la MV Agusta. Parliamo della Benelli, che però non si decide ad affrontare appieno l'attività con le sue 4 cilindri 350 e 500, anche perché non ha un conduttore ufficiale ma si avvale sporadicamente delle prestazioni di Walter Villa. E' questi un ottimo elemento ed un pilota-collaudatore coi fiocchi; tuttavia De Tomaso cerca un nome più rappresentativo e da anni fa la corte ad Agostini. Ma a questo punto che significato avrebbe tale cambio di casacca, dopo che Monza ha dolorosamente cancellato ogni possibilità di mercato-scambio di piloti ad altissimo livello?

Renato d'Ulisse



Jarno e Soili Saarinen. Il corridore finlandese, laureato in ingegneria, aveva deciso di abbandonare fra un paio d'anni il mondo delle corse

La concorrenza in Italia fra le case produttrici di motociclette

## L'offensiva Giappone

di Carlo Mariani

Roma, giugno

Le competizioni agonistiche, nel campo motociclistico come in pressoché tutte le altre discipline sportive, sono oggi espressione di precisi interessi materiali, molto più e molto prima che di genuina passione. Questa può rappresentare ancora la molla fondata-

mentale per i protagonisti delle gare, specie agli inizi della carriera, e, in casi sempre più rari, anche per promotori, organizzatori, dirigenti.

Ma la spinta essenziale viene da ben altro, ed ormai non è più un mistero per nessuno. Le corse, l'affermazione nelle corse, sono considerate un eccellente veicolo di propaganda, un'arma preziosa per assicurare il successo e la diffusione di un prodotto commerciale, una marca, magari un'idea; un mezzo che richiede impegno

tecnico e finanziario di rilevante entità, ma che può ripagare in maniera larghissima gli sforzi compiuti.

Se funziona, dunque, un formidabile strumento per conseguire grandi risultati sui mercati nazionali e internazionali, un fattore-base per determinati settori dell'industria e del commercio. Verità ampiamente dimostrata, inoppugnabile, anche e soprattutto nel citato campo motociclistico, nel quale le manifestazioni della lotta concorrenziale hanno raggiunto toni e aspetti particolarmente esasperati.

Proprio in Italia siamo attualmente sul piano di un autentico « conflitto », i cui sviluppi si vanno susseguendo a ritmo serrato. All'origine è il fatto nuovo del dopoguerra, la decisa offensiva sferzata dalla industria giapponese in tutto il mondo; le moto del Sol Levante hanno preso d'assalto i mercati dei cinque continenti, sconvolgendo un equilibrio industriale-commerciale nel complesso stabile da molti anni, e nel loro attacco non hanno risparmiato il nostro Paese, che pure in fatto di « due ruote » vanta tradizione e prestigio invidiabili.

Poiché l'appetito viene mangiando, le marche giapponesi, già favorite da costi di produzione inferiori a quelli europei in generale ed italiani in particolare, hanno cercato di ottenere sempre di più; ma la mossa più recente in Italia, anziché avvantaggiarle, ha rim-

so in discussione l'intero problema, scatenando una violenta reazione da parte delle case nazionali.

I fatti sono noti. La IAP, società con capitali italiani e svizzeri, ha annunciato la costruzione di uno stabilimento in Val di Sangro, per il montaggio dei modelli Honda da 125 a 250 cc (dei quali al momento è proibita l'importazione, che è invece libera per i tipi di oltre 170 kg. di peso), ed ha reso noto di aver ottenuto l'autorizzazione ad importare extra-contingente 5000 motori di dette cilindrate.

La contromossa dell'industria italiana non si è fatta attendere. Con Alessandro De Tomaso, presidente del gruppo Benelli-Guzzi, come uomo di punta, le case costruttrici nazionali hanno impostato un'energica azione per bloccare l'iniziativa, prospettando alle autorità competenti i pericoli derivanti dall'impianto in Italia di una testa di ponte nipponica e le conseguenze di un pesante accentrarsi della già pesantissima pressione concorrenziale giapponese: De Tomaso ha parlato esplicitamente di inevitabili licenziamenti e passaggi in cassa di integrazione, nonché della possibilità-limite di un trasferimento del suo gruppo all'estero, in un Paese più sensibile ai problemi dell'industria e del lavoro.

La delicata questione è arrivata rapidamente al governo, che ha

segue a pag. 110

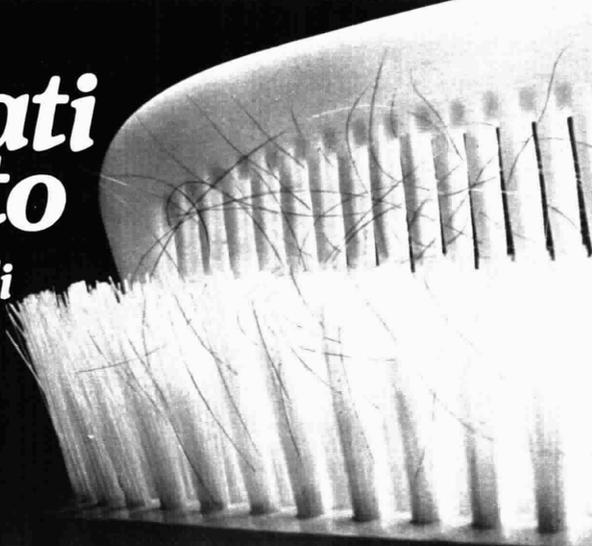
### Le norme e i regolamenti

Le norme tecniche che disciplinano il motociclismo sono fissate da un regolamento stabilito dalla Federazione internazionale e non si discostano molto da quelle stabilite dalle varie Federazioni nazionali, anche se in alcuni Paesi (come per esempio gli Stati Uniti) si autodisciplinano con una normativa diversa e di conseguenza le loro manifestazioni non sono riconosciute dalla Federazione internazionale. Le classi ammesse alle gare nazionali e a quelle del Campionato del mondo sono cinque: la 500, la 350, la 250, la 125 e la 50 (quest'ultima è stata ammessa solo recentemente). A queste va aggiunta la categoria « sidecars » (una specialità particolarmente spettacolare e che richiede una perfetta intesa fra pilota e passeggero). In Italia i corridori sono suddivisi in « seniores », abilitati alla guida di qualsiasi macchina per partecipare ai « grands prix », e « juniores », abilitati alla guida delle macchine « sport », derivate dalla produzione di serie a prescindere dalla cilindrata. Per ottenere la licenza l'aspirante, che deve essere iscritto ad un « Motoclub », affiliato alla Federazione, deve superare una scrupolosa visita medica. Il passaggio da una categoria all'altra avviene su richiesta dell'interessato che abbia svolto un'attività regolare e ottenuto risultati agonistici di rilievo, oppure d'ufficio da parte della Federazione per quei conduttori che abbiano dimostrato particolari qualità, vincendo il Campionato nazionale della propria categoria.

# se siete arrivati a questo punto

(di trovare sempre più capelli  
nel pettine o nella spazzola)

## possiamo aiutarvi noi!..



Se, ricorrendo ogni tanto a prodotti anonimi, siete a questo punto, vi diciamo subito che ENDOTEN TRATTAMENTO COMPLETO vi costerà più tempo e più pazienza, perchè avremmo potuto farlo più semplice (come gli altri) ma non avremmo risolto il vostro problema

Helene Curtis



AZIONE NUTRITIVA



AZIONE EQUILIBRATA

AZIONE TONIFICANTE

AZIONE D'URTO

Formulare una comune fialetta per capelli è semplice. Creare un Trattamento Completo che elimini le singole cause della forfora, dell'indebolimento e della caduta è tutt'altra cosa. Noi abbiamo scelto questa strada. Ecco perchè il nostro ENDOTEN - Scatola Trattamento Completo è l'unica a 4 azioni: 1° D'URTO, per riaprire il ciclo vitale dei capelli; 2° EQUILIBRATA, per eliminare la forfora; 3° NUTRITIVA, per far crescere i capelli più sani; 4° TONIFICANTE, per rinforzarli.

# ENDOTEN

SCATOLA TRATTAMENTO COMPLETO DI HELENE CURTIS

**\* elimina la forfora \* arresta la caduta \* fa crescere  
i capelli più sani, più forti!**

UN TRATTAMENTO COMPLETO ENDOTEN ALMENO 2 O 3 VOLTE IN UN ANNO  
E AVRETE RISOLTO IL VOSTRO PROBLEMA!



La partenza di una gara motociclistica. Da sinistra, in prima fila: Saarinen, Pasolini e Agostini. Avversari irriducibili, dotati di tecniche diverse ma altrettanto valide, avevano contribuito con le loro sfide sulle piste più famose del mondo a riaccendere l'interesse per lo sport della motocicletta

## L'offensiva Giappone

segue da pag. 108

deciso di sospendere l'autorizzazione rilasciata all'IAP riservandosi di esaminare le richieste dell'industria motociclistica nazionale.

Di questa vera e propria « guerra concorrenziale » le competizioni agonistiche sono — come detto in principio — manifestazione importante; ma non costituiscono il solo fronte sul quale si combatte. E' sufficiente citarne un altro, di caratteristiche diversissime ma non meno vivace ed eclatante: quello della pubblicità, dalle inserzioni su quotidiani e periodici ai cartelloni stradali. Una lotta quasi senza esclusione di colpi. Lo testimoniano gli indirizzi più recenti, con il collegamento sempre più stretto fra moto e velocità da una parte, sesso e virilità dall'altra; l'immagine della bella donna nuda, o quasi, accanto al modello « suggerito » è ormai elemento normale del paesaggio pubblicitario. Il traguardo, per questa particolare offensiva come per l'impegno nelle corse, è sempre lo stesso: l'affermazione sul piano commerciale, l'incremento delle vendite. E' una categoria regala, alla quale la civiltà dei consumi sembra non ammettere eccezioni.

Carlo Mariani

## I circuiti più celebri

Varianti e pericolosità sono i termini che vengono abitualmente usati quando un incidente mette sotto accusa i circuiti motociclistici. I piloti chiedono giustamente le varianti per aumentare i margini di sicurezza. I critici, invece, invocano decisioni più drastiche. Adirittura taluni si domandano se al giorno d'oggi, dato che le macchine hanno raggiunto traguardi tecnici d'avanguardia, gli autodromi siano ancora idonei ad ospitare gare motociclistiche. Riaffiora anche la vecchia idea (avallata anche dai responsabili federali) se non sia il caso di differenziare i circuiti automobilistici da quelli motociclistici. Vediamo, comunque, quali sono alcuni tra i principali tracciati che hanno ospitato finora gare tra centauro.

### MONZA

E' considerato dai tecnici il tempio della velocità pura con le sue curve a largo raggio che permettono di mantenere medie altissime. Il tracciato più usato è quello stradale di 5750 metri. E' stato costruito nel 1922 a tempo di record (poco meno di quattro mesi) impiegando mezzi eccezionali per quel tempo. Viene definito « pericoloso » appunto per le medie altissime che consente.

### IMOLA

E' stato collaudato nel 1952 ma ha ospitato la prima gara solo l'anno successivo. E' la pista più gradita ai piloti che l'hanno definita « modello ». E' lunga 5017 metri e comprende tre rettilinei di complessivi 2712 metri con 16 curve con un raggio variabile dai 36 ai 655 metri.

### NORBURGRING (Germania Occidentale)

E' uno dei più belli ma anche più difficili con 174 curve di cui alcune « pericolose ». Concede poche pause ai piloti per il suo particolare tracciato formato da saliscendi. E' situato nelle vicinanze di Adenau ed è stato costruito in due anni: dal 1925 al 1927. Si snoda attraverso la foresta dell'Elft ed alcune salite hanno una pendenza di quasi il 17 per cento.

### CLERMONT-FERRAND (Francia)

E' situato in una zona montagnosa ed il percorso viene definito « misto » perché alterna salite e discese. Le numerose curve (sono 52) costringono i piloti a continue decelerazioni e ne diminuiscono di conseguenza la velocità. Un probante banco di prova, quindi, per macchine e piloti. Sviluppo complessivamente 8 chilometri e 57 metri.

### HOCKENHEIM (Germania Occidentale)

Era considerato tra i più veloci del mondo per la sua particolare caratteristica triangolare e quindi con tre sole curve. E' stato, però, rifatto nel 1966. Il nuovo circuito chiamato « motodromo » è lungo 6 chilometri e 768 metri. E' meno veloce ma ha mantenuto certe sue peculiari caratteristiche tec-

niche. E', inoltre, un prototipo di impianto interessante perché ha le tribune più capienti e razionali che permettono una visione panoramica.

### FRANCORCHAMPS (Belgio)

Il percorso è misto ma molto veloce come dimostrano le medie altissime che vi si ottengono e questo nonostante le numerose curve. Si snoda in un bello scenario, nei boschi delle Ardenne, ed è lungo 14 chilometri e 120 metri. Impegna molto i piloti per le salite e le serpentine che costeggiano la collina. E' ritenuto dai corridori automobilistici molto pericoloso.

### ASSEN (Olanda)

Non consente grandi medie per la fisionomia che ricorda quasi un tracciato da « gincana ». E' lungo 7 chilometri e 704 metri con brevi tratti nervosi ma dritti ed una infinità di curve. La varietà del percorso costringe i piloti a continui cambi di velocità.

### TOURIST TROPHY (Isola di Man)

E' il più difficile dei percorsi. Altamente selettivo per i dislivelli e le curve irregolari. E' un tracciato bello ma molto pericoloso che si arrampica fino a 750 metri di altezza e ripiomba giù per ripide discese. E' lungo 60 chilometri e 120 metri.

### IMATRA (Finlandia)

E' di recente costruzione (1964) e sorge quasi al confine con l'Unione Sovietica. E' lungo 6 chilometri e 30 metri ed è di forma quadrangolare. I lunghi rettilinei sono interrotti da numerose piccole curve considerate dai piloti pericolose perché poco aperte.

### BRNO (Cecoslovacchia)

E' bello e suggestivo perché attraversa i boschi. Come tracciato è composto da brevi rettilinei interrotti da numerose curve. E' lungo 13 chilometri e 940 metri ed ha ospitato, per la prima volta, una prova di Campionato del mondo nel 1965. Secondo gli esperti somiglia un poco al Tourist Trophy.

### ABBAZIA (Jugoslavia)

E' sufficientemente impegnativo perché misto. Molte salite e discese con l'arrivo in prossimità del mare. E' lungo 9 chilometri e 280 metri ed ha ospitato la prima volta una prova di Campionato del mondo quattro anni fa.

### JARAMA (Spagna)

E' vicino a Madrid ed è un tracciato di tipo misto anche se un po' pericoloso in certe curve. E' lungo 3 chilometri e 432 metri e come Abbazia ha ospitato la prima volta una prova di Campionato del mondo quattro anni fa.



## Stilla è nato per fare gli occhi sani.

C'è solo un modo per avere veramente gli occhi sani e belli.

Stilla è nato per questo. Guardate la sua formula.

La Farmaceutici Aterni l'ha studiata a lungo pensando ai vostri occhi. Per questo Stilla contiene una sostanza decongestionante che agisce contro l'arrossamento, l'irritazione, la stanchezza degli occhi.

Poi il blu di metilene.

Sì, quel bel colore azzurro di Stilla, sapevate che non è soltanto un colore?

È un disinfettante di grande tollerabilità per l'occhio, e non brucia.

Perché non è necessario che un collirio bruci per fare bene.

Bene. Prima di comperare un collirio chiedete conferma di queste caratteristiche di Stilla al vostro farmacista.

Stilla oggi è in vendita  
in una nuova confezione  
più grande.



**Occhi sani cioè belli cioè Stilla**

**Il regolamento**

«Siamo un condominio di 15 condomini che abbiamo acquistato il nostro appartamento accettando, all'atto dell'acquisto, anche il regolamento di condominio steso dal costruttore stesso. Dato che la grande maggioranza dei condomini (oltre 900 millesimi) è orientata nel senso di modificare una delle clausole del regolamento, è stata indetta una riunione assembleare nella quale, puntualmente, tutti questi condomini (ripeto: la grande maggioranza) hanno votato per la modifica del regolamento. Un solo condomino si è opposto ed ha minacciato di ricorrere al tribunale, sostenendo che il regolamento condominiale ricevuto dal costruttore dell'edificio non può essere modificato se non dalla totalità dei condomini. Ha ragione o ha torto?» (N.S. - Co).

Ha ragione. A termini dell'art. 1138, comma 4, del Codice Civile, le norme di regolamento di condominio non possono in alcun modo menomare i diritti di ciascun condomino quali risultano dagli atti di acquisto e dalle convenzioni. Dato che, nella specie, la grande maggioranza dei condomini vuole appunto modificare una delle clausole del regolamento di condominio che ha fatto parte dell'atto di acquisto degli appartamenti (essendo stato redatto dal proprietario-costruttore), il condomino dissidente si trova proprio ad

esercitare un suo diritto: per vincere il dissidente non bastano maggioranze anche massicce, ma occorre il convincimento. Non fate cause, che sarebbero molto probabilmente perdute.

**Le endovenose**

«E' vero che le iniezioni endovenose non possono essere praticate se non dai medici e che gli infermieri non possono farle nemmeno alla presenza dei sanitari?» (Lettere varie).

Alle molte lettere, giunte in vari tempi, nelle quali si pongono domande relative alla possibilità per gli infermieri di praticare iniezioni endovenose debbo rispondere che, stando anche alla giurisprudenza della Cassazione penale, non vi è alcun dubbio che l'infermiere che pratica iniezioni endovenose commette il reato di esercizio abusivo di una professione: reato previsto dall'articolo 348 C.P., per il quale è stabilita la reclusione fino a sei mesi o la multa da L. 40 mila a 200 mila. Nella sua più recente sentenza la Cassazione ha osservato che l'articolo 14, lettera C del R.D. 31 maggio 1928 n. 1334 fa espresso divieto agli infermieri di praticare iniezioni endovenose di qualsiasi medicamento ed ha aggiunto che dal raffronto di questa norma

con i successivi articoli 15 e 16 del decreto risulta altresì che il divieto sussiste anche se l'infermiere pratica l'iniezione sotto il controllo o su prescrizione del medico. A maggior ragione deve concludersi che non vale a legittimare l'operato dell'infermiere l'eventuale consenso o l'eventuale richiesta della persona che subisce iniezione.

**La parte civile**

«Vorrebbe essere tanto gentile da spiegarmi chiaramente che cosa è, che cosa significa e a che serve il costituirsi "parte civile" in una causa? L'ho chiesto a molte persone. Ognuna me l'ha spiegato in modo diverso e il problema non mi è chiaro» (A. M. Bianchi - Milano).

La «parte civile» è la vittima del reato (per esempio, il derubato) quando, rinunciando ad essere soltanto vittima, si faccia avanti nel processo contro il reo e vi si «costituisca» per chiedere formalmente al giudice penale che non provveda soltanto a punire il colpevole, ma provveda anche a condannare il reo (o chi per lui responsabile secondo la legge) a risarcirgli il danno patrimoniale, ed eventualmente anche il «danno morale» (la sofferenza, cioè, derivata dal reato).

La richiesta della parte civile costituisce oggetto della così detta «azione civile». Il risarcimento del danno può però anche essere richiesto in separata sede, e cioè davanti ad un giudice civile.

Antonio Guarino

**il consulente  
sociale**

**Assegni familiari**

«Sono pensionato d'invalidità ma continuo a lavorare, nei limiti consentiti dalle mie condizioni di salute; percepisco gli assegni familiari per una sorella invalida a carico. Vorrei sapere: smettendo di lavorare, avrei ancora gli assegni familiari per mia sorella? Quali documenti dovrei presentare? Potrà avere diritto anche alle prestazioni mutualistiche?» (Carlo Felice Volanti - Arona).

Certamente lei può, sino a quando non cesserà il rapporto di lavoro, percepire gli assegni familiari per la sorella e la stessa avrà diritto, per tutto questo periodo, all'assistenza mutualistica in qualità di familiare a carico. Interrompendo l'attività lavorativa,

invece, lei perderà il diritto agli assegni familiari (né potrà avere le equivalenti maggiorazioni sulla pensione) e sua sorella non verrà più assistita dall'ente mutualistico. Secondo le norme vigenti, infatti, le maggiorazioni e l'assistenza mutualistica per i familiari a carico non spettano per le sorelle invalide dei pensionati; i benefici di cui fruisce attualmente dipendono esclusivamente dall'attività lavorativa. Lei può lavorare, dopo il pensionamento, per tutto il tempo che vuole e che le sue condizioni di salute le consentiranno; tenga però presente che, in base alla legge 30-4-1969 n. 153, è tenuto, durante l'attività lavorativa, a rimborsare una certa quota di pensione. La revoca della pensione d'invalidità avviene quando il pensionato riacquista la capacità di guadagno; ad ogni modo le revocche delle pensioni d'invalidità sono molto rare.

Infine, per quanto concerne il pagamento delle rate di pensione a mezzo c/c bancario, le confermo che tale sistema di pagamento è possibile; può richiederlo compilando il modello P43, reperibile presso la sede provinciale dell'INPS e da consegnare alla sede stessa.

**Le mutue**

«Mio figlio è stato cancellato dal libretto sanitario INAM di mio marito tre anni fa, al compimento del 21° anno di età. Ora, però, si trova senza mutua (non lavora perché frequenta l'università) e dovrà essere operato di appendicite. In questo caso non è possibile chiedere all'INAM un'assistenza,

segue a pag. 114

# Tutta una linea per la tua linea

Ora la linea Siluettante è ancora di più a disposizione della tua bellezza, perché si è completata con un nuovo efficacissimo preparato: il Rassodante che si affianca alla crema e al bagno schiuma Siluettante.



**siluettante**  
KALODERMA



crema  
siluettante L. 1.700

bagno schiuma  
siluettante L. 2.000

crema rassodante  
L. 2.000

# birra Prinz é un'oasi: goditela!



Goditi una Prinz!  
La birra Prinz Bräu  
ti difende dal caldo  
e ti disseta.  
Goditi una Prinz lentamente,  
quando hai molta sete,  
quando hai poca sete.  
Te lo abbiamo detto: Prinz é un'oasi  
Prinz Bräu  
di grande tradizione germanica.  
Di solo luppolo e malto.  
Goditi una Prinz.  
Prinz é un'oasi!

## Prinz Bräu la vera birra



**tanti graffi per un cow boy!**

**poco male...ecco fatto**



+



**Non  
Brucia**

**disinfezione**

**più protezione.  
Subito!**

**sterilix® 5+5**  
**il pronto soccorso in tasca**

5 garze per disinfettare  
senza bruciare  
più 5 cerotti per proteggere subito  
le ferite  
dalla polvere e dalle infezioni.



è un presidio medico-chirurgico

**Formenti**

venduto solo in farmacia.

## LE NOSTRE PRATICHE

segue da pag. 112

anche parziale, dato che, di fatto, il ragazzo è ancora a carico del padre?» (A. G. - Cervia, Ravenna).

Una recente sentenza del Consiglio di Stato ha deciso che l'assistenza sanitaria dell'INAM può essere erogata ai familiari a carico degli assistiti dall'Istituto anche se non sono iscritti nel libretto del capofamiglia. In questo caso, l'assistenza verrà concessa purché si dimostri efficacemente che il familiare od i familiari sono a carico del lavoratore assicurato e si trovano nelle condizioni previste dalla legge.

I familiari del titolare che hanno diritto all'assistenza dell'INAM sono: la moglie a carico del marito ed il marito a carico della moglie (a causa d'invalidità permanente); i figli studenti, fino all'età massima di 26 anni se universitari e senza limiti d'età se inabili; i genitori, se hanno più di 55 anni (la madre) o più di 60 (il padre) a condizione che i loro redditi non superino le 24.500 lire mensili, se derivano da sola pensione; per i due genitori il limite è di 43.000 lire mensili. Se i redditi dei genitori non derivano esclusivamente da pensione, il limite massimo è di 17.000 lire al mese per un genitore e di 26 mila per i due genitori; i fratelli dell'iscritto all'INAM possono ottenere anch'essi la assistenza come familiari a carico alle medesime condizioni dei figli. Gli zii ed nonni iscritti all'INAM possono ottenere l'assistenza sanitaria gratuita per i nipoti, purché questi ultimi si trovino nelle condizioni richieste per la concessione dell'assistenza INAM ai figli.

### Rimborsi

«Nostra figlia, 12 anni, affetta dalla nascita da una malformazione cardiaca avviata ad un progressivo peggioramento, dovrà essere operata senza indugio, siccome l'intervento è molto urgente e nell'ospedale presso il quale potrebbe essere eseguito la ragazza non verrà ricoverata che fra 2 mesi, la porteremo in Svizzera, in una clinica privata. Possiamo sperare in un rimborso della spesa (andremo nell'ordine dei milioni) da parte dell'INAM, Istituto dal quale è assicurato mio marito?» (G. S. F. - Napoli).

Di quanto, ora, ripeteremo nell'interesse di altri lettori, vi demmo urgente comunicazione al vostro domicilio, a mezzo posta. Dunque, ci viene operato all'estero può ottenere dall'INAM un rimborso del 50 per cento della spesa sostenuta, fino ad un massimo di 1 milione e mezzo di lire. Ma la decisione per tali rimborsi deve essere presa dal Comitato esecutivo nazionale dell'INAM, che valuterà la richiesta di rimborso tenendo conto delle particolari circostanze che hanno determinato l'intervento all'estero. Sempre per quanto riguarda le malattie cardiache, è bene precisare che l'INAM rimborsa anche la sostituzione valvolare (300 mila lire), come pure l'applicazione dello stimolatore elettrico del cuore, il cosiddetto «pacemaker», il cui costo va dal mezzo milione al milione. Anche per quanto concerne gli interventi eseguiti in cliniche italiane private o comunque

non convenzionate con l'Istituto sono previsti rimborsi per i giorni di degenza nella clinica stessa (circa 20 mila lire al giorno).

Giacomo de Jorio

## L'esperto tributario

### Imposta di successione

«In giugno, dovrò versare il pagamento dell'ultima rata di successione per l'appartamento, in cui vivo, ereditato da mio marito. Allora, alla sua morte, avvenuta nel 1965, la forte somma con tutti gli arretrati, dichiarata dal fisco, nel 1967, io non la possedevo poiché la lunga malattia di mio marito estese tutti i risparmi; per cui la suddetta tassa mi venne rateizzata per il periodo di sei anni con i relativi interessi e venne accesa l'ipoteca. Il relativo documento venne esteso dal notaio alla presenza del direttore della Finanza di Milano. Per me, fu una soluzione abbastanza favorevole essendo sola.

Ora, qualche tempo fa, chiesi all'ufficio adetto una precisazione su come sarebbe avvenuta l'estinzione dell'ipoteca alla scadenza dell'ultimo suo pagamento. Mi venne risposto che dovrò presentare una dichiarazione — suggerita dall'ufficio stesso — carti bollata ed automaticamente verrà il passaggio di proprietà.

Vorrei essere tranquillizzata. Al testamento, in mio favore, fece seguito una sentenza di tribunale secondo cui all'inferiori di me non vi era persona che possa vantare diritto alla successione. Tutto questo perché i figli non ci sono e perché, solo allora, i parenti si fecero avanti per avere, giustamente o no, parte dell'eredità. L'appartamento è intestato a mio marito: ed ora, nella mia situazione, occorrerà qualche altra formalità, oppure va bene quanto mi hanno detto?» (Giulia Ragazzola - Milano).

Il quesito non è chiaro: sembrerebbe che sia avvenuta la successione, che la relativa imposta, gravata dall'interesse sia stata rateizzata, in sei annualità, con relativa iscrizione ipotecaria a favore dell'erario. Sembrerebbe altresì, che la successione sia stata testamentaria e che altri congiunti del «de cuius» si fossero interessati del fatto.

Ciò atteso che si parla di intervento del tribunale, di testimonianze, ecc.

E' assai probabile che — nella sostanza — sia avvenuta la pubblicazione del testamento, sua registrazione, denuncia della successione, pagamento — a rate — della relativa imposta.

Ora si tratta, avvenuto l'ultimo pagamento dell'ultima rata, di cancellare l'ipoteca.

Per effettuare quest'ultima formalità è effettivamente sufficiente presentare al conservatore delle Ipoteche una dichiarazione dell'Ufficio Registro di dichiarazione che dà il consenso alla invocata cancellazione.

Però, la registrazione del passaggio di proprietà dal «de cuius» all'eredità dovrebbe essere già stata effettuata da tempo.

Sebastiano Drago

**Ma guarda  
quante marche  
raccomandano  
Nuovo All...  
...e c'è anche  
la mia Rex**



**E lo vedi proprio  
quando stiri  
perché lo  
raccomandano**



**Guarda,  
prima di Nuovo All  
non ho mai lavato  
così pulito!**

**Nuovo All  
niente lava piú pulito**

**Lo garantiscono in esclusiva  
REX CASTOR Zoppas NAONIS  
IGNIS TELEFUNKEN FIDES est  
PHILIPS 'TRIPLEX' electa  
PHONOLA ALGOR**





# DELLA DOMENICA

ERI

Coperta in Imifin  
Sovraccoperta plastificata  
280 pagine con numerose illustrazioni  
Lire 3900

E' una galleria di ritratti dei campioni della domenica che l'Autore ha avuto modo di conoscere a fondo come conduttore della DOMENICA SPORTIVA e dei quali scopre con sorprendente bravura la verità umana.

**ERI** EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA  
via Arsenale 41 - 10121 Torino / via del Babuino 51 - 00187 Roma

## AUDIO E VIDEO

### il tecnico radio e tv

#### Magnetizzazione

« I rumori di fondo che più o meno disturbano sempre le registrazioni e che sembrano spesso aumentare man mano che si usa il magnetofono, secondo le mie cognizioni, non dipendono tanto dalla qualità degli apparecchi, quanto dalla magnetizzazione secondaria che si verifica nelle parti metalliche che vengono in qualche modo a contatto con il nastro. Ho sentito parlare di un dispositivo di prezzo non elevato, atto a demagnetizzare il registratore senza eccessive difficoltà. Cosa vi è di vero? Dove si acquista? » (Marcello Rossi - Torino).

L'inconveniente da lei riscontrato può effettivamente dipendere dalla magnetizzazione delle testine, dovuta ad esempio a ripetuti ascolti il cui effetto più evidente è un aumento del rumore di fondo e delle distorsioni. Lei potrà controllare se le testine del suo apparato sono magnetizzate registrando a « vuoto » (cioè senza segnale) un nastro vergine nuovo per qualche frazione di minuto e passando poi all'ascolto della zona incisa: se lei noterà un aumento del rumore di fondo nel passaggio dalla zona « incisa » a quella ancora vergine, vorrà dire che le testine sono magnetizzate. In tal caso le consigliamo l'acquisto di un demagnetizzatore che lei potrà facilmente reperire presso un buon rivenditore ad un prezzo accessibile (circa 10.000 lire). E' tuttavia necessario adoperarlo con precauzione cioè facendo scorrere lentamente sulle testine senza toccarle ed allontanandolo poi da esse sempre molto lentamente, senza interromperne l'alimentazione.

#### Antenna

« Potete indicarmi un testo per la costruzione di antenne per radio ricevitori, in special modo per ricevere programmi in OM? » (Hans G. Kaminski - Verona).

Le consigliamo il volume *The A.R.R.L. Antenna Book* acquistabile presso la A.R.I. (Associazione Radiotecnica Italiana) via Scarlattini, 31 - Milano, ove potrà trovare tutte le informazioni necessarie relative alle antenne per OM.

#### Ricezioni lontane

« Vorrei il suo giudizio sull'apparecchio Sony CRF 230, per quanto concerne la validità dell'apparecchio, anche in relazione al rapporto costo-caratteristiche tecniche. Inoltre vorrei il suo consiglio per un efficiente impianto di antenna esterna FM, onde medie e onde corte tale da consentirci l'ascolto di emittenti anche molto lontane. Su quali bande si possono ricevere le cosiddette "onde marittime"? » (Aldo Cardone - Brescia).

Il ricevitore in questione è senz'altro un ottimo apparato dalla notevole versatilità, inoltre, a quanto possiamo notare dalle specifiche, le sue caratteristiche risultano essere altrettanto

buone anche in rapporto al costo. L'unico « neo » che possiamo riscontrare è la mancanza di un apposito rivelatore per le emissioni SSB (single side band) che attualmente sono le più adoperate dai radioamatori nelle bande degli 80, 40, 20 metri.

Come antenna le consigliamo una « ground plane » omnidirezionale dato che con ogni probabilità lei sarà interessato a ricevere emissioni provenienti da qualsiasi azimut. I dettagli costruttivi potrà trovarli sul *Radio Amateurs Handbook* reperibile presso librerie che trattino libri in lingua inglese di argomenti tecnici. Le cosiddette « bande marittime » sono allocate nella gamma da 1,6 e 3,5 MHz.

#### Guasto

« Fino a qualche mese fa sul mio televisore CGE da 19 pollici si vedeva benissimo sia il 1° che il 2° canale. Ora mentre il 1° si vede bene, il 2° non si vede affatto. Il radiotecnico, portatolo nel suo laboratorio, non trovò niente di guasto, perché i due programmi nel suo laboratorio si vedono benissimo. Come mai nella mia abitazione continuo a non vedere il Secondo Programma? » (Leonardo Massimilla - Corigliano Calabro).

Se il televisore portato al laboratorio tecnico funziona, il guasto sarà dovuto al fatto che il segnale ricevuto nella sua abitazione non è più sufficiente a causa, forse, di difetto all'impianto di antenna.

#### Assistenza

« Vorrei acquistare un "compatto" JVC Nivico MSL 602 L, ma mi è stato sconsigliato perché è un apparecchio molto complesso, fragile e quindi soggetto a frequenti guasti, non sempre sollecitamente individuabili e riparabili. Al suo posto mi è stato consigliato un "National" di pari caratteristiche. Quale è il vostro consiglio? » (Arturo Maino - Milano).

Riteniamo i due apparecchi più o meno equivalenti dal punto di vista qualitativo, tuttavia pensiamo che un criterio da non trascurare nella scelta sia la facilità con cui si possa disporre della assistenza tecnica in caso di guasti. Pertanto prima di decidere le consigliamo di informarsi adeguatamente su questo punto.

Enzo Castelli

### SCHEDINA DEL CONCORSO N. 42

#### I pronostici di GIANNI NAZZARO

Arezzo - Bari	1	x
Arcoli - Brindisi	2	
Brescia - Varese	2	x 1
Catania - Genova	x	
Cotanzaro - Perugia	2	
Cesena - Mantova	1	
Foggia - Como	1	x 2
Lecco - Reggina	2	x
Monza - Reggiano	1	2
Taranto - Novara	1	
Solihatese - Venezia	1	
Giulianova - Lucchese	2	1
Sanbenedettese - Spal	x	

# il piacere di cambiarsi di orologio



54 modelli  
da 4.500  
a 12.000 lire

# TIMEX®

LA PIU' GRANDE INDUSTRIA DI OROLOGI DEL MONDO



concessionaria  
per l'Italia  
**MELCHIONI**

## Pubblicità in Francia

In occasione del lancio del nuovo palinsesto il presidente-direttore generale dell'« ORTF » francese ha preso delle misure molto rigorose in campo pubblicitario. Per equilibrare le rubriche pubblicitarie delle due reti televisive (com'è noto il Terzo Programma non trasmette pubblicità) ha deciso di portarle da nove a sei sul primo canale e di aumentarle da tre a quattro sul secondo: complessivamente gli spazi pubblicitari quotidiani passano da dodici a dieci. Inoltre la direzione dell'« ORTF » ha deciso di eliminare le rubriche pubblicitarie collocate negli orari in cui vengono trasmessi i normali programmi (nel pomeriggio, per esempio) e conservare gli spazi pubblicitari che sono vicini alle trasmissioni di informazione.

## Meno popolari i programmi ricreativi

*I programmi ricreativi perdono popolarità:* è il titolo di un breve articolo del *Welt* che comprende nella definizione i programmi a quiz, quelli sul circo, i programmi di varietà, il cabaret, i balletti, che si collocano ora tutti al quarto posto negli indici di gradimento degli ascoltatori. Secondo un'inchiesta condotta dalla « Infratest », l'istituto di Monaco specializzato in ricerche sull'ascolto, i programmi ricreativi hanno perso popolarità a favore dei gialli e dei film. Secondo dati pubblicati dalla rivista *Media-perspektiven* di Francoforte, il 66 per cento del pubblico dimostra un massimo di interesse per i programmi di attualità e i notiziari, il 65 per cento preferisce i gialli e il 61 per cento i film. I programmi ricreativi sono preferiti solo dal 58 per cento degli spettatori di sesso maschile, mentre le donne li prediligono per il 67 per cento.

## La TV via cavo vista negli USA

In occasione dell'assemblea delle stazioni affiliate alla rete televisiva americana « NBC » il presidente Julian Goodman ha fatto a Los Angeles un discorso contenente interessanti dichiarazioni sulla televisione via cavo. Secondo Goodman, questo mezzo di diffusione dei programmi non diventerà mai un « mass medium » di prima grandezza: il pericolo è che questa « televisione a pagamento », spinta da interessi economici e non dall'interesse pubblico, monopolizzi certi avvenimenti sportivi o certi film del cir-

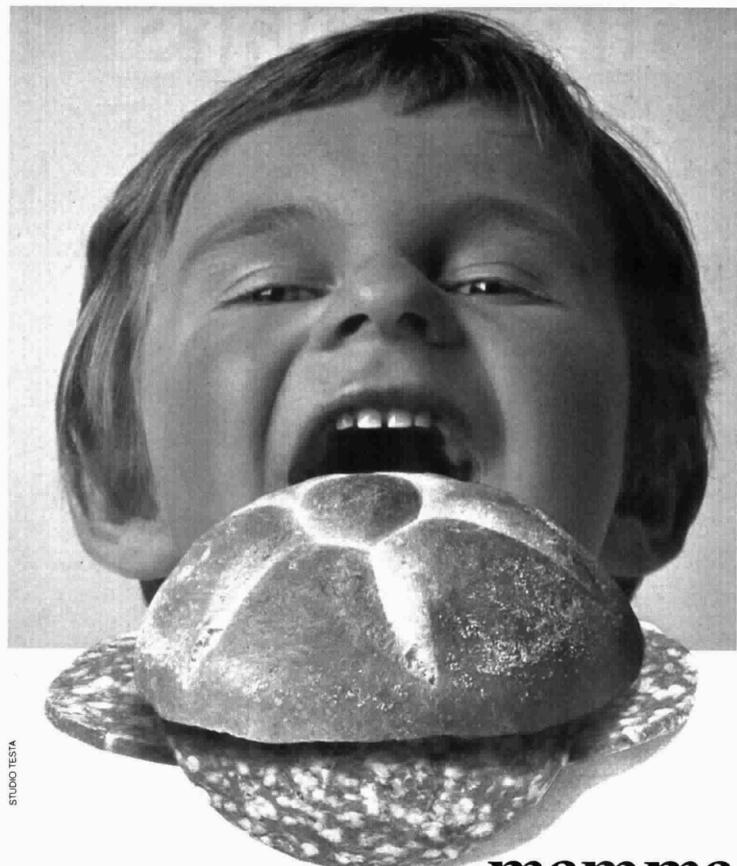
cuito commerciale a scapito del pubblico, infinitamente più vasto, delle reti televisive nazionali. In questo modo — a detta di Goodman — la TV via cavo, che potrebbe essere una possibilità di « televisione libera », di scelta maggiore per il pubblico, finirebbe per diventare uno svantaggio per i più e un privilegio per i pochi abbonati. Goodman ha sottolineato la necessità di applicare le normali leggi sul « copyright » quando la televisione via cavo trasmette i programmi delle reti televisive nelle zone più lontane, tanto più che per ricevere questi programmi la gente paga un abbonamento alla società televisiva via cavo, mentre per ricevere i programmi delle reti non esiste alcun tipo di canone.

## Satellite canadese

La Nasa ha lanciato il secondo satellite canadese per le telecomunicazioni, l'« Anik-2 ». Ci vorrà un mese prima che il nuovo satellite possa diventare operativo rendendo possibile la comunicazione telefonica e la diffusione di programmi televisivi in tutto il territorio nazionale. Una parte dei cinque-mila circuiti, che per ora sono superiori ai bisogni del Canada, è stata data in concessione alla società americana « RCA » che utilizzerà per collegare televisivamente varie città americane.

## L'« ELDO » è morta

Dopo l'interruzione, avvenuta il dicembre scorso, degli studi sul razzo « Europa-3 », è suonata anche l'ora dell'abbandono ufficiale dell'« Europa-2 ». Questa decisione — scrive *Le Monde* — è stata presa il 27 aprile a Parigi dalla Francia e dalla Germania, i due principali finanziatori dell'operazione, nel corso del sessantaquattresimo consiglio dell'« ELDO » (European Launcher Development Organization), l'organizzazione responsabile del programma. Questo sessantaquattresimo consiglio ha segnato la fine di una avventura cominciata quasi dieci anni fa e costata più di tre miliardi e mezzo di franchi. Il razzo « Europa-2 » viene abbandonato dopo sei esperimenti di lancio che hanno segnato, dal 1967 in poi, altrettanti insuccessi. Le ripercussioni della morte dell'« ELDO » si estenderanno non solo agli altri programmi spaziali europei, ma anche all'iniziativa franco-tedesca di realizzazione del satellite per le telecomunicazioni « Symphonie » (per mettere in orbita il quale era stato progettato l'« Europa-2 ») e ai progetti di cooperazione fra l'Europa e gli Stati Uniti.

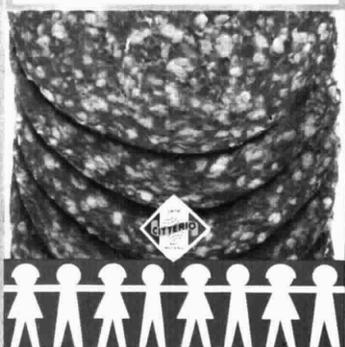


STUDIO TESTA

**mamma  
se lui ha un desiderio, scegli sicuro  
merenda CITTERIO**

**merenda  
CITTERIO:**  
già pronte  
per un superbo  
panino  
6 fette di  
quel buon  
salame  
che casa Citterio  
continua  
a fare  
come una volta.  
**E il bambino  
lo digerisce bene.**

merenda  
perfette  
**CITTERIO**  
6 fette 2 porzioni



# Dreherforte. La Cintura Nera delle birre.



Perché è a gradazione più alta,  
con un gusto più pieno, intenso.  
Dreherforte, al bar o al ristorante:  
un aroma autentico,  
più consistente del solito.

**Dreherforte**  
**il pezzo forte**  
**della Dreher**

# Fiocco rosa per un profumo

E' nato un nuovo profumo con un « pedigree » d'eccezione. Il lieto evento è stato registrato a Grasse, sulla Costa Azzurra, la capitale delle essenze odorose, ed è l'ultimo rampollo della Atkinsons, un nome che ha conservato il fascino legato alla più celebre acqua di lavanda degli anni Trenta. Il suo nome è Exploit, ed è di genere femminile. Tutto in Exploit parla di femminilità ed è fatto per la donna moderna: il suo bouquet è assicurato dalle note di fondo, aromatiche, legnose, esattamente il contrario delle snervanti essenze di un tempo, sulle quali s'innestano sfumature delicatamente muschiate e i frizzanti accordi floreali della rosa, della gardenia e della mimosa. Ma Exploit non s'accontenta d'essere profumo da toilette o acqua di colonia: è il cuore di una nuova linea di prodotti di bellezza dalla lozione per il corpo alle saponette che la Atkinsons ha presentato nel corso di una manifestazione sportiva, il primo « Hunter del Borro », una gara nazionale



Danze in costumi regionali e tiro con l'arco (sotto) in occasione della presentazione del nuovo profumo della Atkinsons svoltasi al Borro

di tiro con l'arco che si è svolta nella grande tenuta dei duchi d'Aosta, appunto al Borro, ad una quarantina di chilometri da Arezzo. Ed Amedeo e Claudia d'Aosta hanno personalmente preso parte alla premiazione dei campioni e alle manifestazioni che hanno fatto da contorno all'avvenimento sportivo e mondano.



La nuova linea profumata Exploit: il profumo di toilette adatto ai momenti importanti, la fresca acqua di Colonia per il risveglio del mattino, la lozione per il corpo da usare dopo il bagno o dopo la cura del sole, il deodorante spray per le esigenze dell'igiene, la schiuma per il bagno, il sapone profumato adatto alle epidermidi più delicate

Finish pulisce straordinariamente a fondo. E dà una igiene assoluta. Per questo è il più venduto. Per questo nella lavastoviglie è lo specialista.



Finish:  
21 case costruttrici di lavastoviglie lo raccomandano.

**buon  
appetito!**

Finish si è preso cura  
delle vostre stoviglie.



# LEI E LUI

## MODA IN

# CAMICIA

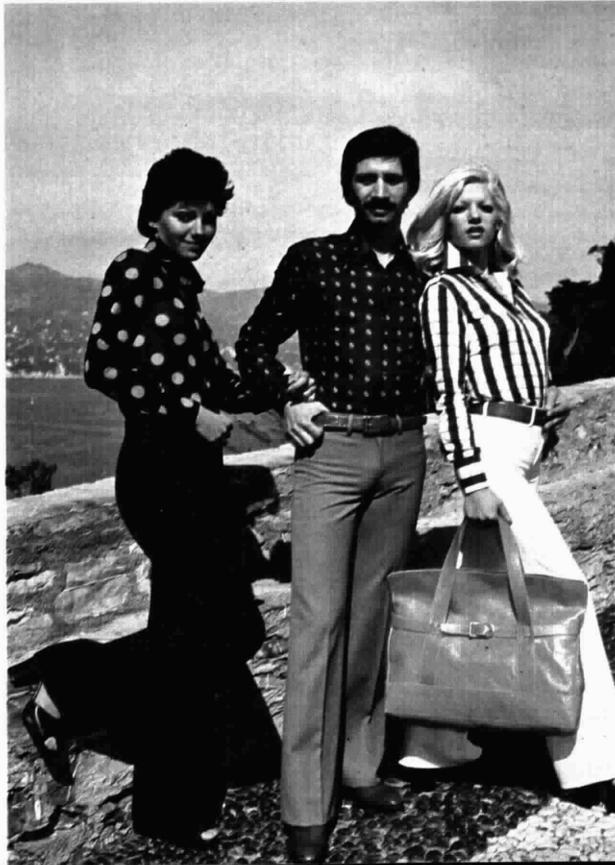
Ancora dieci anni fa chi alla soglia dei trentacinque all'ombra osava sfilarsi la giacca era inesorabilmente uno - in maniche di camicia -. Oggi che la camicia ha perso il ruolo di accessorio strettamente imparentato con la biancheria per assumere quello di capo da esibire in primo piano, chi affronta l'estate senza giacca è diventato uno che sa vivere perché riesce a mettere d'accordo eleganza e praticità. Quest'anno la camicia dell'uomo aggiornato punta soprattutto sui quadri, su motivi geometrici o fantasia non evidenti e sulle classiche tinte unite. Lo stesso discorso vale anche per le camicie femminili alle quali tuttavia sono concessi un gusto più vistoso e un più vivace uso del colore. Tutti i modelli presentati in questo servizio sono creazioni Cardinal cl. rs.



Una sfilata di camicie (per lui) e camicette (per lei) della Cardinal. Tutti i modelli

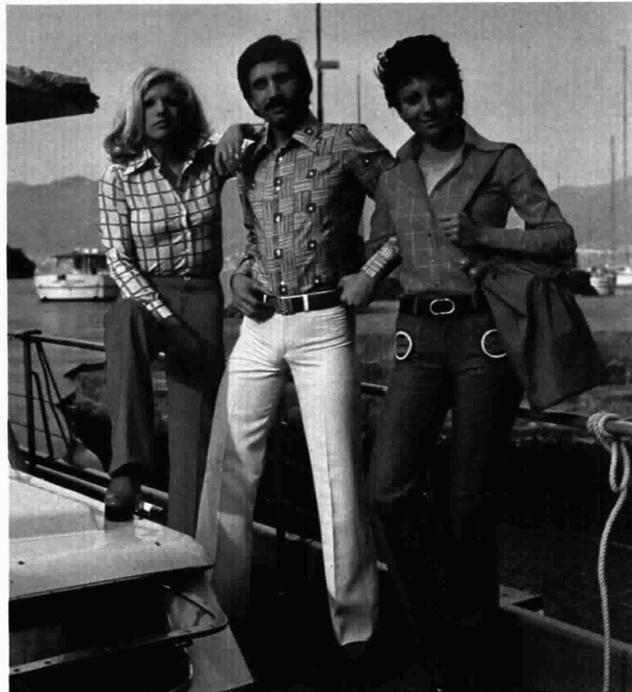


Camicetta fantasia animata da vistose stampe di galli colorati, camicetta di seta a piccoli quadri scozzesi in sbieco e camicia a grandi quadri Madras. A destra: camicetta nera a bolli giganti, camicia di seta stampata a piccoli stemmi araldici e camicetta a quadri con riga scura in evidenza. Tutti i modelli femminili hanno il collo «importante»





ono realizzati con tessuti esclusivi. Pantaloni 2 Tops in gabardine, velluto, lana e seta, tela; cravatte Cosma; scarpe, borse e cinture Duomo-Pollini



Qui sopra: le due camicie femminili sono percorse da sottili finestrature, quella maschile ha un originale motivo di quadri « graffiati ». A sinistra: un completo rosso su cui spiccano i quadretti bianchi e neri delle applicazioni; un insieme a vistose righe multicolori; un coordinato maschile con la camicia a disegno principe di Galles come i pantaloni



***l'acqua di Fiuggi vi mantiene giovani***

*perchè elimina le scorie azotate disintossicando l'organismo*



**Un bassotto**

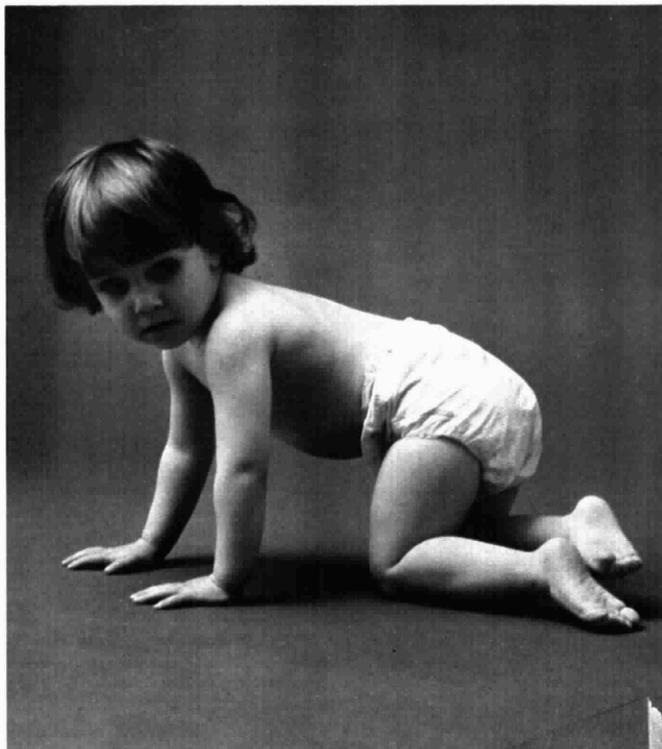
«Compro ogni settimana il Radiocorriere TV e leggo la sua rubrica, perché sono molto affezionata agli animali. Vorrei pregarla di chiarire un dubbio a proposito di un bassotto dal pelo lungo fulvo di 5 anni di alcune mie amiche che è morto all'improvviso il 6 febbraio scorso. Io mi occupavo molto del cane, al quale ero affezionatissima e ora non so darmi pace per la sua morte. Deve sapere che il cane, di razza pura, vivace, camminatore instancabile, intelligente, mangiava sempre pochissimo e spesso rifiutava il cibo. Infatti era magro, pesava solo 5 chili, lungo quasi un metro, beveva con piacere il latte, disprezzava l'acqua. Quello che m'impressionava invece era il costante prurito dall'estate in poi e la perdita di pelo sotto la pancia e sulla coda. Il veterinario gli fece mettere un collare anti-pulci, gli diede delle iniezioni anti-allergiche e vitamine. Nessun miglioramento, il povero cane si graffiava e si mordeva fino ad avere delle piaghe. Poi il 6 febbraio, tornato da una breve passeggiata, si sentì male prima di arrivare a casa e dovette essere portato in braccio. Il veterinario constatò uno stato comatoso e poco dopo il cane morì. Può essere stato il diabete? È curabile nei cani? Ho perso un compagno affettuoso, intelligente e meraviglioso e non so consolarmi. Purtroppo il cane non era mio e perciò non potevo seguirlo regolarmente e le mie rimproveranze giovarono ben poco presso le sue padrone» (Marion Schiffler - Merano).

Da tutta la storia dei sintomi presentati e dalle vicissitudini della povera bestiola, il mio consulente dott. Trompeo ritiene trattarsi senz'altro di una forma di grave gastroenterite cronica con frequenti episodi di riacutizzazione. La causa probabile ultima della morte può essere stato un collasso cardiocircolatorio seguito ad una congestione addominale. Sono mai stati effettuati controlli delle feci per mettere in evidenza l'eventuale presenza di parassiti?

La tendenza a mangiare poco, la presenza ripetuta di eczemi (intenso prurito e perdita di pelo soprattutto sulla coda) sono sintomatici di una forma di gastroenterite catarrale cronica. La terapia con cortisone è puramente sintomatica, in quanto pur togliendo in parte o totalmente il prurito non elimina assolutamente la causa morbosa. Quanto alla supposizione di un'eventuale presenza di diabete, soltanto l'analisi dell'urina avrebbe potuto stabilirlo con sicurezza e non è certo possibile farlo a distanza.

Angelo Boglione

# Chicco: i prodotti della Guida Pediatrica.



Quando scegli un prodotto Chicco per il tuo bambino, scegli anche l'esperienza della Guida Pediatrica, il prezioso manuale che ha aiutato milioni di mamme a crescere senza problemi i loro bambini.

La Guida Pediatrica Chicco è il frutto di anni e anni di esperienza della Chicco in tutto il mondo e beneficia dell'apporto di specialisti e tecnici per assicurare quella tranquillità e serenità indispensabili per bene accudire al tuo bambino con l'ausilio di prodotti di grande funzionalità e qualità.

Quanto di meglio e di più sicuro puoi scegliere per proteggerlo e crescerlo con amore.

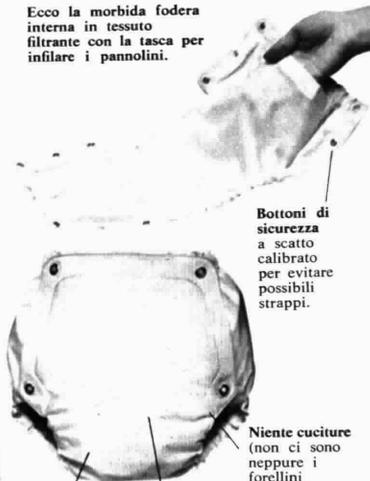
**Guida Pediatrica Chicco:  
quando la mamma chiede,  
Chicco risponde.**



## Mutandina Asciuttella

Morbidissima, perché realizzata in plastica speciale "pelle d'uovo" alla lanolina, la mutandina "Asciuttella" Chicco è completamente foderata in tessuto filtrante che respinge subito il bagnato nel pannolino, mantenendo sempre all'asciutto la delicata pelle del bambino.

Ecco la morbida fodera interna in tessuto filtrante con la tasca per infilare i pannolini.



Bottoni di sicurezza a scatto calibrato per evitare possibili strappi.

Niente cuciture (non ci sono neppure i forellini dell'impuntura!) ma saldature soffici e totalmente impermeabili.

Plastica speciale lavabile anche in lavatrice (ciclo delicato).

Adattabilità in lunghezza ed in larghezza per adeguarsi a qualsiasi movimento.

### Gratis la nuova Guida Pediatrica Chicco

Basta spedire questo tagliando, incollato su cartolina postale a:  
Chicco, Casella Postale 241, 22100 COMO  
SI PREGA DI SCRIVERE IN STAMPATELLO

NOME/COGNOME \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

LOC. \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

IL MIO BAMBINO NASCERÀ NEL MESE DI \_\_\_\_\_

IL MIO BAMBINO HA MESI \_\_\_\_\_ SI CHAMA \_\_\_\_\_

RC

**chicco**

LA GRANDE LINEA-BIMBI DI ARTSANA

# fatevi gratis

un servizio  
di bicchieri  
LUNA

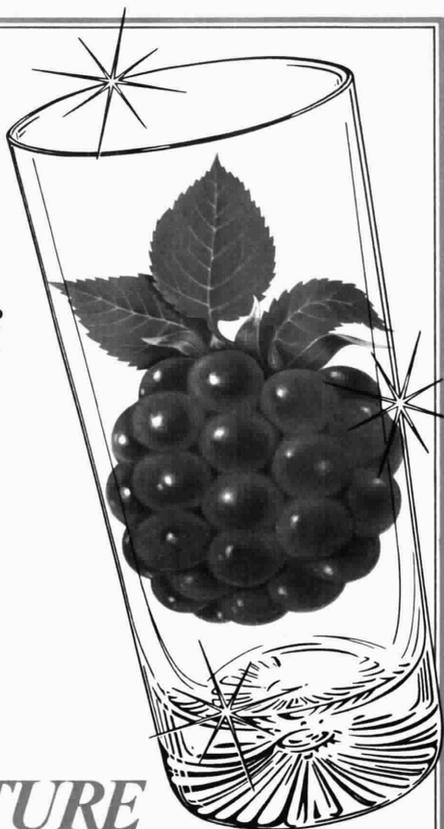
i modernissimi  
a cratere  
cristallino

con le squisite

CONFETTURE

SANTIA  
ROSA

Panzeri  
SANTIA ROSA  
SANTIA ROSA



## DIMMI COME SCRIVI

*per le risposte.*

**Luisa F.** — Lei, sia pure con molto garbo sa difendersi con sicurezza dalla aggressività altrui e sa servirsi con intelligenza delle sue naturali doti diplomatiche nascondendo sapientemente ciò che non vuole dire. E' disinvolta per non soccombere e chiude in sé i suoi ideali che rappresentano il suo ossigeno. Si rende più utile agli altri che a se stessa; le piace l'ambiente familiare e sa difenderlo. E' intuitiva, ama la chiarezza e fa di tutto per ottenerlo anche dagli altri.

*è fista in un'orgia*

**Riccardo P.** — Riuscirà difficilmente a raggiungere i suoi ideali perché non è tenace nella lotta e la abbandona se diventa troppo ardua. Le sue testardaggini, le sue impuntature sono rivolte più alle piccole che alle grandi cose e difficilmente si lascia convincere. Esercita la sua volontà di dominio quando è certo di ottenerla senza troppo sforzo. E' responsabile, onesto, arguto ma è frenato dal timore delle critiche e dalle conseguenze che ne potrebbero derivare. Possiede basi romantiche che nasconde accuratamente e spesso assume degli atteggiamenti ironici soprattutto quando si tratta di mascherare i suoi frequenti momenti di debolezza.

*'io la unguozerei'*

**Gabri** — Lei sa essere forte soltanto quando è strettamente necessario. Di solito però è poco espansiva perché il pudore non le permette di espandere i suoi sentimenti. Sa nascondere abilmente la sua timidezza e la sua sensibilità, la fa soffrire quando si rende conto di essere stata fraintesa. La sua esuberanza, i suoi slanci, vengono domati dal ragionamento. Manca un po' di diplomazia e spesso accusa se stessa piuttosto che accusare gli altri. I suoi momenti di infelicità coincidono con i momenti nei quali non si sente padrona di se stessa. L'insicurezza la frena anche per il timore di perdere ciò che ha ottenuto sia negli affetti, sia nelle cose. Così facendo disperde alcune buone occasioni che potrebbero valorizzarla.

*Quelle Le Me Ma*

**Gigi** — La sua grafia parla soprattutto di ambizioni e di complessi. E' armoniosa, sensibile ma involuta a causa di numerose complicazioni di natura cerebrale che qualche volta possono spingere all'esasperazione. E' geniale o quasi, ma non facile da capire perché vuole lasciar credere di essere forte e capace di organizzarsi e per questo difficilmente scopre le sue piccole debolezze, fatte di timori. Si sa imporre servendosi dei suoi fascino personale e per la sua capacità di adattarsi facilmente ai vari ambienti che frequenta, ma non per questo si fonde con gli altri, e sa mantenere le distanze senza offendere.

*possibile mi esaminini*

**Paola P.** — La sua grafia è ancora in formazione ma già si distingue la sua tenacia, la sua semplicità, il suo egoismo. E' possessiva e gelosa, sempre attenta a non perdere la sua posizione affettiva alla quale tiene moltissimo. Le sue ribellioni sono uno scoppio improvviso e mai premeditato e di solito, di breve durata. Le osservazioni la addolorano, qualche volta la avvilitiscono. Le riesce difficile imbrigliare la sua vivacità. E' molto seria ma la mancanza di memoria le rende un po' faticosi gli studi. Si occupa soltanto di ciò che le interessa ed ha bisogno dell'adulazione per accrescere la sua volontà di fare.

*Esaminati mio... Maria Luisa*

**Maria Luisa P.** — Il suo saggio grafico è veramente breve. Possibile che non se ne sia resa conto? Probabilmente è una conseguenza del suo carattere introverso dovuto in gran parte alla sua impressione di non sentirsi compresa malgrado il suo bisogno di aprirsi. Lei è ligia ai suoi doveri e sente in misura anche eccessiva il senso della responsabilità. Questo finisce per far sorgere in lei degli scrupoli che la fanno soffrire. Il suo temperamento è piuttosto egocentrico ma soffocato dalla timidezza. Nelle scelte non è facile anche perché non sopporta le analità. Ha paura dell'inganno; sa essere generosa ed è disposta a passare sopra ad ogni cosa quando è dominata da un forte sentimento.

*zione anche pnesto scritto*

**Carla P.** — Il suo bisogno di differenziarsi, il suo desiderio di essere diversa finisce, sia pure in buona fede e involontariamente, per falsare il suo vero carattere che è prepotente, distaccato, chiaro, esclusivo, indipendente e deciso ad ottenere ciò che si è proposto. Ma quando la lotta la affatica un po' lei è subito pronta ad abbandonarla, e magari a un passo dalla meta. Si sa imporre nel suo piccolo cerchio chiuso ma al di fuori di questo, nel mondo aperto è piena di timori, specialmente se c'è in vista una impresa impegnativa da affrontare. Possiede un animo gentile e romantico, ed è affettuosa, anche se non lo sa dimostrare.

*il fratello delle Carle*

**Stefano P.** — E' simpatico per natura e ne approfitta un po' e la sua vivacità lo rende distratto, disattento. E' generoso, ambizioso, ma più a parole che nei fatti, è sensibile ed ombroso. E' molto intelligente ma un po' troppo sbrigativo ed insoddisfatto alle screminazioni ed ai consigli. Naturalmente c'è ancora molto da imparare prima che lei si possa definire maturo ma si nota già un bisogno di esperienze e di prove reali. Diventa attento soltanto se c'è qualcuno o qualcosa da ammirare. I suoi ideali con il tempo cambieranno forma ma non sostanza perché il suo carattere è fondato su basi sicure adatte per imporsi e per non essere travolto dalle circostanze.

Maria Gardini



giravano sopra  
la mia testa grossi brutti elicotteri  
Allora la mamma  
ha dato Neocid.



**Neocid florale**  
**l'insetticida**  
**della Ciba-Geigy**

per mosche e zanzare.

# squisitamente crudo! così si usa Olio Sasso

per essere sempre in forma  
crudo sul riso, crudo nelle minestre,  
crudo sulle insalate  
perché Olio Sasso nutre leggerissimo!



STILUO TESTA 3

## L'OROSCOPO

### ARIE

Lavorerete per il vero, il buono e il giusto. E' bene tuttavia semplificare al massimo la vostra attività, se volete ricavare da essa ciò che vi necessita. Tendenza a complicare le situazioni. Giorni produttivi: 10, 11 e 13.

### TORO

Momento propizio per incrementare l'attività lavorativa e lo studio, per migliorare le entrate economiche. Gli interessi si troveranno su un piano favorevole. Novità che danno ossigeno agli affetti. Favorevoli: 13 e 14.

### GEMELLI

Le decisioni radicali troveranno un buon terreno di sviluppo. Saranno facilitati i viaggi, resi fecondi i contratti e gli studi. Progetti tracciati con facilità. Ogni cosa avvia verso una fase buona. Momenti dinamici: il 12, 14 e 16.

### CANCRO

Viaggi e gite che faranno conoscere persone utili. La prossima riunione porterà un benefico legame e accordi che dureranno lungamente. Ben presto potrete dare una lezione a chi non è in regola. Periodi brillanti: 10, 13 e 14.

### LEONE

Tutte le attività andranno bene, ma non dovete esagerare impegnandovi oltre misura. Due pseudamiche vi preparano un brutto scherzo: in questo caso sappiate difendervi in tempo utile. Giornate redditizie: 11, 14 e 16.

### VERGINE

E' utile imporsi il silenzio più rigoroso, perché la franchezza e la fiducia sono fonte di amarezza. Non tutti sono d'accordo con voi, ma riuscirete a smontare facilmente ogni fastidio. Momento favorevole nei giorni 12 e 14.

### BILANCIA

Sarete carichi di forza ipnogenetica per falciare le interferenze dei nemici. Avrete un avviso enigmatico, e difficilmente riuscirete a decifrarlo. Le attività saranno in aumento e fruttuose. Novità nei giorni: 10 e 13.

### SCORPIONE

Settimana favorevole agli spostamenti e ai progetti, ma bisogna discutere sui viaggi e affari collegati ad essi. La vite sarà stretta al suo estremo limite ma non sarà facile per i vostri avversari avere la meglio. Giorni buoni: 10, 13 e 14.

### SAGITTARIO

Siate ottimisti e spingete al massimo la volontà, la fiducia in voi e negli altri. Il mondo è di chi lavora con fede e ardore. Consolazione per una rappacificazione. Aumento del senso pratico che farà concludere passi utili. Agite il 12 e 14.

### CAPRICORNO

Possibilità di fare molte cose che in altri momenti è stato impossibile realizzare. Nelle amicizie si verificherà un fenomeno strano che dovrete eliminare personalmente. Fra poco avrete buone notizie. Giorni propizi: 11, 12 e 15.

### ACQUARIO

Cercate di tenere ogni cosa in segreto per arrivare alle conclusioni programmate. Scommessa e impresa ardite. Un giovane vi darà una chiave con la quale poter aprire molte porte. Periodi buoni: il 10 e 14.

### PESCI

Riuscirete ad afferrare il senso nascosto di una frase. Mantenetevi in contatto con le persone dalle quali avete avuto beneficio. Giorni favorevoli: 12, 13 e 14.

Tommaso Palamidessi

## PIANTE E FIORI

### Lentaggine

« Esiste una pianta che si chiama lentaggine? Ne ho letto il nome in un racconto e sono curiosa di sapere di che si tratta » (Brunella Rossi - Milano).

La lentaggine (*viburnum tinus*) è un arbusto sempreverde dal fogliame scuro molto bello. Durante l'inverno si ricopre di abbondante fioritura bianca riunita in corimbi.

Cresce bene nella regione mediterranea in terreno di medio impasto e posizione soleggiata. Si riproduce per talea, per divisione di ceppo e per seme.

### Ixia

« Vorrei sapere come posso ottenere nuove piante di ixia. Me ne hanno regalato un vaso che tengo in veranda, le piante stanno fiorendo, debbo aspettare che facciano i semi? » (Erminia Sabatini - Torino).

L'ixia è una pianta bulbosa che proviene dal Sud Africa. I bulbi si mettono in terra in ottobre-novembre, coprendo il terreno con paglia o foglie secche se si temono geli invernali. Questa pacciamatura si toglie in primavera. I fiori che possono essere bianchi-rosa-gialli e rosso violaceo, formano dall'aprile al giugno, secondo il clima.

Le sue piante stanno fiorendo (mese di aprile) perché lei le tiene in veranda, ma se fossero all'aperto, con il clima di Torino non cre-

do che nel mese di aprile potrebbero fiorire.

Per avere altre piante, quando finita la fioritura le foglie appassiranno naturalmente (fine estate) le toglia dal terreno, tagli le foglie e pulisca i bulbi. Intorno a questi si saranno prodotti i bulbilli. Questi vanno staccati e, in ottobre, li pianta in vaso a parte. Non fioriranno altro che al 2° o 3° anno.

I vivaisti praticano la moltiplicazione per seme per ottenere nuovi ibridi.

### Begonia croce di ferro

« Come va mantenuta quella pianta dalle belle foglie che portano una croce bruna e che, mi hanno detto, si chiama Begonia croce di ferro? » (Emanuela Martini - Bologna).

La begonia « Iron cross » (Croce di ferro) deve il suo nome appunto alla caratteristica croce bruna che portano le sue foglie. Per ottenere un buon sviluppo, occorrono vasi ben drenati, terriccio di foglia o, oppure terriccio grosso di castagno misto a sabbia grossa e stagno. Richiede luce diffusa e mai sole diretto, annaffiature regolari senza mai bagnare le foglie. Tuttavia non bisogna eccedere nelle annaffiature per non provocare il marciume del colletto delle foglie. Si può moltiplicare dividendo il rizoma ed anche si riproduce per talea da foglia.

Giorgio Vertunni



*fresco  
come te...*



*... Roberts® ti assomiglia*

*Così fresco, così gradevole, con una fragranza così naturale:*

*è Roberts Deodoro! È il tuo deodorante!*

*Roberts Deodoro è il deodorante studiato per combinarsi in modo naturale con la tua pelle, e offrirti una freschezza che dura tutto il giorno!*

**ROBERTS DEODORO®**

*Lavanda, Colonia, Dry: le tre straordinarie profumazioni nei tipi stick e spray.*



FERLITO ENNIO, negoziante di elettrodomestici,  
Via Leopardi, 48 - Catania

**— Lei mi chiede  
cosa penso della Triplex?**

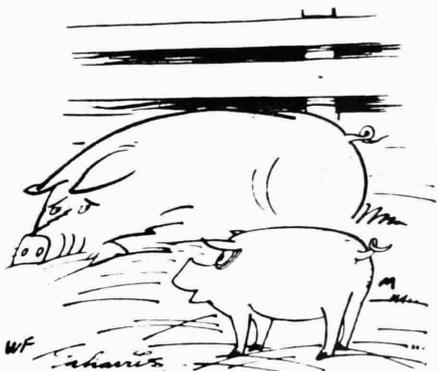
**Penso che in casa mia  
ho un frigorifero Triplex  
una cucina Triplex  
una lavatrice Triplex  
una lavastoviglie Triplex**



*Il fatto è che c'era Triplex  
in casa di sua madre.  
Se c'è Triplex anche in casa sua  
allora vuol proprio dire  
che la tradizione funziona...  
tenendo presente che lui è  
negoziante di elettrodomestici.*

**TRIPLEX**  
la tradizione che funziona

# IN POLTRONA



— Mamma, cos'è il prosciutto?



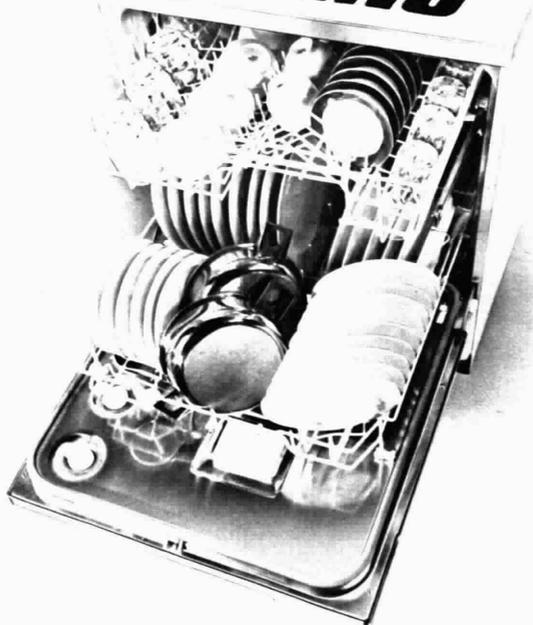
— Non è ancora salvo, signor arbitro: ci sono ancora quelli che hanno seguito la partita alla TV!



— Devo tornare subito in casa: i miei genitori possono sospettare qualcosa!

# **COSTA DI PIU'**

# **PERCHE' COSTA DI MENO**



## LAVASTOVIGLIE FAVORIT

Costa di meno in ogni caso  
perchè la sua durata senza limite non ha prezzo  
perchè lava a fondo le pentole  
perchè non sbreccia i cristalli  
perchè lava in silenzio  
perchè è un lavastoviglie di classe superiore

# AEG

**in casa vostra  
il prestigio  
di una grande industria**

BUONO?..  
BUONO DA IMPAZZIRE!!



AGENZIA LDB

Perdete molto  
se non sapete la differenza  
tra un gelato  
e un gelato con

**AMARENSI  
FABBRI**

